

المختار

من مجلة
ريدرز دايجست
في كل مقالة لذة دائمة

١	اتخذ من المرض مزحة ..
٥	عسا الساحر في مصوع ..
١١	رجال يودعون قائدهم ..
١٣	بعض العافية لا يكنى ..
١٧	ناقة الجنود ..
٢٢	الميل الثاني ..
٢٥	هنا هو قتال الغابات ..
٢٧	هل تستطيع المدارس أن تحوّل نحر الجيش ؟ ..
٤١	السحر الأخضر ..
٤٥	من صمم الحياة ..
٤٩	خطوط الأنابيب المثلى ..
٥٢	الآن يستطيعون أن يمشوا في النور ..
٥٦	نوم بين : مجاهد في سبيل القفل ..
٦٣	آية إنسانية ..
٦٩	أغزوا على برلين وهم في بنجاح ..
٧٢	القضاء على غازي العالم الجديد ..
٧٨	صورة أسرة أمريكية ..
٨٣	آخر مسارك المنيرة « بوري » ..
٨٩	تقلل الطيران في حياة كولومبيا ..
٩٢	« الكيوت ، الماكر ..
٩٦	فقل الدم في تناول الجميع ..
٩٩	بطولة الكذب ..
١٠٠	ورقة بألف دولار ..
١٠٥	كتب أيها الرواد ! ..

يوزع من مجلة ريديرز دايجست اثنا عشر مليون نسخة تطبع في خمس لغات . . إن الطبعات الانجليزية تصدر في الولايات المتحدة الأمريكية وبريطانيا ومصر والصين . والطبعة الأسبانية تباع في ثمانية عشر بلداً من البلدان المتكلمة باللغة الأسبانية في أمريكا اللاتينية . والطبعة البرتغالية تباع في البرازيل والبرتغال . والسويدية في السويد . وهذا هو العدد الاشر من الطبعة العربية . وقد وُزعت نسخته في مصر وفلسطين وسوريا ولبنان وشرق الأردن والعراق والمملكة العربية السعودية واليمن وسائر الجزيرة . ويرجو المحررون أن تنال هذه المجلة رضاك . ويسرهم أن يتلقوا ما يبدو لك من ملاحظة أو نقد أو اقتراح بتحسينها وإثقانها .

READER'S DIGEST

(Reg. U.S. Pat. Off. Marca Registrata)

تصدر شهرياً في بلينانتفيل ، نيويورك ، بالولايات المتحدة الأمريكية — وتصدر طبعات انجليزية ، وأسبانية ، وبرتغالية ، وسويدية ، وعربية — وتصدر دار الطباعة الأمريكية للعميان بلويزفيل كنتكي طبعتين للعميان إحداها طبعة « براى » وأخرى على « أقراص مسجلة » .

قسم التحرير : رؤساء التحرير — ده ويت ولاس ، ليلي أنثيسون ولاس
سكوتير التحرير : كنيث و . پاين ، مدير التحرير : الفريد س . داشيل
قسم الإدارة : المدير العام — ا . ل . كول

الطبعة العربية : التحرير والإدارة : ١٦ — شارع شامبليون بالقاهرة . تليفون : ٥٧٨٩٣

المدير العام ورئيس التحرير : فؤاد صروف

مصر والسودان — ثمن النسخة ٣ قروش صاغ — قيمة الاشتراك السنوى ٣٠ قرشاً صاغاً

فلسطين وشرق الأردن ٣٥ ملاً — العراق ٣٥ فلساً — سوريا ولبنان ٣٥ قرشاً

الاشتراك السنوى ما يعدل ٥٠ قرشاً مصرياً

الطبعات الدولية

المدير العام : باركلي أنثيسون — مدير الإدارة : فرد د . طمسون

حقوق الطبع ١٩٤٤ محفوظة لريديرز دايجست أسوسياشن انكورپوريتد . جميع الحقوق ومنها حقوق الترجمة محفوظة للناسر ، في الولايات المتحدة الأمريكية وبريطانيا والمكسيك وشيلي والبلدان الممتركة في اتفاق حقوق الطبع الدولي واتفاق حقوق الطبع للجامعة الأمريكية . ولا يجوز إعادة طبع شيء من هذه المحلة بغير استئذان الناسرين .

المختار

من مجلة ريدرز دايجست

كتاب فيه لكل يوم مقالة محكمة الايجاز باقية الاثر

السنة الاولى ١٩٤٤ ١٩٤٥ المجلد ٢ العدد ١٠

اتخذ من المرض مربية

الدكتور لويس بيتش

مؤلف كتاب " احمد اضطراب الاعصاب "

حياتك في صورة أجلى وأبين . وكل مرض جدى ينبغى أن يعد فرصة لجباية أرباح ، وتوليد نشاط ، وابتعاث هبات لا تستطيع الصحة أن تؤتينا إياها .

وليس كلامي على هؤلاء الزميين من المرضى الذين يقضى عليهم السقم بأن يظلوا مثبتين ، والذين ترفعهم بطولة احتمالهم وتكييف حياتهم على مقتضى حالهم ، فوق مرتبة الأوساط العاديين ، فإن المؤرخ الأمريكى العظيم فرانسيس باركان مثال باهر لكل من تغلبوا على الألم وقهروه . فقد كان باركان معظم حياته ، لشدة مايعانى من الأوجاع ، لا يستطيع أن يعمل أكثر من خمس دقائق متصلة ، وكان نظره من الضعف والسوء بحيث كان لا يستطيع أن يخط إلا

كنت إلى الأمس فقط صحيحاً معافى في بدنك ، ونشيطاً خفيفاً ، وكان السقم ظلاً بعيداً ، وإذا بالمرض يفجأك فتدخل ركبته ، فتطلع إلى فراشك ، وأنت الآن طريق في غرفة المرضى وعضو جديد ، برغمه ، في جماعة إخوان الألم .

وتنازعك نفسك أن تسخط من فرط ضبرك على القدر ، وأنت تتحى بمرارة على هذا التدخل قبل أوانه في مجرى الحياة وتعويق تحدرها ، غير أن مرضك قد يجنيك فوائد محققة لا تقتصر على التقوى . فإن هذه الاجازة الجبرية التى تقضيها في فراشك تفصيك بغير لوم عليك عن العالم اصحاب المكدود ، وتشحن قواك ومدركاتك العقلية والروحية ، وتتيح لك أن ترى

بضع كلمات بحروف جلييلة على رقعة . وكان في عذاب غليظ من سوء الهضم والروما تزم الحاد والصداع الأليم . وكان كل بدنه تقريباً خارجاً عن حد الصحة ، ومع ذلك وسعه أن يكتب حوالى عشرين مجلداً رائعاً من التاريخ .

على أن الذى يعيننا هنا هو الرجل العادى الذى يصيبه المرض لأول مرة . وأمثاله ممن يعرض لهم المرض قلما يتعلمون أن يفيدوا من المرض كل ما يفاد ، لأنهم يعدونه نازلة رماهم بها سوء الحظ . غير أن آلافاً قد اهتموا إلى نفوسهم فعلاً للمرة الأولى أثناء المرض . ومن هؤلاء « الطبيب المحبوب » الدكتور إدوارد لفنجستون ترودو ، فقد أرسل إلى الجبال ، وهو طبيب ناشئ ، وكان المتوقع أن يموت بالتدرن الرئوى ، ولكنه لم يمت . وكان وهو راقد فى فراشه يحلم بمستشفى كبير يعيد فيه الصحة إلى المرضى ويبنى أجسامهم بناءً جديداً . وكان ، وهو طريح على سريريه ، يفحص مرضى لم يتفاهم مرضهم كما تفاهم مرضه ، وجمع مالا ، وجاهد حتى تحقق حلمه . وقامت مصحته العظيمة فى سرانك ، ونفعت آلافاً من المصابين بالتدرن . وهكذا كان من فضل المرض على ترودو أن صار الطبيب الحامل الذكر طبيباً عالمى الشهرة .

والواقع أن المرض يغيرنا كما تغيرنا أية تجربة كبرى . فكيف يحدث ذلك ؟ إنه يحدث لأننا أولاً نغنى إلى حين من الضغط الفظيع الحادث من معاناة العالم المندفع ، وتنحط عن كواهلنا الثبعات كما يذوب الثلج فى أبريل ، فليس علينا أن ندرك قطاراً ، أو أن نغنى بأطفال ، أو أن نضبط ساعة ، وندخل فى عالم من التأمل والتحليل النفسى ، ونفكر فى روية للمرة الأولى على الأرجح فى ماضينا ومستقبلنا ، فنرى أن الأشياء قد تغيرت قيمتها ، وتبدو لنا مناهج العمل المألوفة ضعيفة أو غير حكيمة ، أو منطقية على لجاجة وعناد ، وكأن المرض يتيح لنا أن ندر ما فى الدنيا ، هو « فرصة ثانية » لا للانتفاع بالصحة وحدها ، بل بالحياة نفسها . والمرضى يطرد من رؤوسنا سخافات كثيرة ، ويردنا إلى التواضع والتطامن ، ويرينا أنفسنا على حقيقتها ، وبأقدارها الصحيحة ، ويمكننا من إلقاء نور كاشف على طوايانا ، ويرينا كم مرة اعتبرنا بفشلنا وضعفنا ، أو هربنا من مواجهة المواقف الحيوية ، واثنيينا متململين ممتعضين ، وتبرز لنا أخطاؤنا فى أعمالنا وفى صلاتنا الزوجية والاجتماعية . وأبرز ما يكون الأثر النافع للمرض حين يعرفنا منه جزع . وكثيراً ما أصلحت الشفوية والالتهاب الرئوى من

حال السكيرين واللصوص والكذابين والذين يعنفون بزوجاتهم إلى حد الضرب . وقد يكون من الخير أن يصيبنا مرض يقف بنا على عتبة الموت ، فإن بعض الناس لا يهتدى إلى نفسه ، ولا يعرف ربه ، ولا يفطن إلى ما خلق له من عمل في الدنيا ، إلا حين يستقيم الطريق ويضيق الباب .

وقد استطاعت فلورنس نيتجيل ، وهي لا تكاد تقوى على مبارحة فراشها ، أن تعيد تنظيم المستشفيات في إنجلترا . وكان باستور وهو نصف مفلوج ، ومهدد بالشلل التام لا يعمل ولا يفتر وهو يكافح المرض . ولا آخر لما يمكن إirاده من الأمثلة ، وهي كثيرة حتى من حياة من لا يرتقون إلى هذه المنازل الملحوظة . فقد فطن شاب قضى في المستشفى أسبوعين إلى أنه كان دائماً يريد أن يكون باحثاً في الكيمياء ، وكان إلى ذلك الحين لا يتسع وقته إلا لعمله كبائع متجول للعقاقير ، وهو اليوم رجل تاجح في عمله الجديد . وبينما كانت إحدى السيدات في دور النقح من الحمى القرمزية ، تغلبت وهي في الأربعين ، على جزعها من الشيخوخة . فقالت : « لست أنوى أن أعود إلى إحساسى السابق بأنى زيادة لاخير فيها ، وقد تزوج أبنائى ففى وسعهم أن يعنوا بأنفسهم ، وسأفتح دكاناً لبيعات السيدات

وما إليها . وسأجعلها بحيث تعجبهن » ، وقد فعلت ، ولا حاجة بنا إلى القول بأن السيدات قد أحبن ما عندها . وقد دلتنى أحاديثى مع المرضى ، أثناء مقامهم في المستشفى ، على أنهم - كما يقولون - تعلموا لأول مرة معنى الصداقة الحقيقية ، وهو ما كان يخطئون في العالم الحديث المعقد الصور ، ويقولون أيضاً إنهم اهتمدوا إلى أعماق خفية في تيار حياتهم . وقد كتب أحدهم يقول : « بعد أيام قليلة تقضى في الفراش يصبح الزمن ترفاً لم نكن نتصوره . فهناك وقت للتفكير ، ووقت للاستمتاع ، ووقت للإبداع والابتكار ، وأخيراً وقت للتعبير عن خير ما فى الطبيعة الإنسانية وأعظمه . والمرض من أعظم مزايا الحياة ، وهو يهمس فى الأذن بأن مصير الإنسان مرتبط بأسمى القوى . والمرض يتحيف أطراف الحياة ويترك ما فيه الخلاصة » . حتى الألم يمنحنا البصيرة ، وجمال النظرة ، وفلسفة حياة ، وفهماً للإنسانية وتسامحاً معها — أو باختصار يهبنا السلام فى القلب والصفاء فى النفس ، اللذين لا يستطيع أن يبلغهما ويفوز بهما السليم المعافى . والألم نار مطهرة تأتى على كثير من الحسة والتفه والقلق فيما يسمى « الصحة » وقد قال ملتون « خير الناس عملاً أكثرهم عذاباً » ،

والدليل قصيدته « الفردوس المفقود »
التي نظمها بعد ذهاب بصره .

وتجد ، وأنت مريض ، أن خيالك أنشط
مما كان في أي وقت مضى ، وأنه لا يعوقه أو
يكبحه شيء من توافه الحياة ، فتحلم وأنت
مفتوح العينين ، وتبنى قصوراً في الهواء ،
وتعد خططاً وترسم مناهج ، وتعود إليك
قوتك وصحتك ، فلا تفتري خيالاتك ، ولا تتبدد
نفسك ، بل لعلها تكتسب روحاً عملياً
أقوى ، فيستقر عزيمتك على ما ترى أن تقوم
به وتتجزه بعد شفائك .

وتتمو قدرتك على تركيز عقلك
وخواطرك ، وتدهشك السهولة التي تحل بها
المعضلات فلماذا ؟ لأن غريزة حفظ الذات
تنشط ، ولأن كل ما هو غير جوهرى يذهب
ويستقط ، ويعمق وقع ما ترى وسمع في
نفسك ، وتصير أحس به ، وتلغى نفسك
تذكر طائراً حط على نافذة ، وما يرسم
على وجه صديق لك ، ويبقى ذلك معك فلا
تنساه ، ويرهف المرض حسك ، ولهذا قد
تكون ضجوراً ، وقد تبكي لأتفه مشير ،
ولكن هذا الإحساس الرهف ينبغي
الانتفاع به ، وهذا هو الوقت الذي تعالج
فيه نفسك حتى تقيها على نهج خاص ،

فتوسع في القراءة أو تبثكر آراء جديدة .
والجسم السقيم على خلاف الاعتقاد الشائع
لا يسقم العقل حتماً ، إلا إذا كان المرء يريد
أن يتخذ من المرض عذراً للكسل ومسوغاً
له ، وما من أحد يحق له أن يجعل من مرضه
كائناً ما كان ، مسوغاً لفشله أو عجزه .
وقد عرف الفنانون والعشاق أن الألم
يفيد المرزوء جمالاً مشرقاً . وهو جمال
لا علاقة له بالثياب أو الأصباغ ، وإنما هو
جمال من النفس يضيء الروح ويفيض نوراً
على وجوه الذين تعلموا أن ينظروا إلى
المرض كأنه تحد يجب أن يواجهوه بالأمل
والشجاعة .

وإذا كنت لم تعرض قط ، ولم تضع يوماً
واحداً على سريرك ، فإنك تكون قد فاتك
شيء له قيمته . ولا تجزع حين يحىء دورك .
وذكر نفسك بأن الآلام والأوجاع قد تعلمك
شيئاً قماً ، شيئاً ما كنت لتتعلمه بغيرها ، وقد
تغيرك وتجعل نهج حياتك كله خيراً وأصلح ،
ولأنت والذين يحفون بك خليقون أن
تكونوا أسعد إذا استطعتم أن تعدوا أي
مرض يصيبكم نعمة متسكرة في زى تقمة ،
وأن تجعلوا همكم أن تنتفعوا بها . وفي
وسعك دائماً أن تجعل من المرض مزية .





في وقعة الحر ، وبآلات قليلة ، قام الكابتن إدورد
ليزبرج ، ومعه نفر من البحارة الأمريكيين بعمل
لم يسبق له نظير في تاريخ الإنقاذ والترميم ، مما ساعد
البريطانيين على الاحتفاظ بسيطرتهم على البحر المتوسط .

عصا الساحر في مصوع

هارلند مانفستستر
مخضبة عن مجدة "ليبرتي"

زل جو مدينة مصوع أرداً جو في
لهر العالم ، فهو خليط من حر لا يطاق
ورطوبة تقارب ٩٠ ٪ ، وزوابع سافية
لا تحتمل . ويعمل سكانها البيض بضغ
ساعات عند مطلع الفجر وعند الغروب ،
أما بقية ساعات النهار فيقضونها رقوداً في
الظل يلهثون ، وبأيديهم كؤوس الماء .

كانت مصوع في ربيع سنة ١٩٤٢
خراباً . وكان الإيطاليون ، يوم طردهم
البريطانيون من قاعدتهم البحرية ومينائها
الفخم ، يفخرون بأنهم لم يخلفوا وراءهم
شيئاً ينتفع به أحد ، إذ أغرقوا الحوض
الجاف بماء عمقه خمسون قدماً وعرضه نحو
نصف ميل وطوله ٦٠٠ قدم . وأغرقوا
حوضاً آخر أصغر منه ، وتركوا في الميناء
٢٦ سفينة مغمرة .

وقد حطم الإيطاليون بالمطارق الكبيرة
كل آلة في مصنع الترميمات البحرية المجهزة
بأحسن المعدات . ثم استولى البريطانيون

والفرنسيون الاحرار فيما بعد على كل
ما يسهل حملة فلم يتركوا مفكاً ولا مطرقة .
غير أن الحلفاء كانوا في أشد الحاجة إلى
مصوع ، فقد كان رومل يزحف إلى القاهرة
ويقذف قاعدة الإسكندرية قذفاً شديداً
حتى عطلها فأصبح لزاماً على السفن البريطانية
أن تبقى مسمرة في شرق البحر الأبيض
المتوسط ، فاضطرت ، لما غشى أسافلها من
أصداف البحر ، أن تحط سرعة سيرها إلى
النصف ، وأن تحتفظ بصلاحها للعمل جهداً
المستطاع ، لأن أقرب قاعدة للترميم هي
ميناء « دربان » بأفريقية الجنوبية ، على
بعد أربعة آلاف ميل .

أما مصوع فتبعد ٩٠٠ ميل عن القاهرة
ولربما كان ترميم السفن في أحواضها هو
الحد الفاصل بين النصر والهزيمة . وقد

بأن مركزهم كان يدعو إلى اليأس ، ففي
الوسع أن نتحدث عن البراعة والشجاعة
اللتين أنجزتا معجزة مصوع .

حين غطس الكابتن إيلزبرج يفحص
الحوض الجاف المغرق رآه مؤلفاً من ثمانى
غرف مسدودة سداً محكماً لا ينفذ إليها الماء :
سبع غرف منها قد حطمتها القذائف ففتحت
في قعر كل غرفة منها حفرة يبلغ طولها
عشرين قدماً ، أما جدران الغرف —
وكانت مجوفة ويبلغ سمكها ١٤ قدماً — فلم
يلحقها أذى .

وقد قال إيلزبرج لرئيس عماله : « إن
هذا الحوض يشبه جرساً هائل الحجم من
أجراس الغواصين . وأرى أن لا نحاول أن
نرأب الصدوع ، بل أن نحكم سد منافذ
الهواء في جدرانها ، ثم ننفع فيها الهواء
فيعم الحوض .

ترى لماذا أهمل الإيطاليون الغرفة الثامنة
ولم يحطموها ؟ خشى الكابتن إيلزبرج أن
يكونوا قد وضعوا فيها قذيفة تنفجر لأقل
اهتزاز إذا ما بدأ العمل .

نزل الكابتن إيلزبرج ومعه أحد
الغواصين إلى الغرفة الثامنة ، فإذا فيها ،
ولا ريب قذيفة تزن مئتي رطل ، فترققوا
حتى لقوا عليها حبلاً ورفعوها إلى سطح
الماء . ثم أخذها خبراء بريطانيون إلى

اعترف البريطانيون بأنهم لا يملكون العمال
ولا الأدوات اللازمة لإنجاز العمل ، فلجأوا
يطلبون العون من الولايات المتحدة .

هكذا كانت الحالة في أوائل ربيع
سنة ١٩٤٢ يوم هبط من طائرته الكابتن
إدورد إيلزبرج ، وهو ضابط من رديف
البحرية الأمريكية ، أوفدته حكومته لترميم
قاعدة مصوع . ففحص المكان ووضع
خطته . وفي ٩ مايو وافاه خمسة غواصين
موسعة من العمال الميكانيكيين — وكانوا
طليعة فرقة المرممين الأمريكية التي لم يزد
عدد أفرادها قط على ١٤ رجلاً . فلما
كان شهر يولية كان الحوض الجاف صالحاً
للعمل .

وقد جعلت تلك الفرقة الأمريكية الصغيرة
تبتكر وتستنبط ، وتستخدم ما تصل إليه
أيديها وتعمل تحت شمس لافحة حتى ما يطيق
أحد أن يلمس الأدوات دون قفازات .
هذا إلى طائفة من العمال ذوى ضراوة
وشراسة ، من الأسرى الإيطاليين والأهالي ،
كان عليها أن تروضهم وتسوسهم ، ومع
ذلك أصلحت هذه الفرقة القاعدة البحرية
ورمت ٨٠ سفينة أصبحت على أتم الأبهة
للهمجوم على جيش رومل في نوفمبر من
تلك السنة .

واليوم يعترف البريطانيون وهم آمنون

فلا فائدة منها على الإطلاق . فلم يكن بد من العمل عشر ساعات — وأحياناً اثني عشرة ساعة — في اليوم . وقد كل عامل منا عشرين إلى ثلاثين رطلاً من وزنه ، ولكننا كنا قوماً أشداء فاحتملنا » .

إن تعويم حوض مغرق بواسطة الهواء المضغوط ، عمل دقيق محفوف بالمخاطر ، إلا أن إيلزبرج ، الذي استعمل الهواء المضغوط في سنة ١٩٢٥ لتعويم الغواصة الأمريكية رقم س ٥١ كان من أقدر أهل ذلك الفن . فبعد أن سد الغواصون الحوض الجاف سداً محكمًا لا ينفذ منه أو إليه ، أخذوا يملأون الغرف الثماني هواء ، وهم يحرصون على أن يكون الضغط في جميع الغرف متعادلاً ، لكي لا ينقلب الحوض على أحد جوانبه . ولو زاد الضغط في إحدى الغرف زيادة كبيرة لنسف جدران الغرفة ، ولضاع العمل كله .

قال إيلزبرج : « لقد كان الحوض أشبه شيء بأرغن ذي أنابيب توقع عليه لحناً موسيقياً . فإذا ما بدأت الآلات الضاغطة للهواء عملها فلن تمر أربع وعشرون ساعة حتى يتم العمل . وكان العمال يسترقون الدقائق ليغفوا قليلاً ، إلا أن الهواء كان ينفذ من وقت إلى آخر من فتحات صغيرة فيضطر العمال أن يغوصوا ، ليلاً ونهاراً ، ليسدوها » .

مكان يبعد خمسة أميال وجفوها ، فهزت مصوع هزة الزلزلة ، وخرج الناس مذعورين يعدون في الشوارع .

وإذا ذاك بدأ الإنقاذ . فسد الغواصون الثقوب حتى لا ينفذ الهواء منها أو إليها ، وكانت درجة حرارة الماء ٩٥ فهرنهايت (٣٥ مئوية) ، حتى قال الكابتن إيلزبرج : « ظننت هذا مكاناً يغني الغواصين عما ألفوا لبسه من القمصان الصوفية الثلاث ، ولكن من العجيب أننا لم نلبث أن رأينا أن لا بد من لبس القمصان الصوفية ، وإلا فإن العرق يتصبب ، ثم إذا برزة الغواصون تكشف الجلد عن لحمه » .

وفي أثناء القيام بتلك المهمة لم يصب أحد من العمال بأى مرض من أمراض المناطق الحارة أو بالرّعن (ضربة الشمس) وذلك بفضل النظام الدقيق ، والعناية الطبية الوافية ، وتحريم الخمر ، إلا أن نحو ربع العمال لزموا المستشفى بسبب الطفح (حمو النيل) .

وكان الاعتقاد الشائع أن الأوربيين في مصوع لا يستطيعون أن يعملوا أكثر من أربع ساعات أو خمس في اليوم . ولكن الكابتن إيلزبرج يقول : « لم نكن لنسمح باتباع تلك العادة ، إذ كان لا بد من إعداد قاعدة مصوع البحرية في ذلك السيف وإلا

المهواء ، فتطوع حداد يسمى أرمسترونج أن يغطس ويسد الحرق ، وغطس معه عامل أمريكي يدعى لارسن وهو لحام ، وعامل إنجليزي يدعى جونز . وما هو إلا أن تعطلت آلات ضغط المهواء حتى غاص الحوض ١٢ قدماً تحت الماء ، فأخذ الرجال يتسلقون طلباً للنجاة ، فنجوا إلا الثلاثة الذين غاصوا .

فغاص إيلزبرج ووصل عن طريق ثغرة إلى الغرفة التي غمرتها المياه ، ولمست يده جسمائناً فأمسك به وانتشله إلى سطح الماء . فإذا هو أرمسترونج مغمى عليه . ثم غطس إيلزبرج مرة ثانية وأخرج لارسن . ثم مرة ثالثة وأخرج جونز .

وبعد قليل أفاق لارسن وجونز . أما أرمسترونج فقد بذلت محاولات كثيرة لإنعاشه ، واستمرت تلك المحاولات عشر ساعات ولكنها أخفقت ، إذ قضى المسكين نحيبه . وهو الرجل الوحيد الذي هلك في مصوع .

أما مصانع الترميم على الشاطئ فكان منظرها كمنظر معمل دمرته القنابل . وكانت الآلات والأدوات قد طلبت من الولايات المتحدة ، ولكن وصولها كان يتوقف على العقبات التي تعترض الإنتاج وعلى غواصات المحور . وكانت أمريكا قد

وكانت الغرفة السليمة في مؤخرة الحوض هي الجزء الذي عام أولاً ، فأنكشف الثقب الذي كان قد انفتح بقوة الانفجار في الغرفة المجاورة ، وضار في الوسع ترميمه فوق سطح الماء . وساعدت الغرفة الثانية ، التي أصبحت مسدودة سدا محكماً ، على زيادة طفو الحوض بحيث ظهر الثقب التالي . واستمر العمل على هذا المنوال من مؤخر الحوض إلى مقدمه ، على صفائح بلغت درجة حرارتها أحياناً ١٦٥ فهرنهايت ، فإذا وضع العامل إحدى أدواته في الشمس اضطر أن يلتقطها بقفاز ثم يغطسها في ماء البحر قبل استعمالها . وكان العمال يشربون أربعين كوباً من الماء في اليوم ، ويتعاطون قرصاً من الملح مع كل جرعة رابعة . وكانت ثيابهم عند ما تجف تظهر عليها خطوط من الملح .

وكان بعض الخبراء قد قدروا أن ترميم ثقب الحوض وإعداده للعمل سيستغرقان عاماً من الزمن ، ولكن بفضل الخيال والاستنباط والذكاء ، والنشاط الذي لا يعرف الكلل ، تمكن ثلاثة عشر رجلاً من إنجاز مهمة إنقاذ ميثوس منها ، في تسعة أيام .

أما تعويم الحوض الأصغر فلم يتم بمثل تلك السهولة ، إذ اتضح ، بعد تعويم الجانب الأيمن منه ، أن هنالك خرقاً ينفذ منه

فلما اتسع نطاق العمل انضم إلى العمال مصريون وهنود وأحباش وصوماليون وصينيون ومالطيون ونورويجيون وعمال من جنوب أفريقيا .

وفي أوائل شهر يونية وصل إلى ميناء مصوع « رفاس » صغير يسمى « إنتنت » معد لترميم المراكب وهو أصغر من معظم المراكب التي من نوعه في ميناء نيويورك ، فقطع اثني عشر ألف ميل في رحلة استغرقت ستين يوما ، من بورت آرثر بولاية تكساس الأمريكية عن طريق رأس الرجاء الصالح ، فهدد إيلزبرج إلى قبضاته ، أديسون براون ، وبحارته وعددهم ستة عشر رجلا ، بتعويم سفينة ألمانية تسمى « لينتاز » ، وحمولتها ثمانية آلاف طن كانت قد أغرقت هناك .

وتم إنجاز المهمة في الرابع من يولية ، واحتفالا بإنجازها رفعت الراية الأمريكية فوق راية « السواستيكا » (الصليب العقوف) ، ثم قطرت السفينة إلى الميناء ، فأدخلها إيلزبرج ورجاله في الحوض الجاف ، وجهز قعرها بصفائح جديدة أعدها لها في مصنع الترميم . وأكمل إصلاح جميع عدها حتى أصبحت سفينة جديدة تنقل الذخائر الحربية تحت الراية البريطانية ، فكانت أول سفينة أتت وتسنى للحلفاء تعويمها وترميمها

وعدت بإرسال عمال ميكانيكيين أيضاً ، إلا أن إيلزبرج لم يكن في وسعه أن ينتظر الرجال أو الأدوات وقد قال : « لقد جاءني خبر منشارين من مناشير النجارة فسرت إليهما ثمانين ميلاكي أشتريهما . وعثر بعض رجالى على بضعة محركات كهربائية وبعض آلات متروكة بين التلال البعيدة ، وكنا كلما وصلت سفينة نستعير منها مفكا أو إزميلا » .

على أن الإيطاليين لم يكونوا حيث يظن بهم من المهارة ، فإنهم لم يحطموها جميع الأجزاء المتماثلة في المحركات الكهربائية . فلما أخذ عمال إيلزبرج يجمعون الأجزاء غير المحطمة استرجعوا ربع الآلات الأصلية ، وتمكنوا أيضاً من إصلاح بضع مخارط . وباستعمال أساليب أولية قديمة تمكنوا من صنع أجزاء تحل محل الأجزاء المحطمة ، فلم ينقض شهران حتى كانت جميع العدد في قسم الآلات أو النجارة أو صفايح الصلب ، تقوم بعملها ، فلما وصلت الآلات المطلوبة من أمريكا لم تكن ثمة حاجة إليها ، فأرسلت إلى جهات أخرى .

وذهب إيلزبرج إلى معسكر الاعتقال بإريتريا وأحضر معه نحو مئة عامل ميكانيكي من الإيطاليين الراغبين في العمل . ولم يمض زمن قليل حتى كان العمل يجري بنظام ، وعلى كل قسم من المعمل رئيس أمريكي واحد .

تصفيح الثقب. وكان لابد من لي الصفيحتين الأخيرتين حتى تطابق المؤخرة ، ولم يكن مصنع مصوع يستطيع لي مثلها . فقال إيلزبرج : « أحموها عليها نيران مشاعل الطرق ، ثم استعملوا في لهما المطارق الكبيرة » . وكان هذا من الأشياء التي يستحيل أن تتم إلا أن إيلزبرج عرض الأمر على اثنين من العمال الأمريكيين الأشداء ، فشرعا من فورهما في العمل ، ولم تنقض ثلاث ساعات حتى أُنجزوا ووضع الصفيحتين في مكانهما . وبعد اثني عشر يوماً تسلم أمير البحر هاروود طراداه . وبعد ذلك أصلح طرادان بريطانيان آخران في مصنع مصوع البحري .

ولما فرغ الكابتن إيلزبرج من مهمته ، ذهب إلى الجزائر وقدم نفسه إلى الجنرال أيزنهاور ، وظل يقوم بأعمال الإنقاذ والترميم إلى أن دخل مستشفى الجزائر . وقد عاد الآن إلى أمريكا ، ورأت بحرية الولايات المتحدة أنه قام بأعمال عظيمة فكافأته بوسام الاستحقاق .

وأصبح ميناء مصوع قاعدة بحرية للاستعمال . وفي شهر يولية — بعد وصول إيلزبرج بنحو شهرين — عرض عليه أمير البحر هاروود ، قائد الأسطول الإنجليزي بالبحر الأبيض المتوسط ، مشكلة عويصة . ذلك أن طراداً إنجليزياً كان قد عاد من معركة بحرية وفي مؤخرته ثقب كبير ، وكان الحوض الجاف أقصر من الطراد بمئة قدم . فخطرت ببال إيلزبرج إذ ذاك فكرة غريبة ، لم يجر على مثلها العمل . فإذا كان الثقب في مؤخرة الطراد فلماذا لا ترفع المؤخرة وحدها عن سطح الماء ، ثم تصلح ؟ ووافق أمير البحر هاروود على ذلك ثم قال : « أسألك بالله إلا ما حرصت على الطراد ، فهو ربع أسطولى ! » فقد كان يخدم قائد الأسطول الإيطالى بأربعة طرادات فقط ، أحدها عاجز غير صالح . ودلف الطراد في ميناء مصوع ، ومعه فريق من عمال الترميم بالإسكندرية . فرفع الأمريكيون مؤخر الطراد واشتغل الميكانيكيون الإنجليز ليلاً ونهاراً حتى جددوا .

تعليق لاذع

في حفلة هليوود ، كانت إحدى ممثلات السينما شديدة الجفاء ثقيلة الوطأة على أحد المدعوين . فالتفت الرجل الذى صحبها إلى الحفلة وقال معتذراً : « أرجو أن تغتفر لصديقتى سلوكها . إنها الليلة منطلقة على سجيبتها » .

رجال يودعون قائدهم

ارنى بيد

عرفت في هذه الحرب



كثيراً من الضباط أحبهم

وأجلهم وكان تحت إمرتهم من

الجنود ، ولكنى لم أقف قط على رجل صغت إليه القلوب كما صغت للكابتن هنرى واسكو

من أهل بلتون بولاية تكساس .

وكان الكابتن واسكو يتولى قيادة

إحدى الفصائل فى الفرقة الأمريكية

السادسة والثلاثين ، وهو شاب فى الخامسة

والعشرين ولكنه يطوى جوانحه على

إخلاص ورقة تبيان إلى الناس أن يصيروا

طوع أمراً .

قال لى جاويش : « إن له المنزلة الثانية

فى قلبى ، بعد أبى » .

وقال أحد الجنود : « لقد كان يتعهدنا

دائماً ويتعب أبدأ لراحتنا » .

وكنت واقفاً فى طرف درب تسلكه

الدواب ، ليلة حملوا إلينا الكابتن واسكو

من الحومة قليلاً ، وكان القمر يوشك أن

يكون بدرأ يريك أقصى الدر . وكانت

البغال لاتزال تنحدر من الجبل طول الليل ،

وقد شدت على ظهورها جثث القتلى ، مكفاة

على بطونها فوق سروجها

الحشوية ، قد تدلت

رؤوسهم من جانبا

الأيسر ، وبرزت أرجلهم اليابسة

من الجانب الآخر ، تهبها خطوات

البغال .

ولست أدري من أول قتيل جاءوا به ،

فإن الحى ليتضاءل فى حضرة الموتى ، ويمسك

لسانه عن لغو السؤال . وبعد قليل حدروهم

من ظهر الدابة ، وجعلوه لحظة قائماً على

قدميه ، تكاد تحاله فى الضوء الشاحب

مريضاً قائماً يتوكأ على رفيقه . ثم وضعوه

فى ظل الجبل ، وتركناه حيث هو بجانب

الطريق ، وعدنا أدراجنا إلى السقيفة ،

فاضطجعنا على التبن ، وطقفنا نتحدث ،

ربما يصل الفوج التالى من البغال . ثم دخل

علينا جندي فأنبأنا أن جثثاً أخرى قد

وصلت ، فخرجنا إلى الطريق ، وإذا بأربعة

بغال فى ضوء القمر ، وإلى جوارها الجنود

الذين جاءوا بها .

وبادر أحدهم يقول : « هذا هو

الكابتن واسكو » ، وحل وثاق جثته

رجالان ، ووضعها فى ظل الجبل ، وظل

كان من العسير أن تميز الضباط من الجنود في الغلس ، وهم جميعاً شعث غبر . ونظر الرجل في وجه القائد الميت ، ثم خاطبه كأنما يخاطب حياً فقال : « إني لحزين آسف أيها الصديق ! » .

ثم أقبل جندي فوقف إلى جانب الضابط وانحنى على الجثة ، وأنشأ يخاطب قائده الهامد .

قال : « إني لحزون يا سيدي » . وعندئذ جلس الأول القرفصاء ، وأخذ يد القائد في يده ، ولبت عدة دقائق ، ممسكا بيده تلك اليد الباردة ، محذقاً في وجه الميت ، وظل لم ينبس ببنت شفة .

ثم ما لبث أن أرسل ما في يده ، وأقبل يسوى بنيقة القائد في رفق ، وينظم أطراف ثوبه الممزق من حول جرحه ، ثم نهض ، وانطلق يمشي وحده تحت ضوء القمر .

آخرون ينقلون سائر الجثث . وأخيراً رأيت خمس جثث جنباً إلى جنب في صف مستطيل ، وفي ميادين القتال لا يغطي الموتى بل يتركون هكذا في الظل ، حتى يتقدم إليهم من يوارىهم .

وانطلقت البغال إلى حدائق الزيتون ، أما الرجال فقد وقفوا في الطريق كأنما يأبون أن يرحلوا ، ولكني لم ألبث أن رأيتهم يبرون ، واحداً في أثر واحد ، بجثة الكابتن واسكو . ولم يكن كل همهم فيما أظن ، أن يتأدوا أعينهم منه ، بل أن يودعوه ويودعوا أنفسهم .

وجاء جندي ونظر إليه ثم رفع الصوت قائلاً : « تبا لها ! » ولم يزد .

وجاء آخر فقال : « تبا لها وسحقاً ! » وظل ينظر لحظة ثم ولى وذهب . وجاء ثالث ، وأظنه كان ضابطاً ، فقد



● يابني — قال الوالد لولده — كن كريماً أديباً في معاملة جميع الناس ، حتى الذين يسيئون الأدب إليك ، إذ عليك أن تذكر أنك لا تتوخى كرم النفس مع الغير ، لأنهم سادة كرام ، بل لأنك أنت سيّد كريم .

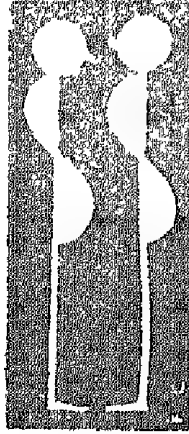
[صحيفة التايمز بالاباما]

« يستطيع معظمنا أن يكون أحسن مما هو — فيكون أسعد مما كان »

بعض العسافية لكفى!

بروس بارن . ملاحظة عن مجلة "يورا لايف"

الفقرى المقوس يقذف بأحشائه
جميعاً إلى غير مواضعها ، فيعرقل
هضم الطعام وإخراج الفضلات .
وقد علمنا بيل — نحن الكهول
الترهلين — أن نسوى منا كبنا بأن
ندير راحت أيدينا إلى الأمام، وهي



مرسلة على الجنين ، وأن نتنفس نفساً
عميقاً كأننا نشم عطراً ذكياً . وبهذه
الحركات يتسع الصدر ، فيستوعب قدراً
كافياً من الأكسجين . ولكي تصون
الحجاب الحاجز في موضعه ، تصور كأنما
تسند قبتان قويتان ، وهي لعبة يتعلمها
طلبة الكلية الحربية في الولايات المتحدة
فتفعل في عضلات البطن الأعاجيب . ثم
بدلاً من أن تقف على عقيبك خائراً ،
وأصابع قدميك متافرة كخالب البطريق
(طائر) — ثبت قدميك في الأرض
متوازيتين ، ووزع ثقل جسمك عليهما
بالتساوي . وهذه الهيئة هي حياة العمل ،
وهي تريح الأعصاب والعضلات ، لأن الهيكل
العظمي يتولى حمل العبء الذي خلق لحمله ،

الجياشة ليست نعمة
لا مقطوعة ولا ممنوعة ،
بل عظمة ما أكثر وما أيسر ما تضاع ،
ولا سها في سن الشيخوخة . على أن
كثيراً من الكهول المجهدين (وبعض
الفتيات أيضاً) قد تبين لهم أن المرء

إذا اقتصد في اتباع بضع عادات صحية بسيطة ،
استطاع أن يسترد نشاطه واستمتاعه بالحياة .
كان من دأب صديق القديم بيل براون
المدرّب الرياضي أن يقول : « ليس الحمل
هو الذي ينقض ظهورنا ، بل طريقة حملنا »
وهو يريد إلى ما يبذل قوة الإنسان من
اختلال هيئاته وقامته . تأمل هيئة المرء
يوم يقارب الكهولة : تنقوس كتفاه ،
وينخسف صدره ، وتندلق بطنه ، ويقع
ثقل جسمه على عقيبه ، وهي الهيئة المعروفة
عند الأطباء بهيئة « الغورلى » . ولا عجب
أن يسرع الكلال إلى مثله ، وأن يحس
كأنه منفضة سجائر مثقلة بما تحمل . إن
رئتيه لا تكادان نحصلان من الأكسجين
على أكثر من ثلث ما يحتاج إليه ، وعموده



كل شيء مع الصحة يكون مصدراً للعبور ،
وبدونها تنعذر المتعة بشيء ما ، أياً كان . فأشد
الحق أن تضحي بالصحة للظفر بأى لون من ألوان
السعادة — السكب ، أو التقدم ، أو الجرفة ،
أو الشهرة ، ناهيك بالمسرات الحسية العابرة .

موسم

الشمس أو المطر أو الرياح ، وقبلما نستعمل
أكثر من عشر عضلاتنا . ولكي نعوض
ما يضيئنا من خمول الرئتين والكبد والجلد
والجهاز الهضمي ، يلجأ أكثرنا للمسهلات
والمقويات والمنعشات ، وهو عبث كان يمكن
تجنبه لو قضينا ساعة واحدة كل يوم في
الهواء الطلق في رياضة هادئة أو عمل هين .
لى صديق محام كهل ، حياته حياة
جلوس دائم ، ولكنه يطوف بجيرانه وهو
يحمل مقصاً ، يشذب لهم الشجر ، وأسيجة
الحدايق . وليس هذا شذوذاً منه ، بل هي
الحاجة إلى التقوية من رياضة الذراعين
والساقين ، وهذا الجهد المعتدل يكفل له
عافية البدن ، وهذا مثل باهر للحقيقة الثابتة :
أن المرض قلما يجذ ثعرة في درع العافية .
وأنا نفسي لا أعبأ بالتمارين الرياضية
القديمة ما بين اثناء واستواء ، بل أنطلق
إلى عملي وأعود سواء أكان صحواً أم مطراً ،

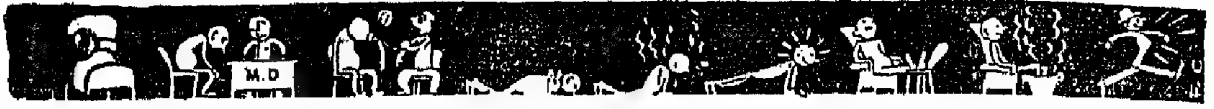
والرياضة على هذه الحياة أسبوعين
قد قهرت عللاً مستعصية هزأت
بالتشخيص والعقاقير .

إن معظمنا لا يسيء الوقوف
فحسب ، بل يسيء الأكل أيضاً .
فنحن نسرع في الأكل إسراع
السنجاب ، ثم ندفع ثمن هذه العجلة

عللاً في الهضم . وحسبنا أن نباعد بين
حركات الشوكة والسكين حتى نتقي نصف
ما يؤودنا من آلام عسر الهضم ، فيكربونات
الصودا لا تستطيع أن تمحو الضرر الناشئ
من طعام لم نعلم مضغه .

ونحن أيضاً نفرط في الأكل ، ولا سيما من
كان منا مبطن الخواصر بالشحم ، وما أحرانا
أن تتبع التمرين الرياضي السحري للمدرب
آرتي ماك جوفرن ، فإذا ما أشرفت على
منتصف أكلتك ، فابسط راحتك على
المائدة ، ثم ادفع كرسيك بقوة إلى الوراء ،
(فقد أصبت من الطعام ما يكفيك) ، وآرتي
صحيح لك أن هذا التمرين ينقص الوزن
رطلاً على الأقل في كل أسبوع .

فإذا تأملنا العادات الويلة التي يصطنعها
سكان المدن ، فمن العجب أن لا يكونوا
أسوأ مما هم ، فنحن نقضي ٢٣ ساعة في اليوم
تحت السقوف ، لا تكاد تلمس أجسامنا



من رجل لا يخطر بباله أن يفرط في شغل
عجلة سيارته ، ثم تراه يلقي على قلبه وشرايينه
عبثاً مستديماً تنوء به ، فتنتفخ أو عينة
الدم الدقيقة التي تغذي المخ ، ثم تنفجر في
النهاية تحت هذا الضغط المستمر . ونزف
المخ (النقطة) وحده يقضى على أكثر من
١٠٠٠٠ في كل عام .

إن كل إنسان قد ضاعف عمله في هذه
الأيام ، ولكن مبادئ الحكمة تملئ علينا
أن نستريح فترات قصيرة من النهار — خمس
دقائق تفصل بين الأحاديث ، وعشر دقائق
قبل الغذاء ، ونصف ساعة قبل العشاء .
إن للبندقيّة فترة كي تسكن وتبرد ، وإني
لأعرف رجلاً كثير العمل عرف هذا السر
منذ سنوات ، فإذا ما توالى أحاديثه دراكا
قطع برنامج عمله وقال يبرود : « إني على
موعد سابق مع نفسي » .

فإذا ما ألزمت نفسك بمثل هذا الموعد ،
ففك بينتكت وأربطة حذائك ، ثم ألق
بقدميك على مقعد آخر ، ودع الدنيا تدور
كما تشاء دقيقتين أو ثلاثاً . وإني لعجب
ما يستطيع أن يصنعه الاسترخاء حتى في
هذا الزمن القصير .

ولا مندوحة لأكثرنا عن النوم سبع
ساعات أو ثمانى كل ليلة . وإني لقليل الرثاء

فأقوم ببعض تمرينات القنفس وشد العضلات
في الصباح والمساء . وهذه التمرينات تبسط
طيات نسيج الرئة ، وتقوى الحجاب الحاجز
— الذي هو بعد القلب أهم عضلات الجسد .

وكثير من الرجال يعتزل الحياة يوم
يعتزل العمل ، وهذا انتحار بطيء . وقد
استشار هنرى . س . لنك العالم النفساني ،
أحد رجال الأعمال اعتزل عمله وهو في
الستين ، فقال له إنه « يشعر أنه كزنبرك
سرير مكسور » ، ولم يعثر الفحص الطبي
على أية علة في البدن ، ولكن التقضى
النفساني دلّ على أن عقل الرجل كان
كغرفة خاوية ، لافكر ولا عمل ولا أمل .

وقد شخص لنك انحطاطه بأنه حالة سيئة
من حالات فراغ النفس ، تصير في الجسم
طائفة من الآلام الغامضة تنتشر فيه من
الفرع إلى القدم . وكانت وصفة الدواء :
جرع ضخمة من القراءة والصلاة ومشاهدة
المسارح والنشاط الاجتماعي . فلما شغل
الرجل نفسه بالفكر الصالح والعمل المفيد
لم يعد للآلام مكان ترتع فيه .

وفي العام الماضي قتل ضغط الدم العالي ،
وغيره من علل القلب وأمراض الدورة
الدموية ، من الأمريكيين أكثر مما قتلت
بنادق النازي وسوء قيادة السارات ، وكم



هي أن تبعد الدم عن مخك ، ولن تستطيع ذلك بإجهاد نفسك في مقعدك ، ويكفي أن تمشي ١٥ دقيقة قبل الرقاد حتى تطرد الدم إلى ساقيك . وهناك قاعدة مضمونة : فكل امرئ يستطيع أن يسحب ٥٠ في المائة من الدم من مخه المختنق ، إذا وضع قدميه في الماء الساخن عشر دقائق قبل الرقاد .

ليست العافية أن تكون « غير مريض » فكثير ممن لا يشكون مرضاً في أي عضو من الأعضاء ، يحيون تحت ظلال الكلال المزمن أنصاف أصحاء ، ومع ذلك فإن قليلاً من رياضة النفس على النظام ، قادر أن يمدم بفيض مستمر من النشاط ، وبذخيرة من المرح بهذا الإحساس العجيب ، الإحساس بالعافية تتوهج في أعماق الجسم السليم .

لأوثك « الآبقين » الذين القوا ان يأووا إلى مضاجعهم في الثانية بعد منتصف الليل ، ثم يعجب أحدهم كيف لا يستطيع أن يلبى نداء المائدة في الساعة السابعة والنصف صباحاً بنفس شهيته القديمة . إن ما ينقص مثل هذا الرجل هو مخ جديد . ثم هناك ذلك « الشاكي من الأرق » الذي يحمل متاعبه معه إلى الفراش ، وقد احتسى عدة فناجين من القهوة وأكثر التدخين ، ثم يكتشف أنه « لا يستطيع أن ينام » .

ومع ذلك فإن كثيراً ممن يتصرفون بحكمة ، يجدون أيضاً بعض العنت في التماس النوم . ولدى الخبراء نصيحة لهؤلاء : لا تشترك مساءً في مناقشات عنيفة أو مسائل عقلية شاقة ! فالفكرة الأساسية



الأنف

في الصيف الماضي ، عنى أحد مديري المصانع بنيويورك ، بتعليق لوحات في مصنعه ومكتبه طبع عليها بحروف سود : « أفعله الآن ، ولا تؤجل » لكي يوحى إلى عماله ضرورة النشاط في إنجاز ما عليهم . فلما سئل بعد أسابيع عن أثر هذه اللوحات ، هز رأسه أسفاً وقال : لا أكاد أرغب في تذكر ما حدث . فقد فرّ الصراف بأربعة آلاف ريال ، وخطف رئيس المحاسبين خير سكرتيرة عرقها في حياتي ، لمبت ثلاث من الكاتبات على الآلة زيادة مرتبهن ، وقرر عمال المصنع الإضراب ، وانضم صبي المكتب إلى الأسطول .

ناقلة الجنود

جون ستاينبيك
مؤلف رواية "عند الغسق"
و "عند الفجر"

ملخصة عن صحيفة "نيويورك هيرالد تريبيون"



هو روائي شهير، ورائسل حربي

آن، وهنا يصف الحياة على

ظهر ناقلة جنود على

فيها المحيط الخ

إحلت

وعيونهم ، ويدون فيها كأعواد النبات في
حوضه .

وتفتح أربعة مدارج فينفض الرجال في
ثاقل وملل إلى أقدامهم ويتحركون صفاً ،
ويجرون أقدامهم على المدرج المائل .

وكل من يدخل السفينة يفحص بدقة
للتثبت من أنه من ركبنا ، وقد وزعت
الأمم كن ، فنصف الرجال سينامون فوق
السطح ونصفهم في جوفها ، وغداً يتبادلون
أما كنهم ، ولا يزال هذا التبادل يجري حتى
يلغوا غايتهم ، ولا يخلعون ثيابهم إلا بمد
أن ينزلوا إلى البر ، فما هذه بسفينة يركبونها
للتزء .

وينطرح الجنود وينامون بمجرد
استقرارهم في أما كنهم على السطح الذي
ليس فيه سوى الأضواء المحجوبة بالطلاء
الأزرق ، وكثيرون منهم لا يخلعون حتى
خوذاتهم ، وإلى جانبهم بنادقهم ، وأيديهم
مطبقة عليها حتى وهم نائمون .

ناقلة الجنود شاحنة مشرفة
وقفت على الرصيف كالعادة ، فإذا

أردت أن ترى الكوى أين تنتهي ،
والسطوح المكشوفة أين تبدأ ، كان عليك
أن تصعد طرفك وتلوى عنقك . وهي سفينة
بغير اسم ، وستظل كذلك ما دامت الحرب ،
ولا يعرف إلى أين تقصد إلا القليلون ،
ولا يعلم الطريق الذي تسلك إلا الأقلون ،
ولا بد أن يكون العبء الذي يحمله الذين
يتولون أمرها مما يكاد يجاوز الطاقة ، فإن
الربان الذي يفقدها ويفقد حمولتها لن
يغمض له جفن .

ويجلس الجنود بالآلاف على ما معهم فوق
السطح ، ولا يتكلمون إلا قليلاً ، ولا
يغنون ، حتى إذا ذهب الشفق وجاءت
العتمة ، لم تستطع أن تميز رجلاً من رجل .
وقد قضى بعضهم يوماً ، والبعض أياماً ،
في الوصول إلى نقطة الابتداء هذه ، وهم
يلبسون خوذاتهم التي تهبط إلى آذانهم

والجنود منطرحون وأنفاسهم منتظمة مسموعة .

ويفوت النائمون شيء عظيم ، كما تفوتنا الأشياء الأخيرة عادة ، فإن وطنهم الذي انتظموا في الجندية ليدافعوا عنه ، يغيب في الليل المغيوم ، وهم رقود والأرض التي ستلح ذكرها على خواطرهم وتكظها في الشهور القادمة ، قد ذهبت وما رأوها . وكانت هذه ساعة العاطفة المشبوبة ، فمضت ولا سبيل إليها مرة أخرى ، لأن التعب كان قد تحلل بهم ، فهم ينامون كالأطفال الذين جاهدوا ليظلوا مفتوحى العيون حين يروا « سنتا كلوز » ثم أعيانهم ذلك فناموا .

ويقبل الفجر في سحاب مطبق ، وتمطر السماء مطراً خفيفاً ، وتبدو السفينة كتلة غائمة تخرق الغيم وتختفي وتدوب فيه ، وقد انبت ما بينها وبين العالم . فهي تسمع ، ولكنها لا تتكلم ولا تنطق ، ولن يسمع بها أحد ما دامت في رحلتها إلا إذا هوجمت ، والغواصات راصدة في طريقها في هذا البحر الغائم ، وكثير من جنود السفينة لم يروا المحيط من قبل ، والبحر نفسه مظلم وخيف رائع لا تنقصه هذه الغواصات الكوامن . ويقف على السطح اثنان من أبناء الجبال الذين يستيقظون مع الفجر ، وينظران إلى البحر العجيب دهشين . فيقول أحدهما :

وعند منتصف الليل يكون آخر رجل قد صعد . وتسمع مضخات الصوت تصيح في كل أنحاء السفينة ، وترتد المدايح إلى جوانبها ، ويخرج من جوفها صوت تنفس خفيف ، وقد حيل ما بين الجنود وبين وطنهم ، ونأوا عنه ، وإن لم يكن بينه وبينهم إلا أقل من مئة خطوة .

وتلقى الجبال ، وتتحرك السفينة الضخمة بحذر في النهر ، وتكاد تغلأه من شط إلى شط ، وتكون القواطر متأهبة لجرها . فلا تزال بها حتى تقيمها على سننها ، ثم ترتد إلى جانبيها كأنها صغارها وهي ماضية على مهل إلى البحر . ولا يرى المدينة الخافتة الأنوار وهي تنأى سوى رجال البوليس الحربي الضامنين بالحراسة بين النوام من الجنود .

وتفارقها القواطر ، فتتسلل السفينة مبتعدة عن المدينة — كتلة سوداء تشق طريقها في الظلام ، وعلى السطوح ، وفي الممرات ، وعلى السرر ، يرقد آلاف من الرجال وقد عقد النوم أجفانهم ، ولكن الضباط والبوليس الحربي ساهرون على هذا الرقاد الضخم — رقاد مجسم لأنه رقاد آلاف — وغلاً الحياشيم رائحة الجنود ، وهي رائحة لجيش المألوفة — رائحة الصوف ، ورائحة التعب المر ، ورائحة زيت المدافع ، والجلاد ،

الأرجل ، وأكثر ما يذكره المرء من سفينة لنقل الجنود هو وفرة الأرجل فيها .
وتشتد الريح ، فيخرج الجنود الذين على السطح ما يتوقعونها به ، ويجعلون منها « مخابى » ، فبعضهم يقيم منها غطاء صغيراً مفرداً بين الأعمدة والحواجز ، ويتعاون آخرون ، ويضمون أغطيتهم بعضها إلى بعض ، ويجعلون منها كهوفاً تقيهم الرياح .
والسفينة مجهزة تجهيزاً وافياً بالأسلحة ، والمدافع تبرز من كل موضع للمراقبة .
وهذا يذكر الجنود بأن السفينة عرضة أبداً للهجوم عليها وتدميرها ، وهذا الخطر ماثل أبداً في أذهانهم مهما بدا من قلة احتفالهم به ، فقد تكون الغواصة كامنة في أى مكان ، وقد تصيب سفيتهم القذيفة فتهدى بها إلى قاع اليم .

ويكون نصف عقل المرء متنبهاً يصغى وينتظر طول الوقت ، وفي الليل يكون للأصوات الصغيرة وقع كبير وشأن عظيم .
وهذه وطأة ثقيلة على الأعصاب تحدث رد فعل غريب في النفس ، فترى المخاوف والهواجس تتحول إلى حقائق لا تزال تتكرر . فإن سفينة نقل الجنود عشت إشاعات لا تنفك تطير من مقدمها إلى مؤخرها ، والإشاعات واحدة لا تختلف في كل سفينة من هذا النوع . ويحسن أن نورد بعضها

« يقال إن البحر ملح أجاج في أعماقه » .
يقول الآخر بلهجة الواثق : « إنك تعلم أن هذا ليس كذلك ، فما في الدنيا كلها من الملح ما يكفي لجعله كذلك . فكر في هذا » .

ومن أصعب الأمور إطعام آلاف من الرجال في مثل هذا النطاق الضيق . وهناك وجبتان في اليوم بينهما عشر ساعات .
ويصطف الجنود للفقور من الساعة إلى العاشرة ، ويبدأ الاصطفاف للعشاء من الخامسة بعد الظهر إلى العاشرة ليلاً .
ولا ينتظم الأمر في اليوم الأول ، فيحدث التزاحم ويضيق بعض الصدور ، ويحدث مثلاً حوالى الساعة العاشرة أن يشكو أحد الجنود إلى البوليس الحربى فيقول « أرجو يا سيدى أن تخرجنى من هذا الصف ، فقد أخذت ثلاث وجبات للفقور إلى الآن ، ولم أعد جائعاً . وكلما خرجت من صف دفعت إلى صف آخر » .

ويسدأ الجنود يقلقون ، لأنه لا مكان للحركة ، ولا يتيسر لهم أن يقوموا بشىء من الرياضة في هذه الرحلة ، لأن السفينة غاصة بهم . فإذا أردت أن تتحرك فعلت ذلك بين الأقدام المتزاحمة ، ولا بد لك في الليل على سفينة مظفاة الأنوار كهذه ، من أن تزحف وتتجسس طريقك بين غابة من

ويقوم الضباط بدفن الموتى خفية في الليل .
وتمضى الأيام ويزداد الجنود قلقاً ،
ويكفون عن ألعاب التسلية وتزجية الفراغ .
وفي صباح يوم ما نرى الطير فنعلم أننا ندونا
من الأرض ، فيستراحم الجنود على الحاجز
ويروث في كل سحابة مسفة شاطئاً ،
وكثيرون منهم يبرطمسون برطمة غريبة
يتوهمونها إنجليزية ، وهي مضحكة جداً ،
وتدور السفينة باستمرار ، فإن هذه المياه
أخطر ما مخرت .

وتقبل علينا طائرات سببفاير خارجة
من الضباب في الأفق ، وتدور فوقنا كالنحل
الشارّة ، وتدنو منا جداً حتى لنسمع خفيف
أجنحتها . وتظهر الأرض بعد الظهر ،
وكما اقتربنا منها بدت لنا البيوت ووجوه
الأرض منتظمة قديمة . فيشخص الجنود
معجبين طربين ، فإن هذه أول أرض
أجنبية رآها معظمهم ، وكل منهم يقول إنها
تشبه مكاناً يعرفه . فواحد يقول إنها شبيهة
بكاليفورنيا في موسم الأمطار ، وثان يرى
فيها مشابه من فرمونت .

وتدخل السفينة ميناء مزدحم بالسفن
الأخرى وتلقى مراسها . وقد تمت الرحلة
على خير وجه ، فلا عناء ، ولا مرض ، ولا
هجوم عليها .

والآن يحدث شيء مدهش : تخرج إلى

حتى إذا انتشر بها الصوت عرفت على حقيقتها
ولم يخف أنها من أساطير السفن الناقلة للجنود .
١ — شاهدتنا في هذا الصباح غواصة ،
فبعثت برسالة لاسلكية إلى الغواصات
الأخرى . وتتجمع الآن طائفة منها لاعتراض
طريقنا وإغراقنا .

٢ — في هذا الصباح صعدت إلى سطح
الماء غواصة على مقربة منا ، فسددنا إليها
كل مدفع . فأشارت إلينا في الوقت
المناسب أنها من غواصاتنا .

٣ — حدث حادث فظيع غير معروف
بين الضباط (هذه الإشاعة لا تسرى إلا بين
المجندين) ولم تعرف الجريمة ، ولكن
المعروف أن عدداً من الضباط قد زج بهم
في السجن وسيحاكمون عسكرياً (قد تكون
هذه الإشاعة مجرد هوى) .

٤ — الجزء الأمامي من السفينة ضعيف
واه ومرقوع ، ولكنه لا خوف عليها إلا
إذا ساء الجو ، وفي هذه الحالة يحتمل أن
تتفكك .

٥ — أذاع الراديو الألماني البارحة أن
هذه السفينة غرقت ، وسيحزن الآباء
والزوجات والأصدقاء الذين يعرفون متى
أبحرنا ، ولا سبيل إلى إبلاغهم أننا بخير
لأنه لا يسمح بإرسال رسائل .

٦ — انتشر وباء ما ، في السفينة ،

السطح فرقة من الزامرين في القرب ، تكريم لهم .
 ومعهم الطبول ، ويمشون متخيلين ، وتشق ويرى الجنود من الصنادل النازل التي
 السماء الأصوات القوية التي يرسلونها ، فإن فقدت سقوفها والتي احترقت ، والأنقاض
 هذه أقوى موسيقى عسكرية في العالم ، حتى التي خلفتها قنابل الطائرات .
 إذا وقفوا صفاً انطلق الجنود يهتفون هتافاً ويحملون متاعهم الثقيل على ظهورهم ،
 عظيماً ، فإن قوة الموسيقى العنيفة تهزهم ، ويعلقون بنادقهم على أكتافهم ، ويخطون
 ويشعر الجنود شعوراً عميقاً بأن هذا إلى البلاد الجديدة .



ألقى داروين وهو في السبعين ، نظرة مستشرفة على حياته فقال : لو أتيت
 لي أن أحكي حياتي مرة أخرى ، لقرأت الشعر ، واستمعت إلى الموسيقى مرة
 كل أسبوع على الأقل . فعسى أن يبقى الاستعمال الحياة نابضة في تلك الأجزاء
 الهامدة من مخي الآن ، فضياع هذه المتع هو ضياع السعادة .
 [أوغسطس توماس : ذكرياتي]

على قبر كلب

أصيب كلب لورد بايرون الشاعر بالسعار (الكلب) فمرضه الشاعر ،
 ثم دفنه في أنقاض كنيسة قديمة ، وأقام على مدفنه قاعدة من الحجر نقشت
 عليها الكلمات التالية .

« قرب هذه البقعة ترقد رفات ، من كانت صفاته جمالا بغير غرور ،
 وقوة بغير صلف ، وشجاعة بغير شراسة ، وجميع فضائل الإنسان بدون
 نقائصه » .
 [أندريه مورو في « بايرون »]



الميل الثاني

هارى إمرسون فنزديك
مقدمة من خطبة شخصية

فإن كلمات المسيح إما أن تكون هراء محضاً ، وإما أن تكون حكمة قدسية سماوية. ونحن أيضاً ، حين نخبط في الطريق الذى اخترناه ، لا نزال نلتقى عند آخر كل ميل برسول يغرينا بالعمل ، فالجسم يقول « لا بد » والمصلحة تقول « لا بد » والحياة الاجتماعية تقول « لا بد » .

ووراء كل ضرورة عملية أخرى الاضطراب الأول الذى يشعر به كاسب رزقه ، ومن الممكن مواجهة هذا الاضطراب بإحدى طريقتين : فإذا شاء الإنسان نزل على حكم هذا الاضطراب وهو نافر معاند ، وقام بالزوم ما يلائم على نحو آلى ، وقطع هذا الميل الأول القصير متثاقلاً من النفس — وهناك آلاف يعملون على هذا النحو وعيونهم على الساعة — أو أن يرحب المرء بالضرورة التى تقضى بالعمل ، ويفطن إلى قيمة الكد الشريف وكرامته ، وبهذا الروح يقطع الميل الثانى ويقلب الواجب مزية . فإن العمل الذى يؤدي على هذا النحو النطوى على الترحيب به ، يزول عنه تقطيب الإكراه

من أهم ما يحتاج الإنسان أن يبت فيه برأى هو كيف يواجه المسائل الحتمية فى الدنيا ، وكيف يكون موقفه وروحه حين يلقي مالا مفر منه ولا مهرب فى الحياة .

لقد قال المسيح إن هناك نهجاً قوياً واحداً — وذلك أن تفعل فوق ما أنت مضطر إلى فعله . قال ذلك بعبارة شعرية : من اضطررك إلى السير معه ميلاً ، فسر معه ميلين .

ولا بد أن يكون قوله هذا قد راع سامعيه لأنه رفع لعيونهم صورة مادية بغیضة ، وقد كان الجندي الرومانى ، بمقتضى قانونه العسكرى ، يستطيع أن يرغم يهودياً على حمل متاعه مسافة ميل — وذلك تكليف مزرر . فأخلق بأن يكون قوله بأن اليهودى ، طبقاً لهذا الإرغام ، ينبغي أن يكون مستعداً لاسير ميلين ، قد استثار النفس اليهودية ، كما هو خليق أن يستثير النفس الأمريكية ، فإنه أشبه بالتبرع بالنزول عن حقوق الإنسانية . فيحسن بنا أن نتدبر فى هذا .

أمثال هوبر الأعمى الذى صار من عظماء العلماء ، وفوسيت الأعمى الذى صار مديراً للبريد فى إنجلترا .

وهذا الروح نفسه تلقاه فى كثيرين من أوساط الناس وعامتهم ، مثال ذلك ما كتبت به شابة وهى طريحة الفراش إلى صديقة قالت : « خطر لى فى أول الأمر أن أستغل مرضى على خير وجه ، ولكنى الآن أدبر الأمر لاستغلاله إلى أقصى حد » . وهؤلاء الذين يتفوقون بوفرة الاستعداد يقطعون معنا الميل الأول من الاضطراب ، ولكنهم يفيضون جمالا على الميل الثانى .

وهناك واجبات معينة لا معدى عنها فى علاقاتنا العائلية ، وبعض الناس يؤدون منها ما لا يسعهم اجتنابه ، بغير زيادة . وهذه الأسر تشبه البخيل حين يؤدى الضرائب . ولا تعرف فيض الحب والحنو اللذين يملآن النفس فيجود بهما القلب . وأعضاء هذه الأسر يلتزمون النص الحرفى للقانون ، ويرجون مع ذلك أن يكون لهم بيت جدير بهذا الاسم .

إنما يكون البيت بيتاً حقيقياً ، بالألطف غير الضرورية ، والإتحاف الذى لم يكن فى الحساب ، والحنو الذى يحىء على غير انتظار ويجاوز ما هو منشود . وهذا هو الذى يجعل هناك فرقاً بين النسل والأبناء ، وبين

ويكتسب إشراق الابتسام ، ومتى عمل المرء بهذا الروح فأخلق به أن يشعر أن العمل هو طعامه وشرا به ، وخبزه وملحه ، وأن يتمنى لو كان فى اليوم الواحد أكثر من أربع وعشرين ساعة ، وأن يتصور الجنة وهو يحلم بها مكاناً يستطيع أن يعمل فيه طول الوقت فلا يدركه كلل أو ملل ، ومثل هذا الرجل لا يمكن أن يشعر بأنه فى رق من العمل .

والوسيلة لاجتناب هذا الرق الذى تجىء به الضرورة هى أن تكون من تلقاء نفسك مستعداً إذا أمكن أن تعمل فوق ما هو مطلوب منك . والميل الأول هو وحده الذى فيه العناء والجهد ، ثم تجىء المتعة والمجد مع الميل الثانى .

وتم ضرب آخر من الاضطراب يواجه الإنسان إلى حد ما ، ذلك أنه يحدث بطريقة ما ، أن تقسرننا ظروف خارجية ، أو قوائنا المحدودة بطبيعتها ، على أعمال ضيقة غامضة .

والتاريخ حافل بأسماء الذين تغلبوا على محنة الحظ بروح الميل الثانى ، من أمثال ذلك الإغريق القديم الذى عهد إليه — على سبيل المزاح — فى أن يكون كنساس البلدة ، فما بوظيفته إلى مرتبة من النفع جعلتها فى بلاد الأغريق كلها وظيفة شرف ، ومن

ربة بيت وأم ، وبين كاسب وأب ، والميل
 الثانى هو الذى يتوج كل العلاقات الإنسانية ،
 فى البيت ويترك الكأس فيه فائضة أبدا .
 فالمبدأ الذى قرره المسيح يجعل سلوك
 الناس على نحوين ، اضطرارى واختيارى ،
 فالذى يجب أن يفعله المرء هو الميل الأول ،
 والذى يختار أن يفعله هو الميل الثانى .

وأنا أزيد على ذلك فأقول إنه إذا جاز
 الاختيار مدى الضرورة ، وشاعت روحه
 فيها ، فإن الحياة تخلو من لوثة العبودية
 وتمتلئ بمعانى الكرامة والجلال .
 ولن تجد بين أبطال العالم الروحانيين
 واحداً من رجال الميل الأول ، فقد قطعوا
 جميعاً الميل الثانى بطريقة ما .



ثمرة المدنية الإسلامية فى ذروتها

إن أبا العلاء المعرى — وهو شاعر أعمى مثل هومر وملتون — يرى فيه
 العقل الغربى نعمة ما بلغته المدنية الإسلامية فى ذروتها من النضج العقلى العظيم
 والتنوع الهائل . وقد استطاع بفضل امتزاج الأدب العربى القديم عنده امتزاجاً
 منقطع النظير بالثقافة العالمية ، وبما أوتى من عبقرية فذة ، أن يتحف الأدب
 العربى بطائفة من أنفس كنوزه الشعرية .

غير أن أفق عمله الفلسفى والدينى كان أرحب جداً ، فقد كان راسخ
 بالإيمان بالتضامن الإنسانى والبر بين الناس قاطبة . وقد لا يشاطر غيره
 نغراً أن كانوا من مصادر دانق فى « الكوميديا الإلهية » ، ولكنه يقف
 ولا شك فى صف واحد مع أسمى من أنجبهم البلدان والأديان جميعاً ، بسعيه
 فى سبيل التسامح وحرية الفكر ، وهى الحريات الجوهرية التى صارت الآن
 فى الميزان .

وأبو العلاء مثال العربى فى نشأته ، ومثال الرجل الدولى ، كما كان الإسلام
 فى زمانه دولياً فى تناوله ومعالجته لمسائل الحياة الأبدية . فهو النموذج الخالد
 للنهضة الجديدة للحضارة العربية .
 [الدكتور جورج دلا فيدا أستاذ
 الأدب العربى بجامعة بنسلفانيا]

بفرح قائد كتيبة في جورجيا الجديدة ما هو اقتحام الغابات المعتمة
في منطقة جنوب المحيط الهادى لمحاربة اليابانيين لا تترام العين .



هنا هو قتال الغابات

وليم ل. هوايت

مؤلف "الملكات يمين كرمبات"
وعيهها من قصص الحرب

شارل دافيز «البكباشى فى سلاح المشاة
بالجيش الأمريكى ، والحائز

لنوط الشرف لمجلس الأمة ، شاب أغبر الشعر
فى السادسة والعشرين من عمره . وقد أبلى
فى قتال الغابات بلاءً كثيراً فى الأشهر الماضية
بإحدى جزر المحيط الهادى . وهو يبين لك
أن قتال الغابات عمل بطيء . يقول :

« حينما صدر الأمر لفرقتى من المشاة أن
تذهب إلى جورجيا الجديدة ، كانت قد
قاتلت من قبل فى جبهة « وادى الكنتار » ،
وكنا سمعنا أن وطأة القتال كانت شديدة على
جنودنا ، حتى تمزقت بعض الفصائل الجديدة
وأخذ سيل من الجرحى يتدفق من الميدان .
« أنزلتنا إلى الشاطئ مدمرة حاملة

للجنود ، فأثار مجيئنا موجة من السرور . فلما
سرنا فى طريقنا إلى الغابة أخذ الجنود على
جانبى الطريق يصيحون بنا : « من أى فرقة
أتم أيها الإخوان ؟ » فنجيبهم : « من الفرقة
الخامسة والعشرين » فلما أنبأناهم لم يتكلموا
علينا كما يفعلون عادة بالفرق الجديدة .

« وفى تلك الليلة خيمت فرقتنا بالقرب من

مهبط للمظلات الواقعة — وهو مكان سقطت
فيه قبلة ضخمة تزن ألفى رطل ، خلفت خلاء
رجباً فى وسط الغابة يصلح لقذف المؤن من
الجو . وفى الصباح عرفنا ما نصيب فرقتنا
من القتال ، من القاء مقام جورج بوش . وقد
أفاق من نومه مبكراً نشيطاً ، وأتى بخرائط
وأرانا مبدأ درب فى الغابات ضيق قديم .
وكانوا يظنون أن هذا الدرب ينتهى إلى
قرية صغيرة اسمها « زيتا » . وكانوا يظنون
أيضاً أن اليابانيين المتقهقرين من موندنا
يقصدون الشواطئ القريبة من القرية
ليستقلوا سفن الإقناذ . فكانت مهمتنا أن
ننفذ من الغابة إلى زيتا ، وأن تقطع خط
الرجعة على اليابانيين . وكانت زيتا كما يتبين
من الخريطة ، تبعد عنها نحو ميلين ، ومع
ذلك كنا نعدده من حسن الطالع لو أمكننا
أن نشق الغابة ونصل إليها فى أقل من أسبوعين .

وقد بُذل لنا شيء من المعونة . ذلك أن القائم مقام أصحابنا رجلاً من الأهالي ملبد الشعر اسمه حو . وكان سبب إرساله معنا أنه ذهب مرة في سنة من السنين الماضية إلى زيتا وإن كان لم يذهب إليها من هذا الدرب . وكنا نضن بجو ، فجعلنا مكانه في المؤخرة حتى لا يتعرض للهلاك ، فهو وحده الذي يستطيع أن يدلنا على أننا وصلنا إلى المكان الذي يراد منا الوصول إليه .

« وكان أول ما يجب أن نتخطاه من العوائق ، تلال يبعدان عنا ٥٠٠ ياردة ، وكان الدرب يعلو سفحهما . وقيل لنا إننا لن نصادف في الغالب أحداً من اليابانيين على التل . وكنت قد تعلمت في وادي الكنار ، أنك لن تفلح في محاربة اليابانيين إذا ركنت إلى الظن بأنهم لا يوجدون في جهة ما ، إذ أغلب الأمر أنك تراهم حيث لا تظن .

« ولذلك أوفدت جماعة سميتها «زيدا» لتحتل التل الأيسر ، كما أوفدت جماعة أخرى سميتها «بكرا» لتدور حول التل الأيمن ، فإذا لم يصادفهما أحد من اليابانيين عرفنا أن الدرب مأمون العوائل .

« وبطبيعة الحال كان يجب على كل جماعة موفدة أن تمد معها أسلاك التلغراف . وتلغراف الميدان ينقل صوتك واضحاً مسافة ثلاثة أميال من فوق الجداول وجذوع الأشجار الخاوية .

وقد بقيت عند مجمع الأسلاك لأكون على اتصال بالجماعتين ، واتهزت فترة الانتظار وأخذت في تنقية الأرض لأهية قواعد للمدافع الخفيفة ، ليتيسر لنيرانها إذا اقتضى الأمر أن تبلغ صهوة التل . وتهيئة القواعد للمدافع الخفيفة في الميدان ليس بالعمل الهين ، فعليك أن تنقي الأرض من الأشجار في دائرة قطرها عدة ياردات ، إذ لو لمس أنف القبلة المنطلقة فرعاً عالياً انفجرت وقتلت مطلقها .

« ولم يمض على مبارحة الجماعتين ٥ دقائق حتى سمعت طلقات البنادق على اليسار في ناحية جماعة «زيد» ، على حين كان السكون شاملاً في ناحية جماعة «بكر» . ومن واجب قائد الكتيبة أن يسارع إلى مكان القتال ، فمضيت من فوري واستصجبت معي عدداً كافياً من الجند ، فقد كنت أعترم أمراً جداً .

« تتبعت أسلاك التلغراف المتصلة بجماعة «زيد» فلما وصلت معها إلى منتصف التل ، قابلت قائدهم اليوزباشي «أولى روهولت» ، وأخبرنا أن الجناح الأيمن وقع في سيره على نفر من اليابانيين معتصمين بموقع منيع ، ولديهم أسلحة وافرة .

« فأمرت الجناح الأيسر أن يحيط بالتل لمهاجمة اليابانيين من المؤخرة ، وهي حركة لا تم بالهجوم على العدو أو باقتحام مواقعه ،

فقتلت من جماعة « بكر » عدداً غير قليل ،
وروعت ١٥ رجلاً منهم ظلوا مغشياً عليهم زمناً .
« ولكن بالرغم من ذلك تمكنت جماعة
بكر من إنجاز مهمتها ، وأبلغتنا أنها في
طريقها إلى سفح التل . فقلت لهم بالتلفون
ألا ينقطعوا عن مناداتنا لنعلم أين هم ،
ونكون نحن الصلة بينهم وبين جماعة زيد .
« وأخذت جماعة بكر في مناداتنا وأخذنا
نحن ننادى جماعة زيد ، وإذا بصوت اليابانيين
يدخل بيننا وينادى جماعة بكر وزيد ،
فاختلطت الأصوات بعضها ببعض اختلاطاً
يشير الأعصاب ، فلم يعد أحد منا يدرى أين
صار زملاؤه . فلما بدأ الظلام يخيم علينا
قلت لمن معى من الجنود ، إنه من الخير لنا
أن نبقى حيث نحن .

« احتفرتنا لأنفسنا خنادق في قمة حصينة
من التل . وهى ليست قمة في الواقع بل هى
أعلى مكان في التل تقف عليها دون أن تتعكس
صورتك على صفحة السماء . ودرت حول
حلقة دفاعنا لآتحقق من أن أوكارنا ليست
بينها فجوات واسعة ، ومن أن أشجار الغابة
قد أزيل منها ما ينبغى لإفساح المرمى لبنادقنا
السريعة ومدافعنا . واجتمع في كل حجر
أربعة من الرجال أو خمسة يتعاقبون الحراسة
طول الليل وهم جاثمون خلف مدافعهم .
« سكنت نشى إلى حسن استعدادنا ،

بل بزحف بطيء ، مع الاستدلال على مكان
العدو من صوت مدافعه — فإذا وجدوه
أجهزوا عليه .

« وبينما نحن تدبر تلك الخطة سمعت
فرقة بنادق عديدة تنطلق معاً من فوق
التل المقابل ، فأدركت أن جماعة « بكر »
لقد لقيت العدو ، وسمعت كذلك انفجاراً
أقوى من انفجار القنبلة اليدوية . فناديت
بالتلفون قائد فرقة « بكر » اليوزباشى بن
فرجسون وسألته : « ماذا عندكم ؟ »
فقال : « لقد لقيناهم — وإنهم يدحرجون
علينا الألغام البرية » .

« فطلبت منه أن يجهز على مهاجميه ، ثم
يشق طريقه هابطاً من التل حتى يجتمع
بجماعة زيد عند سفح التل .

« وكان جناح جماعة زيد قد أطبقا عندئذ
على العدو ، وسرعان ما قضيا عليه بالقنابل
الييدوية — والتأم شملهما . وكانت جثث
اليابانيين الذين عصفت بهم القتال متناثرة على
الأرض ، وكان من دأبنا أن نغطيها بشيء
من الحطام البالى منعاً لانتشار الأمراض .
ولكننا لم نفعل ، إذ لم يكن لدينا متسع من
الوقت .

« وفي أثناء ذلك كان اليابانيون لا ينفكون
يدحرجون الألغام البرية على جماعة « بكر » ،
وهى أقراص صغيرة ولكنها تنفجر في عنف ،

وهو كوخ من طابقيين ، واتخذناه مقراً لقيادة الفرقة . ثم اتصلت تلفونيا بوحدة المدفعية الثقيلة ، وطلبت منها أن تسير في إثرنا وتلحقنا . ثم قمت بجولة لأرى معدات اليابانيين ، ولم يخل معسكرهم من صور راقصات « الجيشا » ولم تكن هذه الصور بذات نفع كبير لجنودنا .

« بدأت أقلق على خط عمويننا . ذلك أن المسالف (وابورات الزلط) التي تسير عادة في إثرنا لتعبد الطريق ، لم تكن قد لحقت بنا بعد ، فكان لزاماً أن ينقل إلينا الماء والزاد محمولاً .

« بكرت في الصباح التالي وأخذت أصدر أوامري بالتلفون ، لأعد كل ما يلزم لمواصلة التقدم . وكانت بالقرب مني حقيبة من اللبد معلقة إلى عامود وفيها مشاعل إذا أطلقت في الجو دلت على مكان أصحابها . وبجأة دوت فرقة فكاً تماماً قامت القيامة ، فتخلت في قفزة واحدة عن ذلك العرش الياباني ، وهبطت أخيراً وراء أقرب شجرة إلى .

« ولما انقشع الدخان أدركنا أن أحد القناصة اليابانيين كان يحاول إصابتي وأنا جالس على ذلك العرش الياباني ، فأخطأتني وأصاب حقيبة المشاعل فانفجرت . ولما لم تسدد إلينا طلقات أخرى قلت : لعل الياباني حين رأى سحب الدخان ، ظن أن طلقاته

فزحفت إلى وكرى ، ولم أستطع مغادرته حتى الفجر . وإن حراسنا لمعدورون إذا ظنوا كل نبأ صوت بين الأشجار إنما هي ياباني يتحرك . وهذا أمر عصيب لمن انتابته الدوسنطاريا من جنودنا .

« وطبعي أن لا يخاو وكر القائد من آلة التلفون ، فكانت تصلني الأنباء من الولايات المتحدة ، إذ كان لدى مركز قيادة الكتبية في المؤخرة ، سيارة بها جهاز كبير للراديو تلتقط به كل مساء نشرة الأخبار من سان فرنسكو ، وتسمعنا إياها بتلفون الميدان فأكتبها . وفي الصباح أنبئ الجنود بما يجري في وطنهم .

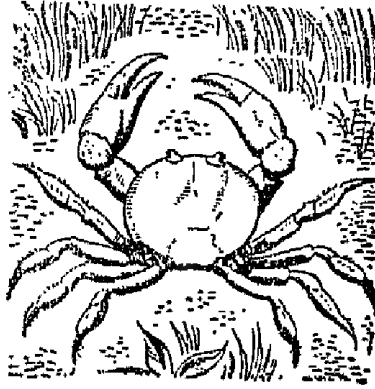
« وأنت في الغابة في غنى عن جرس ساعة أو نغير ينبهك إلى طلوع الفجر ، إذ ما تكاد أشعة الفجر تتسلل من خلال الأغصان حتى يهب الرجال يتطلعون إلى مصدر الأصوات التي سمعوها بالليل — ثم يفتحون علب المؤونة ويأكلون ما بها بارداً .

« وفي ذلك اليوم بكرنا في النزول إلى سفح التل ، ونحن نتوقع في كل لحظة أن تصب علينا نار اليابانيين ، ولكنهم كانوا قد انسحبوا تحت جناح الليل تاركين معسكرهم على حاله ، وهو عدد من أكواخ صغيرة أقيمت من عمد متشابكة وعليها أغصان كثيفة ، وتغطي أرضها فروع لينة ، فاحتلنا مركز قيادتهم

الأولى قد جاءته بأ كبر غنيمة يرجوها
ليومه فلم يئنّ وانسحب .

« وسرعان ما بدأنا السير وكنا نمشي

مشى السالحفة . وبعثت فرقة
استكشاف لا لتتقدم في جوف
الدرب ، بل لتتقسم قسمين
يسير كل منهما على جانبي
الدرب مسافة ٧٠ أو ٨٠
ياردة ، يشقان طريقهما بين
الأدغال منقبين عن أوكار



منها بالليل ! فأول ذلك ما تأنسه من العجيج
عند المستنقعات : صرير الجنادب وتقيق
الضفادع . ثم تسمع طائر الليل يصيح صيحة
عالية متقطعة تهيج الأعصاب وتهكها ، ذلك
لأن اليابانيين يلجأون في
بعض الأحيان للتخاطب رمزاً
فما بينهم بالدق على عود من
الغاب دقا يشبه في تقطعه صيحة
ذلك الطائر . ثم يحجم عليك
الصمت مرة أخرى ، ثم تسمع
في جوف الغابة تقصفاً في إثر

تقصف كأنما هي دبابات قادمة ، على حين
أنه ينبعث من سقوط شجرة خاوية ، إلا
أنك بالليل لا تستطيع أن تتبين الأمر .
ثم تسمع خشخشة قريبة من الأرض ، كأنما
هو كلب يحوس خلال عيدان قمع يابسة ،
أو هو ياباني يدب على بطنه — وربما لم
يكن إلا سرطاناً برياً حقيراً ينقب عن
فريسته .

« وهذا السرطان البري يحيي ذعرك
طول الليل ، وهو حيوان حجمه كحجم قاعدة
التلفون ، وله أرجل كأرجل العنكبوت ،
ولونه بالنهار أخضر مغبر كلون اللحم إذا أنتن .
فإذا حوّم خمسة أو ستة منه حول العسكر
بالليل خلتها فرقة كاملة من اليابانيين ترحف
نحوك ، وقد تفرغ فيهم بط إلى جبحرك سرطان

مدافع اليابانيين . وكنا قد أوغلنا في الغابة ،
فوجدنا أشجارها تزداد ارتفاعاً وكثافة ،
وأغصانها الملتفة تحجب الشمس . وكانت
فرقة الاستكشاف بمنزلة العين والأذن تقينا
المفاجآت . وانقضى معظم النهار وهي لم تقطع
سوى ٨٠٠ ياردة ، ثم تريت إلى أن نلحق بها .
« ولا شك أن أشق المهمات تقع على
عائق فرقة الاستكشاف ، فإنها تكافح
وتتعمد في غابة مجهولة دون أن تعلم وراء أية
شجرة يترصده العدو . وهذا جهد يرهق
أعصاب الرجال . ومن أجل ذلك كنت
بقدر ما أستطيع أشكل فرقة الاستكشاف
بالتناوب بين الجنود .

« خيمنا وسط الغابة ورقدت في وكرى
أنصت للأصوات ، وما أكثر ما تلقف الأذن

منها ويمزق جلده رقبتك بإحدى كلابتيه ،
فكأنما وقع عليك ياباني يتلمس حلقومك
بطرف خنجره ، فتهب تصرخ مدعوراً
وتثب واقفاً وتتخبط في الظلام .

« وقد يحدث أن يركب الكابوس
أحد الجنود — وكثيرون منهم يكابدون
الكابوس بالليل إذا اشتروا في قتال عنيف
بالنهار — فيهب الجندي من نومه مدعوراً
وهو يصرخ ، فتوقن أن الجيش الياباني قد
أطبق على الوكر ، وقد يحدث أن يهب أحدهم
ويطلق ساقيه للريح وهو نائم ، وعلى زميله
في تلك الحالة أن يلقي عليه أنشودة ثم يجذبه
إلى الوكر .

« في الساعة الثانية بعد منتصف تلك
الليلة ذاتها ، سمعت صرخة ثم أربع طلقات
تجاوبت في حوالى خمس عشرة ثانية ،
ففزعزت فرقنا كلها ، وأيديهم على بنادقهم .
لم يكن في وسعي أن أقوم لأتبين الأمر ،
وفي الصباح علمت أن أحد الجنود كان قد
جثم عليه الكابوس ، فصرخ صرخة جعلت
حارساً واقفاً ببندقيته يستدير بسرعة ،
وعندئذ التف على بندقيته فرع شجرة فكاد
سلاحه يفلت من يده ، فأيقن الجندي أن
أحد اليابانيين يهاجمه فشد بندقيته ليخلصها ،
ثم أطلقها ٤ مرات على المرمى حيث توهم
الياباني . وإذا ذكرت أننا كنا من الجنود

الذين بلوا القتال ، لم تعجب للجنود الجدد
إذا ردوا برصاصهم على كل تشصف يسمعون .
« وفي الصباح طلب القائمقام منا أن
تتجنى حتى تمر كتيبة أخرى » الكتيبة
الثانية « وتتقدمنا في الدرب . ولم تكد
هذه الكتيبة تتجاوزنا بما يقرب من ٢٠٠
ياردة فحسب ، حتى سمعت أول طلقات
الرصاص . ذلك أنها اصطدمت يابانيين
معتمسين بمرتفعات على جانبي الدرب ،
والزيمت مكانها لا تتقدم . فتوزعنا نحن
من ورائها نحرس مؤخرتها ، وهى خطة
حميدة في قتال الغابات ، كل ذلك والكتيبة
المتقدمة منهمكة في إفناء اليابانيين . وليس
هذا بالأمر الهين حيث يبلغ من كثافة
الأشجار والتفاف الأغصان أن لا تكاد ترى
أبعد من ١٠ ياردات .

« وفي آخر النهار كان قد أصيب خمسة
وثلاثون من رجالنا ، مع أننا لم نتقدم في
الدرب ياردة واحدة . وكان من البين أن
الجهد قد بلغ من جنودنا كل مبلغ ، هذا
والمطر ينهمر مرتين على الأقل بالنهار
أوبالليل ، حتى تشهى النوم كثيراً ثم لا تظفر
منه بالقليل .

« في الصباح التالي أبلغنا أنه قد تقرر
أن يستعان بالمدفعية في كسر جدة العدو .

قنابلنا وسط فرقة من الكتيبة الثانية فقتلت عدداً من رجالها وروعت الباقين .

« ولم تكد المدفعية تكف عن إقامة هذا السد من النيران حتى تقدمت فرقتي لمهاجمة جناح اليابانيين الأيسر ، وكان مرابطاً على تل ملىء بالغابات يبلغ ارتفاعه ٣٠٠ قدماً ، فهاجمه جنودنا ، ولكن مواقع العدو كانت جد منيعة ، فصدونا ، وأصيب عشرة من رجالنا .

« ومعالجة الجرحى في الغابة أمر قائم بذاته . وقد جرى رجال الإسعاف الطبي على أن لا يلبسوا أبداً علامة الصليب الأحمر ، ذلك لأن اليابانيين علمونا أن هذه العلامة تهيجهم كما تهيج الثور الغلالة الحمراء . ولم أر قط أحداً من اليابانيين يضع تلك السلامة . وكانوا لا يخترمون علامتنا ، وخيراً فعلوا ، فإننا لا نسألهم شيئاً .

« ولا تقل إصابات رجال الإسعاف الطبي عن إصابات المشاة المحاربين . ويرحف رجل الإسعاف يجر الجرحى عائداً بهم إلى مكان مستور ، وربما اكتفى بجذع شجرة ، فإذا فعل أخذ يرش مسحوق السلفا على أفواه الجروح ، أو يضمدها برباط ، ويحتمنه بالمورفين ، ويدون أوصاف الحالة في بيان ينوطه بالمصاب ، ثم ينادى أحد حملة النقالات .

فرددنا في التلفون على هذا البلاغ . وكان مراقبو الضرب متصلين تلفونيا بمدفيعاتهم وهي على خمسة أميال من ورائنا ، فتقهقرنا عن مواضعنا قليلاً حتى لا نكون في مرمى النار . وإحكام تسديد القنابل في الغابة عمل شاق ، فمراقب الضرب الذي ينبغي السلامة يسدد القنبلة الأولى بعيداً عنه : ٦٠٠ ياردة ثم ينصت حيث تقع وينبعث منها انفجار مكتوم ، ويهتف المراقب بتعليماته في التلفون قائلاً : « إلى اليمين درجة واحدة » ، إلى الورااء درجة واحدة » . ثم ينصت لوقع قنابل أخرى . ثم تكون القنابل التي تليها أدق وأحكم . ثم إذا بك تسمع قنبلة تصفر فوق رأسك قبل أن تنفجر بلحظة ، ثم تصل إلى أذنك ضجة تقصف الأغصان . ولما اقترب منا موقع انفجار القنابل إلى أن صار على بعد ١٥٠ ياردة ، استهدفنا للخطر وصارت تتطاير من حولنا أغصان الأشجار وقطع كبيرة من الصخور . وفوق هذا فقد كان من أشد ما يحتمل أن يحدث انفجار بين الأشجار ، إذ أن أنف القنبلة قد يس فرعاً عالياً من شجرة فتنفجر في الهواء وتطر علينا شظاياها .

« وقد يحدث بين الحين والحين أن يتغير مهب الريح فتقع القنبلة في خطوطنا . وقد حدث في ذلك اليوم أن سقطت إحدى

« وسرعان ما بدأنا نسمع صفارات الدبابات ، وهى علامتها التى تشير بها بعضها إلى بعض بأن تنثنى يميناً أو يساراً ، وهذه الصفارة وحدها تكفى أن تقلق اليابانيين ، وأخيراً جاءت تشق طريقها تحطم الشجيرات ، أربع دبابات قد رفع غطاؤها وبرز منه رجل واقف يدل السائق كيف يتنكب الأشجار الضخمة . وكان رجالها من البحارة ، وبعد لحظة كان قائدها اليوزباشى كارلسون يقفز إلى الأرض يتأجج نشاطاً ، وهو شاب وسيم طويل القامة أشقر . وبينما أخذ رجاله البحارة يألّفون جنودنا ويؤاخذونهم ، توليت اطلاعه على تفاصيل الميدان ومواقع اليابانيين ومقدار قوتهم . ثم وثب البحارة إلى الدبابات ، وعمدوا فى تلك المرة إلى أغطيها فأنزلوها وأحكموا رتاجها . وتحركت بهم فى صف واحد .

« ما من شئ يشير ضجة أكبر من ضجة الدبابات تسير فى الغابة . فهذا محرّكها يهدر ويزار ، وصفارتها تولول كأنها جنّ نائر ، والأغصان تتخلع ، والشجيرات توطأ وتتخطم ، والأشجار تنفلق منها الشظايا وتتطاير ، وكل هذا الضجيج متداخل متشابك . لم نبال أن تتبعها وهى تزجر ذات اليمين وذات اليسار ، وتراجع وتنثنى تشق لها طريقاً فى الغابة . وبعد ٥٠ دقيقة وصلنا

« وهكذا كنا نظن أن اليابانيين يحتلون مواقع قليلة ، فإذا هى مواقع قد أحسنوا اختيارها ، فليس يجدى كثرة المواقع ، بل مناعتها . وأقاموا على كل موقع جندياً معه مدفع سريع ، وجنديين أو ثلاثة من حملة البنادق ليظهروه ، إذا حاولنا أن ندب إليها جتته من خلف . ولعل عدد اليابانيين فى ذلك الجزء من التل لم يزد على ١٥ رجلاً ، ولكنهم كانوا فى تلك المواقع بمثابة ٥٠٠ فى ميدان منبسط .

« وكان الظلام قد بدأ ينتشر ، فاحتفرنا لأنفسنا الخنادق فى ذلك القسم من التل لميت ليلتنا . وكان يصل إلينا من أمامنا لغط اليابانيين فيما بينهم ، وهم يقطعون الأغصان لإفساح المرمى لنيران أسلحتهم . ثم سرعان ما هطل المطر الممهد فى السماء فزادت ربكتنا ومتعبنا .

« وعند الفجر نادانى القائمقام بالتلفون وأبلغنى أنباء هامة : إننا سنعان بالدبابات ، فقد مهد الطريق إلى الخطوط المتقدمة بل لقد حدث أن أحد المهندسين كان فى مسلفته (وابور الزلط) ومعه بندقيته ، فلمح أحد اليابانيين فمأجله برصاصة من المحتمل أن تكون قد أصابته . وكان من نعم تهديد الطريق علينا أن أخذنا نلقى فطائر ساخنة وقهوة تحملها إلينا سيارات جيب .

شظية القنبلة ذراعه ونفذت فيه ثم استقرت في ساقه ، ولكنه استطاع أن يزحف مستعيناً بساقه وذراعه السليمتين . وأصيب كذلك ثلاثة من رجاله ولكن لم يعجز عن السير سوى رجل واحد منهم ، فحمل .

« لم تكن ليلتي هنيئة ، فقد كان الرصاص ينطلق بين الحين والحين ، وأخذت أفكر في رجالي وأنا أستمع لتلك الطلقات . لقد ظلوا ينازلون بلاء الغابة وبلاء اليابانيين طيلة الأسبوع بغير انقطاع . ولكني كنت واثقاً من أن لهم من معدنهم الحر ما يكفيهم في الهجوم .

« وفي الفجر أرسلت عسكراً يحملون معهم تلفوناً وساروا ببطء يتلمسون طريقهم من شجرة إلى شجرة ، وكانت كثافة الغابة في ذلك الموضع تكاد تريك الظهر ليلاً . وحيثما وليت وجهك فثمة أشجار باسقة كأنها أبنية عالية تطبق عليك ، ولا ينفك ضغطها يزيد على مر الساعات ، وأنت لا يتسنى لك أن تفلت منها إلى متسع فسيح .

« وبعد ربع ساعة من تحرك العسس طلبت بالتلفون ، وكان الصوت خافتاً كالهمس ، فعلمت أنهم على مقربة من اليابانيين ، وكان الصوت يهمس وهو جد خافت :

« يادافيز ! لقد سقطنا على مواقع العدو أعداها من قبل . فما هي أوامرك ؟ »

إلى المنطقة التي يقوم فيها بحجيم اليابانيين ، وملأنا الزهو حين رأينا قد عانى كثيراً من مدفعيتنا مع أن كل اعتمادنا في تسديد الضرب كان على آذانبنا ، وقد انسحب اليابانيون عند ما سمعوا الدبابات ، وخلفوا عدداً من المدافع والذخيرة والمؤونة ، وهي من الأرض والخبر الجاف .

« وعلى بعد ٧٥ ياردة صادفنا جدولا صغيراً من جداول الغابات عرضه ١ ياردات ، ولا يزيد عمقه على نصف قامة الرجل ، ولكنه كان كافياً لصد الدبابات فحضرناه لا نبالي بالتماسيح ، وتقدمنا تاركين الدبابات . ولما جاوزنا الجدول اهتدينا إلى الدرب الموصل إلى زيتنا . ومع أن النهار كان يكاد ينصرم إلا أننا طمعنا في أن تقطع جزءاً صغيراً من المسافة فيما بقي لنا من الوقت ، ولكن سرعان ما سمعنا فرقة الرصاص وصاح الجنود : « يالللججيم ! هاهم أولاء مرة أخرى ! »

« ترك اليابانيون حرس مقدمتنا يمر ، ثم أطلقوا النار على من جاء بعدهم . وكان الظلام يهبط بسرعة في تلك الغابة ، فاضطررنا إلى أن نحترق لأنفسنا الخنادق ونقاتل في الوقت ذاته .

« أصيب اليوزباشي أولى روهولت وهو يحاول أن يتفهم بحرس المقدمة ، وقد فتت

يستحموا أو يحلقوا ، وكانوا يفتحون علب المؤونة التي كانت — والحمد لله — تتنوع حيناً بعد حين ، ومن وجد منهم سيجارة غير مبللة دخنها . وقد انحطت قواهم المعنوية . لم يتملأوا ، ولكنهم كانوا يشعرون أنهم يهاجمون عدواً لا يرونه .

« وفي هذا النوع من القتال يظل الجنود يتقدمون باحثين عن منفذ قد تركت حراسته ، وقد يحدث أن يصاب أحد الجنود في كتفه وهو آخذ في الزحف من فوق جذع شجرة فيجمد زملاؤه جميعاً في أماكنهم ، فلو تحرك فرع شجرة لأبادهم العدو جميعاً بسيل من الرصاص . فإذا حدث هذا لفرقتك فليس لك إلا أن تسحبها ، ولكن نجاح هذا الانسحاب يحتاج إلى دراية فنية ، لأنك إذا بدأت الانسحاب ، وجب عليك ان تترك شردمة صغيرة من الجنود لحمايتها ، ويظل جندي واحد في كل جماعة ليطلق من مدفعه الرشاش كل ذخيرهته ليصد اليابانيين ، على حين ينسحب زملاؤه . ثم يلحق بهم وهم يحمونه بنيرانهم ما وسعهم أن يفعلوا . وبعد ذلك تصدر أوامرك للمدفعية .

« وفي تلك الليلة كانت مدفيعتنا متأخرة عنا ، لا يصلنا صوت انطلاقها . فلما سمعنا سقوط القنبلة الأولى اجتمعت برؤساء الفرقة وتشاورنا ، وقررنا أن يستمر ضرب

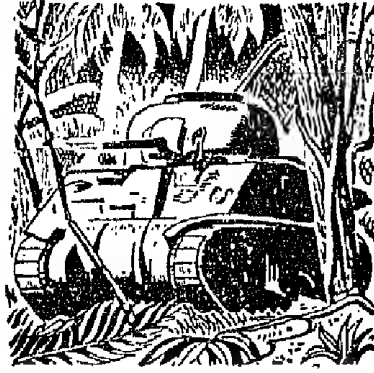
» فطلبت منهم أن يعودوا أدراجهم دون أن يسترعوا إليهم انتباه العدو . فلما عادوا أخبرونا أن مواقع العدو على ١٥٠ ياردة من جانب الدرب ، وقالوا إن لديه — فيما يبدو — معدات كثيرة .

« لم يكن لنا إلا أن نواصل التقدم ، فتركنا اليابانيون نزحف إليهم حتى إذا أصبح بيننا وبينهم ١٥ أو ٢٠ ياردة ، انهالوا علينا بالرصاص من بنادقهم جميعاً . فهاجمناهم بالمدافع الرشاشة والقنابل اليدوية ، ولكنهم كانوا يتحصنون في خنادق من تحت جذور الأشجار الضخمة ، فكان من العسير أن نصل إليهم . مكثنا طول النهار كأنما ننطح صخرة ، وأخيراً عدنا إلى حيث كانت خنادقنا في الليلة الماضية ، وبتنا ليلتنا أيقاظاً حذر المهجوم ، وقبل منتصف الليل أطلقت مخافنا الأمامية رصاصها ، ولم يسفر الأمر عن شيء ، ولكن أحد جنودنا وجد عند الفجر ، على بعد ٣ ياردات من جحره ، قتيلاً يابانياً صرخته وصاصة بين عينيه .

« أصبحنا مع الفجر ونحن نكابد ما عهدنا من البرد والقدارة وقلة الراحة . وإن العرق ليتصبب غزيراً في النهار ثم يتلوه ليل بارد ، ولم ندع حمل الأغذية إلا لأننا لا نستطيع أن نحارب ونحملها في الوقت نفسه . وكانت الجنود قد طالت لحاهم ، إذ لم يتيسر لهم أن

اليابانيين بالقنابل ٣٠ دقيقة ، فإذا قارب الجندول ، وأن الدبابات لا تلبث أن تقدم إلينا .
الضرب نهايته أخذنا ندب إلى أن نصل . يا لله اكمل أفعمت هذه الأنباء قلوبنا سروراً .

«وبعد نصف ساعة قدمت الدبابات تطأ ما تلقى ، هي بعينها الدبابات الأربع ، وقائدها هو هو ، الضابط البحري نفسه . وكان جنودنا يتوقون إلى الحركة ليتحرروا من المكان



قريباً من خطوطهم فنبأغتهم بالهجوم ، من قبل أن تتاح لهم فرصة الانسلاخ من مخابهم واستكشاف ما حولهم .
«فتقدمنا ونحن نطلق كل ما لدينا من أسلحة نارية . وإن

الذى قديم طويل ، فحروا جميعاً واختلطت صيحاتهم بدوى الدبابات .

« ولكننا لم نتقدم . ع ياردة حتى شرع اليابانيون يصبون نيرانهم علينا ، ولكن الحال كانت قد تبدلت هذه المرة . فإن الدبابات أخذت تدور حول الأشجار في حركة لولبية ، وتهدم مواقع اليابانيين ، وتنشر ستاراً من نيران المدافع السريعة ، ثم أطلقت مدافعها من عيار ٣٧ مم . وقذيفة هذا المدفع ليست قطعة واحدة ، بل هي قنبلة محشوة إذا انفجرت مزقت الأغصان شرمزق . وكان لدى الدبابات أيضاً رصاص يخرق الدروع ، فكان إذا أصاب مخاب اليابانيين أطاح بغطائها المتخذ من شعاب المرجان مكوّمة فوق جذور الأشجار . وزادت ضجة نيران مدافعنا وبنادقنا السريعة ، واستمرت المعركة حتى هدم من معاقل

الجندى ليشعر أنه أحسن حالا إذا كان يطلق سلاحه سواء أراى ما يرميه أم لم يره . ولكن ذلك لم يجد كثيراً ، وُسْمَرنا في أما كننا مرة أخرى . وكان الجهد قد بلغ منا حينئذ كل مبلغ ، حتى لكأن تلك الأشجار العالية والفروع المتشابكة تطبق علينا هي الأخرى وتقيدنا ، ومن العسير احتمال مثل هذا الشعور .

« وفي الصباح التالى كانت دلائل الحية بادية على وجوه الجنود ، فهما نحن حيث كنا من قبل ، نخرج لإنجاز ما خرجنا له بالأمس ، إلا أن عدد الخارجين ينقص يوماً بعد يوم . فكنا نكره الخروج كرة أخرى ، على علمنا أن لا بد مما ليس منه بد ، فقد كانت الأوامر الصادرة إلينا جميعاً — من القائد إلى أصغر جندى — ضريحة : ثابروا على الهجوم .

« قمنا بشن هجوم ، وأخذنا نستعد لهجوم ثان ، حين بلغنا أن المهندسين أقاموا معبراً فوق

أصل خليط ، أمريكي ياباني ، ولعله مولود
في كاليفورنيا أو هافانا ، فقرأ اللوحة وقال :
— هذه نهاية الدرب !

« راقول ، إن هؤلاء الرجال المنحدرين
من أصل خليط ، ياباني أمريكي ، أثبتوا
أنهم جنود أكفاء مخلصون .

« ولكني أحكي كلمة سمعتها هي التي نطق
بها دليلنا « چو » إذ تلفت حواليه وأخذ
يوميء برأسه ويقول : هذه هي زيتا !

« كنا الآن على بعد ٥٠٠ ياردة من
الشاطئ ، فآقمنا مخفراً لمنع اليابانيين من
التسلل إلى الشاطئ من جهات أخرى ،
وقد جعلناه مخفراً حصيناً . ولا عجب
إذ ما لبث اليابانيون أن هاجموا في قوة كبيرة
وهم يصرخون : ساموا أيها الأمريكيون !
لقد أحيط بكم !

« ولكن مجهودهم ضاع سدى . وأحصينا
فيما بعد ما لا يقل عن ٣٠ قتيلاً منهم .
« وقد رويت هذه الواقعة لأفسر كيف
صرفنا أسبوعين لكي تقطع ميلين اثنين
في جوف غابات تلك الجزيرة . ولا يزال
أماننا كثير من أمثالها » .

اليابانيين أربعة أو خمسة . وكان قد وصل
عندئذ إلى علم اليوزباشي بن فرجسون أن
اليابانيين يشغلون مواقع أخرى أمامنا ،
ولكن النهار كان قد أوشك أن ينتقضي ،
فقررنا أن نعود إلى أوكارنا الأولى لنقضي
الليل ، ثم نبكر في الهجوم مع الدبابات .

« فلما وصلنا إلى ميدان المعركة في الصباح
التالي لم نجد أحداً من اليابانيين ، اللهم
إلا عدداً من قتلاهم مبشرين على الأرض .
وبعد أن سرنا ٢٠٠ ياردة عثرنا على مخيم
أكبر قد هجره اليابانيون ، وعندئذ فهمنا
الامر ، ذلك أننا رأينا المخيم وقد خربته
نيران مدافعنا تخريباً ، ومن أجل ذلك كان
السد الذي أقامته المدفعية من أمامنا غير
نافع في هجومنا قبل مجيء الدبابات ، لأن
مرماها كان قد تجاوز الموقع المقصود — موقع
المعركة — بـ ٢٠٠ ياردة .

« وبعد أن سرنا ٨٠٠ ياردة وجدنا
أنفسنا في ساحة مكشوفة تفتحها العين ،
إذ كانت عدداً قليلاً من أكواخ قائمة على
عمد مستقوفة بالأغصان ، وبجانبا لوحة
كبيرة رسمت عليها أحرف يابانية . وكان
معنا جندي من قلم المخابرات السرية من



« طرائق الجيش في التعليم تحدث ثورة في أساليب التربية »

هل تستطيع المدارس أن تخونحوا الجيش ؟

ولتر آدمز

مأخوذة عن مجلة « بتر هو مز آند جبارونز »



الرسائل إلى قومه . ومثل هذا التعليم الشيطاني شيء مألوف في الجيش الأمريكي ، والأسطول الأمريكي ، وهو مثير للاهتمام لأنه ربما دل على التغير المنتظر في أساليب التعليم بعد الحرب .

وكثير من الأطفال

يقضون ، ما بين سنتين إلى أربع سنوات ، في تعلم الفرنسية أو الإسبانية ، أما في الجيش فيدرسون الأسس الضرورية من اللغات في مدة تتفاوت بين ٨ ساعات و ١٢ ساعة . فإذا أبحر الجندي في جيش الغزو تلقى دروسه في الطريق ، حتى إذا ما هبط الأرض ، أمكنه أن يعاشر الأهالي ويلتقط المعلومات الحربية .

واللغة اليابانية من أصعب اللغات ، وكنا نعتقد أن الإنسان لا يستطيع أن يتعلمها في أقل من أربع سنوات من الدراسة المتصلة ، ولكن المدرسة البحرية في بولدر بولاية كولورادو جعلت طلبتها يتكلمونها

«فرناندز» مكسيكيا
كان ناشئاً حياً، وهو من

إحدى مزارع تربية الأغنام في الجنوب الغربي من الولايات المتحدة . ولما اختير للجيش ، وهو في الثامنة عشرة من عمره ، وأرسل إلى فورت ريلي بولاية

كانزاس ليتلقى التدريب الأساسي ، أدفنه حينئذ إلى وطنه ، وكان لا يعرف الكتابة ، وإذا جاءه كتاب لم يحسن أن يقرأه .

وفي فورت ريلي ألحق فرناندز بقسم التدريب الخاص من الجيش ، مع غيره ممن يمثلون الملايين الأربعة من الأميين في الولايات المتحدة . وبعد ثمانية أسابيع كان فرناندز يستطيع أن يكتب اسمه في كشف الأجور ، فكان شديد الابتهاج حتى صار يدعو الناس ويصيح بهم قائلاً : « انظروا كيف أكتب اسمي » . ولما فرغ من تدريبه الأساسي ، وكان تعلمه الكتابة على هامشه ، صار يتابع الأخبار ويحرر



رجال التربية في الولايات المتحدة ، وكثير منهم — سواء منهم من التحق بالجيش ومن ظل في المدينة — قد ساعد في تكوين مناهجه . فسيدي جيمز فرنش — منظم مدرسة الإعداد للطيران الحربى يقول : « قد أظهر لى هذا العمل أن طريقة كليات الفنون الحرة في التعليم كانت طريقة مريحة لإضاعة أربع سنوات صالحة من أعمار نابتة الطلبة » ، ويقول الدكتور صامويل ن . ستيفنز عميد كلية جرينل وهى مركز تدريب لأحد برامج الجيش الخاصة : « نحن الآن في طريقنا إلى اكتشاف أساليب يمكننا في شهر واحد ، من تعليم الأولاد المتفوقين تفوقاً يئناً ، جميع الرياضيات الهامة والتاريخ والطبيعيات التى يحصلونها في المدارس الثانوية ، وعمما قريب سنعلم الطالب الموهوب في مدى نصف سنة مدرسية ما يتلقاه عادة في أربع سنوات بالمدارس الثانوية » .

وأشرطة السينما هى أجدى الوسائل المساعدة على التعليم . وعلماء النفس يقولون إن تسعين فى المئة من تعليمنا جميعه نظفر به عن طريق العينين ، وخمسة فى المئة عن طريق الأذنين . والنهى يتعلمه الآن رجال الأسطول ، فى ١٥ دقيقة ، حين يدرسون إدارة المدافع فى السفن الحربية

فى ثلاثة أشهر . ولنفرض أن المدارس المدنية تتحول نحو طريقة الجيش والأسطول ، فتتجمع الفرقة حول الحاكي وتتعلم كما يتعلم الطفل لغة أبيه وأمه ، بالإصغاء إلى المتحدث من أهل هذه اللغة ، وتقليده ، بدلا من أن يتعلمها من مدرسة تجاهد أن تنطقها كما تنوهم أهلها ينطقونها . وفى يد كل طالب دليل ، ليقارن بين المكتوب والمنطوق فى الحاكي ، ليتضاعف التأثير فى نفسه .

وبعد الاستماع إلى الحاكي ما بين ١٥ و ٢٠ دقيقة ، يفاجئ المدرس الطلبة بأسئلة سهلة ، وتكون جميع الأسئلة والأجوبة بهذا اللسان الأجنبى حتى فى الدرس الأول . فيتعلم الطالب الكلمات والتعبيرات الأساسية فى زمن يتراوح بين ٨ ساعات و ١٥ ساعة ، ولا يفكر خلال ذلك وهو يترجم من لغة إلى لغة ، بل يفكر باللغة نفسها .

وهذا المنهج فى تعلم اللغات هو أحد الطرق الكثيرة التى أخذت بها القوات المحاربة لتكون أسرع فى التعليم ، وهى تستعمل المناضد الرمزية المعروفة فى رياض الأطفال ، والصور الهزلية ، والرسوم الكاريكاتورية ، وأشرطة السينما ، وكل ما يمكن أن يستعان به على التعليم ، يضاف إلى ذلك بذل الجهد وشدة اليقظة .

وهذه الأساليب الجديدة أصبحت شغل

— وهى من الأمور المعقدة — معروضة فى فلم ، أكثر مما كانوا يتعلمونه سابقاً من محاضرة تستغرق ساعتين . وقد وجد أحد قواد الجيش أن الفلم قد اختصر أربعين فى المئة من مدة التدريب فى سنة ١٩١٧ ، ولذلك ألغى الجيش محاضرة حجرة الدراسة وعدها من أردأ أساليب التعليم .

ولنفرض أنك تسلت إلى إحدى حجرات الدراسة الأمريكية التى ستكون قريباً ، حيث يكثر استخدام الأفلام ، فترى المدرس قد استدرج جون إلى أن يؤكد « أنه لو ذهب تشرشل إلى ميونخ لما نشبت الحرب » وتتبع ذلك مناقشات فى أسباب الحرب ، وبذلك يتضح للطالب ما يجب أن يعرفه قبل مشاهدة شريط ما ، أى سبب دراسته ، ومشاهدة الشريط دون أن تعرف لماذا تشاهده لا فائدة منها . وكل فرقة تشاهد الشريط عشر دقائق فحسب ، ولكن مشاهدته وحدها لا تغنى عن الجهد العقلى .

وعندما يذير المدرس الشريط الناطق تتكشف للطلبة الإجابة عن حججهم فى قصة لم تبدأ فى ميونخ ، بل فى منشوريا سنة ١٩٣١ أو أبعد من ذلك قليلاً . وبعرض سريع تختلط فيه الشخصيات وتظهر الأحداث والإضرابات والأرماق وحرق الكتب وإلقاء الخطب من الشرفات

واضطرام الثورات ، والجوش ، والدسائس والاغتيال ، ترى كيف تفسد العقول إفساداً فظيعاً حتى تصبح عدواً لدوداً مخيفاً ، وبالخرائط الحية تتضح لنا المؤامرة الواسعة المنكشفة لغزو العالم . وليس ذلك دعاية ماكرة أو فلماً زائفاً من صنع هوليوود ، بل هو الحق والصدق الذى يتوخاه المؤرخون ، إنه قصة مفجعة تتعلق بها الأنفاس ، وتبث فى تعليم التاريخ حياة نابضة .

فإذا ما فرغ المدرس من عرض الشريط فقد يوجه إلى كل طالب خمسين سؤالاً سريعاً على سبيل الامتحان ، كي يحمله على التفكير ويشوقه إلى التوسع فى الدراسة .

وبعد ١٥ سنة تصبح مسألة عدد القتلى والجرحى فى كتب التاريخ مسألة لا أثر لها فى النفس : نعم ، كان عدد المصابين من جنودنا فى صقلية قليلاً ، ولكن الناشئة حين ترى الجرحى وهم ينقلون إلى سفن المستشفيات ، بعضهم سار على قدميه وبعضهم محمول فى المحفات ، قد أظلم سكون الموت ، فيومئذ لن يكون ذكر عدد الإصابات ، ولا دراستها من الناحية الاجتماعية ، أمراً لا أثر له فى النفس .

ونستطيع بالشريط أن ندعو إلى حجرة الدراسة ذوى المواهب ، من المدرسين الأكفاء والكتاب الذين لا تحتملهم ميزانية

مدارس تدريب الجيش الخاصة. وقد يعترض على ذلك بأن قوات الجيش إنما تدرب الرجال ولكنها لا تربيهم ، وأن أهم ما تعلمه المدرسة هو أن تهذب عقول الطلبة وأن تعلمهم كيف يفكرون . وهذا حق ، ولكن أن تجعل الأشياء صعبة الفهم باتباعك أساليب تافهة في التعليم ، ليس من شأنه أن يكون ذا قيمة في تدريب العقل . والطالب لا يستطيع أن يحسن التفكير إلا إذا نشئ على أن يفهم الموضوع ، وأن يدرك علاقاته بالأشياء الأخرى .

ونتيجة هذه المحاولة التي تقوم بها قواتنا الحاربة قد تكون بعيدة الأثر ، ومن المنتظر أن سيحين اليوم الذي يستطيع فيه العالم الطبيعي والعالم النفسي والعالم بالطب أن يشخصوا استعداد الطفل ومقدرته ، ويومئذ لن تحاول المدارس أن تجعل الفنان مهندساً بل ستجعل همها أن تشجع الصغار السريعي التعلم ، وأن تحفزهم ، لا أن تعوقهم باتباع طريقة قد روعى فيها أن يظل الطفل المتوسط الذكاء في المدرسة ، حتى يبلغ السادسة عشرة .

والشيء الوحيد الذي نستطيع أن نؤكد : هو أن التعليم على النظام القديم ليس كافياً وأنه يجب على أمريكا أن تستبدل بهذا النظام نظاماً آخر .

المدرسة ، وهو يمكننا من أن نعلم الفرقة المبتدئة موضوعات في علم الحياة لا تدرس بغير هذه الوسيلة إلا في العاشرة - أى يبقى تعليمها متعذراً حتى يصبح للأطفال مجموعة من الألفاظ تيسر لهم الفهم . ونستطيع كذلك أن نقوص إلى قعر المحيط ، فندرس الإسفنج والأسماك . وبالصورة المتحركة نستطيع دراسة معجزة نمو النباتات ، وبالرسوم المتحركة يمكننا أن نسير في جوف محرك الديزل وهو يدور ، أو أن ندخل جوف الجسم الإنساني لتدرس وظيفة البلعوم ، أو المعركة بين الكريات البيض والمرض .

ولما شرعت القوى المسلحة ، تنسق تعليمها على أساس حذف الزوائد فيه ، صححت مبدأ حشد الطلبة في فصل واحد ، بغض النظر عن استعدادهم ومواهبهم ، وهو مبدأ مشكوك فيه على طول ما لقي من الثقة والاحترام . فقد أمكن ، باتخاذ ضروب جديدة من مقاييس الذكاء تزيد على مئتين ، أن ينتخب من ١١ مليون رجل ، أحسن الناشئة التي تستطيع أن تفيد من التعليم الفني ، فأرسلوا إلى الجامعة وأعفوا من نفقات التعليم ، وقد أرسل فريق آخر إلى المدارس الفنية وفريق إلى مدارس تخريج الضباط ، وأرسل غيرهم أمثال فرناندز إلى

« أخرج الورق الأخضر في الحقل مادة معجزة
جديدة تعين الالسات على مكافحة العدوى »

السحر الأخضر

لويس ماثيوس ميلر

مخصصة من مجلة - سينس نيوز لير -

الكيميائي الألماني، الدكتور رتشرد فلستاتر
إلى استنتاج صحيح عجيب ، وهو أن معجزة
الخضرة في الطبيعة ، متصلة اتصالاً وثيقاً
بسر الحياة نفسها .

كل طاقة الحياة مصدرها الشمس ،
ولكن النباتات الخضراء هي وحدها التي تملك
سر التسلط على الطاقة الشمسية ، ثم تردها
على الإنسان والحيوان . تسقط شعاعاً من
ضوء الشمس على ورقة خضراء فتحدث
المعجزة من فورها ، فتتمزق ، في جوف
النبات ، جزيئات الماء وثنائي أكسيد
الكربون — وهذا التمزيق نفسه آية
لا يستطيعها الكيميائي إلا بشق النفس .
فثمة أولاً غاز وماء لا حياة فيهما ، وإذا هما
في طرفة عين مادة حية . وينطلق
الأكسجين من النبات يحدد الهواء الذي
نستنشق ، وتتولد وحدات من الطاقة ،
في المواد السكرية والكربوايدراتية وتخزن
في النبات .

والإنسان يستهلك هذه الطاقة طعاماً
— في الخضار ولحوم البهائم (آكلة العشب)

في أعماق الألفة الخفية بين ضوء الشمس
والنبات الأخضر ، يرجو العلم أن
يجد المادة التي تدنيه من الظفر في قديم
نضاله غدوى الأجسام . وهذه المادة هي
اليخضور (الكلوروفيل) ، وهي ما يسبغ
على الغابة والحقل رواء الأخضرار .

هذا البحث جديد ، وقل من سمع به
من الأطباء ، ولكن ما ظهر حتى اليوم ،
من الدليل على ما لليخضور من فائدة طبية ،
شيء يحيي الآمال . فالممتازون الذين توفروا
على البحوث الطبية ، يروون ١٩٢٠٠ حادثة
مدونة ، شاهدوا اليخضور فيها يكافح
الالتهابات الغائرة ، ويطهر الجراح الفاعرة ،
ويلطف الالتهاب المزمن في كهوف العظام ،
ويقضى على الزكام . أما كيف يفعل اليخضور
فعله ، فلا يزال هذا سرا من أسرار الطبيعة .
وقد مضى زمن تمكن فيه الكيميائيون
من فصل المادة الملونة الخضراء في النبات
النامي ، ولكن كل سعى بذل في استكشاف
جزء اليخضور ، فيما قبل سنة ١٩١٣ ،
باء بالإخفاق . وفي تلك السنة وصل

ويستعملها خمماً وزيتاً وغازاً ، بعد أن كانت نباتاً أخضر طوى في أطباق الأرض عصوراً متطاولة .

واسترعت الأنظار هذه الحقائق التي خلاص إليها فلستاتر ، ولكن موالاة البحث الدقيق أسفرت عن شيء أشد تخييراً للعقول . فبين جزىء اليخضور وجزىء اليحمور (الهيموجلوبين ، وهو المادة الحمراء في دم البشر) شبه عجيب . فالمادة الملونة الحمراء في الدم ، نسيج من ذرات الكربون والإيدروجين والأكسجين والنتروجين يكتنف ذرة من الحديد ، والمادة الخضراء في النبات هي أيضاً نسيج من العناصر نفسها — إلا أنها تكتنف ذرة من المغنسيوم . فمن الواضح أن لهذا الشبه مغزى ، فما هو ؟

وكذلك صارت سرار اليخضور الكثيرة تحدياً موجهاً إلى العلماء ، ومنهم — مثل تشارلز كيتريج مدير قسم البحث في شركة جنرال موتورز — من بدأ يتلمس الأسرار الأصلية في الورقة الخضراء — شرك الشمس — يحدوه الأمل أن يجد وسائل صناعية تقبض على طاقة الشمس . وغيرهم — مثل الدكتور هانس فيشر الألماني الذي حاز جائزة نوبل سنة ١٩٣١ جزاء له على بحثه في المادة الملونة الحمراء في الدم — من بحث عما

يحتمل كشفه من فوائد اليخضور في الطب . أنشأ كيتريج في كلية أنتيوك سنة ١٩٣٠ مؤسسة لدراسة اليخضور والتركيب الضوئي — وهو عمل اليخضور في الورق الأخضر — للبحث في هذه الظاهرة من جميع نواحيها . وكان في طليعة المسائل التي حاول البعث أن يحيوها عنها ، هذه المسألة : ماذا يحدث لليخضور حين يمر في جهاز الهضم في الإنسان والحيوان ؟ فوجدوا أن إحدى المواد الناشئة من تحطيم جزىء اليخضور ، قريبة الشبه بالهياتين ، وهو أحد أجزاء اليحمور . وحين تطعم الفيران هذه المادة ، بعد هضمها بعض الهضم ، تنتعش أجسامها من فورها فتولد كريات الدم الحمراء .

وحوالى ذلك الوقت أعلن الدكتور فيشر أنه قد استعمل اليخضور في علاج فقر الدم (الأنيميا) ، وأن النتائج مبشرة ، وإن لم تكن حاسمة . فحركت هذه الدلائل همم علماء الكيمياء الحيوية في بلاد أخرى .

فكشف رجال البحث في جامعة تمبل بفلادلفيا أمراً عجيباً ، وهو أن محلول اليخضور يسدو قادراً على تقوية جدران الخلايا في جسم الحيوان . فأفضى بهم هذا إلى أن يسألوا : ألا يستطيع اليخضور أن يساعد الجسم على مكافحة غزاة الجسم من البكتيريا ؟ وخير المواد المطهرة كافة يشينها

برأيهم وبشهادة فريق من الأطباء الممتازين، بأنها « عقار ناجح خطير الشأن ». وقد عولجت به ١٢٠٠ حادثة ما بين تقيح غائر، إلى أذى يصيب البشرة، وكانت قرار الأطباء في كل حادثة منها: « برأ المريض وانصرف ».

وكان بين هؤلاء من جىء به إلى المستشفى مصابا بزائدة منفجرة والتهاب بريتنوى يتفشى، فأجريت عمليات استئصال الزائدة، وغمرت الجراح العميقة بمحاليل من اليخضور تجرى في أنابيب، أو غمست فيها الضمادات الرطبة، أو استعملت المراهم.

وقد برئت به الدوالي (الأوردة المتورمة) المتقرحة، والتهاب نخاع العظم، وقرح المخ، وأنواع شتى من القروح المتقيحة، وحالات كثيرة كان أصحابها مصابين بدبحة الحلق (فنسنت أتينجا) وتقيح اللثة الشديد. على أن النتائج الباهرة كانت في علاج ألف حالة من الالتهابات التي يصاب بها جهاز التنفس — مثل التهاب كهوف العظام، والتهاب الغشاء المخاطي في الأنف، والزكام — وقد أشرف على هذا العلاج الاختصاصيان الدكتور روبرت ديث والدكتور ت. كارول دايفس، فقالا: « لم تكن ثمة حالة واحدة لم تبرا أو لم تتحسن ». وقد صنعت حشوات مشعة

هذا العيب، وهو أن كل محلول مطهر، إذا بلغ مبلغا من القوة يمكنه من الفتك بالجراثيم، أتلَف في الغالب ما يمس من أنساج الجسم. أفيسطيع اليخضور أن يمكن الجسم من الفتك بالبكتيريا، وأن نستريح له الأنساج في الوقت نفسه؟

كان فعل المادة الخضراء في معامل البحث يبعث على الحيرة، فليس لها من ذاتها قدرة على قتل الجراثيم، فهي تأبى أن تفعل فعلا ما في أنبوب الاختبار، ولكنها إذا اتصلت بالأنساج الحية، بدت قادرة على زيادة مقاومة الخلية، ومنع نمو البكتيريا. ويلوح أن قدرتها على تخطيم ثاني أكسيد الكربون وإطلاق الأكسجين، جلب الدمار على البكتيريا التي لا تنمو إلا بعيدة عن الهواء في الجراح التي اندملت. وحين استعملت مقادير كبيرة، من هذا المحلول، أراحت أنساج الجسم بدلا من أن تحدث فيها التهابا.

وأعد قسم الباتولوجيا التجريبية في جامعة تمبل محاليل ومراهم من اليخضور، تصلح للاستعمال في ألوان شتى من التقيح. وشرع الأطباء المختصون بمستشفى الجامعة في معالجة المرضى تحت الرقابة الدقيقة.

وقد نشر تقريرهم في مجلة الجراحة لأمرىكية، فوصفت المادة الملونة الخضراء

بالخضور ووضعت في كهوف العظم ،
خففت الصديد ، وأزالت الاحتقان ،
وأراحت المريض لساعتها . وزال احتقان
الرؤوس المصابة بالزكام في خلال أربع
وعشرين ساعة .

فكيف يأتي الخضور هذا السحر ؟ إن
هؤلاء الأطباء يعترفون بأنهم لا يعلمون
إلا أن الخضور يقوّى الخلايا ، ويمنع
تكاثر البكتيريا ، فيتيح لأنساج الجسم
فرصة للدفاع والمكافحة . وهم يقولون إن
في فعل الخضور أكثر مما تقدم ، ولعل
عمله الحقيقي لن يدرك كله تماماً .

على أن جميع الخبراء الذين كفلوا
للخضور في مرحلة البحث في المعامل ،
إن هذا البحث الذي يدور اليوم على
حدود الطب ، من أجدر البحوث بالاهتمام
والحفاوة .



راء

— يجب أن يكون جارى بلومبرج ثرياً عظيماً ، فهو يوفر خمسمائة ريال
كلّ يوم .

— خمسمائة ريال كلّ يوم ! كيف يستطيع ذلك ؟

— إنه يذهب إلى عمله كلّ يوم في قطار النفق ، وهناك إنذار على جدران
القطار يعلن معاينة كلّ من يبصق بمبلغ ٥٠٠ ريال . فلا يبصق !

إسعاد الجنم

— إننى أحيك شيئاً يسعد الجنود .

— آه . أتحيكين قيصاً من صوف لأحدهم ؟

— لا . إننى أحيك بذلة سباحة لى

من صميم الحياة

لوييز دكنسون ريتش
مؤلف كتاب - لجانا إلى الغايات -

لأنه لم يكن يمر قط بخلد إنسان أنها ستزوج.
إنها مخلوق كريم ولكنها عاطلة من الحسن «
كان العطل (الخلو من الحسن) هو
الوصف الدقيق الذي ينطبق على نانسي
أندرو. وللدميات في الغالب رشاقة وفتنة ،
ولكنها كانت بادية الدمامة ، ذات وجه
عريض مستدير ، وعينان شاحبتان ، وشعر
دقيق مستقيم غير ذي لون . وكان يعوزها
الدّل وحسن السميت . وكانت أناملها
— وهي تحدثنا — تلوى أزرار صديريها
وكانت تبتسم ابتسامة مضطربة لا تفوت
العين .

فلما قدمت إليزابث إليها. نفسها قالت :
« نعم لاريب ، إنك أنت ابنة بتسى فلنت ،
تعالى لترى آندى » .

وفي وسعي أن أقص عليك ما اعترأها
من إحساسات عديدة ساعة وقفت بجانب
الأعمى ، فلم يعد صوتها مثلاً — وهي تذكر
اسمينا له — ذلك الصوت المعسول ، بل
انقلب صوتاً خافتاً زاحراً جياشاً . وفي
وسعي أن أقول إنها وصفتنا له وصفاً
دقيقاً ، فلم تقتصر على وصف ما نلبس ولون
عيوننا وشعرنا ، بل وصفت له كل شيء .

أنا وإليزابث صوت الطرق
سمعت قبل أن نرى الدار ، وكان
النجارون يعملون فوق السطح الذي كان
يتألق بالألواء لوح خشبي حديث القطع
ذهبي اللون ، يظلل بستاناً مهجوراً يزخر
بنور أحمر ورد وأبيض ناصع .

وثمت رجل وامرأة قد جلسا فوق
كومة ألواح في ظل شجرة تفاح . فلما
دخلت سيارتنا تلقطنا المرأة ، وكانت فارعة
القوام نحيلة القد في إزار (جونلة)
وصديري من الصوف .

وقد طلبت منا أم إليزابث أن نزر
آل أندروز لأنهما « سيشران بالوحشة في
قفلتهما إلى مكان جديد ناء في الريف ،
وإن كانت مسر أندروز أنبأتني أنهما اشتريا
الضيعة ليعتزلا الناس » وأم إليزابث أدنى
إلى الغموض والإبهام ، ثم أدرفت :
« سيكون خيراً لهما أن ترى عيونهما وجوهاً
حبيبة ، وإن يكن هو كفيف البصر .
أجل إنه لأمر محزن أن يكون مكفوف
البصر مذ كان طفلاً . أما هي فقد لقيته
في إنجلترا حينما قامت برحلتها تلك منذ
خمسة عشر عاماً . وذلك من حسن حظها

فوضع يديه فوق نهائى الصينية ليستبين مكانه منها ، فكان بعد ذلك كأحدق ما يكون أحدنا فى صب الشاى وتقديعه . فعجبت حتى إذا ما رفعت إليزابث وعاء القشدة أبصرت دائرة صغيرة مرسومة على الصينية . وما كادت إليزابث تضع الإناء غير مكتثرة فى مكان آخر ، حتى سارعت نانسى ووضعت فوق الدائرة ، وسرعان ما امتدت إليه يد زوجها دون أن تخطئه .

وجدنا فيما بعد أن بيت نانسى بأسره منظم على هذا المنوال . ولم يك بيتاً موحشاً بل بدا بيتاً مأهولاً محبباً ، ولم يك فيه شيء موضوعاً فى غير مكانه وضعاً يحار فى طلبه من لا يبصر .

ذهبنا عدة مرات فى ذلك الصيف لزيارة آل أندروز ، وكانت زيارتنا غريبة حقاً إذ كانوا أكبر منا سنّاً ، غير أن ذهابنا إليهم كان كذهابنا إلى مكان رحب ، ساكن جميل ، فياض بالحلب والإشراق .

وفى أحد أيام سبتمبر رأينا مسز أندروز واقفة وحدها عند طرف الحديقة ، فنظرت إلينا بعينها الشاحبتين ، ثم أخذت تبكى فقالت والعبرات تخفقها : « آمل أن لا تسبنا الفهم ، فنحن كما تعلمان نحب زيارتكما جداً لا تدركان مبلغه ، ولكنى مضطرة إلى أن أطلب منكما أن لا تعودا مرة أخرى » فبقينا

حتى مظهرنا ، وأى طراز من الناس نحن ، لا تتردد ولا تتلجلج . وفى وسعى أن أقول إن يديها كانتا ثابتتين قويتين وهى تشد على ذراعها ، وكانت ابتسامتها وديعة حاوة . نعم ، ولكن ليس مما يدخل فى وسعى أن أجعلك تشعر كما شعرنا ، أنها انقلبت امرأة أخرى البتة — امرأة ساكنة قوية ، جعلتنا نحس لساعتنا أننا لسنا غرباء .

فجلست أنا وإليزابث فوق الحضرة وأخذنا نتحدث إلى مستر أندروز ، أما نانسى أندروز فذهبت إلى الدار لتعد الشاى . فقال مستر أندروز « أليست هذه بقعة جميلة وقعنا عليها ؟ ألم تخبركنا نانسى أننا رأينا ليلة أمس وعلا وغزالين صغيرين فى الوادى عند تلك الأيكة الصغيرة ؟ إنى أبصر كما تعلمان بعيني نانسى . وإنى لأبصر بهما ولا ريب أكثر مما كنت عسى أن أبصر بعينى ، لأنها هى أوسع منى خيالاً . أما أنا فما كنت لأرى أكثر من ثلاثة وعول تقف حيث تكون ، ولكنها جعلتنى أحس بما اعتراها من الحيرة والغم حينما وجدت أن هذا المكان الذى حسبته قد خلص لها ، إنما هو فى حوزة وحشين كبيرين غليظين يمشيان على رجلين » .

وبعد قليل أقبلت نانسى من الدار تحمل صينية وضعتها فوق الألواح الخشبية بجواره ،

حتى استطاعت أن تتحدث في هدوء ، ثم أخذت بعد ذلك تقص علينا ما حدث .

قالت : « إن آندى أخذ منذ سنة يسترد بصره ، وذكر الأطباء أن تلك معجزة من المعجزات لم تمر لهم بخاطر » . وقد نصحوها أن تذهب به بعيداً إلى مكان يجد فيه سكينه النفس وهدوء البال . خلال فترة الحنة العاطفية الكبرى التي تنتابه بارتداد بصره إليه ، فكان ذلك هو السبب الذي من أجله اشتريا تلك الضيعة .

قالت : « إن ذلك أعظم حدث يمكن أن يقع » وظل لون وجهها فترة بعد ذلك يتبدل ثم قالت مرة أخرى : « ولكن آندى يعتقد ، فيما أرجح ، انى جميلة » ثم غطت وجهها يديها واحتبس صوتها واستطردت تقول : « إننى لن أطيق أن يرانى أو أن يقارنى بأحد ، ذلك هو السبب الذى لا أريد من أجله أن تجيئاً كرة أخرى ، حتى يجد فسحة من الوقت يألف فيها منتهى دمايتى ، ولن تطول هذه المدة . إنه يرى الآن معالم غامضة ، وهو لا يدري ما جمال النساء ، فقفا كف بصره وهو صغير جداً حتى لا يكاد يذكر شيئاً . وأتما ، كلتاكما فاتنة ... »

فقالت إليزابث : « لا تتحدثنى يا نانسى مثل هذا الحديث ، بل لو حاولت تصفيف شعرك تصفيفاً دائماً ، وتعلمت كيف تصلحين

من زينتك ، أمكننا أن نمد إليك يد المساعدة » .

فدفعت نانسى أندروز يديها وقالت لنا فى زهو واعتداء : « حسبكما عطفاً ، فليس فى الوجود شئ يجعلنى جميلة » .

لم نر آل أندروز طيلة ذلك الشتاء ، وكنا نتحدث عنهما من آونة لأخرى متسائلين عن خبرهما ، وكنا نقول فيما نقوله : « إنها على الرغم من كل شئ عاطلة جداً ، وإنه لخليق فى النهاية أن يزول وهمه ويقع على الحقيقة السافرة » . فلما أقبل الربيع أدهشنا أن تبعث إلينا نانسى دعوة إلى حضور حفلة تقيمها ، جاء فى بطاقتها : « تكريماً لارتداد بصر آندى إليه ، أرجو أن ترتدياً أجمل ثيابكما ، وأن تتجليا فى أبهى زينتكما » . فماذا حدث ، وماذا حل بها ؟

لم يكن فى الحفلة عدد كبير من المدعوين لأن آل أندروز لم يكونوا يعرفون كثيراً من نساء الناحية ، ولكن المدعوات لبسن ثياب سهرات الربيع الزاهية ، وكن جميعهن فرحات جميلات . أما نانسى فلم تصفف شعرها أو تصلح من زينتها ، وكان ثوبها المخمل الأدكن يزيد لون بشرتها وشعرها سمرة ، وبدا قوامها نحيلاً ضامراً ، ولكنها بدت سعيدة مدلة .

وَجَاءَ أَبْصَرْنَا مَا كَانَ يَبْصُرُ ، فَلَمْ نَرِ الْوَجْهَ
الْعَاطِلَ الْمُسْتَدِيرَ ، وَالْعَيْنَيْنِ الشَّاحِبَتَيْنِ ،
وَالشَّعْرَ الدَّقِيقَ الْمُسْتَقِيمَ ، بَلْ رَأَيْنَا الْعَذُوبَةَ
كُلَّهَا ، وَالرَّقَّةَ كُلَّهَا ، وَالْعُطْفَ وَالْحُبَّ الَّذِي
عَرَفَهُ وَتَذَوَّقَهُ خَمْسَةَ عَشَرَ عَامًا كَامِلَةً ، قَبْلَ
أَنْ يَبْصُرَ وَجْهَ زَوْجِهِ . فَكَانَتْ قِسْمَاتِهَا
لَدَيْهِ ، هِيَ كُلُّ تِلْكَ الْمَعَانِي الرَّفِيعَةِ مُتَجَسِّدَةً
فِي لَحْمٍ وَدَمٍ ، حَتَّى لَا يَسْتَطِيعَ وَجْهَ امْرَأَةٍ
أُخْرَى أَنْ يَدَانِيهَا عَذُوبَةً وَبَهَاءً .

فَتَبَادَلَتِ النَّظَرَاتُ أَنَا وَإِلِيزَابْثُ ، وَسَرَحْنَا
بِبْصَرِنَا فِي الْغُرْفَةِ نَتُوسَمُ وَجُوهَ النِّسَاءِ
الْأُخْرِيَّاتِ ، فَلَمْ نَجِدْ بَيْنَهَا وَجْهًا ، إِذَا هُوَ
قَوْرُنُ بُوْجْهَهَا ، سَلِمَ مِنْ أَنْ يَكُونَ وَجْهًا
لَا مَعْنَى فِيهِ وَلَا جَمَالَ .

وَكُنْتُ أَنَا وَإِلِيزَابْثُ جَالِسَتَيْنِ مَعَ آنْدِي
نَسْأَلُهُ عَمَّا يُمْكِنُ أَنْ يَسْأَلُ بِهِ الْمَرْءَ كَفِيفًا
ارْتَدَّ إِلَيْهِ بَصَرُهُ : فَهَلْ وَجَدَ الْأَلْوَانَ كَمَا
ظَنَّا ؟ وَالسَّحْبَ كَمَا خَالَمْنَا ؟ وَهَلْ رَاعَاهُ
انْطِلَاقُ الطُّيُورِ وَسَبْحُهَا فِي الْجَوِّ ؟ وَفِي هَذِهِ
الْآوَنَةِ اجْتَازَتْ نَانْسِي الْغُرْفَةَ فَالْتَفَتَتْ إِلَيْنَا وَقَالَ
هَامَسًا فِي لَهْجَتِهِ الْبَرِيطَانِيَّةِ الْمُتَقَطِّعَةِ : « أَتَعْلَمَانِ ،
إِنِّي أَعْتَقِدُ أَنِّي أَسْعَدْتُ فِي الْوُجُودِ . فَهَلْ
دَارَ بِخُلْدِكَ أَنْ أَعْمَى اسْتَطَاعَ أَنْ يَخْتَارَ بُوْحَى
نَفْسِهِ امْرَأَةً جَمِيلَةً كَجَمَالِ زَوْجِي هَذِهِ ؟ » .
فَأَجَلْنَا وَنَظَرْنَا إِلَيْهِ مُتَعَجِبَتَيْنِ . وَكَانَ
مِنْ حَسَنِ حِظِّنَا ، يَنْظُرُ إِلَى نَانْسِي نَظْرَةً
يَتَجَلَّى فِيهَا الْهَيَامُ الْغَامِرُ ، فَأَدْرَكْنَا أَنَّهُ كَانَ
فِي وَجْدٍ يَذْهَلُهُ عَنْ أَثَرِ مَا قَالَهُ فِي نَفْسِنَا .



كيف تصلي ؟

قال صديق مرّة : « أَنَا لَا أَصَلِّي كَمَا تَصَلِّي » . فَقُلْتُ : « كَيْفَ
تَصَلِّي ؟ » فَقَالَ : « عَلَى الْبَيَانُو » . [الواعظ : هَارِي إِمْرَسُون فَرْدِيك]

النجوم — بين المغرب والشمس

رَوَى الْكُولُونِيلُ لُورَنْسُ أَنَّهُ جَلَسَ مَرَّةً مَعَ شَيْخٍ عَرَبِيٍّ جَلِيلٍ ، وَأَفَاضَ فِي
وَصْفِ مَا يَكْشِفُهُ الْمَرْقَبُ مِنْ عَجَائِبِ الْفَلَكِ . وَحِينَ انْتَهَى التَّفَتُّ إِلَيْهِ وَقَالَ :
« أَتُمْ أَهْمَا الْأَجَانِبُ تَرَوْنَ مِلَايِينَ مِنَ النُّجُومِ وَلَا تَرَوْنَ شَيْئًا وَرَاءَهَا ،
أَمَّا نَحْنُ الْعَرَبُ فَلَا نَرَى إِلَّا نَجُومًا قَلِيلَةً — ثُمَّ نَرَى رَبَّنَا وَرَبَّ هَذِهِ النُّجُومِ ! »

مختصة عن مجلة
فوربز



جورج كنيست
والفرد ه. سنس

مدينة لهما من ولاية أوهايو ، وثمة يتصل
بخطوط أخرى تزود شرق الولايات المتحدة .
ويجري فيه يوميا ما قدره ٢٥٠٠٠ برميل
من الوقود .

وحسب المرء أن ينجز مثل هذا العمل .
ولكن سميث وضع في سنة ١٩٣٩ تصميم
خط أنابيب متنقل ، مزود بأنواع جديدة
من الأنابيب والوصلات والمضخات ، ثم
عرض فكرته على الجيش الأمريكي ، فأثنى
خط تجريبي ، وأصاب من النجاح في نقل
النفط ومشتقاته ما حمل الجيش على زيادة
المصنوع من هذه الأنابيب زيادة كبيرة .

وقيمة مثل هذا الخط بيّنة ، إذ أنه
يغني عن كثير من عربات نقل الزيت . التي
تقوم هدفاً ظاهراً لطائرات العدو . فضلاً
عما تستهلكه هي نفسها من الوقود .

أما الخط المتنقل الذي يتفاوت قطره بين
أربع بوصات وست بوصات ، فيصعب
رؤيته من الجو ، وأصعب منها أن يصاب ،
فإن أصيب فمن السهل إصلاحه . وهو
أجزاء طول كل منها ٢٠ قدماً لا يعجز

ست سنوات عُرضت وظيفة
جديدة على سدني س. سميث ،
المهندس بشركة شل - هي إنشاء خط أنابيب
وإدارته . ولم يكن سميث يعرف شيئاً عن
هذه الخطوط فصرح بذلك . ولكن
رئيسه أجابه : « هذا أحسن ، فربما
خطرت ببالك خواطر جديدة . ونحن نرجو
أن تبدأ العمل أول الأسبوع القادم » .
كانت العاقبة أن أثنى خط أنابيب ينقل
عدة أنواع مختلفة من منتجات النفط في
وقت واحد . فقد تجري فيه متدافعة منبع
مراتب مختلفة من البنزين ومعها الجاز
وزيت الوقود وعدة منتجات أخرى لا يفصل
بينها فاصل . وهي تختلط قليلاً حيث تلتقي
ولكنه اختلاط لا يكاد يضر ، بل إن
الكيميائيين يستطيعون فصل بعضها عن
بعض .

ويبدأ هذا الخط من مدينة وود ريفر
من ولاية إلينوى ، حيث أقامت الشركة
أحد معامل التكرير الضخمة ، ثم يمتد
٣٥٠ ميلاً مخترقاً ولايتي إلينوى وإنديانا إلى

تخرجه من كلية مريثا في ولاية أوهايو، إلى أراضى النفط في ولاية أوكلاهوما، حيث تدرّب وأثبت كفاءته في استخراج الغاز الطبيعي، وهو أدهى أعمال النفط وأشقها.

وقبل أن يضع سميث تصميم خط «وود ريفر — ليمّا» لم يكن هناك سوى نوعين من خطوط الأنابيب. أحدهما، لا يزيد في تعقيد تركيبه عن أنابيب المياه، يجري فيه نوع واحد من المنتجات، كالنفط الخام، من مكان إلى آخر. أما النوع الآخر فهو ينقل الجاز وزيت الوقود في نفس الأنابيب، ولكن القائمين على العمل قلما يمكنهم أن يعرفوا أيهما الذي يمر في مكان ما من الأنبوبة، حتى يستخرجوا جزءاً من السائل ليتبينوه.

فأنشأ سميث خطاً زجاجياً من الأنابيب صغير الحجم وجعله صورة طبق الأصل من أنابيب نقل البترول، حتى يستطيع أن يدرس ما يطرأ على الزيوت المختلفة حين يجري بعضها في إثر بعض. فتبين له أن الزيوت التي تجري بسرعة ميل واحد في الساعة سرعان ما تختلط معاً، فإذا ما ضغطت ضغطاً شديداً حتى تسير بسرعة ثلاثة أميال في الساعة فإنها لا تكاد تختلط.

وربما كان أغرب ما في الجهاز كله دقته التي تمكنك من تحديد الموعد الذي سيصل

الرجل الفرد عن حملة، وله من المرونة ما يسمح بثنيه عند المنعطفات، ويتسنى لغير المدربين أن يقوموا بتركيبها.

وقد جرب هذا الأنبوب المتقل لأول مرة في ميدان القتال في تونس، حيث مدّ متخرجاً خلف الجيش الأمريكي المتقدم مسافة تفادت بين ٢٠ و ٣٠ ميلاً في اليوم الواحد. وقد كتب أحد القواد إلى سميث أنه كان عوناً كبيراً على إحراز النصر. وفي صقلية، حمل الزيت من السفن الناقلة بواسطة خط مرن إلى محطات التحويل خلف ساحة القتال مباشرة. ويوم انتهى القتال كان الخط قد قطع في سيره المتعرج جزءاً كبيراً من الساحل حتى مدينة مسينا. ولا يعلم أحد بعد أين هو المكان الذي سيقوم فيه بمهمته القادمة؟ ولكن الأنابيب والمضخات مهياة كي تمتد إلى حوالى ١٠٠٠٠ ميل.

وسميث هذا رجل في التاسعة والأربعين، محمول الخلق وثيق التركيب طلق الحياء، وهو يغض من قيمة عمله العظيم بقوله: «كان لابد من أن ينجزه رجل ما». فإن يكن ذلك فلا محيص لهذا الرجل من أن يكون له ما لسميث نفسه من نشأة وخيال. فهو ابن أحد عمال النفط، قضى صباه في حقول البترول. ثم انطلق، بعد

بحجم مصغر يصور التلال والأودية التى يمر بها خط الأنابيب . وهكذا يعرف الدليل . دقيقة فأخرى ، وميلاً فميلاً ، مكان كل جالون من كل نوع من أنواع الوقود .

وقد استطاع سميث أن يجعل الجهاز كله أتموماتيكياً ، إلا أن الزوايا ربما حطمت خطوط القوة الكهربائية وعطلت المضخات ، فعندئذ يرسل الدليل إشارة الاستغاثة إلى مراكز المضخات الأخرى لتزيد ضغطها ، فإن هبوط الضغط يعين الزيوت على الاختلاط ، فكذلك تتغلب على هذا الظرف الطارىء .

وهناك الآن خطان آخران تحت إدارة سميث : خط فى ولايات نيو إنجلاند ، والآخر من وود ريفر إلى شيكاغو . وتنقل هذه الخطوط ، علاوة على أنواع البنزين والزيوت ، غاز البوتلين الذى لا غنى عنه فى إنتاج المطاط الصناعى ، والبروين ، الذى يعرف باسم « الغاز المعبأ » ، وذلك بأن يحوّل إلى سائل قبل إفراغهما فى الأنبوب . ويشغل بال سميث الآن تفكيره فى نقل الحماض الكبريتيك والنشادر والكحول بالأنابيب ، إذ تستهلك منها مقادير وافرة توجب نقلها على هذا الأسلوب .

فيه كل نوع من أنواع الزيت إلى مصبه . وهذه ولا ريب أروع مآثر سميث ، إذ أن مرور نوع واحد من الزيوت فى خط الأنابيب المدفون على عمق أربع أقدام فى جوف الأرض ، يتطلب مدة تختلف من ثلاثة أيام إلى خمسة أيام . ومع ذلك فقد أصبح فى الإمكان تعيين مصب كل رسالة بيطارية مكونة من أجهزة لقياس الضغط والحرارة وغيرها من العوامل ، وأصبح العامل عند المصب ، حين يكلف تسلم ... به برميل من بنزين الطائرات مثلاً ، يعرف متى يبدأ فى سحبها ومتى يكف .

ويدير الخط دليل يقيم فى مكتب بأعلى بناء « روكفلر سنتر » فى نيويورك ، معه جهاز تلغرافى خاص يصله بجميع مراكز المضخات والمصببات على طول الطريق . فتصل إليه بهذا الجهاز درجات الضغط والحرارة ، وأنباء عن المقادير التى صبت فى أنابيب المحطة « الأم » بوود ريفر ، والمقادير التى أفرغت عند كل مصب . وفى هذا المكتب أيضاً رسم يبانى لكل ما يجرى فى الأنابيب — وهو شريط متحرك من الورق مختلف الألوان ، كل لون منها رمز لنوع من المنتجات . فكلما تحركت مواد ، الوقود تحرك معها الشريط ، وعليه رسم

« حيث تخفق الجراحة التجميلية ، ينجح الفن الذي ابتدعه هذا الرجل »

كلارك يستطيعون أن يمشوا في النور

فردريك باينتون

نخسة من بعد • أميركان بيبيز

المشوهين ، ذلك هو الكاتب كارل ديم كلارك بنجيش الولايات المتحدة . وتبدأ قصة حياته الفريدة منذ عشر سنوات بجامعة مارييلاند ، حيث كان مساعد أستاذ للفن التطبيقى في علم الطب . كان عمله أن يصنع من المطاط والمواد الأخرى تماثيل لأجزاء الجسم البشرى على اختلافها ، ليساعد طلبة الطب على تعلم التشريح . تعلم في مدرسة الفنون الجميلة ببيل ، وفي مدرسة جنز هوبكنز للطب ، فأعانه امتزاج الثقافة الفنية والطبية على أن يصنع نماذج آية في الإبداع لقربها من الأصل .

كان كلارك ذات ليلة يعمل في مصنعه ، فغشيه صديق مقطوع الذراع ، فجعل يرقبه ، وكان رجلاً مرهف الإحساس ، يضيق صدره كلما رحمت عاهته أعين المارة ، فلم يلبث أن صاح فجأة : « آه لو استطعت أن تصنع لى ذراعاً ! » .

وقبل كلارك من فوره أن يحاول ، وبدأ يجرب شتى أنواع المطاط ، وبعد أسبوع أهدى إلى صديقه ذراعاً من المطاط كاملة بمسامها ومرونتها ولونها .

التشويه ، ولا يزال ، هو فزع **كان** الجنود الأكبر في جميع الحروب . ولقد رافقت المحاربين عشرة أشهر في الميدان فسمعت المئات منهم يقولون : « أريد إما أن أعود إلى وطنى جملة كما أنا ، وإما أن لا أعود البتة » .

مع ذلك فإن اثنين في المائة من جميع جراح المعارك جراح في الوجه ، وكثير منها يشوه تشويهاً فظيعاً يقتضى الجراحة التجميلية والتطعيم بالجلد . وعلى الرغم من المعجزات الخارقة التى أتمتها الجراحة التجميلية ، فإن مئات من المشوهين لم تنفعهم هذه الجراحة شيئاً . ومن المحاربين القدماء في الحرب العالمية الماضية ، رجال عانوا من جراح الوجه الخيفة ما جعلهم لا يجرؤون على الظهور بين الناس ، فهم يلبسون أقنعة من الكتان ، ولا يخرجون ، إن خرجوا ، إلا بليل .

وقد حدثت اليوم رجلاً في شمال إفريقيا ، في جامعة الجزائر ، وشهدته وهو يعمل ، يهدى أملاً جديداً ووجوهاً جديدة لأولئك

ويقول كلارك : « لقد سكن روع هذا الجندي من فوره ، فقد كان يفزع من العودة إلى وطنه ، مشفقاً أن يرى أحبابه ما أصابه من تشويه ، وأصبح يعتاده الشوق إلى لقائهم . وهذه هي القيمة النفسية الحيوية لتزييف الأعضاء » .

ثم يعود فيحذر : « لكن تزييف الأعضاء لا يقوم مقام اللحم والدم ، فما هو إلا بديل يعتمد على براعة التقليد والتجميل في خداع الجمهور .

« إن الأعضاء المزيفة تستمد قيمتها من ثلاثة أسباب : الأول أنها تعين المصاب أن يظهر في الملأ إلى أن تفرغ الجراحة التجميلية من إصلاح عاهته إصلاحاً دائماً . وهذا أمر مهم ، لأن الجراحة التجميلية قد تتطلب جراحات عديدة تستغرق عدة أعوام ، وبدون الأعضاء الزائفة المؤقتة يرغم المصاب أن يظل بمعزل عن الأَبصار ، كما أنه يستطيع بهذا التزييف أن يواصل العمل المفيد . والسبب الثاني أن التزييف هو الحل الوحيد لكل تشوه تعجز عن علاجه الجراحة التجميلية كحالات البتر ، أو حيث لا عظم يبني الجراح عليه . وآخر ذلك أني أعتقد أن التزييف خير من الجراحة التجميلية في حالات قليلة كفقْد الأذان » .

ومن يومئذ أصبح كلارك مزيف أعضاء (أي خبيراً في تركيب الأعضاء المصنوعة) . وهو يصنع الآن تقاطيع لوجوه الجرحى من الجنود تخالها من لحم ودم ، فما يميز الزائف من الصحيح إلا الفحص الدقيق .

وهذا الجندي البريطاني الذي أطار الرصاص أنفه ، مثل رائع ، فقد صنع له كلارك أنفاً من المطاط النباتي يقل سمكه عن ثمن بوصة ، وحشاه بنسيج إسفنجي من المطاط حتى يمتلئ ، وبعد أن صبغه باللون المناسب ، ثبته في الوجه بسائل لرج مصنوع من الكحول والأثير وصمغ المصطكاء . وهذا المزيج من اللصوق بحيث يتعذر معه فصل الأنف بالشد أو اللطم ، وإنما يفصل « بالتقشير » ليس إلا ، كما يقشر البرتقال . وهو أيضاً يدرأ الخوف عن المصاب أن يقع منه العضو الزائف لسبب من الأسباب . ودهن كلارك مكان الوصل بطلاء مكوّن من عجينة من عجائن التشكير ، أضيف إليها مسحوق معدني ، ثم أمر الرجل أن يلبس نظارة كي يخفي إطارها خط الاتصال ، ثم عرض الجندي على عشرين ضابطاً ليفحصوه فما تبين أحد منهم أن الأنف زائف .

وأمد كلارك الجندي بثلاثة أثواب تتباين ألوانها تبايناً هيناً ، ليوائم ابيضاض الجلد في الشتاء واسمراره في الصيف .

تبدو فيها وجوه مهشمة تهشها مروعا ،
أعارها التزييف محيا حلوا مقبولا . ومنها
صورة لرجل حطم الرصاص أنفه وثناياه
وشفته العليا ، وصورة أخرى للرجل نفسه
بأعضاء زائفة ، بلغ كمال زيفها بحيث
عجزت آلة التصوير نفسها عن إظهار مكان
اتصالها بالتحديد .

ويشعر الكاتب شعورا قويا بأن التزييف
سيستغل أكثر ما يستغل في عمل الأيدي
المصنوعة وقد قال لى : « إننا لا نزال نمدّ
جرحانا في هذه الحرب بأيدي خشبية قبيحة ،
تغطيها قفازات من الجلد . إنها لكريمة
ولا تخدع أحداً . وأنا أستطيع أن أصنع
يداً لمحارب قديم في يوم واحد ، وذلك بأن
يغمس أحد مساعدي يد المحارب في مركب
من مركبات الأجار ، فتغطى بطبقة منه
كالقفاز ، ثم يغمسها في ماء مثالج حتى
يبس الأجار ويصبح قلبا ، فأحيطه بطبقة
من المطاط كاملة المسام وخطوط البصمات ،
ثم املاؤ القالب ببلورات الشمع الدقيقة ،
فيسبغ على اليد الامتلاء والمرونة ، ويستطيع
المصاب أن يضع أصابعه في أى وضع شاء ،
فهو قادر على أن يمسك بها الموسيقى للحلاقة ،
وأن يحمل بها أحمالا خفيفة .

« تأمل هذه الصورة ، أستطيع أن
تفرق بين اليد الزائفة واليد الحقيقية ؟ »

وذكر كلارك أن رجلا أسود فقد قبل
الحرب معظم أذنه اليمنى ، وكان شديد الوطنية ،
فما هو إلا أن حدث الاعتداء على « بيرل
هاربور » حتى خشي أن ترده عاهته عن
أداء واجبه ، فأقبل على كلارك يسأله المعونة .
وفي يومين صنع له كلارك أذناً وثبتها في
موضعها ، ثم أخذ الرجل إلى حضرة ثلاثة
من كبار الضباط الأطباء .

قال لهم : « إن في هذا الرجل عيباً ،
فهلا شخصتموه ؟ » ولمس الأطباء الأذن
وهم يفحصونه ، ولكنها كانت أشبه شيء
باللحم حتى تعذر عليهم اكتشاف زيفها .
ثم جاء ضابط آخر واشترك في الفحص ثم
قال : « إن العيب الوحيد الذى أستطيع أن
أراه ، هو أن إحدى الأذنين يختلف لونها
عن الأخرى » . وعجب كلارك ، إذ لم يدرك
هو ولا الضباط الآخرون هذا التباين ،
فسأله كلارك : « أنت مصاب بعمى الألوان ؟ »
فاعترف الضابط أنه كذلك .

وما فرغ كلارك من هذه القصة حتى قال
لى عابساً : « إني عاجز عن صنع أذن تخدع
أعمى الألوان » ، ثم مضى يقول : « إن
الجراحة التجميلية تستغرق وقتاً طويلاً في
عمل أذن ، ولكن الأذن الزائفة يمكن
صنعها في بضع ساعات وتعيش أعواماً » .
ولدى كلارك ملفات لصور فوتوغرافية

ولقد عجزت ، فقد اختفى المفصل تحت ساعة معصم ، وأضفى طلاء الأظافر الشفاف على الأنامل مظهر الحياة .

قال كلارك : « إن هذه اليد قد تبلى في سنتين أو ثلاث سنوات ، ولكن يمكن صنع أخرى في يوم على قالب من الجبس محفوظ في ملف المصاب . إن اليد الخشبية يجب أن نلغى إلى الأبد » .

كان جندي أمريكي من جنود المدفعية يمسك بفتيل قذيفة ، فانفجرت وهشمت إبهام يده اليمنى وسبابتها ووسطاها ، وكان الرجل في حياته المدنية يشتغل على منضدة الحروف في المطابع ، وبدأ أن هذا الجرح قد أضاع عليه عمله إلى الأبد . فجاء إلى الكابتن كلارك فصنع له من المطاط النباتي إبهاما وأصبعين ، وكلاهما منفصل عن الآخر ، ثم وصلها باليد ، فاستطاع الرجل أن يعود بها إلى عمله على آلتة بنفس حذقه القديم .

ويقوم على رأس معاوني كلارك الجاويش موريس مانسون من نيويورك ، وهو خبير معروف في فن التنكير ، ولكن كلارك يعتقد أن كل رجل صنّع اليد دقيق التمييز

للألوان ، يستطيع أن يتعلم فن التزييف في عام . وقد علم كثيراً من الناس ، وكتب كتابين بسط فيهما طريقتيه بكامل تفاصيلها .

ويقول كلارك : « إنه وحتى في زمن السلم تمس الحاجة إلى التزييف ، ليساعد مشوهي الحوادث والسرطان والعاهات الموروثة ، ويردهم إلى الحياة السعيدة المفيدة » .

وقد طلب من كلارك أن يلقي فيه طائفة كبيرة من الأطباء أرسلوا إلى القيادة العليا في الجزائر لهذا الغرض ، والآن يعمل هو ومساعدوه سبعة أيام في الأسبوع ، من مطلع الفجر إلى مهبط الظلام ، لإمداد الجنود الأمريكيين والبريطانيين والفرنسيين بالأعضاء الزائفة .

يقول كلارك : « إن الخدمة الوحيدة التي أدتها لفن التزييف العضوي أن كنتُ أول من استعمل المطاط النباتي في عمل أعضاء زائفة طويلة العمر ، قريبة الشبه بالأعضاء الطبيعية » .

ولكن هذه المقدرة ستمهد السبيل لألوف من جرحى هذه الحرب أن يمشوا في ضوء النهار ، وأن لا يحفلوا كلما وقعت عليهم الأبصار .



لن يجمعها

— أريدك أن تعلل الأمر وأن تقول الحقيقة .

— لن تستطيع الظفر بالتعليل والحقيقة كليهما !

توم بين

مجاهد في سبيل العقل

تأسس استمان . نسخة من مجلة - ذي نيوليدر

من غير أن أكتسب شيئاً من العلم والمعرفة . وهذه الكلمة المدهشة هي مفتاح شخصيته ، وهي التي تفسر عبقريته فيما قام به من عمل جليل ، بعد أن جاء إلى بلاد شعر فيها بالحرية .



وقد ولد في بلدة صغيرة

تجارية تسمى ثتفورد على مسافة تسعين ميلاً من لندن ، وترك المدرسة في الثالثة عشرة من عمره وتعلم صناعة أليه — وهي صناعة المشدات للخصور — ولكنه ضجر منها ، فعمل جابياً يقدر قيم المخزون من المشروبات لتحصل عليه الضريبة . وبعد أربع سنوات حاول عبثاً أن يرسم قسيساً في الكنيسة الإنجليزية ، فاشتغل بتجارة الدخان زمناً ، وبالتعليم كذلك ، ثم عاد إلى الجباية ، وكان الجباة يسعون لتحسين أحوالهم ، فأوفدوه إلى لندن ومعه التماس إلى البرلمان لتقليل ساعات العمل وزيادة الأجر . وقد بلغ من قوة التماسه وبلاغته أن كان الرد عليه فصله من عمله للمرة

في تاريخ القدرة
ليس الإنسانية على
البيان والإقناع ما يبرز ما فعله
ذلك البريطاني المغمور صانع
« المشدات » الذي نزل
بغيلادلفيا في نوفمبر سنة ١٧٧٤
— وهو مجهول جاهل حتى
بأنحو — فما هو إلا أن مضى

عام ونصف عام ، حتى استطاع بمفرده تقريباً أن يثير الولايات الأمريكية الثلاث عشرة ويدفعها إلى إعلان حشوه الكبر والعترسة للاستقلال عن بريطانيا العظمى وملكها والملوك طراً .

وقد قال أحد ذوي الرأي من معاصريه :
« لقد فعل توم بين بقلمه مثل ما فعل
وشنطون بسيفه » لإقامة الجمهورية
الأمريكية وتشيد صرحها .

كان توم بين رجلاً نادر المثال كما كان
حكماً ، وقد استطاع أن يكون كذلك
بالدعوى على الفهم . ومن قوله ذات مرة :
« قلما تركت خمس دقائق من وقتي تمضي ،
كأنه ما كانت الأحوال التي أكون فيها ،

في كل قضية جاهد في سبيلها الأحرار إلى اليوم . واستنكر الحرب ، وسخر بالمبارزة ، ووصف نظام الملوك والألقاب بأنه نظام عتيق جاوز زمنه ، وذم القسوة في معاملة الحيوان ، ودعا إلى تحرير العبيد (وسبق أول جمعية ضد الرقيق بشهر) ، وحث على الاتحاد الدولي ، وعلى منح معاشات للشيخوخة ، ونادى بسن قانون معقول للطلاق ، وإعطاء المرأة حقوقها ، وكان يؤمن — مثل توماس جفرسون ، بالفردية المستقلة ، ويخشى عاقبة ازدياد سلطة الدولة أو الولاية .

وقد تبين أن تيار الحياة في المستعمرات ليس متدفقا فقط بل إنه يغلى أيضاً . وكان الزعماء من ذوى الرأي يخدمون سخطاً على السياسة الاستعمارية للملك جورج الثالث ، وما كاد ينقضى على هجرة توم بين أقل من خمسة شهور حتى وقع أول صدام بين أبناء المستعمرات المسلحين والقوات البريطانية النظامية .

على أنه لم يكن هناك إلى ذلك الحين أى تفكير في ترك الولاء لبريطانيا ، وكان فرانكلين يؤكد في لندن للبريطانيين أنه ما من أمريكي « صاح أو سكران » أعرب عن رغبته في الانفصال . وكان جفرسون

الثانية ! فتحول إلى لندن واتخذ مسكنه في غرفة بسطح منزل وشرع (في السابعة والثلاثين من عمره !) يكسب رزقه بقلمه . وكل هذا يوصف عادة بأنه فشل وإخفاق ، ولكن توم بين نجح فيما يبدو أنه غايته التي رسم نهجه إليها من روية وتدبر ، وذلك أن يبقى حيا بكل وسيلة شريفة ، وأن يدرس في أثناء ذلك كل ما يحتاج مفكر منتج أن يدرسه ويتعلمه .

وقد عنى بالعلوم خاصة وكان ظنه بنفسه أنه مخترع ، ولكنه كان يطيب له أن يسطع ويظهر اقتداره في الجدل والناقشة . وقد واظب على تثقيف عقله في هذه الأعوام المحلة في ظاهر الأمر ، والتقى وهو في لندن برجال مثل بن فرانكلين السياسي والمخترع الأمريكي العظيم ، وقد فطن فرانكلين إلى عبقريته وأشار عليه بأن يذهب إلى المستعمرات الأمريكية حيث الحياة أسلس تدفقاً .

وهكذا وصل هذا « الخائب » في سنة ١٧٧٤ إلى أمريكا ، وهو واسع الاطلاع متنوع التجربة ، وفي رأسه طائفة من الآراء تحتها لنفسه نحتاً . وما هي إلا بضعة شهور حتى صار يكتب في جريدة جديدة تدعى « بنسلفانيا مجازين » وسرعان ما أصبح رئيس تحريرها . وقد أدلى بين وهو رئيس تحريرها برأيه

« يتطلع بلهفة إلى عود الصفاء مع بريطانيا العظمى » .

على أن توم بين كان قد عرف أميركا وفطن إلى حقيقة روحها فطنة سحرية سريعة ، وشعر ، كما لم يشعر ولا يستطيع أن يشعر غيره ، بالفرق بين العالم القديم والعالم الجديد . فبعد بضعة شهور أقامها في هذه المستعمرات أدرك وغرس في قلوب الناس فكرة دولة أمريكية جمهورية حرة مستقلة :

« إن موعد عالم جديد قد صار قريباً . وسينال جيل من الناس قد يبلغ مبلغ أوربة في الكثرة ، نصيبه من الحرية من حوادث شهور معدودات . فينبغي ، بدلا من أن ينظر بعضنا إلى بعض نظرة الشك والتحرز ، أن يمد كل منا إلى جاره يد الصداقة القلبية والإخاء الصريح ، وأن نجتمع على نهج يدفن فيه وينسى كل خلاف سابق ، وليكن كل رجل مواطناً صادقاً ، وأخاً وثيقاً صريحاً ، ومؤيداً فاضلاً لحقوق الإنسانية ولولايات أمريكا الحرة المستقلة » .

وقد سمي توم بين كتابه الذي أقام به صرح الأمة : « الفهم » ونشر غفلا من اسمه في فيلادلفيا في ١٠ يناير سنة ١٧٧٦ . وهو يفيض بإرادة الحرية والمنطق المستقيم وروح التأخي بين الناس . ويرفع الشئون

العملية الجافة إلى مرتبة الأدب السامي . قال : « أما عن الدين ، فإنني أرى من الواجب الحتم على كل الحكومات أن تحمي كل رجاله المؤمنين به ، ولست أعرف عملاً آخر للحكومة تعمله في هذا الباب » .

وقد ساق توم بين دعوته إلى الحكمة الرحيمة مساقاً جعلها قاعدة جهاد . وبيع من كتيبه خمسمائة ألف نسخة ، وكان سكان البلاد يومئذ يناهزون ٣٥٠٠٠٠٠ فكان كل خمسة كانت لهم نسخة منه — وهذا يعادل في زمننا الحاضر ٣٦٠٠٠٠٠٠ نسخة بالنسبة إلى عدد السكان . وقد تبرع بربحه من الكتاب للمؤتمر ، فما كان همه كسب المال وإنما كان همه أن يحدث ثورة واتقلاباً .

وقرأ الضباط كتاب « الفهم » لجنودهم ، والعاملون لتلاميذهم ، والقساوسة للمتعبدين ، وأشار جورج واشنطن « بنهوض حجته وظهورها واستعلائها » . واستجابت لدعوتها القوية البليغة كل زوجة بالغة ما بلغت من عاو الشأن . وقال و. ا. وودوارد في ترجمته البارعة له : « لم يحدث قط من قبل أن كان لكتاب من أي نوع مثل هذا الأثر العميق في شئون الإنسان » . وبعد ستة شهور من نشر الكتاب وقع إعلان الاستقلال ، ودخل توم بين في الجيش مؤيداً قوله بفعله . وفي أثناء التفهق الحزن

حذاء يتحذاه . فكتب إلى الجنرال يستعينه ، فأعطى ثمانمائة ريال في العام من اعتماد سرى للحرب ليواصل جهاده بقلبه .

وقد انتهت هذه الإغانة بانهاء الحرب في سنة ١٧٨٣ ، وفي السنة التالية وافق المؤتمر (الكونجرس) على منحه ثلاثة آلاف ريال ، وذلك دون ما أنفقته في رحلته إلى فرنسا . ووافقت جمعية بنسلفانيا على منحه خمسمائة جنيه ، ومنحته نيو يورك ، داراً وضيعة مساحتها ٢٧٧ فداناً قرب نيو يورك . فأجر ذلك وعاش في بيت صغير في بوردو بولاية نيو جيرسى سعيداً بأن أتيحت له فرصة التفرغ لاختراعاته .

وكان يحاول أن يبتكر نوعاً جديداً من جسر معلق ، ولكن كل ما فاز به هو أن تعين جمعية بنسلفانيا لجنة لدرس الموضوع . وأشار عليه فرانكلن بأن يجرب حظه مع أكاديمية العلوم الفرنسية .

وظل ثلاث سنوات يروح ويحيى بين باريس ولندن ، وكان الأحرار في كلا البلدين في مناصب رفيعة ، وكان وشنطون بطلمه ، وكان ذوو البسلطان يعجبون بتوم بين ويعظمونه ، ولكن فرنسا كانت في طريقها إلى ثورتها ، وإنجلترا في طريقها إلى النكوص العنيف . وكان توم بين بطبيعة الحال بقلبه وروحه يؤيد الثورة الفرنسية .

لقوات المستعمرات المهلهلة بعد سقوط نيو يورك ، كتب — على جلدة طبله وعلى ضوء نار المعسكر — أولى الرسائل الثلاث عشرة المسماة : « الأزمة » التي ألحبت من جديد نفوس الناس في كل مكان .

« هذه هي الأيام التي تمتحن نفوس الرجال وتسبك معادنها . ولن ينكص عن خدمة بلاده إلا رجل لا يقاتل إلا في شمس مشرقة ، ووطنى لا يجاهد إلا وهو قرير العين ينعم بالدفع والراحة » .

وقد خدم توم بين بلاده أيضاً في أحلك الساعات بعمل سياسي أداه ، فقد ذهب إلى باريس على نفقته ليفاوض في عقد قرض ، وكان في ذلك مخاطراً بحياته (لأن هذا التأثير المشهور لو كان قد أسر لأعدم) . وقد كان توفيقه مع ملك فرنسا سريعاً . فعاد لا بالمال وحده ، بل كذلك بمحمولة سفينة من الذخائر والسلاح كان وشنطون في أشد الحاجة إليها .

وذهب ماله كله حين عاد ، وكان أشهر من أن ينشد عملاً . وكانت شهرته أنه يحرك نفوس الناس ويثيرهم ، فالآن دنا وقت التهدة والتسكين . ولما جاء وشنطون بعد انتصار عظيم أحرزه ، إلى فيلادلفيا ليتلقى تهنئات المؤتمر ، كان توم بين يعيش في غرفة قريبة مؤجرة ، ولم يكن يملك ثمن

صديق لى ، لأثنى صديقه ونصير سعادته
ورخائه ، متى أمكن أن يقال هذا فى بلد ما ،
فإنه يحق لهذا البلد عندئذ أن يباهى بدستوره
وحكومته .

وقد امتاز هذا الكتاب الثانى « حقوق
الإنسان » الذى كتبه بسرعة عظيمة ،
بمثل ما امتاز به كتابه الأول « الفهم »
من البيان وإشراق الليباجة ، وأثار — كما
أثار ذلك — موجة عالية كالجبل الأشم من
الرأى . ولقى رواجاً عظيماً ، وصار من
الأمهات المعدودة .

وسرعان ما صار قمع مبادئ بين الهمم
الأكبر لأولى الأمر ، فصدر قانون يحرم
الكتابة التى تشير الفتنة . كان هو المقصود
به ، وحوكم ناشرو كتابه ، وصودر
الكتاب ، ونفى قراءؤه — وحكم على أحدهم
بالنفي أربعة عشر عاماً ، لأنه نصح للناس
بقراءته ، ولققت ترجمة حياته لتشويه سمعته ،
واستؤجر الناس ليصفروا ويهتفوا بسقوطه
ويدفعوه ويضايقوه كلما ظهر فى مكان عام .
ففر توم بين إلى فرنسا فقبول فى كاليه
بإطلاق المدافع تحية له ، وقضت المدينة كلها
يومين تحتفل بوصول هذا « المواطن
الفرنسى » العظيم . فقد كان من أول أعمال
الثورة أن منحت توماس بين الجنسية
الفرنسية . والآن انتخب أيضاً عضواً فى

وإنه لكذلك وإذا يادموند بيرك ينشر
كتابه « آراء فى الثورة الفرنسية » فيحس
توم بين أن رشاشاً من وابل فصاحته قد
أصاب مبادئه المقدسة . وكان يعرف بيرك ،
ذلك الخطيب البارع الذى كان يدعو إلى
المراضاة مع المستعمرات الأمريكية ، ويعرف
الثورة الفرنسية أيضاً . فنسى جسره المعلق
— وقد بنى فى إقليم سندرلاند بإنجلترا وبقى
ثابتاً — ونسى أيضاً نوعاً جديداً من آلة
رافعة ، وشعة لادخان لها ، وراح يدون
رأيه فى آدموند بيرك وما ينبغى أن يكون
غاية كل حكومة .

فقال عن الشناء العاطر الذى أثنى به بيرك
على النظام الدستورى البريطانى والحقوق
التي يكفلها لأقلية ممتازة :

« إن مهزلة الأرستقراطية ذاهبة فى كل
بلد فى سبيل ما غبر من الفروسية ، وقاضية
نحبها لا محالة ، والمستر بيرك يرتدى لجنازتها
ثوب الحداد . فلتنذهب إذن فى سكون إلى
قبرها ولتلحق بالحماقات الأخرى ، وليتمزج
الحزونون . . . ومتى أمكن أن يقال فى
أى بلد فى العالم أن الفقراء سعداء ، وأنه
لا فاقة بهم ولا تعاسة ، وأن السجون خالية
خالية من المسجونين ، والشوارع خالية من
المتسولين ، والشيوخ لا يعانون ضنكا ،
والضرائب غير مرهقة ، والعالم الرشيد كله

بين يظل واقفاً ساكناً حتى يتسنى إتمام التلاوة .
وقد كانت زعقات مارا العنيفة ثناء طيباً
على بين ، وشهادة له بنفوذه وخطره ، ولكنها
لم تكن لازمة ، فقد كان عهد الإرهاب قد
بدأ ، وسرعان ما صار بين نفسه ، لما ارتكب
من خطيئة الرحمة المنظوية على بعد النظر ،
في السجن .

ورفض وزير أمريكا — الحاكم موريس
وهو عدو لدود من زمان طويل لبين —
أن يتدخل ، بل إن هناك ما يدل على أن
موريس ائتمر مع الفرنسيين ليعدموا بين .
وخدع روبسيير عن حقيقة موقف
وشنطون . فتمضى على توم بين بالإعدام
بالجولوتين (المقتولة) « لمصلحة أمريكا
ولمصلحة فرنسا معاً » . ويصف بين كيف
نجا باعجوبة ، فقد فتح باب سجنه إلى الخارج ،
وكان مفتوحاً حين جاء الجلادون ووضعوا
عليه علامة تدل على من يؤخذ لينفذ فيه
الحكم . ولما عادوا ليأخذوا ضحاياهم كان باب
بين مغلقاً والعلامة من الداخل ، فتخطاه
القدر ، وما أسرع ما أدرك روبسيير نفسه !
وكان بين في ذلك الوقت راقداً في سجنه
وهو في غيبوبة ، وقد كادت تقضى عليه
الحمى ، غير أن موريس — وزير أمريكا —
أبدل بمونرو — جيمز مونرو الذي تولى بعد
ذلك رئاسة الجمهورية الأمريكية . فظفر مونرو

الجمعية الوطنية فدخل قاعتها بين هتافات
نصم الآذان في اليوم الذي ألغيت فيه الملكية
في فرنسا ، وهو اليوم الأول « من العام
الأول للجمهورية » .

ولست أعرف منظرًا في التاريخ هو
أشد تحريكا للنفس أو أعظم دلالة على العموم ،
من منظر هذا المجلس ، وقد وقف هذا التأثير
الشهير ، والمؤلف ، وأكبر باعث لروح
الجمهورية الأمريكية ، وسوط العذاب المنصب
على الأشراف ، ليدافع عن حياة الملك
الفرنسي المخاوع . ولم يسبق له قط أن وقف
يخطب ، وكان فوق ذلك لا يملك ناصية
اللغة الفرنسية . ومن أجل هذا لم يزد على
أن صعد المنبر ووقف صامتاً ، ضئيلاً ، رائعاً
— وفي عينيه ذلك البريق الذي لا ينساه
أبداً من يراه — بينما كان أحد النواب
الفرنسيين يتلو ترجمة خطبته :

« إن لغتي كانت دائماً لغة الحرية مقرونة
بالإنسانية ، ولست أعرف شيئاً يرفع أمة
كاجتماع هذين المبدأين » .

وينهض « مارا » ويصيح بالنواب
الذاهلين : « إنى أقرر أن هذا ليس برأى
توماس بين — إنها ترجمة غير صحيحة » .
فيجيب النائب جازان : « لقد قرأت
الأصل والترجمة صحيحة » .

فيضطرب الأمر وتم الفوضى ، ولكن

بالبيت الأبيض، ثم شعر أن مقامه فيه يحدث ارتباكاً سياسياً، فودع صديقه الوفي، ومضى إلى ضيعته حيث استقبلته فئة قليلة استقبال الأبطال، وتلقاه الآكثرون بموجة متعاطفة من النقد.

وكان النقد منظماً، وقد نفخ فيه الناشئون فظل متسعراً طول السنوات السبع التي عاشها توم بين، ولم ينفعه أو يخفف من الوقدة ضده أنه ظل ثائراً لا يثوب ولا يرجع إلى النهاية، وأنه أبى أن يرجع عن آرائه أو يلين في مبادئه. وكان يوصف في هذه السنوات الأخيرة من حياته بأنه سكير، وغشاش، وداعر، ومستغل للنساء والأطفال، وزنديق ملحد، وأنه رجل شرير في روحه وبدنه، وأقذر من أن يظهر. ولم يسبق لهذا نظير في تاريخ الطعن والمهجو. وقد حرم مؤسس الاستقلال الأمريكي حق التصويت بدعوى أنه ليس مواطناً أمريكياً بل حرم أن يدفن في مقبرة، ولم يمش وراء جنازته إلى لحدها في الضيعة التي منحها في نيويورك لإلصديقته وربة بيته السيدة بونفيل وولدها، ووقفت هي عند طرف القبر وولدها عند الطرف الآخر وصلت عليه : « إن ابني يا مستر بين يقف هنا رمزاً لشكر أمريكا لك، وأنا أمثل فرنسا في الاعتراف بفضلك » :

بالإفراج عنه وحمله إلى بيته وقامت زوجته على خدمته حتى عادت إليه الصحة.

وكان بين رجلاً تقياً ينظر إلى الدين نظرة شخصية، فها جد وصرامة وعقل، فلما رأى الثورة الفرنسية تحتاج الدين، أحس أن عليه أن ينشله من هذا التيار الدافق فكتب يقول :

« إني أومن بالله واحد، لا أكثر، وأطمع في السعادة بعد هذه الحياة. وأعتقد أن الواجبات التي يفرضها الدين هي إقامة العدل، وحب الرحمة، والسعي لإسعاد إخواننا. وعلى كل إنسان أن يقوم بفرائض دينه بنفسه » .

وقد سمي بين الكتاب الذي يبسط فيه هذه الآراء « عصر العقل » ، وليس فيه شيء يثير في أيامنا هذه ضجة، ولكنه كتاب قوى رناناً كالمعدن الصافي، وقد امتعض منه معظم رجال الكنيسة، ولم يكتفوا رأيهم فيه، بل جاهدوا به بقوة وجلاء.

ورجع توم بين إلى وطنه في أمريكا في سنة ١٨٠٢، وكان يومئذ في الخامسة والستين، وقد وهن جسمه واعتلت صحته، فرجبت بمقدمه الصحف والمحافل والمنابر ترحيباً مدوياً، وكانت الضجة نصفها تصفيق وتحية، ونصفها الآخر استنكار ودم.

وقضى وقتاً في ضيافة الرئيس جفرسون

آية إنسانية

صوفي كبير

[« آية صغيرة من آيات الشخصية الانسانية » ولكن لعلها رمز لبطولة التضحية بالذات في ملايين من البيوت الفرنسية]

مدة سنتين . وكان ذلك تدييراً قامت به المجلة على نحو شخصي .

وبهذه الطريقة صرت أنا وإحدى صديقاتي عرابة لطفلة تدعى « أندريه » ، فتلقيت رسالة من أسها تعرب فيها عن شكرها بلغة بسيطة إلا أنها تتطوى على الوقار ، فأجبته ، ونشأت بيننا صداقة امتدت وبقيت على الأيام .

ووقفت على قصتها شيئاً فشيئاً . وعرفت أن ماري لويز هي البنت الثانية في أسرة مكونة من خمسة ، وأن أباهما يستأني يتعهد ضيعة صغيرة . وقد رأيت البيت — وفيه ثلاث غرف — والموقد الكبير ، والمائدة الطويلة ، والمقاعد المصنوعة من الخشب المصقول . ورأيت هذا الوالد الذي خيل إلى أنه مصنوع من ساق معجزة لشجرة تفاح ، والأم المديدة القائمة المقوسة الظهر من الكد ، وقد ذهب أكبر بنهما إلى باريس ووجد فيها عملاً في شركة الغاز . ولكن ماري لويز بقيت في البيت لتعني بالأطفال ، ثم استطاعت أن تلحق بأخيها ،

تشبه في شيء تلك المرأة الفرنسية القوية التي نرى صورتها في القصة ،

وعلى المسرح ، وفي السينما . فقد كان يحياها دقيقاً شاحباً ورقيقاً ساهماً ، وعيناها واسعتين رماديتين ، وأنا أشك في أن وزنها جاوز في أي وقت مئة رطل ، بل لقد كانت تبدو كأن ريحاً قوية تستطيع أن تطيرها ، ولقد كادت تلوى بها عواصف المرض والحزن أكثر من مرة .

وقد بدأت معرفتي بها برسالة . ذلك أنه في سنة ١٩١٦ تولت مجلة « الحياة » تقديم أسماء الأطفال الفرنسيين الذين قتل آباؤهم في الحرب لمن يتعهد بأن يكفل يتما منهم

يكشف ما نشرته صوفي كبير من آثار قلها — اثنتي عشرة رواية وأكثر من ثلاث مئة أنصودة — عن معرفة دقيقة بوجهة نظر المرأة ، وهي فطنة أولتها الإشراف على نشر ما يطبع للنساء . وقد بدأت بتحرير الصفحة النسوية في جريدة تصدر بمدينة بيسبرج ، ثم تولت الإدارة والتحرير « وومانز هوم كومانيون »

مع أمها، وتقوم على خدمتها وتتولى تعريضها،
وصار القليل الذي وسعها أن تدخره هو
الذي يتيح لأبويها ما يتبلغان به حين
يتبطل أبوها .

وأخيراً تحسنت أحوال أسرته قليلاً
فتزوجت ماري وجوزيف ، وكان هذا في
سنة ١٩١٢ ، وقد رزقا فتاتهما أندريه في
١١ يولييه سنة ١٩١٤

وفي هذه السنوات الأولى من حياتهما
العادية كان تأثير ماري غير العادي واضحاً .
فما من أحد من أصدقائها أو صديقاتها
احتاج إلى المواساة أو المعونة ، في نازلة
أو أزمة ، إلا اتجه إلى ماري لوزير . وقد
قالت عنها أخت زوجها : « لقد كان قلبها
داعياً أكبر من جسمها » ، ووصفها ابن عم
لها محجرب بأنها « من أخوات الرحمة ولكن
من غير زيهن » . على أن من الخطأ المحض
أن يتوهم أحد أن ماري لوزير كانت ملاك
عدوبة وهدى ، لا تنفك تفعل الخير وعلى فمها
ابتسامة الرضى ، فما كانت إلا ربة بيت
فرنسية لا تستقر ، ولا تزال تصقل أرضية
الحجرات ، وتغسل قمصان زوجها ، وتطبخ
الحساء ، وتساوم في السوق وتماحك من
أجل نصف سنتيم — ولكنها كانت ذات
شخصية تستولى بها على القلوب .

والآن أقبل عليها شهر يولييه من

وأن تظفر بوظيفة كاتبة ، وكان المرتب قليلاً
وساعات العمل كثيرة مضية ، ولكنها
استطاعت أن تدخر كل أسبوع خمسة
فرنكات لتبعث بها إلى أهلها على سبيل المعونة .
وأحسب أنها كان بها مسحة من الجمال
الخفر ، وما أظن إلا أن تلك كانت أرخي
أيامها ، وأرغدها ، وقد أفاض عليها الحب
من سحره وآتاها السعادة ، فقد أغرم بها
أندريه جوزيف مور زميل أخيها في عمله ،
وهو فتي تنبئ صورته على أنه ساذج طيب
القلب ، ذو وجه صريح ، وشاربين مرسلين
وعينين رقيقتين ثابتتين ، وكتفين محنيين ،
في الخامسة والعشرين من عمره ، وهو من
ذلك الطراز الذي يرى المرء عشرات منه
مع أسرهم في أيام الآحاد في حدائق باريس ،
وهم عماد الطبقة الوسطى في فرنسا .

ولم يستطيعا أن يتزوجا إلا بعد سنوات ،
فقد كانت أم ماري لوزير علية ، وقد أبوها
عمله لما مات صاحب العمل ، ولما كان قد
كبر ، فقد كان لا يظفر إلا بأعمال متقطعة
وأجر زهيد ، وكان أخوها الأكبر قد
تزوج امرأة سوء سليطة ، أثبت عليه أن يعين
أهله بشيء ، وتزوج أخ أصغر منها امرأة
سقيمة ، وصار الأخ الآخر جندياً ، أما
أختها الصغرى فتزوجت رجلاً فقيراً لا خير
فيه ، فصارت ماري لوزير تقضى إجازاتها

ونصف ريال في الشهر ، يضاف إليه قدر يسير من أجل البنت . وليس في هذا ما يكفي ، فصارت تزاول كل ما ييسر لها من عمل ، فتطبخ ، وتنظف ، وتغسل . وكانت لا تزال يدركها الإعياء وتمرض ، على أن أندريه الصغيرة لم تعدم قط الكفاية من الطعام على حين كانت أمها تتضور جوعاً .

ولما أصيبت رثاها اتصل خبرها بطريقة ما بالأمريكيات اللواتي يقمن بالأسعاف في فرنسا ، ثم بنا ، ومن هنا صرت عرابة لأندريه ، وكانت الرسالة الأولى التي تلقيناها من ماري لويز اعترافاً بحاجتها في غير حاجة أو إسراف في البيان ، وتقبلاً لصنيعنا على أن يكون إلى حين ، وشكراً منطوياً على احترام الذات . وما سمعت بعدها أحداً يصف الفرنسيين بأنهم يتهالكون على المال إلا تذكرت ماري لويز التي تنقض هذه التهمة كل النقض .

ففي كل السنوات التي عرفناها فيها ، وأعناها على تنشئة أندريه ، لم تطلب قط شيئاً ، ولا أشارت ولو من طرف خفي إلى شيء نصنعه لها أو لبنتها . وكانت كلما رتبنا أمراً — بلطف ، فقد كانت حساسة أية — تقول : « هذا أكثر مما يجب . وفي وسعنا أن ندبر الأمر تدبيراً حسناً » حتى التقينا بها ، وبيننا لها أننا نحب هذه البنية الظريفة حباً

سنة ١٩١٤ ، وقد أضنتها ولادة أندريه ، ولكنها كانت قريرة العين بينتها وزوجها وبيتها . وفي الثاني من أغسطس غزت ألمانيا فرنسا ، ودعى جوزيف إلى الالتحاق بكتيبته . فلم ير ابنته بعد ذلك إلا مرة واحدة .

وكان ذلك الشتاء الأول من الحرب قاسياً في باريس ، وكان برده قارساً زمهرياً غير مألوف . ومضت ماري لويز على سننها ولكنه كان عليها أن تتعهد بنتها ، وكان لا يبدو أنها قادرة على استعادة قوتها . وقد جند أخوان لها وزوج أختها ، وأقعد لروما تزم أباهما ، وبقيت أمها لا يكاد يفارقها السقم . وكانت المعيشة كثيرة الكلفة ، والوقود نادراً ، وجاءها زوجها مرة في يناير وقضى معها أربعة أيام . وذكرت هي زيارته هذه مرة ، فقالت : « إن بنيتنا الصغيرة لم تفارق قط ذراعيه » ، ثم عاد إلى خط القتال . وفي مقدمة الصيف من سنة ١٩١٥ مات من جراح أصابته ، وقتل أيضاً أحد أخويها ، وأصيب الثاني بالغازات السامة .

والآن صارت ماري لويز ، « السيدة مور » وهي أرملة تعول بنتاً صغيرة ، وصحتها سيئة ، ولا مورد لها . وقد منحتها فرنسا معاشاً شهرياً يعادل سبعة ريالات

صادقاً ، فصارت تتقبل القليل الذي كنا
يساعدها به .

وقد رأيتها أول مرة في سنة ١٩١٩ ،
وكانت الشقة كلها — غرفة النوم ، وغرفة
الجلوس والمطبخ — صغيرة ، بل أصغر
من حجرة جلوس في بيت ريفي في أمريكا ،
وكانت قطعة واحدة حسنة من الأثاث —
هي عبارة عن مقعد عال نورماندى بعث
به أهلها إليها — يملأ نصف الغرفة المعدة
للجلوس . أما بقية الأثاث فلم تكن تساوى
شيئاً . ولكن كل شيء كان نظيفاً جداً ،
وكذلك كانت أندرية التي ناهزت الخامسة
نظيفة حادة ، وقد لفت عليها شملة صغيرة
مثلثة ثبتت بالدبابيس ، على نحو ما تفعل
العجائز ، فقد كان اليوم بارداً ولا نار في
الشقة . وامتدت يد الأم إلى بنتها عفواً
لتلمسها وهي تتكلم ، وكانت على الحائط
صورة شمسية للأب ، وتحتها الوسام الحربى
الذى منحه . أما الأم نفسها فكانت ترتدى
ثوباً أسود من أرخص وأقدم ما رأيت ،
وعلى رجليها جوربان أسودان . وما
استطعت قط أن أقنعها في كل السنوات
التي عرفت فيها ، بأن تلبس خيراً من هذه
الثياب .

وتبينت من الحديث أن البنية هي كل
شيء في حياة أمها ، وأنها لا تحيا إلا من

أجلها ، وأنها ستظل تعمل حتى تسقط ميتة
ولا تطالب عوناً ، وكان تحفظها عن إباء
وأنفة ، ولكن هذا البيت العادى ، واليد
التي صلبت من العمل ، وجسمها الضاوى
المتضرر ، وعظامه المبرية — كل ذلك كان
يقص علينا خبرها . نعم ، نعم ، صارت رثاى
أحسن وأصح . بلى ، أجد عملاً هنا وههنا
وليس دائماً بالعمل الذى أريده ، ولكنه
عمل والسلام ! وقدمت إلينا الشاى
والكعك ، محتفية بنا كأنما هي مأدبة ،
ولكن نظرة أندرية إلى الكعك دللتنا على
أنه شيء نادر جداً .

وبعد جهد ما استطعنا أن نرتب الأمر
على نحو يجعل الحياة أسهل ، وقد اضطررنا
أن نجعل ذلك في سبيل أندرية ومن أجلها
خاصة ، أما هي فأبت أن تأخذ شيئاً . وقد
مرت بها أيام عصيبة ، وعادت رثاها فخرجتنا
عن حد الصحة ، فاضطرت إلى الكف عن
العمل زمناً ، ولكنها ما كادت ترجع إلى
ما يشبه أحوال الصحة حتى رجعت إلى
العمل .

وفي أول عشاء ربانى لأندرية قدمنا لها
الثوب الأبيض والحذاء الأبيض ، والنقاب
والمسبحة الفضية في صندوق من فضة ، فكانت
هذه نقطة تحول في شعور مارى لويز
وصرنا بعدها أشبينين حقيقيين .

أو نعمت كنعيمها في ليلتها تلك .
ولكن هذا الشوب ، وهذا الرقص ،
ووظيفتها ، وأصدقاءها الجديدين — كل
هذا كان ينأى بها شيئاً فشيئاً عن الطبقة
التي خرجت منها وولدت فيها ويرفعها فوقها ،
وإذا كانت أندريه لم تدرك هذا ، فقد
أدركته أمها ، فأقلقها في سريرتها ، وخاب
أمل الأم لما تقدم شاب من قريتها أبواه
من أصدقائها ، وخطب أندريه لنفسه
فرفضته . وأأسفاه ، فقد كانت أندريه تحب
شاباً يعمل معها في المكتب وهو من طبقة
أرفع من طبقتها مالياً واجتماعياً ، وقد
اختارت له أسرته عروساً ذات مهر جسيم ،
وبدا كأن إلحاح أهله عليه سيفعل فعله .

ثم استقر عزم الشاب على ما اختار قلبه ،
فطارت أندريه فرحاً ولكن أمها فطنت
إلى ما لا مهرب منه من القطيعة . ولم
يتغطرس عليها الأصهار الجديدون علانية ،
ولا أتوا شيئاً يعد من سوء الأدب ، ولكنهم
لم يدعوا أنهم راضون عن كون أسرة أندريه
من الفلاحين . وقد راضت الأم نفسها على
السكون إلى ما يشبه القطيعة ، وعلى الوحدة
التامة والوحشة المرة ، وعدت ذلك تضحية
أخرى تبذل بأنفة ، ورأسها مرفوع وقلبا
يتفطر .

وقد أهدت إلى أندريه مقعدها الجميل

وأخذت أندريه تكبر وتتمو ، وتربو
وترف ، وصارت فتاة جميلة وديعة زكية ،
وكانت تعكف على الدرس وتفوز بدرجات
عالية في المدرسة . ولعلها ولدت يوم أحد
فقد كانت « مفراحاً ضحاً كدوطيبة مرحة » ،
ولم تكن تلهو كثيراً بالمعنى الذي تفهمه
الفتيات الأمريكيات من اللهو ، فما كانت
تذهب إلى السينما أكثر من مرة كل ثلاثة
شهور ، ولكنه كان لها أصدقاء من أترابها ،
وكانت تخرج للتنزه في الحدائق ، وقامت
مرة برحلة إلى شارتر وإلى لورد في مرة
أخرى .

ولما تخرجت أندريه في المدرسة حصلت
على وظيفة في مصلحة حكومية ، وكانت
ساعات العمل طويلة والمرتب يسيراً ، ولكنها
حسنته بالمواظبة على الدرس ، والنجاح في
امتحانات المسابقة التي لا آخر لها في النظام
الحكومي الفرنسي .

ولما بلغت أندريه الحادية والعشرين
حدث لها حادث ذو شأن — ارتدت أول
ثوب للسهرة ! وكان من الحرير الأبيض
الرقيق وثمنه مائة فرنك ! — وذهبت به
لترقص في حفل منزلي صغير عند صديقة لها
من عهد المدرسة ، في ضاحية فرساي . وما
أحسب أن فتاة من فتيات نيويورك في أول
ظهور لها في المجتمع ، سرت كسرور أندريه

وتصلى دائماً من أجل السلام ومن أجل
بناتها ، وأضافت إلى ذلك : « ولا يسعني
إلا الأسف لأنها لم ترزق طفلاً تتعزى به كما
تعزيت . ففي هذه الأيام — أيام الموت —
يكون الأطفال وحدهم هم معنى الحياة .
ومهما يحدث فإن الطفل نعم العوض » .

ولم تحجم عن أية تجربة ، وتلقت كل
ما جاءتها به الحياة ببساطة وشجاعة وضمير
نقى . ولم تطالب شيئاً ولم تبخل بشيء ، ولا
تزال في أيام الموت الحاضرة ، ترى الحياة
في الأطفال ! ولا أدري كيف تكون خاتمتها ،
ولكن قصتها الآن آية ولا شك من آيات
الشخصية الإنسانية .

العتيق ، وخير ما عندها من ألبسة الكتان .
وانتقلت إلى مسكن أصغر ، اقتصاداً ، وحتى
لا تعود ليلاً إلى غرف خاوية كانت أندريه
تملؤها عليها من قبل — أندريه تدرس ،
أندريه تخطيط ، أندريه تطرز ، أندريه تطبخ
العشاء ، أندريه تثرثر بما فازت به من
مسررات في يومها ، وما ترجوه في غدها .
وكان مما يكشف عما فطرت عليه أنها
اختارت مسكنها الجديد في منزل تسكن فيه
أرملة أخيها لتساعد على تربية بناتها
الصغيرتين ، حتى يتسنى لأمهات أن تعمل
وتطعمهما .

والآن جاءت هذه الحرب ، فكتبت
هذه السيدة تقول إنها تفكر في سنة ١٩١٤



لهتلر أدعى إلى العناية من النفاق

في أثناء عاصفة ثلاثية في أحياء نيويورك الفقيرة ، سُمِعَ أحدهم يصيح
« هتلر . هتلر . هتلر » . فهبَّ الناس واحتشدوا ليعرفوا ما القصة . فوجدوا
دلالة وأمامه عربة يد ، سبب هذه الضوضاء . والتفت إليه شرطى وقال :
لماذا تصيح « هتلر . هتلر ؟ » فقال الدلال لوصحت « تفاح . تفاح » لما خرج
أحد في مثل هذا الجو القارس !

غاروا على برلين وهم في بنجهامتن

البرت ك. ميزل
ملخصة عن مجلة حقائق الطيران

منذ ثمانية عشر شهراً مضت ،
صعدت جماعة من طياري
الجيش لم يتم بعد تدريبهم ، إلى الهيكل
الضيق في إحدى القاذفات ، وارتفعوا بها إلى
٣٠٠٠ قدم ، واتجهوا إلى برلين .

وحلقوا فوق العاصمة الألمانية بعد الفجر ،
ونظر المدفعي في ميزان الانحراف ، ليحسب
سرعة الريح واتجاهها ، ثم أحكم آلة التسديد
تبعاً لعوامل الانحراف والحرارة والارتفاع ،
وضغط على الزر . وتساقطت القنابل على
هدفها الدقيق ، وارتقت الجماعة وميض
الانفجار الذي يدل على الخبر اليقين ، ثم
أسرعوا في الابتعاد . ورجع هؤلاء الطيارون
الأغرار — وقد مرستهم الغارة فلن يكونوا
أغراراً — سالمين إلى المطار .

والواقع أن هذه الجماعة ظلت طول
الوقت في مدينة بنجامتون من ولاية
نيويورك ، أما جسم الطائرة القاذفة ، التي
لم تكن لها أجنحة أو محركات ، فقد كان
في جوف برج محكم المنافذ ، وأما السماء
فكانت سقفاً مقبباً ، وأما معالم الأرض الألمانية
فكانت صورة ضوئية مبسوطة على الأرض .
كان هذا الجهاز أول آلة من طراز

« لنك » ، للتدريب على الإهتداء بالنجوم
في الطيران . وهناك مئات منها اليوم ، تتيح
لآلاف من رجال الطيران خبرة في مهمات
القذف ، تطابق الواقع أدق المطابقة .

وجهاز التدريب هذا ، مجموعة من
الآلات التي تقوم على تدريب هيئة كاملة
من الطيارين دفعة واحدة ، وهو آخر
سلسلة من الاختراعات ابتكرها « ادوين ا.
لنك » للتدريب الجوي . وكان البريطانيون
أول من فكر فيه منذ أربع سنوات ووقفوا
على شيء من خصائصه ، وذلك يوم كان
سلاح الجو البريطاني في حاجة إلى جهاز
يدير رجال القاذفة على تنسيق عملهم معاً .
ولكن خيل لهم أن إنشاءها ينطوي على
صعوبات يستحيل التغلب عليها . فأحالوا
هذا النصب الناصب بأجمعه على إد لنك ،
وصارحوه بأنه ما من أحد يتوقع أن يتمخض
هذا الأمر عن شيء ينفع — ولكن أوجب
هو أن يحاول ؟ ولما عاد لنك إلى الولايات
المتحدة بدأ يعمل هو ومهندسوه .

فشيّدوا بالقرب من بنجهمتون بناء على
هيئة البرميل ارتفاعه ٤٠ قدماً ، ورفّعوا
على برج فيه هيكل طائرة قاذفة ، وبنوا

تتحركا موافقاً لمرور الزمن ، ومناسباً لتغير موقع الطائرة من خطوط الطول والعرض ، كما تكون الكواكب الحقيقية تماماً . ثم هناك من صور الأرض المعروضة على الستار ، ما يمثل مئات آلاف الأميال المربعة من بلاد الحلفاء وبلاد العدو ، على ارتفاع يتدرج من ٣٥٠٠ إلى ٣٥٠٠٠ قدم . ونتيجة هذا التدريب أن القاذفات إذا ما طارت في مهمات حقيقية ، رأى الرجال أرضاً قد ألفوها كأنما هي التي تحيط بمطارهم .

وقد قدر واضعو تصميم جهاز التدريب هذا كل ما يخطر بالبال من العوامل الجوية ، حتى إن الأضواء التي تمثل الكواكب يشجو لمعانها قليلاً بعد مرور عشرين دقيقة على بدء الطيران ، ليكون ذلك في مقابل ما زاد من تعود عيون الطيارين الرؤية في الظلام . ويستطيع الضابط المشرف أن يطفئ الكواكب جميعها ماعدا الكواكب الكبرى ليمثل السحاب أو الضباب . ويتمايل جسم الطائرة يمنة ويسرة من تلقاء نفسه ، وتنخفض وترتفع ، حتى يضطر الطيار إلى استخدام آلات القيادة ، كأنه في طائرة تماماً .

ويستطيع المعلم المشرف أن يرسل ريثماً معترضة فتزداد مهمة قذف القنابل صعوبة ، أو يرسل ريثماً أخرى مقابلة أو مدبرة فتتغير السرعة ، ويمكنه أيضاً أن يفتعل

فوقه بناء على هيئة السماء ، ومن تحته مجموعة معقدة من آلات السينما وستائر العرض . وتتخلل البناء كله مجموعات من الأجهزة الكهربائية يحار فيها الدهن — منها ما يحسب تغير الضغط ، والسرعة ، ومعدل الارتفاع ، وتقلب الأوضاع ورد فعل الدوران الآلى ، ومنها لواء المغناطيس الكهربائى وتروس التثغير والصمامات والمحركات . وعلى الأرض فرقة الضابط المدرب ، للرقابة والإشراف ، ومنها يستطيع المرء أن « ينفث في الجهاز » كله أى مزيج شاء من الأحوال التى تعرض للطيران ، ملائمة كانت أو غير ملائمة .

ويصعد طلبة قسم التدريب العالى — وهم طيار وملاح وعامل لاسلكى ومدفعى — على سلم حلزونى يفضى إلى جسم الطائرة ، فيضبط المعلم على زر فتظلم الغرفة . ويستمع الرجال ، وهم فى جوف الطائرة بالساعات إلى المعلم يشرح لهم مهمتهم : عليهم أن يصلوا إلى مدينة « ب » بعد الفجر تماماً ، وأن يقدفوا المصنع « س » بالقنابل ثم يعودوا .

ويحرك الطيار المقابض والمفاتيح والأذرع التى ترتفع بالطائرة . فإذا ما سجل مؤشر الارتفاع ١٠٠٠ قدم ، ظهرت الكواكب نهائية أول الأمر ثم يزداد تألقها لتفشم السحب ، فيرصدها الملاح فى مسيره .

وتتحرك الكواكب تحت إشراف المعلم

اللاسلكية . فيرسم الملاح خط سيرها في اتجاهها إلى قاعدتها ، كما لو كان الضباب أو الظلام يحيط بها فعلا . وأخيراً يهبط بهم الطيار في مطارهم الخاص .

ويستغرق ذلك من ساعتين إلى أربع ثم تهبط الجماعة المتعبة إلى غرفة المراقبة ، فيجد رجالها رسماً بيانياً — هو رسم دقيق لرحلتهم — خطه جهاز يسجل على الخريطة كل تغير في الاتجاه لجأت إليه الطائرة .

وقد ينظر الطيارون الأحداث إلى هذا الرسم فيقولون : « في الآلة خلل ولا بد — فغير معقول أننا درنا هذه الدورات الحقاء » . وعندئذ يعود هؤلاء الرجال ،

بعد صدمة المفاجأة الأولى ، فيقدرون آلتهم حق قدرها ويشنون بها ، فإن الخط الناطق الذي يرسمه المسجل لا يدع خطأ إلا كشفه .

وتساوى كل آلة من آلات التدريب حوالي ٥٠.٠٠٠ دولار ، ولكن قيمة المئات التي تستعمل الآن لا تعد شيئاً مذكوراً إذا حسبنا ما توفره من الخسارة في الأرواح والأموال لو كان التدريب في طائرة حقيقية .

وهذه الآلة تحط ٣٥ ٪ من زمن الطيران اللازم لتدريب الطالب ، فبذلك يتاح للطائرات المتدققة من المصانع عدد من الطيارين المدربين على أعمال القاذفات . ربما كان من المتعذر وجوده لولا هذه الآلة العجيبة .

تجمد الماء على الطائرة . ويكاد ما يعترى الطيار يطابق الواقع حتى إن أحشاه لتقبض إذا مال أو صعد أو انقض ، كما يمتريه في الطيران الحقيقي . فإذا ما اقترب النهار أدار العامل المشرف على آلات إسقاط الصور على الأرض أجهزته ، فيضاء الستار الموجود تحت الطائرة . ولا تظهر أول الأمر سوى السحب ، كما يكون عند الشروق . ثم ترى الجماعة الأرض من خلال السحب المتقطعة ، فيراجع الملاح تقدير حسابه بالقياس إلى الأرض التي تتحرك من تحته . فإذا صادف علماً — طريقاً أو سكة حديدية — اتجه بعد ذلك إلى غرضه معتمداً على قراءة الخرائط .

وإذا ما اقتربت الجماعة من غرضها رأي المدفعية هدفه ، كما يراه إذا حلق تخليفاً عالياً فوق أرض الأعداء ، فيصدر تعليماته إلى الطيار وتمضي الطائرة في طريقها استعداداً للقذف ، فيضغط المدفعية على الزر ، ثم يشاهد على الأرض ضوءاً يومض بعد ٥٠ ثانية أو ٧٠ . وتنتهي المهمة ، وتقلب الجماعة عائدة إلى قاعدتها .

وتطير الجماعة في عودتها معتمدة على الحساب الرياضي المحض حتى تغيب في الغيم للتبدد ، فإذا وصلوا إلى بلادهم ، طالب الملاح عامل اللاسلكي بزوايا الرصد . ويرسل للمعلم المشرف على التدريب أشعة الاتجاه

القضاء على غازى العالم الجديد

لويس ماتوكس ميد

منحوتة عن مجلّة "العصر الحى"

« أنقذ فوز البرازيل العالمى المنقطع النظير
فى إبادة بعوضة الجامبيا — دلالة الموت —
كل الأمم الأمريكية من وباء قتال » .

القدمات ، الذين رأوا الملاريا فى عنفوانها
فى بقاع أخرى من الأرض ، آراء مفزعة
لم يجرؤوا على البوح بها ، ولكن ما أسرع
ما حقق صدق شكوكهم صياد من صيادى
البعوض .

كان الدكتور « رايموند . س .
شانون » — أحد علماء الحشرات فى
مؤسسة روكفلر الملاحقين بإدارة مكافحة
الحمى الصفراء فى البرازيل — لا ينقطع
عن فحص ما يجمع من ماء المطر فى البراميل
والحفرة التى على جانب الطرق ، فأصاب
بعوضة غريبة . فلما فحص الدكتور شانون
أسيره تحت المجهر فيما بعد غشميه الرعب ،
فهذه « الجامبيا » — أقتل أنواع البعوض
الناقل للملاريا ، والتى أحالت قلب إفريقية
وغربها جحما يتلظى بالمرض — قد غزت
شِقَّ العالم الغربى !

سنة ١٩٣٠ ، يوم كان الغنيون
فى بالدفاع عن العالم الجديد نفراً
قليلاً ، اجتازت المحيط من غرب إفريقية
وتسللت إلى مدينة ناتال بالبرازيل ، ثلة
صغيرة من سفراء الموت العطشى للدماء ،
وسرعان ما انفجرت هذه السفارة المميته
عن عقباها .

عدا المرض على عشرات ثم على مئات
من الناس فى ناتال ، وابتضت الوجوه أو
ارتدت ، وتحاذلت الأوصال الموجهة من
سُعار الحمى ، ومن الرعدة التى تقعقع العظام .
فقال الأطباء : « هذه ملاريا » ، ولكنها
لم تكن فصيلة الملاريا التى تعتاد المناطق
الحارة وما دونها فى عالمنا الجديد . فقد
كان الكرب الذى يعانى به الضحايا أطول
وأشد ، وكانت نسبة الوفيات من بينهم أعلى
وأخوف ، وكانت تتلو المرض آونة حمى
تستفرغ الدم ، هى حمى البول الأسود ،
تلك العلة الفظيعة التى ما فتئت تضلل طلاب
العلم بأمراض المناطق الحارة .

وساورت نفراً قليلاً من عقلاء الأطباء

ناقل الملاريا الذى يغتذى على دم الحيوان ويقنع بوجبة واحدة يصيبها اتفاقاً من دم البشر ، تكاد لا تعيش إلا على دم الإنسان وحده . وجسمها مصنع عظيم من مصانع السم ، ينتج طفيليات الملاريا بالملايين . وهذه المجموعة من الطبائع تجعل الجامبيا أخبث ناقل لأضرى أنواع الملاريا فى الأرض .

بين شهرى أبريل ويونيه من سنة ١٩٣٠ عانت مدينة ناتال أقصى وباء نزل بهذا الشق الغربى من العالم وأشيعة ، ولم يحمد البواء فى فصل الجفاف الطويل بين يونيه وفبراير إلا ليتأجج أحرّ ضغنًا مما كان .

وزحفت الجامبيا من مدينة ناتال زحفاً بطيئاً إلا أنه محكم ، فقد حملت الرياح العاتية سنناً من أسنة هذا الجيش الغازى على امتداد الساحل وأنفدته فى داخل البلاد مسافة ١١٥ ميلاً ، وأعدى المرض حوالى ٩٠ فى المائة من السكان فى بعض المناطق ، وقضى على عشرة إلى خمسين فى المائة من ضحاياه ، كما أضى الذين تخطاهم الموت ، تاركاً كثيراً منهم أضعف من أن يقوموا بعمل ، وأشدّ خمولاً من أن يبالوا بالحياة .

وتذكرت السلطات الصحية ما فعلته الملاريا فى القضاء على قدماء الإغريق والرومان ، فأخذت ترقب انتشار الجامبيا بفزع يزداد . وعاد من البرازيل العالم الأمريكى الدكتور

ولكن كيف ؟ . . إن أقصى ما تقطعه الجامبيا فى طيرانها لا يتعدى ثلاثة أميال ، فهل عبرت المحيط فى زورق ؟ كلا ، فالجامبيا لا تسكن إلى منزل ، ولا تبقى تحت سقيفة أكثر من ٤٨ ساعة فى كل إقامة . لكن الطائرات التجارية التابعة للخط الجوى الفرنسى كانت نهجت حديثاً فى قطع المسافة بين داكار وناتال فى ٢١ ساعة ، وإذن ، فهذا السفير الإفريقى « للموت الحى » قد نزع عن وطنه خفية فى غفلة الرقباء !

أُنذرت سائر الأمم الأمريكية ، وبسطت السلطات الصحية فى البرازيل رقابة صارمة ، فمن يومئذ فرض على جميع الطائرات المقبلة من إفريقية أن تفتش ، وترش ساعة وصولها بقاتل البعوض ، ولكن خبراء الملاريا قالوا : « لقد نزل البلاء ! وهذه هى الجامبيا » .

وأخذت هذه الحشرة دلائل الموت تتكاثر تكاثراً لا يخطر على بال ، فالأنثى البالغة (وهى وحدها مصاصة الدم وحمالة المرض) نشور (كثيرة النسل) ، ويتفلق بيضها فى أكثر قليلاً من يوم واحد . وبعد ثمانية أيام أو تسعة ، تعمل كل أنثى وليدة على أن تنجب لنفسها أسرة ضخمة على نفس المنوال .

وأنثى الجامبيا ، خلافاً لسائر البعوض

بعوضة « الإيدس المصرية » الناقلة لهذه الحمى ، حرباً لا هوادة فيها ، لم تلبث أن جعلت وجود هذا النوع من البعوض ندرة في البرازيل .

وهب بعض علماء الحشرات الشجعان في هذه الهيئة ينادون : « أعدوا نظاماً كاملاً واسع النطاق لكفاح الجامبيا ، وأمددونا بالمال والرجال والعقاد ، نحمق هذا الوباء الوافد » .

لكن الكثرة من الخبراء المحافظين أعلنت أن هذا مستحيل . إنهم قطعوا دابر الحمى الصفراء « بالسيطرة » على بعوضها ، وهو عمل واف بالغرض في كفاح معظم فصائل البعوض ، لكن فصيلة الجامبيا أوفر نسلاً وأخف فتكا من أن تجدى في أمرها « السيطرة » ، والإبادة وحدها هي التي تجدى . وما دار في خلد أحد قط من محاربى البعوض أن في الإمكان إبادة فصيلة بأسرها من الكائنات الحية ، لا سيما الجامبيا ، فإن سائر فصائل البعوض تفرخ في مواطن معروفة يسهل العثور عليها ، كالبركة والمستنقعات ، وبراميل المطر ، والسيطرة عليها إنما هي بتجفيف الأرض ، وذرع قوائل اليرقات . ولمكافئ البعوض حليف قوي من صفار السمك يتغذى عما على سطح الماء ، فيأكل بيض البعوض وصغارها ، فاحشده

مارشال ا . بارير ، أخصائى الملاريا الذي طبقت شهرته الآفاق ، كي ينذر قومه هذا النذير :

« إن الجامبيا تهدد الأمم الأمريكية بكارثة — ليس الطاعون حيالها ، ولا الحريق ولا الحرب نفسها إلا مصائب عادية يسيرة الاحتمال . إن الجامبيا تدخل ، دخولاً ، عروق الملكة وقد تبقى بها لتوئبها عدة قرون » .

ولاح للبرازيل قبس من عناية الله ، ففي السنتين التاليتين خال يلفحها قيظ عسرق أذهب مواطئ الجامبيا من الأرض ، وجفف غماضها (أما كن ييضها) ، ومنع الغزاة أن تتقدم ، وأتاحت هذه الهدنة لمكافئ الملاريا وقتاً للتفكير والتدبير .

وقد كان لدى البرازيل جيش من العلماء لكفاح الأمراض التي ينقلها البعوض ، يعقشد في إدارة الحمى الصفراء ، التي يرأسها الدكتور باروس باراتو المدير الأكبر للصحة العامة ، والتي هي خليفة أن تكون مفخرة الشق الغربي من الأرض بل مفخرة العالم أجمع . فعلى هدى الأصول الفذة التي وضعها الطبيب الوقائى البرازيلى العظيم الدكتور لازوالنو كروز ، مستأصل الحمى الصفراء من ريو دى جانيرو منذ أكثر من ثلاثين عاماً ، استلاعت إدارة الحمى الصفراء أن تحارب

هذا السمك في أي ماء ، قليل أو كثير ،
ينقرض منه البعوض سريعاً .

أما تلك الجامبيا الحبيثة ، فهي تتكبد
البرك والقنوات الواسعة ، وتفضل أن تضع
بيضها في الوشك (الماء القليل) كالذي
يكون من ماء المطر في مغرز عجلة أو حافر .
وقال أحد هؤلاء المحافظين : « عليكم إذن
أن تحفوا وحول الأرض جميعاً في البرازيل
الشمالية الشرقية كلما أمطرت السماء ١١ » .

وكذلك ناطت البرازيل آمالها بالقيظ ،
فربما أصبحت الأرض التي صهرتها الشمس
غير صالحة لسكنى العزاة الإفريقيين .

فلما نزلت الأمطار في فبراير سنة ١٩٣٤
نهضت الجامبيا تزحف زحفها الفشاك ،
وقضت أربعة أعوام تفتح شهاً وضرباً بلا
رحمة ولا هوادة ، وما أوفت سنة ١٩٣٨
حتى صارت المنطقة الموبوءة ١٣٠٠٠ ميل
مربع ، وعنت مدن بأسرها للداء ،
وبطلت الأعمال ، وأهملت زراعة الفلال
لقلة اليد العاملة ، وكتبت مؤسسة روكفلر
تقول : « إن عتبي غوائل هذه البعوضة
أن يصبح كل شخص في هذه المناطق
الموبوءة عالة على الحكومة في سنة ١٩٣٩ » .

وإذ ذاك بات الخطر الذي يهدد القارة
الأمريكية بأسرها شراً وبيلاً ، وأعلنت
إحدى السلطات : « إذا استطاعت جيوش

الجامبيا أن تنمض على الواديين الزاخرين ،
وادى نهر بارناهييا ونهر ساو فرنسيسكو ،
فسيكون من المستحيل دفعها عن جزء كبير
من أمريكا الجنوبية وأوسطى ، بل ربما
استحال دفعها عن أمريكا الشمالية أيضاً » .

فلما كان شهر يناير سنة ١٩٣٩ ، أعلنت
البرازيل الحرب على الجامبيا ، وتألفت إدارة
كفاح الملاريا في البرازيل الشمالية الشرقية
بمرسوم ، واصطفي الدكتور باراتو لرياستها
الدكتور مانويل فريرا الطبيب الوقائي الممتاز ،
وعين لهذه الحرب أطباء برازيليون من
ذوى القدرة والكفاية ، من بينهم الدكتور
إيفاندرو تشاجاس عالم الملاريا المعروف ،
الذي قتل حديثاً في سقوط طائرة . واعتمدت
الحكومة لهذا الغرض ٢٥٠٠٠٠ ريال في
المبدأ ، وتبرعت مؤسسة روكفلر بمائة ألف
ريال ، وبذلك انقطع الجدل في إمكان إبادة
الجامبيا أو استئصالها . وكانت الأوامر :
« انظروا ماذا تفعلون ، ثم امضوا قدماً
وافعلوه ا »

ولم يكن هناك سوى وقت قصير لتدريب
العمال ، ولم يكن لهذا الأمر سوابق يأتون
بها ، ولكن عندما بدأ وقت الأمطار في
فبراير سنة ١٩٣٩ كان الجيش الأول قد نزل
إلى الميدان فيه أكثر من ألفي طبيب من
أطباء البرازيل ومن المساعدين الفنيين ،

والأخطاء . وجاءت أوقات ظن فيها أن الجامبيا تسخر من محاربي الوباء - مخفيين خيل إليهم أن كل شيء يسير سيرا حسناً أخذت أوبئة جديدة من الملاريا تنفسي على مسافة أميال من المناطق الموبوءة في مواضع لم يلوثها الوباء من قبل !

ووقفت فرق الكشف الموفدة للتقصي على سر هذا الانتشار ، ففي إحدى الحالات اجتازت سيارة طريقاً مهجورة في غابة ، فأفلتت من الإقليم الموبوء دون أن يرش فيها قاتل البعوض . وفي حالة أخرى راغ زورق صغير من زوارق الصيد من المخافر الصحية البحرية ، فنقل البعوضة الغازية عدة أميال على طول الساحل .

على أن المحاربين لم يجزعوا ، بل حصلوا في سنة ١٩٤٠ على ميزانية قدرها ١٣٠.٠٠٠ ر (منها هبة من مؤسسة روكفلر مقدارها ٢٣٠.٠٠٠ ريال) فزادت القوة المكافحة إلى ٤٠٠٠ ، وتفتحت الخطط ، وأعلن محاربو البعوض إعلان الوائق بما يقول أن : « هذه السنة ستكون قضاء مبرماً على الغزاة » .

أجل لقد بدأت الجامبيا الغنيمة تتقهقرا في أواسط زمن الأمطار — وكان أغزر مطراً مما يعهد — أخذت التقارير تنثال تترى من صقع بعد صقع : « ظهرت المنطقة

ومن المفتشين والعمال . وظلت الجامبيا أربعة أشهر تثبت أنها عدو مخيف ، وكان المطر المدرار يزيد محاضنها زيادة لا تنتهي ، ولكن الجيش المكافح للجامبيا أسس عسناً طويلاً يطوف بمناطق الإقليم الموبوء ، وبعث بجاعات من الكشف فأنشأوا مخافر لطلائع الجيش على طول الحدود . فلما كان شهر يونيه أعلن المحاربون أن الجامبيا قد أحيط بها ، ويومئذ حمى وطيس الحرب .

عولج كل مكان يجوز أن يكون محضناً بأخضر باريس (مركب زرينخي سام يقتل صغار البعوض الناقل للملاريا) ومضى العمال بالمضخات الرشاشة يقتلون البعوض البالغ ، في المنازل ، والزرائب ، والحوانيت ، والأبنية المهجورة . ونفذ هذا التدبير الشامل — تدبير « الأرض المحرقة » — بلا هوادة في كل بوصة مربعة من المنطقة التي عرف فيها الوباء ، ثم في شقة من الأرض حولها عرضها عشرة أميال منطقة أمان . وعلى كل منفذ طريق في الحدود أخذ العسس الصحي يرش قوائل البعوض في كل مركبة قبل السماح لها بدخول المناطق الخالية من الوباء . ولكم ابتلتهم الحن المشبطة ، فسرعان ما نفذ الاعتماد ، واضطرت حكومة البرازيل أن تعتمد ٢٥٠.٠٠٠ ريال أخرى ، ومضت الحملة تتقدم في سبيلها مستفيدة من التجارب

وقد أرصدت مكافآت مالية لكل من يأتى ببيضة أو يرقة أو بعوضة ، ولكن لم يعثر على شئ من ذلك . وعلى أن العلماء البرازيليين يترددون فى القطع بأن الجامبيا قد أيدت وقطع دابرها من البرازيل ، فإن ظفرهم قد أحدث أثراً عميقاً فى نفوس كل علماء العالم ، إذ أن هذا القاتل المجنح لم ير فى البرازيل منذ نوفمبر سنة ١٩٤٠

إن البرازيل يوم محقت هذا الخطر الذى يهدد صحة الأمريكين جميعاً وسلامتهم ، قد علمت سائر الأمريكين شيئاً يعسر على السلطات الصحية أن تتناساه . إن الملاريا لا تزال تستشري فى كثير من بقاع الشق الغربى من الأرض ، فهى ما فتئت تصرع الملايين فى كل عام فى الجزء الجنوبى من الولايات المتحدة . أجل إنها ليست من النوع الضارى كالذى جلبته الجامبيا إلى البرازيل ، كما أن بعوض الأنوفيل الذى ينقلها ، ليس كالجامبيا فى الصراع حيلة وبأساً . وهو أبسط طبيعة ، والسيطرة عليه وإبادته أهون وأيسر وأقل نفقات .

لقد أثبتت البرازيل أن الملاريا مرض يمكن أن يجتث من أصوله ، فينبغى إذن أن تعد منذ اليوم شكالا لا يجوز أن تكابد بطشته أمة من الأمم ، وأنها على جبين المدينة — حيثما وجدت — وصمة عار .

لادليل على وجود بعوض أو بيض أو يرقة . لقد كان ينتظر أن يكون هذا الوقت وقتاً مباركا على الجامبيا ، فى منطقتين لم يتخذ فيهما الإحتياط الواقى ، وتركنا لأغراض البحث العلمى ولتكونا أساساً للمقارنة ، استطار شر البعوض ، ولكن حيثما دأبت فرق السموم الكيميائية على عملها ، استؤصلت شافة العدو .

واعترز محاربو البعوض أن يقوموا باختبار حاسم ، فما إن أعلن خبراء الميدان أن إحدى المناطق قد ظهرت من العدو حتى وقفت جميع الوسائل الكيميائية المستعملة فى كفاح البعوض ، ولكنهم ضاعفوا القوة الكشفية لتكون بالمرصاد لما يمكن أن يعاود الظهور . ومرت الشهور الطويلة المقلقة ببطء ، ولم تظهر الجامبيا من جديد .

وظل محاربو البعوض يقظين قلقين ، لأنهم خبروا الجامبيا فألفوها عدواً غداراً شديد الراس . وقد كان ، ونزل بهم ما روعهم ، فقد عثر على مكناء استكنت فيه الجامبيا على بعد حوالى ٥٠ ميلاً من أقصى ما بلغت حدود الوباء ، ولم يمكن تعليل ذلك قط ، ولكنه طهر قبل أن يؤدى إلى ضرر .

وظلت هيئة كبيرة من رجال مدربين ، أكثر من سنة ، تجوس خلال البرازيل الشمالية الشرقية فلا تعثر على جامبيا واحدة .

صورة أسرة أمريكية

ت. ١٠ رنى • ملخصة من مجلة الغد

الطبية في جامعة شيكاغو . أما أليس فهي تتولى عملاً مهماً في أحد المصانع الحربية ، وأما « ماى » فتساعد أباهما في عمله ، وأما الصغيران فلهما مشاركة في الصحافة ، ولم يزالا بعد في المدرسة الثانوية .

فهذه قصة تجرى مطابقة للتقاليد الأمريكية ، أما الشيء الذى يصونها أن تبلى أو تبذل ، فهو أن هذه الأسرة كانت تواجه عقبات هائلة لا بد من تذليلها ، فاسم الزوج « جون ماه » ، واسم الزوجة « ونج شى » .

منذ ثلاثين عاماً وقف جون ماه ، وهو إذ ذاك شاب في الثانية والعشرين ، ومعه زوجه الحسنة ، وعمرها تسعة عشر ربيعاً ، على سطح الباخرة منجوليا ، وهي تدخل ميناء سان فرنسكو . وقد لاحت لهما جبال كاليفورنيا من خلال الضباب ، فضمت المرأة طفلها الصغير إلى صدرها ضماً شديداً ، فقد بدت لها أمريكاً شيئاً عظيماً هائلاً . ولكن زوجها جون ماه — الذى ولد في أمريكاً وعاد إلى الصين ليتزوج — أخذ يهدى روعها ويقول لها : « إن أمريكاً مكان جميل ، وهي أرض الحرية . ويستطيع أبناؤنا أن

من أحد الشوارع الهادئة في بلدة هرتفورد — بولاية كونكتكت — تعيش أسرة لها قصة ، تبدو لأول وهلة كأنها من القصص البسيطة المألوفة . فهما رجل وزوجته ، هاجرا إلى الولايات المتحدة ، ثم أخذوا نفسيهما بالجد حتى يكونا أمريكيين خالصين . وقد وصلا الليل بالنهار لكي يستطيعا أن يعولا أطفالهما — وقد أصبح عددهم على مضى الزمن تسعة — ويوفرا لهم خير الطعام وخير الثياب وخير التعليم .

واليوم قد التحق ابنهم الأكبر جورج بالكتيبة الكيميائية الحادية والثمانين ، بعد أن أوشك أن يتم دراسته العليا في الكيمياء العضوية بالمعهد الهندسى في ماساشوسيتس . أما ابنتاهما مرجريت وجلادس فقد تعلمتا التمريض . وقد تزوجت مرجريت رجلاً سرياً من أصحاب المتاجر الكبيرة في شيكاغو ، وصارت جلادس عضواً ممتازاً في الهيئة الإدارية بمستشفى هرتفورد . أما كنت ، وعمره ١٨ سنة ، فقد التحق بسلاح الطيران الأمريكى ، وأما أخوه هارولد ، وعمره ١٧ ربيعاً ، فهو يجد في إتمام دراسته

الأجنبي ، فزلزلها ذلك زلزالاً شديداً . وقد قال مستر ماه : « لقد اضطررت أن أخرج من فوري ، فأشترى لها ثوباً أمريكياً » . ومنذ ذلك اليوم لم تلبس الثياب الصينية ، واقتصدت بعض المال لتشتري آلة للخياطة ، وظلت بعد ذلك عشرين سنة تخطط الثياب لبناتها جميعاً .

وبعد قليل عزم مستر ماه على أن يرحل بأسرته إلى شرق أمريكا ، كي يغادر ذلك الحى الصينى فى سان فرانسكو . ولم يلبث أن وجد عملاً فى أحد المطاعم فى بلدة سالم بولاية ماساشوستس ، وسكنت الأسرة شقة صغيرة مؤلفة من غرفتين . ودخلت مرجريت المدرسة ، وهى أكبر الأطفال سناً . وحرصت الأم على أن تنص على أطفالها سيرة جدهم الأكبر ، وكان من كبار رجال العلم وأكبر أعيان القرية ، وأن الواجب عليهم هم أيضاً أن يصبحوا علماء .

وقد استطاعت الأسرة ، على فقرها ، أن تقتصد قليلاً من المال ، ثم جاء يوم سعادتهم ، يوم صار فى ملك المستر ماه مطعم فى مدينة بسطن . وقد سباه ، والفخر يملأ صدره ، « مطعم الحرية » .

كان العرف القديم فى الحى الصينى فى بسطن ، أن لا تسير امرأة مكرّمة فى الطريق وحدها ، فاستسخت ذلك مسرماً ،

يبلغوا فيها الغاية التى يطمحون إليها . كان جون ماه على ثقة بأن زوجته ستواجه هذا العالم الجديد بجرأة وشجاعة . وقد اصطفاها من بين جميع الفتيات الفاتنات اللاتى قابلهن ، لأنه رأى عينها يشتد بريقهما حين أخبرها أن التعليم فى أمريكا ميسر للأطفال جميعاً ، حتى البنات . ذلك أن ونج شى لم تذهب إلى مدرسة ، وهكذا كان شأن بنات الصين يومئذ ، ولكنها كانت تتحرّق شوقاً إلى الحرية والتعليم . ولقد أراد شيخ من رجال القرية أن يخذل جون ماه وينصحه ، فقال له : « إنها أبت ، حتى وهى طفلة ، أن تكفّت قدمها (توضع فى قالب) . وهى تزعم أنه من السخف أن تنتظر المرأة لا تأكل حتى يفرغ زوجها من طعامه » . ولكن هذا لم يزد جون ماه إلا عزمًا على أن يتزوج ونج شى . وبعد الزواج بسنة أبحرا إلى الولايات المتحدة . اشتغل جون ماه خادماً فى منزل بسان فرانسكو . وكانت ساعات العمل طويلة ، والأجر زهيداً ، فلم تكن الحياة أول الأمر هينة على الزوجة الشابة . وخرجت يوماً تتمشى ، وقد لبست ثيابها الصينية ، من معطف حريرى مطرز بالأزهار ، وسراويل حريرية مسوداء ، فتعرض لها امرأتان أمريكيتان ، وعنفتاها على لبس هذا الزي

شهور طويلة حتى اقتصد المال الكافي لاستدعاء أسرته من بسطن . وقد رضى الأطفال عن السكن الجديد في هرتفورد ، مع أنه لم يكن سوى شقة موحشة . وكانت الدار تجاه مركز الشرطة ، فلم يلبث رجال الشرطة أن أنسوا بهؤلاء الصغار الصينيين ، الذين كانوا دائماً على جانب عظيم من النظافة ، ويفرحون بأن يقضوا لرجال الشرطة ما يكلفونهم .

وفي ليلة من ليالى عيد الميلاد دهش أفراد أسرة ماه حين سمعوا طرقاتاً على الباب ، وطى أثر ذلك دخل طابور من رجال الشرطة يحملون شجرة عيد الميلاد ، وعليها النجف والهدايا لكل فرد من أفراد الأسرة . قال المستر ماه : « كان عملاً من أطفال الأعمال » .

وفي مدينة هرتفورد لم يلق الأطفال ما كانوا يلقون من التعصب والتمييز ، وكانوا جميعاً متفوقين في مدارسهم . وقد قال أحد المدرسين مرة : « إذا كان في فصلك فرد واحد من أسرة ماه ، ضمنت لنفسك تلميذاً ييجلك ويوقرك ، ويصنعى لما تقول ، ويبنى منه ولا شك بعض الفائدة » .

ويقول المستر ماه اليوم : « من حسن الحظ أننا أخفقنا في بسطن ، ذلك أننا لو بقينا في الحى الصينى في مدينة بسطن ، لحرم الأطفال فرصة التقدم التى أتاحت لهم بالعيش

وجعلت تخرج وحدها لتشتري حاجاتها . وكانت لانكف عن تفريع النساء الصينيات وإرشادهن ، وتسألهن لماذا يقضى على المرأة الصينية أن تأكل بعد زوجها ، بدلاً من أن تأكل معه ؟ ولماذا يكتب عليها أن تجثم في غرفة خاتمة ، وفى وسعها أن تنزه فى الحدائق ؟ واستطاعت أن تستميل جماعة منهن أن يخرجن معها إلى أكبر الحدائق العامة فى بسطن ، حيث كن يجلسن وجلات حبيبات على العشب الرطب ، فأعجبهن ذلك ، فلم يلبثن أن أخذن يتجولن فى الحديقة حيث شئن . فكان ذلك انتفاضاً ثم نصراً لمسز ماه .

ولكن هنالك أشياء منعت أن تكون الحياة فى بسطن نصراً مطرداً لمسز ماه . فإن الأحداث المتعدين قد نغصوا عيش أطفالها ، فهم يسخرون بهم وينبزونهم بالألقاب ، ويعتدون عليهم . وليس هذا فحسب ، فقد ساءت حالة المطعم أيضاً ، يوم افتتح بإزائه مطعم صينى أكبر منه وأخفم ، فاضطر المستر ماه أن يغلق مطعمه . فكان يوماً عصيباً ، وقال المستر ماه : « عرفنا اليوم أن من الممكن أن يخفق المرء فى أمريكاً ثم يبدأ من جديد . وعذرنا أننا لم نبن أمرنا على الثقة » .

وترك أسرته فى بسطن وانطلق إلى مدينة هرتفورد فى ولاية كونكتكت . وانقضت

في بيئة غير صينية » .

وصار مستر ماه من الأثرياء على مر الزمن ، وأصبح يملك متجرّاً عظيماً لبيع الأغذية بالجملة . وأتمت مرجريت دراستها الثانوية والتحقّت بمعهد لتدريب الممرضات . وفاز جورج بالمجانية في كلية أوبرلين . وسعد الأب والأم سعادة عظيمة ، فقد كان أبنائهم ماضين في طريق النجاح .

ثم نزلت بهم كارثة جديدة ، فقد أفلس أحد المصارف ، وفقد جون ماه كل ما يملك . ولكن الضربة كانت في هذه المرة أخف وقعاً من الأولى . وهو يفتخر ويقول : « لقد كان في وسعي أن أستدين من أي بنك في هرتفورد ، لأنهم يعلمون صدق كلمتي » . ولكن مسز ماه بادرت إلى إنقاذها ، فقد كانت لا تزال تدخر مبلغاً من المال منحها إياه أبوها يوم زفافها ، فقدمته اليوم لزوجها لكي يبدأ عمله من جديد .

واليوم يملك جون ماه مطعماً صغيراً ناجحاً في شارع منبرى في هرتفورد ، وهناك امرأة صينية حسنة تجلس هادئة وراء الخزانة ، وإذا دخلت حيتك فتاة يلسان إنجليزي فصيح . وفي منتصف الساعة الرابعة بعد الظهر يدخل المطعم فتیان يصيحان يطلبان الطعام ، وعندئذ تسمع ثرثرة وبهجة وضحكا كثيراً ، فإن آل ماه جميعاً أقرب الناس ضحكا ،

ذلك الضحك الحار الذي يصدر عن قوم يكدحون ، ويعيشون لغاية وهدف ، ويجدون لذة في تحقيقهما .

وفي سنة ١٩٤٢ استطاعت الأسرة ، بعد أن قضت ثلاثين عاماً وهي تعيش في ربوع وتدخر الملايم ، أن تشتري داراً ذات ثمانى غرف ، حيث تعيش الأسرة معيشة أمريكية خالصة . وقد عدلت مسز ماه طريقة طبخها كي تلائم الأذواق الجديدة التي اكتسبها أطفالها .

ولا يزال أفراد أسرة ماه يلقون من المجتمع الأمريكي شيئاً من النفور ، وهم يتظاهرون بالضحك من هذا . ومع ذلك فإن الحياة الاجتماعية للبنات ليست أمراً سهلاً فليس في الحى شباب صينى من لداتهن ، وإذا ذهبت إحداهن إلى السينما أو إلى المرقص في صحبة فتى من البيض ، نظر الناس إليهما نظرة المتعجب . ومع ذلك ، فتد قضين وقتاً سعيداً في العام الماضى ، يوم نزلت قوة من الطيارين الصينيين الشبان في قاعدة جوية قريبة . وقالت أليس : « إني أظن أن بعضهم سيعود إلينا بعد الحرب » .

ومسز ماه امرأة تجمع بين القوة وخفة الروح ؛ ولها آراؤها الخاصة ، ولا تردد في التعبير عنها بكل صراحة . وإليها يرجع الفضل في تربية الأطفال ، فإنها تناقشهم ساعات في أمور مستقبلهم وحياتهم .

لقد كنت مع أسرة جون ماه يوم اجتمعوا حول المذبح ليستمعوا إلى جلادس . كان صوتها ، حين انبعث من بوق الإذاعة ، عذبا هادئا ، ينم عن الفهم والذكاء ، تسرى إلى بعض كلماتها نعمة خفية من التأكيد . قالت : « إن لأمريكا فضلا كبيرا على وعلى أسرتي ، إذ منحتنا الحرية ، والعدل والمساواة ، والعلم ، والمعرفة » .

ونظر جون ماه إلى زوجته وابتم — كما ابتم إليها منذ ثلاثين عاما في سان فرنسكو — ثم قال : « أرايت ؟ ألم أقل لك إن الحياة في أمريكا جميلة جدا ؟ »

وأفراد أسرة ماه ، على اعتزازهم بأصلهم الصيني ، أشد اعتزازا بأنهم أمريكيون . ولعل هذا هو الذي يفسر لنا ما فعله رجال الدولة المشرفون على الترويج لسندات الحرب ، فقد بحثوا عن شخص يمثل الروح الأمريكية أحسن تمثيل ، فلم يقع اختيارهم على أحد أفراد الأسر الأمريكية القديمة ، بل وقع اختيارهم على جلادس ماه ، فاستأذنت أن تتخلف عن عملها في قسم الجراحة في المستشفى ، لكي تبين للأمريكيين — في ولاية كونكتكت — أن شراء سندات الحرب أمر عظيم الخطر .



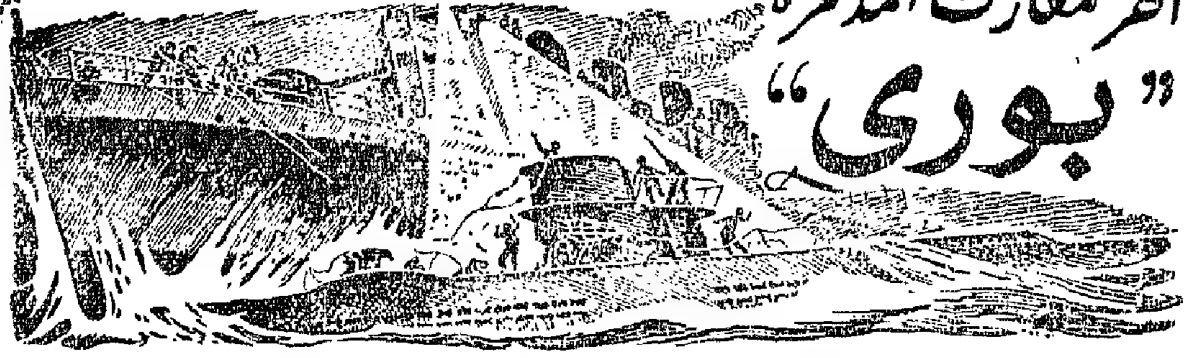
كل هذا والجحيم

مات أمريكي من الطراز القديم ، بعد حياة حافلة بالنصب والعمل ، وكان أول من لقي في العالم الآخر خادما أخذ يريه حجرة ضيوف كأنها مقصورة في قصر فخم وقال له : « هذا جناحك ياسيدي ، والقاعدة الوحيدة هنا ، هي أن تقرر الجرس فأتيك بما تريد . ما عليك إلا أن تضغط الزر » .

وبعد شهر جلس الأمريكي في مقعد مريح ، تحيط به زجاجات الشراب وعلب السيجار والبنادق وأجهزة صيد السمك وراديو ، وكل ما يصبو إليه الرجل . ولكن عينه كانت تتفجر بالغضب . فضغط الزر كأنه يطعن بخنجر ، فظهر الخادم فقال : تعال يا فتى . أريد شيئا أعمله . أريد عملا . فقال الخادم : يؤسفني يا سيدي . أننا لا نستطيع أن نلبى ، فالعمل هو الشيء الوحيد الذي لا نستطيع أن نتيجحه لئلا لنا . فقال الأمريكي : ماذا تقول ؟ لا أستطيع أن أجد عملا أعمله ؟ ! إني لأفضل أن أكون في الجحيم

— ولكن ياسيدي أين أنت ؟ !

« التعمام مدمرة امريكية بغواصة ألمانية »



آخر معارك المدمرة « بوري »

جون هيرسي ... ملخصة عن مجلة « لايف »

وهو الملازم تشارلز هتشنز ، في الثلاثين من العمر — يعلم نبأ هذا الاتصال بالسفينة المجهولة حتى نكس رأسه وأرسل ذراعه بحركة اعتادها ، كمن يمسك بيده عصا يوشك أن يهوى بها على غريمه ، ثم أصدر أمره بزيادة السرعة . والمدمرات من السفن الدائمة الليل ، فلم تكذب « البوري » تدرك سرعة ٢٧ عقدة حتى كان الماء يضرب أعلى أبراج السفينة . وبلغ من شدة عباب البحر أن تهمت أربع طاقات من السرج يبلغ ارتفاعها ثلاثين قدماً فوق سطح الماء .

وبعد وقت قصير انقطعت صلة « البوري » بالسفينة المجهولة على سطح البحر ، فأمر الملازم هتشنز بإدارة جهاز التسمع تحت سطح الماء ، وإذا الاتصال يتم في أسرع من الملح ، حتى إذا أصبحت المدمرة فوق الهدف مباشرة ، أمر الملازم هتشنز بإلقاء « قنابل الأعماق » ، وإطلاق مشعل عائم لتمييز نقطة الهجوم . وأصاب قنبلة الأعماق

في ليلة حالكه السواد ، عاصفة الريح ، من ليالى شهر أكتوبر كانت المدمرة الأمريكية القديمة « بوري » تمخر عباب المحيط الأطلسي مضطربة حائرة ، بسرعة ١٧ عقدة ، إذ كانت قد فرغت من إغراق إحدى الغواصات وراحت تبحث عن غواصة ثانية .

وسرت هزة كالصهريج على ظهر المدمرة « بوري » المعتم ، عندما صرخ صارخ يعلن اتصالهم بسفينة مجهولة النسبة . وكذلك بدأت معركة من أعجب معارك البحر بين سفينة ملتحمة بسفينة .

لم يكذب قطبان المدمرة « بوري » —

ولد جون هيرسي في الصين . وتلقى علومه في جامعة ييل وكبريدج . وعلى أنه لم يبلغ الثلاثين بعد ، فقد صار مراسلاً لمجلات « تايم » و « لايف » منذ ست سنوات . وقد اشتهر بعد نشوب الحرب بتصويره الرائع للمعارك التي تقع في كلتا الجبهتين الكبيرتين .

هدفها ، وأرغمت الغواصة على الصعود إلى سطح الماء .

ونسي أول رجل شاهد الغواصة أسلوب الخطاب البحري التقليدي وصاح : « ها هي ذى — إلى يمين الضوء ! » . ورأوها على مسافة ٥٠٠ ياردة ، ضخمة تكاد تكون بيضاء . وعندئذ أمر الملازم هتشنز بتوجيه الأنوار الكشافنة نحو الهدف .

وطاشت أول طاقة ، ثم راحت جميع مدافع « البورى » تصب نيرانها وهي تسير سيراً حثيثاً إلى الغواصة ، ثم انحرفت حتى إذا أدركت العدو واجهته عن عُرْض ، وكانت مبارزة المدافع من جانب واحد . وطاحت الطلقة الثالثة من مجموع مدافع « البورى » ببرج مدفعية الغواصة وألقت به في البحر .

ورأى قائد الغواصة أن لا قبل له بمبارزة المدافع ، فاستدار ثم سدّد أنابيب الطريد الخلفيّة نحو المدمرة فأخطأته . ثم عاد الملازم هتشنز بحركة دقيقة فجعل المدمرة في محاذة الغواصة . وراحت مدافع « البورى » في الدقائق التالية تدق الغواصة دقاً هائلاً . ثم تعطل تيار الضرب الكهربائى فى المدفع الأمامى ، فأطلقه ضابط المدفعية كنيث رينولدز بأن شد الحبل ، ولكنه انقطع . فأخذ يدفع مسمار الإطلاق بيده ، ولكنه

لم يستطع أن يبتعد فى الوقت المناسب ليتجنب ارتداده إلى الخلف مسافة ٢٥ بوصة ، فتشم ساعده ومعنمه تهماً شديداً حتى تورما فيما بعد وصارا فى ثلاثة أمثال حجمهما . وظلت أمواج البحر الصاخبة تهدر وتتحطم على المدفع ، وقد أدركوا بعض الرجال مرتين ، والماء يجرفهم ويكاد يلقى بهم فى الخضم .

وأدركت المدمرة الغواصة الألمانية ، وبدأت تسبقها حتى تهيأت لسطرها بالنّطاح وطالما كان من أحلام رجال « البورى » أن يبقروا جوف غواصة . بل إن الملازم هتشنز راح قبل ذلك بثلاثة أيام فحسب ، يلهو على كوة عجلة القيادة ، أمام ممسك الدفة تماماً ، ويرسم ثلاث دوائر حول مركز واحد وخطين يمران بالمركز . وسمى هذه الكوة : منظار التوجيه للنّطاح .

نكس الملازم هتشنز رأسه ورفع ذراعه وصاح بممسك العجلة : « هيا يا إيكند ، حاذا ، وجهها للنّطاح » .

فأدار إيكند عجلة القيادة وقال فى صوت هادىء : « حسناً ، يا سيدى ، لقد أدركتها » وكان يبدو على الألمان أنهم ماضون فى طريقهم ، كأنهم لا يدركون ما يحدث بهم من خطر ، وبدأ أن صدمة محكمة توشك أن تتم . وهيا رجال المدمرة أنفسهم للنشوة

والصدمة ، ثم استدار الألمان فجأة وكسروا إلى اليسار ، وارتفعت « بالبوري » موجة ضخمة عاتية .

وهكذا جاءت الصدمة مخيبة للآمال ، فلا رجة ولا قعقة ، وشالت الموجة متقدم « البوري » ثم هبطت به في رفق على ظهر الغواصة ، أمام برج الدفة تماماً . وسكنت السفينتان ، وسقط مقدم إحداها على مقدم الأخرى في زاوية ، واشتكتا في وضع رهيب على صورة حرف V .

وسرعان ما زالت خيبة الأمل ليحل محلها جنون الفرح حين رأى رجال المدمرة أنهم سمروا الغواصة الألمانية في مكانها . وزجر الملازم هتشسز : « النار ! النار ! أطلقوا النار ! » . ثم أخذ يصيح مرة بعد مرة . وراح البحارة على ظهر المدمرة يتعاقون ويرقصون ويتصايحون .

وغمرت الأنوار الكشافات برج القيادة ، وراحت جميع المدافع الصالحة تفتح نيرانها على مرمى نطاق ثلاثين قدماً . ولم يعدم الألمان ضرباً من الشجاعة الحارقة ، فظلوا يخرجون من برج القيادة محاولين الوصول إلى مدافعهم ، وكان منظرهم مروّعاً . وقد أصيب أحد الألمان إصابة مباشرة في صدره بقذيفة قطرها ٢٠ ملليمترًا ، فطارت رأسه وكتفاه في ناحية ، وطار سائر جسمه في ناحية

أخرى . وظل أحد رجال الغواصة واقفاً مكانه لحظة ، بلا رأس .

وكان أثر الموقف مختلفاً باختلاف الأشخاص . فضايط الأهداف كارل بانكس وهو فتى خجول وديع الطبع ، ظل يصيح « اقتلوا الأندال ! اقتلوه ! » . ومساعد رئيس المدفعية ريتشارد وينز لم يشأ أن يضيع وقته في البحث عن مفتاح غرفة الأسلحة الصغيرة ، فحطم الباب بجميع يده ليحمل البنادق إلى البحارة . وفي غرفة تخطيط السير أكب الملازم فيليب براون على رسم تطور المعركة ، ثم ذهب في إبان المعركة إلى القبطان قائلاً : « لقد أنجزت التضميم يا سيدي . سحفاً المهمة الرسم في هذه المعركة . إن جميع الحقائق الأساسية التي يقتضيها الرسم ، قد أصبحت تحتها تماماً ! » وعندئذ تناول الملازم براون بندقية ، ووقف هادئاً حتى صعد إلى ظهر الغواصة أحد الألمان ، ثم رفع بندقيته كما يرفع المدرس مؤشراً على السبورة ، وقتل رجلاً آخر .

وكان بحار المطافيء ديفيد سوثنويك واقفاً على سطح المدمرة على مسافة ١٥ قدماً فقط من برج القيادة ، فجرد خنجرًا طوله خمس بوصات من غمده ، ورمى به ألمانيا كان يهرول إلى أحد المدافع فأصاب بطنه

ماء ، ولم يكن ذلك من فصل الألمان بل من فعل الجو . فإن أمواج البحر الهائج ظلت تصدم أنف السفينتين بغير انقطاع ، واستطاعت الغواصة — لأنها أعدت لمقاومة ضغط الماء الطائل تحت سطح البحر — أن تحتمل هذا الطحن دون المدمرة التي لا يزيد ممك غشاؤها عن ١٦ ر ٣ من البوصة .

وقد تسرب الماء إلى غرفة الآلات الأمامية حتى غمر البحارة إلى صدورهم . ولما كانت الآلات في مأمن من تسرب البخار من الداخل فقد كانت كذلك آمنة من دخول الماء إليها ، ولهذا ظلت تعمل دون أن تتعطل . وكلما زحمت السفينة وتمالت طاح الماء بكل شيء متحرك ، وسرعان ما بدأ الماء يجترف البحارة حول الغرفة مع الألواح الأرضية وغيرها من الحطام . فأصدر كبير المهندسين الملائم موريسون براون أمره إلى الجميع بأن يغادروا الغرفة ، وبقي وحده ليعمل ما في استطاعته . واستمرت المباراة المدهشة في الدكاء والحيلة ، فنشطت الغواصة إلى الأمام ثم دارت إلى الشمال لتجعل مؤخرتها مرة ثانية نحو المدمرة وترميها بالطريد ، فدارت « البورى » أيضاً إلى اليسار . وراحت الغواصة تدور دورة صغيرة متجهة إلى اليسار ، وكذلك فعلت « البورى » .

وسقط في البحر . وتناول والتر كيرتز ، مساعد ضابط المرساة والقوارب ، صندوقاً غارغا من صناديق القنابل طوله أربع بوصات ، وانتظر حتى رأى ألمانيا يتسلل من برج القيادة وقذفه بالصندوق ، فبهوى إلى البحر . ولم يجد البحار إدوارد إليني سلاحاً فاطلق رصاصة من رصاص الإشارات التي لا تقتل ولكن لحبها يسبب حروقا شديدة .

ولم يكن من المستطاع إطلاق بعض المدافع الرشاشة ، لأن بينها وبين الغواصة دروعاً من الصلب ، ولكن البحارة خاطروا بحياتهم وأطلقوها خلال تلك الدروع فزقوها . فأتسع المجال للمدافع ، ورأى الطاهى الزنجى كريستوفر كرلومبس شبرد ، المكلف حشو المدفع رقم ٤ ، أن الذخيرة لا تصله بسرعة كما ينبغي . فجرى إلى مخزن القنابل ، وحمل قنبلة ثيالة ووضعها في المدفع وتسلى إلى مكان ضابط الرماية ، الذي كان قد عمى ، وأطلق القنبلة ، وهبط من مكانه ثم جرى ليحضر قنبلة ثانية ، وظل يطلق مدفعه على هذا النحو . وقد استمر هذا الصراع المتصل وجهاً لوجه عشر دقائق ثم انفصلت السفينتان وقد بلغ عدد القتلى من الألمان ما لا يقل عن خمسة وثلاثين ، ولم يقتل أحد على ظهر « البورى » ، ولكن جاء نأ من قلب المدمرة بأن غرف الآلات أخذت تمتلئ

لورنس كوين : « هيا يا لارى ، صب عليهم بطارية الجانب الأيمن » .

وطاحت ثلاث قذائف مستديرة في الهواء ثم سقطت على مقربة من الغواصة — اثنتان من جانب ، وواحدة من الجانب الآخر ، فطمرت الغواصة من الماء ثم هبطت تكاد تمس « البورى » . وقد قال رجال السفينة إنه لو زاد طلاء إحتياط السفينتين طبقة واحدة لحدث بينهما التصادم في تلك اللحظة ! .

واستطاعت الغواصة على نحو ما أن تعود إلى النضال ، فكانت كالثور الأسباني الذى يأبى أن يسلم بأنه يعالج سكرات الموت . فتسللت نحو مؤخرة « البورى » وأطلقت نيرانها من زاوية ، ثم حدثت حين غرة أن طاح برج الغواصة كله فى البحر ، ودمر كل من فيه ، بطائنة مدفع من السفينتين كنيث رينولدز ، فتدفق الماء وارتفع أشبه فوق الماء ، ثم شوت إلى الأعماق ، وسمع لها اشجار هائل تحت سطح الماء . وقد استغرقت المعركة ساعة ودقائق أربع .

وساعتئذ كانت « البورى » فى محنة خطيرة ، فلم يعد يعمل من آلاتها سوى آلة واحدة . وظلت السفينة تعب الماء فى مقدمتها والمولدات مكشوفة عارية . وبرغم ما بذل الملازم هتشنز من جهد اليأس حتى

ولكن قطر دائرة الغواصة كان أصغر من قطر المدمرة ، ولم يدر الملازم هتشنز كم دارت السفينتان قبل أن يفكر فى حيلة للخروج من هذا المأزق ، فأطفأ الأنوار على أمل أن تلوذ الغواصة بالفرار .

وقد كان . فلما أضاء النور وجد العدو قد حرق بمسافة . . . ياردة إلى الشمال ، وعندئذ أصدر أمراً ساعده على كسب المعركة ، وهو تركيب قنابل الأعماق على غور يسير .

وعلى الرغم من إخفاق المحاولة الأولى فى مصادمة الغواصة ، فإن شهوة إغراق العدو بمصادمة ظلت متحركة فى النفوس على ظهر المدمرة ، ولهذا أصدر الملازم هتشنز أمراً بمصادمتها . ولكن قائد الغواصة فى حينه لم يسمع ولم ينحرف ولم يفر بل عزم على أن يصادم المدمرة ، وبهذا تعرضت « البورى » بنشأتها الرقيق للتحطيم .

وفى لحظة خاطفة من لحظات البقرية فى النضال ، أمر الملازم هتشنز بحرك الدفة أن يدور إلى أقصى اليسار ، وأن يسكت آلات الجانب الأيمن ، مع إدارة آلات الجانب الأيسر بأقصى قوتها . وكان من جراء ذلك أن وقفت السفينة دفعة واحدة مع استدارة مؤخرتها إلى الغواصة القادمة . وفى اللحظة الملائمة تماماً صاح بضابط قنابل الأعماق

الإشارة وعثرت على « البورى » .
فلما ظهرت سفينة الإنقاذ حوالى الظهر
طلب الملازم هتشنز أن يسمح له بوضع
ساعات : « لأتخذ هذا الدلو إن استطعت »
ولكن الحالة تطورت من سوء إلى أسوأ .
فلما عادت السفينة قبيل الغسق حال هياج
البحر دون محاذاتها للبورى ، ولم يسمح
الوقت بنقل البحارة بعوامات الإنقاذ ، فلم
يكن لهم بد من النزول إلى الماء القارس
والتعلق بالأطواف .

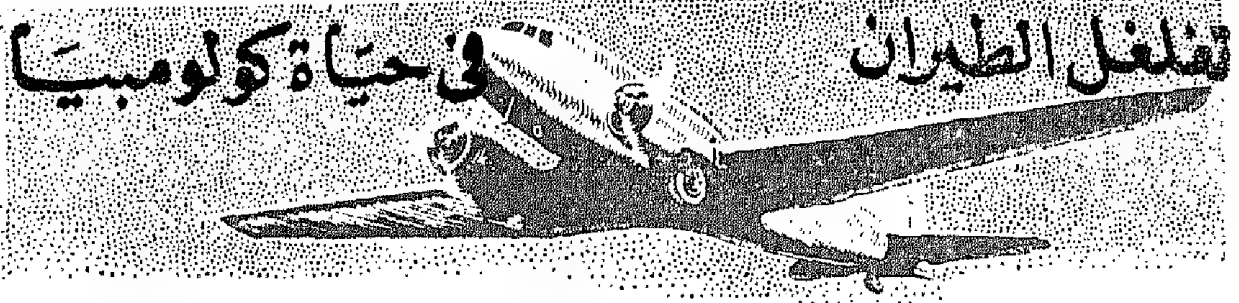
كانت حرارة الماء لا تزيد على ١٢ درجة
فوق درجة التجمد ، فقفضى نجبه ٢٧ رجلا
وبينهم الملازمان براون ولورد . وقد ظلوا
طوال المعركة الحامية التى دارت قبل ذلك
بساعات قلائل لم يمسهم سوء .

وبعد أن غادر المدمرة جميع رجالها ،
تناول الملازم هتشنز مشعلا وذهب ، وحيداً
منقبضاً ، يتفقد مختلف الغرف المهجورة
فى أول سفينة يتولى قيادتها . كان الظلام
والسكون يخيمان فى كل مكان فلم يبق على
ظهرها أحد سواه ، فصعد القبطان على ظهر
السفينة ، متأبطاً علم « البورى » ، واتجه
إلى جانبها ونزل إلى الماء .

وبعد لحظة ، شاهد من برج لم يألفه ،
سفينة ترفع مقدمها محتجة حائقة ثم تغوص
فى أعماق المحيط .

تدرك السفينة موعدها فى الفجر مع سائر
مدمرات القافلة ، لم تستطع أن تفعل . وفى
محاولة يائسة للتخفيف من عبء السفينة ،
ألقى فى البحر كل ما يمكن أن يلقى من الأشياء .
وطلع الفجر قائماً غير أبلج ، فكان من
العسير على طائرات الحاملات التى ترافق
المدمرات أن تعثر على « البورى » ، ونقد
الوقود من مولد الغاز الاحتياطى الذى يدير
آلة الراديو ، وبذلك صمت « البورى »
ولم تستطع أن تتصل بها . وجلس الضباط
حول غرفة الراديو فى حيرة ماذا يصنعون ؟
إنهم يعلمون أن « البورى » لو استطاعت
أن ترسل إشارات لاسلكية لآزاداد الأمل
فى العثور عليهم . وأخرج أحدهم سيجارة
أشعلها من قداحته ، فتذكر الملازم روبرت
لورد أنه رأى وقوداً للقذاحات على مكتب
ضابط آخر ، وأذيع عندئذ بين جميع من
بالسفينة أن يرسلوا وقود قذاحاتهم إلى غرفة
الراديو ، وبذلك دار المولد مدة كانت كافية
حتى يرسل عامل اللاسلكى هذه الرسالة :
« نستطيع أن نسير ساعتين آخرين . وقد
بدأنا نغرق » ، وفكر أحدهم فى استعمال
الكحول الخاص بالمرضى ، وأمكن خلطه
بالكيروسين لإدارة المولد بما يكفى لترديد
علامة النصر V بغير انقطاع — ثلاث نقط
وشرطة . فالتقطت إحدى الطائرات هذه

« إحدى بلاد أمريكا اللاتينية تعرض لمحنة من مستقبل الطيران بعد الحرب »



فتمك. ج. تايلور • قصة من مجلة « نزي بات أميركان »

٨٠٠٠ ميل، وتصل بانتظام إلى ٨٢ مكاناً
آهلاً بالسكان، سوى عشرات أخرى تطير
في رحلات خاصة. وتستصل عما قريب إلى
ضعف هذا العدد. ومن أبرزها مثلاً بلدة
مناجم تسمى أوتو، كانت أقرب مدينة
إليها على مسيرة ثلاثة أيام، بالسكة الحديدية
ثم على ظهور البغال، أما اليوم فهي منها
على ساعتين ونصف بفضل طائرة الصباح.
وتعد خطوط شركة أفيانكا للممتدة في
براري تربية المواشي الفسيحة الواقعة جنوب
شرق هذه البلاد، من عوامل النشاط التي
ليس لها مثيل. فإن المزارع الذي يريد
السفر أو يريد شحن بضائمه، يبسط ملأه
بيضاً على طرف مهبط للطائرات: على
الطرف الشرقي إذا كان يريد الشرق، وعلى
الغربي إذا أراد الغرب. فإذا مر بها أحد
طيارى شركة أفيانكا فرآها، هبط بطائرته
إن كان طريقه حيث يريد هذا المسافر.

أهل كولومبيا اليوم أكثر
صبح شعوب الأرض تشبهاً بفكرة
الطيران، لأنهم طفروا بوسائل النقل،
من العربات التي تجرها الثيران إلى الطيران،
في عشر سنوات. وقد أحدثت خطوط الجو
الجديدة الباهرة انقلاباً في اقتصاديات
كولومبيا، ومهدت سبل الاتصال بالسهول
الساحلية الاستوائية، والأودية الخصبة،
والنجاد المرتفعة. وأصبح أهل كولومبيا،
وهم ثمانية ملايين، شعباً واحداً بعد أن
فصلتهم قروناً عدة، الجبال الهائلة ذوات
السفوح الهاوية. فكولومبيا اليوم معرض
لما سيكون عليه أمر الدنيا بعد الحرب،
يوم تغير الطائرات أحوال بلاد أخرى
لم تزل مخلدة إلى الأرض.

لم تكن أفيانكا، شركة خطوط الجوفى
تلك البلاد، تملك سوى عشرين مطاراً منذ
أربع سنوات. أما الآن فتتمدد خطوطها

وأول من يهبط من الطائرة أجد العمال ،
ليبيع التذاكر وطوابع البريد الجوي ،
وزن البضاعة المنقولة جواً ، ريثما يختبر
الطيار المساعد أجزاء الطائرة ، أما الطيار
ئيسي يبيع الجرائد . وهكذا أصبح أهل
كولومبيا يقرأون جرائد المدن الكبرى
يوم صدورها ، بعد أن كانت الأخبار تصل
إليهم على ظهور البغال .

وتقع غابات أعالي الأورينوكو في جنوب
البراري حيث تهبط طائرات شركة أفيانكا
إلى ميادين صغيرة مهدت في جوف الغاب ،
وعلى الجزر الرملية في مجرى الأنهار ، فتحمل
المطاط وقشور شجر الكينا وغيرها من
المواد ذوات القيمة الحربية ، فتدفعها إلى
سفن الملاحه النهرية فتقلها هذه إلى الخاضىء
لثى أعدتها الولايات المتحدة للمواد الحربية
في البحر الكاريبي . وتقوم طائرات أخرى
بنقل المعادن والأسماك والفواكه والزهور
والآلات من مراكز كولومبيا النائية
حثة وذهاباً .

وتعد الخطة التي دبرها الكولومبيون
لأمريكيون للاستيلاء على أول خطوط
كولومبيا الجوية ، وهى شركة سكادتا التي
كان يسيطر عليها الألمان ، من أعجب
مفاجئات السنين الأخيرة ، إذ وصل شباب
من « السياح » الأمريكيين قبل تنفيذها

بأسبوعين ، وظلوا يستقلون خطوط شركة
سكادتا كأنهم ركاب ، غير محدثين أى إزعاج ،
ملصقين وجوههم بالنوافذ . وجاء يوم فسدت
ظروف مغلقة إلى جميع الطيارين والموظفين
والميكانيكيين الألمان ، وهم يغادرون مكاتبهم
أو قواعدهم الجوية ، وفي كل ظرف رسالة ورقية
تعبر عن تقدير حكومة كولومبيا . للخدمات
التي أداها الألمان في هذا الميدان المبكر ،
ومعه حوالة مكافأة للاستغناء عن خدمتهم ،
ومقدارها مرتب شهر عن كل سنة مضت
له في العمل . وفي الصباح التالي ظهر
« السياح » الأمريكيون الشبان في بز
طيارى شركة « بان أميركان » ، وقادوا
طائرات شركة سكادتا ، لم يعقهم عائق . أما
الطيّارون السابقون ، وجميعهم من الضباط
النازيين الاحتياطيين ، فقد أخرجوا من
البلاد على عجل . وهكذا حيل بين قناة بناما
وبين تهديد نازى عظيم . وفي ليلة واحدة
أدرك أهل كولومبيا مطعمهم في امتلاك
خط جوى قومى .

وستقسم ملكية شركة أفيانكا ، تبعاً
للتنظيم الجديد ، إلى ٤٠ ٪ لحكومة
كولومبيا و ٢٠ ٪ لمساهمة أهل كولومبيا
و ٤٠ ٪ لشركة خطوط « بان أميركان » ،
أما الإدارة فهي في أيدي الكولومبيين برئاسة
مارتن دل كوال ، وهو مهندس تخرج في

الولايات المتحدة . ويزداد عدد الكولومبيين في وظائف الطيران والوظائف الفنية تبعاً لسرعة تدريبهم ، أما الميكانيكيون وموظفو الحركة فجميعهم كولومبيون .

وقد صرح موظف كولومبي مسئول فقال : « إن أقيانكا من مشاريع الاستثمار الأمريكية التي نريدها ، إنها اشتراك صادق بين الكولومبيين والأمريكيين ، ونحن نحتاج إلى المزيد من مثلها لاستغلال مواردها » .

وعلى أن شركة أقيانكا لا تنال إعانة من الحكومة ، فهي تعطي المساهمين أرباحهم بانتظام ، حتى يوم كانت تستبدل بالمعدات الألمانية طائرات أمريكية حديثة من صنع شركات دوجلاس ولوكهيد وبوينج . ولم تزل الطائرات الألمانية المائية تستخدم على امتداد نهر مجدلينا — وهو بمثابة مهبط نسيح ، طوله ٧٠٠ ميل ، وهناك أيضاً طائرات فورد القديمة ذوات المحركات الثلاثة لنقل المطاط . ويرتقب الكولومبيون أن يستخدموا بعد الحرب ، الطائرات التي تصعد في الجو صعوداً عمودياً ، للهبوط بها في قرى الجبال والغابات ، وهم يرتبون اليوم أمر نقل لحم البقر المبرد من البراري إلى

المدن التي تحتاج إليها في ست ساعات ، متبعين نفس الطريق الذي تقطعه الدواب في ستين يوماً . ويصبح في وسعهم أن يعرضوا في الأسواق الأمريكية زهرة الأركيد ، التي تنبت من تلقاء نفسها في أوديتهم ، وكل اثنتي عشرة زهرة منها تساوي عندهم قرشين ، وأن يعرضوا فيها أيضاً الأناناس الطازج والسفرجل وغيرها من أطيب الثمرات التي لا تحتل السفر بحراً . وهم يرجون أن تعود الطائرات محملة بالمحصولات الأمريكية ، وبالأمركيين الذين سيجدون في جبال الأندس العالية النعمة ، مصطافاً لا تنقطع عنه النسمات البليلة . وليس هناك ما هو أوضح في تصوير هذا التغير من هذه الكلمات التي قالها أحد الكولومبيين :

« عند ما صعدت جدة زوجي ، أول مرة ، في نهر المجدلينا في رحلة إلى مدينة بوجوتا ، ركبت كطوفاناً مسقوفاً بالقش ، واستغرقت ثلاثة شهور . فلما قامت أمها بتلك الرحلة في سفينة ذات مجداف بخاري مستدير كالعجلة ، استغرقت ثلاثة أسابيع . فلما طارت زوجي إليها من مدينة برنكويلا ، استغرقت أقل من ثلاث ساعات » .



اختلف الناس في نطق اسمه ولكنهم لم يختلفوا في أنه أخطر فصيلة الذئاب

الكُيُوت المُأكِر

لوس نورديك
مختصة من
«نايتشر مجازين»



لقد طورد الكيوت أكثر مما طورد أى حيوان

تستخدمهم حكومة الولايات المتحدة ، يوم وجد أن الطعم قد سرق من جميع مصائده ، وهي

ست وثلاثون مصيدة : « إن الكيوت هو أرشق محتال حى . فيوم اتخذت بقعة من موطنه في ولاية تكساس لتدريب قاذفات القنابل هجرها مؤقتاً ، ولكن سرعان ما رجع إليها يتحسس أحوالها ، فوجد أن الأمور ليست بالغة من السوء مبلغاً جسيماً فبقى بها . وهو يقيم الآن في منطقة التدريب تماماً ، ولكنه قليل الحفل بالقاذفات أو بالقنابل التي يرجع إليها الفضل في إبعاد الصيادين وكلاب الصيد عنه .

والكيوت أربد اللون ، أشبه بكلب صغير من كلاب الرعاة الألمانية ، وقلماً يزيد وزنه عن ثلاثين رطلاً ، وهو سريع العدو ، وقد قدرت سرعته فكانت ٤٠ ميلاً في الساعة . ويعده العلماء جنساً ذى الرتبة من فصيلة الذئاب ، ومع ذلك فله من شدة الدهاء ما جعله يكثر ويتكاثر في بقاع قد انقرض منها « اللوبو » الذى كان يفوقه قوة وشراسة .

أمريكى آخر ، واستخدمت في مطاردته كل وسيلة أو خدعة يعرفها الإنسان — بمعاونة الحكومة المحلية وحكومات الولايات والحكومة المتحدة — في معركة لا تنقطع لاستئصال شأفته ، فيقتل منه في كل عام ما يربى على ٥٠.٠٠٠ في الولايات المتحدة . ومع ذلك فلا يزال هذا الذئب الصغير المأكِر محتفظاً بمكانته ، إذ يوجد منه اليوم عدد لا يقل عن ٣٠.٠٠٠ وقد انتشر من موطنه الأصلي في البرارى والجبال الغربية إلى مناطق كثيرة جديدة مأهولة .

ويستطيع الكيوت أن يرتد إلى البقاع الحالية في المزارع الواسعة والأراضى البور حيث يعيش ناعم البال بعض الشيء ، ولكنه لا يرضى بمثل هذا العيش ، فهو يحب أن يبقى بين أعدائه يخاتلهم ويصاولهم ملتهماً طعامهم وأرزاقهم .

ولقد قال حديثاً أحد الصيادين الذين

فيخالفهم ويظن أنها ترجع إلى نوع من حاسة « قراءة الأفكار » التي لا يعرف الإنسان عنها شيئاً .

ويمتاز الكيوت بالمهارة الفائقة في أن يحصل على صيده ولم يتعب فيه تعباً . فهو يترصد زبباً غافلاً (حيوان لاحم بين الكلب والسنور) ينبش جحر حيوان صغير ، ثم ينقض على هذا القارض الذي كدح الزبب حتى أثاره من جحره . ويرقب الطيور الجوارح ويختطف منها فريستها أو الغذاء الذي تعثر عليه ، ولكنه يعرف الحدود التي لا يتجاوزها كيلا يعرض نفسه للهلاك . ويقول الصيادون ذوو الخبرة إنهم لم يسمعوا قط أن الكيوت قداً كل من فريسة سبع الجبل ويتقمم الكيوت طعامه من الطرق الزراعية ، فقد علم أن المسافرين ينبذون بقايا الطعام وأن السيارات تدهم القوارض والطيور فتقتلها . وهو يؤثر الدجاج والخراف وإن كان يأكل كل طعام ينتجه البشر ، وكثيراً مما يعافه الناس كالحيات والسحالي والحشرات ، فإذا وجد الفأكة جعلها حلواً .

وقد قام فيرنون بالي العالم المواليدي الحير بقسم الحياة البرية بفحص ما تحتوى معدة ٤٥٠ كيوتا أتى بها من ولاية أوريجون ، فوجد أن ١٧٧ منها كان غذاؤها الأرناب البرية على اختلاف أنواعها ، وأن ١٣٧ قد

لم يروا أن الثعلب الخبيث ، الذي يتردد ذكره في قصص الأطفال ، أتى بخدعة باهرة كالتى أتى بها « تيبى » وهو ذلك الكيوت الذى استأنسته إحدى أسر تكساس وربته فى منزلها . فقد ظل « تيبى » مولعاً بالدجاج حتى بعد استئناسه ، فجعل يسطو عليه . فسلسلوه فى ركن من أركان المنزل ، وأطعموه فئات الطعام . ولكن سرعان ما ذهب ينثر هذا الطعام على مد قيده ، ثم عاد واختفى خلف الركن . فاندفع الدجاج بحماقته يلتقط الفئات ، فتلقف « تيبى » طعامه من لحمها الغض . ويندر أن يكون الكيوت بديناً ، فهو على وفرة ما يأكل يظل رشيق القوام ، ليكون على أهبة لما لا بد له منه من عدو وقتال ، وهو فى القتال كالبرق الخاطف . ومن خبثه المنكر أن ينشب أنيابه فى جسم عدوه ثم يجريها فيه . وهو لا يقاتل إلا فى الضرورات لأنه يؤثر المكر والدهاء .

وإذا خرج أحد الرعاة يطوف بأرضه راجلاً أو ممتطياً جواده ، غير مسلح ، فقد يشاهد هذه الذئاب قرية المرمى . فيعود فى المرة التالية ومعه سلاحه ، فلا تقع عينه على دئب ما ، ويقول الصيادون الذين يعملون فى قسم الحياة البرية بالولايات المتحدة إن الكيوت لحدة شمه يستروح رائحة البندقية . أما العالم المواليدي ستيوارت إدوارد هوايت



في بطن . وللكيوت في بيته نظام قاس ، فأول درس يتلقاه الصغار أن الخطر قريب في أية لحظة ، وقد حرّم عليهم ، مهما يكن من شيء ، أن يتعدوا نطاقاً محدوداً يحيط بالوجار . وقد شاهد بعض علماء التاريخ الطبيعي رب أسرة يركض إلى منزله ، فرآه الصغار فأسرعوا للقاءه وهم يعدون يسقط بعضهم على بعض ، ولكنهم يقفون عند حدّ محدود يبعد عن الوجار حوالى ٥٠ ياردة ، مهما كانت المسافة التي تفصلهم عن أبيهم . ويستغرق دور الحضانة أسبوعين ، ثم يأخذ الوالد صغاره واحداً بعد واحد إلى خارج الوجار ، كي يعلمه الصيد ، فيبدأون بصيد الحشرات الكبيرة كالجنادب ، ثم يتدرجون إلى صيد الفيران والأرانب . وبعد ذلك يرقب الوالدان هؤلاء الصغار وهم يتقاتلون ، وكثيراً ما يدخلان بينهم لإرشادهم كيف ينبغي أن يكون القتال .

ويحمى الوالدان صغارهما أتم حماية حتى يبلغ عمرهم عاماً ، وقد اشتدت سواعدهم . ويظهر أن السكيوت على علم ببعض المبادئ الصحية ، فقد شاهد أحد رجال قسم الحياة البرية اثنين منه يمرغان صغارهما في الرمل ، فلما فرغا لم يرجعا إلى الوجار القديم ، بل حفرا وجاراً جديداً غير بعيد عن الأول . فذهب يفحص الوجار المهجور فإذا هو ممتلئ بالبراغيث

التهمت أنواعاً مختلفة من القوارض الأخرى . وكانت نتيجة أبحاثه أن السكيوت «قد يكون ذا منفعة كبيرة في الحد من تكاثر الأرانب البرية والأرانب الأمريكية ، والسناجب الأرضية ، وتغار الشجر ، وفيران الجبل ، وفيران المراعى وسائر القوارض الصغيرة» .

ويعيش السكيوت في وجار يحفره في سفح تل أو تحت صخرة ناتئة أو تحت جذع شجرة . وهو يتخذ في الغالب وجارين أحدهما للأم وصغارها والآخر للأب ، ويعتقد الباحثون في قسم الحياة البرية أن السكيوت يلزم أثناء سنة على الأقل ، وقد لا يفترقا طول الحياة ، فقد رأوا أزواجاً بعينها يعيش بعضها بعضاً أزماناً طويلة . وقد رأوا أيضاً بعض حروب طاحنة قد دارت رحاها من جراء تهجم العزّاب على حياة الأسر .

والمألوف أن تجرى حرب دامية بين الخطاب من أجل استمالة الأنثى التي لم تتزوج بعد ، ولا يمضى وقت طويل حتى تصاحب أحدهم وتتطلق ، وينصرف سائر الخطاب . وليس من دأب الأنثى أن تستأثر بأشد المحاربين بأساً ، فإنها قد تختار من تلقى منهم أوجع الضربات .

وتضع إناث السكيوت مرة واحدة في السنة ، فتنسل ما بين أربعة جراء إلى عشرة

بالكلاب السلوقية سنوات عديدة في سهول تكساس ، قد شاهد في الشتاء الماضي بعض هذه الذئاب تتمرغ في الأعشاب حتى اصطبغ وبرها تماماً باللون الأخضر ، فإذا طوردت بعد ذلك توارت في الأعشاب . وكثيراً ما ضل هذا التنكير الكلاب السلوقية التي لا تعتمد في صيدها على حاسة الشم . ومما يؤثر عن الكيوت أنه يثب على ظهور السيارات هرباً من الكلاب المطاردة ، فهو إذن قادر على أن يستنبط وسيلة جديدة للدفاع ، كلما استحدثت طريقة جديدة للهجوم .

هذا والكيوت أسلوبه في تبليغ الرسائل ، إذ يعوى أحدها عواءً حاداً فيتناقلونه واحداً بعد واحد ، فهل هو عواء نصر أو نداء إلف أو نذير خطر يقترب ؟ ذلك ما يفهمه الذئاب الآخرون ، أما الإنسان فليس في استطاعته أن يحل رموز هذه الرسائل .

وقد يرمى الذكر بنفسه على الكلاب الكاشرة ليزودها عن وجاره ، وكم زمرة من كلاب الصيد المطاردة قد تحيرت وأضناها تناوب زوجين من الكيوت في الطراد ، فيستطرد لها أحدهما مدة من الزمن ، ثم يسكن ويستريح ، وينوب الآخر عنه في طرادها . وهما يعدوان في كل اتجاه ثم يخفيان أثرهما عند جداول الماء ، وكثيراً ما تنتهي كلاب الصيد ، حتى المدربة منها ، بأن تعدو في دوائر ، على حين يهرب الكيوت ، وربما خيل إليك أحياناً أنه إنما يتمتع نفسه بريضة ملؤها الجرأة .

والكلاب السلوقية المدربة هي أعداء الكيوت ، في الأراضي المنبسطة من غرب الولايات المتحدة ، وذلك لأنها تستطيع أن تقضى عليه بسرعة إذا ما رآته ، ولكن الكيوت قد تعلم شيئاً من فن التنكير ، وذلك أن دم . بنتلى ، الذي طارد الكيوت



هنرى فورد بصمغ

منذ زمن غير بعيد أسندت إلى إحدى الصحف القول التالى : « إن التقدم العلمى خلال الخمسين السنة المقبلة سيفوق التقدم العلمى خلال الألف السنة الماضية » . فلم يرقنى هذا الاقتباس لأنه محرف ، إنما قلت « خلال الخمس والعشرين السنة المقبلة » .

[هنرى فورد فى « ذى أميركان مجازين »]

نقل الدم في متناول الجميع

ولاية مشيغن
تمتد الطريق كي يكون
بول دي كروف
هذه من مجلة "سير في جرائد"

يشري شراء من الواهين .
ومع ذلك فقد كان الدكتور يونج
يعرف أن هذا الانهيار المعروف
بالغشية هو من أكبر أسباب الموت ،
لا في ألوف من الإصابات لحسب ،
بل أيضاً عقب الجراحات الخطيرة
التي كان يتوقع لها النجاح ، وأنه هو
الذي يضرب الضربة القاتلة في كثير
من الأمراض المعدية ، ويقضي على
كثير من ضحايا الحروق ، وأنه أحياناً
يقتل الأمهات في الولادة الطويلة
العسرة ، وأنه يفزع الجراح وهو
يكافح نزف الدم .

ومعظم الثقات متفقون على أن
مرجع هذه الحالة المبهمة المخوفة المسماة
بالغشية ، إلى تضائل مقدار الجزء
السائل من الدم أي المصل . فإلى أين
يذهب ؟ إن نزفاً خفياً يحدث من
تلك الأنابيب الدقيقة - الشعريات -
التي تصل الشرايين بالأوردة ،
فيتحلب منها المصل إلى الأنسجة
المجاورة ، ولا يجد القلب ما يكفيه
من الدم ليقوم بعمله في دفع الدم في

نقل في العام الماضي أصيب
في حادث سيارة إلى إحدى
المستشفيات بولاية مشيغن ، وكانت
حالته تتطلب السرعة في حقنه بمصل
الدم ، ولكن المستشفى ، اتباعاً للنظام
المعتاد ، سأله أولاً عن ضامن بوفاء
الثلث ، فذكر عمدة بلده وصاحب
مصرفها . وتعذر الاتصال بكلا
الرجلين بالتلفون ، وأدركت الجريح
الغشية (الصدمة) ومات .

وتركت هذه المأساة أثراً عميقاً
في نفس الدكتور س . س . يونج ،
مدير معامل الصحة في ولاية مشيغن
لقد أدى غلو ثمن المصل إلى حالة
يمكن أن يموت فيها الناس من الغشية
ريثماً يتحقق مما لهم من رصيد . فكل
وحدة من المصل التي تكفي أكثر
قليلاً من نصف لتر من الدم الكامل ،
يبلغ ثمنها في الإنتاج التجاري خمسة
جنيهات ، وقد يستدعي إنقاذ حياة
واحدة ثمانى وحدات أو أكثر .
وعرضها للبيع بأقل من هذا الثمن
يحول دونه غلو الدم الذي يجب أن



في تموينده للمحاربين بالدم يحصل على كل النصيب المفروض على ولاية مشيجن من منطقة أربعين ميلا حول ديترويت ، فهل ترضى هيئة الصليب الأحمر المحلية أن تؤسس جماعة من المتطوعين يجودون بدمائهم لسد حاجات السكان في مشيجن ؟ . .

وشجعه الصليب الأحمر المحلى أقوى تشجيع وأيدته جمعية الولاية الطبية، ووقف مبلغ من المال لاستخلاص المصل من الدم في معامل الولاية ، واستجاب سكان مشيجن في أسرع من الملح ، ووجدت كتاب الصليب الأحمر المحلية واهبى الدم ، وسجلتهم ، وأسست عيادات للفصد في المدارس والكنائس ، وأمدتها بمتطوعين وممرضات ومطاعم للواهبين ، ووفرت السيارات لمن هم في حاجة إليها .

وظفق أطباء عيادة الفصد وممرضاتها يطوفون الأقاليم واحداً بعد واحد ، وينظمون في كل مكان طريقة الفصد جملة بحيث يفصد كل أربعة معاً ، وبحيث يهب ٢٥٠ شخصاً دماءهم في الأسبوع . وفي مغرب كل يوم يرسل الدم المحفوظ في الثلاجة بسرعة إلى معامل لانسنج عاصمة الولاية ، حيث يبدأ العمل الفنى ، فتختبر نماذج الدماء خشية الزهري ، وتفصل كرات الدم الأحمر ، ويرشح المصل ، للوثوق من خلوه من

الجسم ، فيشتد جوع الجسم للأوكسجين الذى لا يزال الدم يحمله . ولو تيسر أن يعاد المصل إلى الدورة الدموية بنقله من شخص إلى آخر لتيسرت المعجزات في إنقاذ الحياة .

يقول الأطباء إن استعمال مصل الدم لانقضاء الغشية يمهّد السبيل إلى دنيا لم تزل حرماً ممنوعاً . وكثير من العمليات الجراحية الخطيرة في المنع والصدر كانت مخافة الغشية تجعلها مستحيلة على الجراح ، ولكن التقدم بالمصل قد ينفث في الدورة الدموية من القوة ما يهيئ للجريح فرصة كفاح تنجيه سالماً من الخطر .

إن سحر المصل — والفضل للصليب الأحمر ولمن وهبوا له من دماءهم — ينقذ حياة ألوف من جرحى المعارك ، وهذا ما جعل الدكتور يونج يتساءل : لم لا ييسر مثل ذلك لجمهور الناس ؟ ها هي ذى معامل مشيجن توزع سنوياً أكثر من ٢٠٠٠٠٠٠ رجة من المصل والطعوم وغيرها من المركبات الحيوية على الأطباء بلائمين ، حرصاً على أرواح سكان الولاية ، فلم لا يوزع مصل الدم مجاناً ؟ ولكن من أين يستطيع الحصول على دم يكفي معمله ليستخلص منه السائل المنقذ للحياة ؟ .

لقد كان واثقاً من أن ثمة ينبوعاً هائلاً ولكنه مهملاً . إن الصليب الأحمر الأمريكي



الجرائم الخطرة .

ومن ثم يعبأ المصل في قوارير ، ويؤسس في كل إقليم جاد بدمه مصرف للمصل ، يساوى رصيده مقادير المصل الموهوبة من قبله ، إلا عشرة في المائة تدخرها إدارة الدفاع المدنى للطوارئ ، والباقي يخزن في المستشفيات مهياً للاستعمال في الحال ، ويصرف مجاناً لكل المحتاجين إليه بأمر من أطبائهم . وما إن بدى في تنفيذ هذه الخطة حتى لاقت نجاحاً أى نجاح ، واندفع الصناع ، وهيئات المدنيين والعمال ، وسائر سكان الولاية من أغنياء وفقراء ، والأطباء أنفسهم ، اندفع هؤلاء وهؤلاء ينافس بعضهم بعضاً على الجود بالدماء ، وسرعان ما عجزت معامل الولاية إلا عن تجهيز بعض الدم الموهوب . وفي الحريف الماضي كانت عيادات الفصد تنتج المصل بمعدل ١٢,٠٠٠ وحدة سنوياً ، على حين يقدر المطلوب لإتقاذ الأرواح المشرفة في ولاية مشيجن بخمسين ألف وحدة في العام . وقد اقتضى تيسير المصل للناس عامة بناءً معمل آخر ، وزيادة الأجهزة والموظفين ، ومن أجل ذلك لجأ قادة المشروع إلى المحافظ هارى ف . كيلي ، وقد أضاف عمله الضخم صفحة مجيدة إلى تاريخ الصحة العامة .

وها هي الطريقة التي ينظر بها المحافظ كيلي إلى الحياة البشرية ، عندما يصبح من الضروري أن تقدر — كما هو الحال في مصل الدم — بلغة المال :

« إن ما تتطلبه الولاية من المصل يقدر بـ ٦٢,٠٠٠ جنيه في العام الأول ، وبحوالى ٥١,٠٠٠ جنيه في كل عام بعد ذلك . ويتقدر الدكتور يونج أن منح مصل الدم مجاناً مسعى إنقاذ ألف حياة في كل سنة على الأقل ، وسأدفع لكل حياة ٦٢ جنيهاً لأقصد الجميع » .

وقد وافق مدير ميزانية ولاية مشيجن على مشروع المصل بكل تفاصيله ، كما أقرته لجان من كلا المجلسين التشريعيين .

وقد نفذ اليوم مشروع منح مصل الدم لكل محتاج إليه في ولاية مشيجن ، وفي نهاية هذه السنة لن يقضى نجبه والده ولا وليد ولا عامل ولا سائق سيارة أصيب بأذى بليغ ، ولن يقضى الموت على رجل ولا امرأة ولا طفل ، من أجل أن مصل الدم فاحش الثمن أو غير متيسر . إن كل ولاية ، بل كل أمة ، فيها ذخيرة عظيمة من الدم السليم الجارى في العروق ، يسر الناس أن يجودوا به إذا تحققوا من نفع هذا المشروع في ولاية مشيجن .



بطولة الكذب

هذه حكايات وقع عليها اختيار أوتيس هاليت رئيس نادى الكذابين المشهور فى برلنجتون ، من أعمال ويسكولسن ، على أنها أحسن أقاصيص (الفقر) التى قدمت فى مسابقات النادى السنوية .

من نيتلثانيا : كان جدى يملك أقدم ساعة فى هذه البلاد . والحق أنها بلغت من القدم مبلغاً بعيداً حتى أن ظل البندول أبلى ظهر صندوقها فتعبه !

من تكساس : بينما كنت أصطاد فى أحد الأنهار رأيت بطاقة عائمة ، فوضعت خرطوشة وأطلقتها ، ففاصت البطة من فورها ونجت . وحاولت مرة أخرى ، فكانت العاقبة لا تختلف . وعندئذ أسندت البندقية إلى شجرة ، وجلست ، وحشوت غليونى أدرس الموقف . فلما أطلقت أول نفس من الدخان غاصت البطة الحبيشة مرة أخرى تحت الماء ، وظننت أن الدخان خارج من البندقية ، ففاصت لتفادى الطلقة . فعولت على أن أخدعها ، وجلست ودخنت حشو غليونى ست مرات . وبذلك أغرقت البطة اللعينة !

من ويسكونسين : وجدت فى الشتاء الماضى عملاً فى قطع الأخشاب ، فى يوم هبطت فيه درجة الحرارة إلى ثلاثين تحت الصفر . ولما وصلت إلى الغابة كان دمي قد تجمد من شدة الزمهرير ، ولكى أحس بالدفء أخذت أقطع الخشب بسرعة جعلت فأسى يحمى . ولا يكاد جدها يستقر ، فاستعرت فأساً أخرى ، وفتحت نفرة فى الجليد على مقربة منى وواصلت عملي أبرد فأساً فى النفرة ، وأشتغل بالأخرى . فلما كان الظهر اضطررت إلى أن أترك عملي . لأن ماء النفرة أصبح فى ذلك الوقت ساخناً لا يصلح لتبريد الفأس . ثم إن البقاء فى الغابة بعد ذلك لم يعد مأموناً . لأن شظايا الخشب التى تطايرت من فأسى بدأت تنساقط من السماء !

من واشنطن : رضت أحد بغال الركوب أحسن رياضة حتى أصبح يطيع كل أوامرى أحسن طاعة . وحدث ذات يوم أن ركبته وذهبت أصطاد أرنباً برياً . ولكى يفلت الأرنب منى وثب من أعلى منحدر يبلغ عمقه ألف قدم ، فانطلق البغل فى إثره بلا تردد . وأيقنت عندئذ أن حتمى قد حان ، ولكنى تذكرت كيف دربت بغلى أحسن تدريب ، فما كان منى إلا أن ظلمت فى مكانى على السرج ، حتى أصبحنا على مسافة خمس أقدام من قعر الهوة ، وعندئذ صحت به : « ها ! » فما كان منه ، على عادته دائماً فى طاعى ، إلا أنه ثبت مكانه فى الحال وترجلت عن ظهره سليماً لم أصب بسوء !

من البرتا ، كندا : تنكر ثلاثة من وحدة حرسنا الوطنى ، أثناء مناورات الصيف الماضى ، فى شكل أشجار ، وظلوا طول يومهم فى أحد الحقول يرجون مفاجأة « العدو » وأخذوا على غرة . وقد بلغ من إلتقانهم فن التنكر أن هاجم السوس أحدهم ، واكتشف الآخر أن أحد الناس نحت على ركبته قلبين متصلين وكتب تحتها « قوم يحب مارى » ، وقيل إن الثالث قد قطعه أحد الخطابين ، وهو الآن عمود تلفون فى طريق ألاسكا !!

من ميسيسبي : أرض هذه الولاية أنصب أرض فى العالم . تخذ بلدتنا مثلاً ، فالأرض خصبة ، حتى أننا حين نلقى بحبات القمح للدجاج ، فيما أن يلتقطه وهو فى الهواء ، وإلا أكلته فى سنابله !

ورقة بألف دولار

مانويل كومروف

مختصة عن مجلة « كوزموبوليتان »

ولئنني لعلني أيقين أنه عند ما يكتب سجل
للأمراض الحديثة سيجد الناس بينها نوعاً
من تأكل العقل الناشئ عن الحيرة ،
فالحيرة تحمل المرء على الخوف وعدم الثقة
بنفسه وبغيره . هي حمض ينخر في جوهر
الإنسان ويجعله إنساناً آخر لا ينبغي أن
يكون . وقد صنع ذلك بهنري ، فكان
خجولاً عزوفاً عن الناس يفرعه ظله .

أما الآن وفي جيبه الورقة المالية ذات
الألف دولار ، فهو يسير شامخ الأنف
جريء الخطوات . فلما وصل إلى المكتب
تهادى في أرجائه كأنه أصبح ملكاً له .
ولما وجد أن المدير لم يصل بعد صاح آمراً :
« أخبروا مستر فرنش بأنني سأعود حالا ،
وأن لي كلمة معه » .

ثم انطلق مسرعاً إلى صحيفة « فيرفيو
كرونيكل » حيث كتب إعلاناً عنه
عشوره على الورقة المالية وقال في ختامه :
« وعلى صاحبها أن يتفضل بالاتصال بهنري
أرمسترونج » . وكانت أجرة الإعلان

مدينة صغيرة نظيفة حسنة
فيرشيو التنسيق ، غير أنها ظلت حتى
الأسبوع الماضي مستغرقة في سبات عميق .
وقد هبت اليوم صاحبة بالنشاط لأن الشاب
هنري أرمسترونج عثر على ورقة مالية قيمتها
ألف دولار .

كان هنري سائراً في طريقه إلى عمله
حينما التقطها من الأرض ، يقدم رجلاً
ويؤخر أخرى ، لأن أعمال شركة فرنش
وجوز للتأمين كانت في كساد ، فاستغنت
في الشهر الماضي عن عدة موظفين . وكان
هنري يشعر بأن منصبه فيها لم يكن منصباً
يطمأن إليه كل الاطمئنان .

١ ١ ١ ١ ١ ١ ١ ١

مانويل كومروف قصصى بارع دقيق في
وصفه وتحليله . وقد اكتسب شهرته ١٩٢٩
بروايته التاريخية « كورونيت » التي قرأها
مليون قارئ . وهو أديب ذو مواهب متباينة .
فقد كان ناقداً فنياً ومعقلاً سينمائياً ومحرراً ،
ثم رئيساً للتحريير . واليوم ، وهو في الخمسين من
عمره ، يغذي المجلات الرئيسية بعقالاته .

« سأتزوج الآنسة دوللى سامرز . لقد صبرنا زمناً ، ولكننا نستطيع الآن أن نشرع فى الزواج » .

قال مستر يونج : « إنها لقصة طريفة — وهل ولدت فى فيرفيو ؟ » .

« أجل ، ولكننى لا أريد أن أضيع عمرى هنا » .

« وما يسوءك من فيرفيو ؟ » .

« إنها مدينة الشيوخ ، ويدبر شئونها مجلس من أصحاب الآراء العتيقة الذين يظنون أن كل ما يفعلونه هو عين الصواب . ولكننا نحن الشبان لنا تفكير آخر . ولن يبقى أحد منا هنا إذا استطعنا أن نهجر إلى مكان يفسح المجال للأعمال النافعة » .

« وما ذا تعنى بالأعمال النافعة ؟ » .

« حسن . إن جريدة الكرونكل نفسها لا تشجع الأعمال النافعة . فإذا قلت لك إنه ينبغى عليك أن لا تطلق سيارات صحيفتك فى الطرق دون أن تؤمن عليها ، لقلت إننى أحاول أن أخدعك لأعقد صفقة رابحة ، ولكنك مخطيء فى تركك هذه السيارات تجرى دون أن تؤمن عليها جميعاً » .

« ومن أين تعلم أن سياراتنا غير مؤمن عليها » .

« لأن مكتبنا — أعنى شركة فرنش وجونز للتأمين — عرضت عليك ذلك

دولاراً و ٦٠ سنتاً . ولم يكن مع هنرى حتى هذا المبلغ الضئيل ، فأراد أن يؤجل الدفع . وكان على الموظف المختص أن يرجع إلى مستر يونج صاحب الصحيفة ورئيس تحريرها .

قال مستر يونج : « هل عثر على ورقة بألف دولار ؟ سأتحدث إليه » .

ثم ذهب إلى هنرى وقال له : « أصغ إلى أيها الشاب ، إذا ذكرت لنا تفاصيل الحادث فسأنشرها فى صفحة الأخبار ، فلا تكلف نفسك مشقة الإعلان . هل وجدت الورقة فى حافظة للنقود ؟ » .

قال هنرى : « كلا . ولم أعثر على شيء يهذى إلى حقيقة صاحبها . سأطلعك على الورقة المالية يا مستر فرنش » .

فقال له رئيس التحرير على الفور : « لا أريد أن أراها ، فلا سبيل إلى الاهتمام إليها إلا برقمها المسلسل . ونصيحتى لك ألا تعرضها على أحد ، لأن أى إنسان يستطيع أن يحفظ رقمها فى ذاكرته ، ثم يرسل إليك من يدعى أنه صاحبها . وأين عثرت عليها ؟ » .

« فى شارع مين . ولعلها طارت من سيارة عابرة » .

« وماذا ستصنع بهذه النقود إذا لم يطالب بها أحد ؟ » .

هنا على هذه الحال من الحيرة . وبودى أن أشرح لك ما يعانیه أمثالي هنا في عملهم إذا كان يعينك أن تعلم » .

فقال مستر فرنش : « تحدث يا أرمسترونج إنه ليروقني أن أصغى إلى ما تنطق به ، ورقة فيها ألف دولار » .

« إننا هنا جميعاً نعيش ونحن نترقب ، أسبوعاً بعد أسبوع ، أينا الذي حل وقت فصله . وهذا التوجس يورثنا الخوف والحياء ، مما يضر بعملك ضرراً بالغاً . إن جميع موظفيك يعيشون بأعصاب متوترة ، وعملاؤنا يدركون ذلك ، وأنت نفسك تأثر من مجر من هول الخسارة ، ولكنك مع ذلك لا تبالي أن تروج أعمالنا ، وإن أعمالنا لتتلاقى نجاحاً إذا شعر كل واحد هنا بالاطمئنان التام » .

« هذه هي قصتي يا مستر فرنش ، فاعفري صراحتي ، ولك الشكر على ما أسبغت علي من فضل ، وأرجو أن لا تحقد علي » .
فقال المدير : « فلتجلس يا هنري لحظة » .
وعندئذ دق التليفون وكان رئيس تحرير «الكرونيكل» يسأل عن هنري فقال له : « مستر أرمسترونج ، أريد أن أذكرك في المقالة التي أكتبها الآن بعنوان (فيرفيو مدينة الشيوخ) فهل لك أن تتناول معي الغداء ؟ » .

مراراً ، وكان جوابك دائماً أنك تعلم كيف نحونها » .

فقال رئيس التحرير : « أنظن هذا صحيحاً أيها الفتى » .

« كنت أعلم أن كلامي لن يرضيك ، ولكنك أنت الذي طلبت أن تسمعه » .
ربما هو إلا أن ولي عنه وانصرف .

وخطر بباله أن يفاجيء دوللي بالخبر ، فانطلق إليها وروى لها القصة مسرعاً حتى إنها لم تستطع أن تدرك ماذا حدث ، ولم تملك إلا أن صاحت في دهشة : « ماذا ألم بك ؟ لم أرك في مثل هذه الحال أبداً » .

« إنك لم تعامى شيئاً بعد يا حبيبتي ، حين أعود إلى المكتب سأحدث إلى مستر فرنش . لقد آن الأوان ليعلم حقيقة الأمر . وأنا ذاهب لأخبره » .

« هنري ! ستفقد وظيفتك ! » .

« إن وظيفتي أثفه من أن تفقد ، إلى اللقاء يا دوللي » .

ولما بلغ هنري مكتبه اندفع إلى غرفة المدير .

قال : « اسمع يا مستر فرنش لقد أثبت لأخبرك أنني لم أعد بعد أعمل في خدمتك ، فقد عثرت هذا الصباح على ورقة مالية قيمتها ألف دولار ، وسأبحث عن عمل آخر أفضل من عملي هذا . إنني لا أطيق أن أظل

وفي ذلك المساء عقد مجلس المدينة جلسة دعى إليها هنرى ليبسط آمال شبان مدينة فيرفيو ، ثم نشرت صحيفة الكرونيكل يوم الاثنين أقوال هنرى ومعها كلمة من المحرر تثنى على هذا الشاب ، وتزكيه ليعين عضواً في مجلس المدينة .

وكان لهذه العناية أثر في نجاح أعمال هنرى وشركة فرنش وجونز . وأقبل على هنرى بعض الأهالى الذين لم تقع عينه عليهم منذ سنة أو سنتين يطلبون مقابلته ، وأخذ نجاحه يطرد . وفي يوم الجمعة ، بعد مضي أسبوع على عثور هنرى على الورقة ذات الألف دولار ، حدث حين كان هنرى ودوللى يعدان قائمة بأثاث المنزل الذى وضعه تصميمه ليقضيا حياتهما فيه ، أن أخرج هنرى الورقة المالية من حافظته ، وقال : « أظن أننا سنضطر أن ننفق من هذه الورقة المباركة ، ولكن كان من الخير أن نحفظ بها » ، وأخذ ينظر بإمعان لأول مرة فى الورقة المالية .

ثم صاح قائلاً : « انظرى يا دوللى اههنا شىء غريب ! إن هذه الخيوط التى فى الورقة ليست حريرية ، إن هى إلا خطوط حمر مطبوعة » ، ثم أخرج ورقة قيمتها دولار ، وجعل يقابلها بدقة بالورقة ذات الألف دولار . لم يكن ثمة شك فى أن

« نعم ولك الشكر سأقابلك فى الساعة ٣ : ١٢ » ثم قال رئيس التحرير شيئاً ناجاهه هنرى بقوله : « أجل إن مستر فرنش يسره أن يبعث إليك بعقود التأمين » . ثم وضع السماعة والتفت إلى مستر فرنش : « حين ذهبت لكتابة الإعلان عن الألف دولار التى وجدتها ، أطلعت مستر يونج على رأى فى سياراتهم التى لم يؤمن عليها . وإنه ليسره أن ترسل إليه بعقود التأمين » . « وهل لك أن تأخذها معك اليوم ؟ » . « ألا فلتعلم يا مستر فرنش اننى لا أعمل لحسابك منذ اليوم ، ولكن يسرنى أن أفعل ما تريد » .

فقال له مستر فرنش : « إذا مضيت يا هنرى بهذه الثقة التى كشفت لى عنها هذا الصباح ، فسأتعاقد معك ثلاثة أعوام ، ولك جُعل كامل على كل صفقة تعقدتها للشركة وسأمنحك علاوة قدرها ٣٥ دولاراً من الآن ، وعلاوة مثلها كل عام » .

أخذ هنرى يفكر لحظة ثم قال : « أشكرك يا مستر فرنش ، لقد قبلت » . وفى اليوم التالى نشر فى الصفحة الأولى من صحيفة « الكرونيكل » قصة الألف دولار وفى وسطها إطار جاء فيه : « مايسوعى فى مدينة فيرفيو ؟ لقد صريح يتطلب رداً انظر ص ٥ » .

الورقة التي عثر عليها هنري كانت مزيفة .
 جلس هنري ونظر إلى الورقة ثم ابتسم
 بعد هنيهة وقال : « لقد انطلت علينا الخدعة ،
 يجب أن نمزق قائمة الأثاث الذي نعدده
 للمنزل . لقد كان من الخير لنا يا دوللي أننا لم
 نصرف الورقة وإلا أصبحنا أضحوكة المدينة » .
 فقالت دوللي : « إنني مسرورة يا هنري
 لأن الورقة مزيفة ، فلن يطالب بها أحد ،
 ويمكننا أن نحفظها في إطار لتكون لنا
 خيراً وبركة . صحيحة كانت أم مزيفة ،
 ما الفرق ؟ إن هذه القصاصة من الورق
 جعلتك تعتدّ بنفسك ، ومهدت لك السبيل
 إلى مستقبل حقيقى ، فقد حصلت على علاوة

وقمت لشركتك بخدمات جليلة لم ينجز مثلهما
 أحد في أسبوع ، وربحت شهرة تزيد قيمتها
 على آلاف الدولارات ، وأصبح لك كرسي
 في مجلس المدينة — بل أنت أصغر عضو
 في تاريخ مدينة فيرفيو . وفوق ذلك ، لقد
 أيقظت قستك المدينة بأسرها . ألا ترى ؟
 إن الورقة المالية قد حققت غايتها كما لو كانت
 صحيحة » .

جلس هنري صامتاً وهو يحدق في أرض
 الغرفة ثم قال في النهاية : « أنت على صواب
 يا دوللي . لنمض في إعداد قائمة الأثاث ،
 وعليك أن لا تنسى أن يكون فيها إطار
 لورقة الألف دولارا » .



مرج

في الصيف ، أرسل الكاتب بوب ديثس زوجته إلى الريف ، وأقام هو
 في نيويورك منقطعاً إلى عمله . وفي إحدى الأمسيات الفائضة عاد إلى داره
 ومعه رزمة من المخطوطات ، وعمد ، لثقتِهِ بأن أحداً لن يقطع عليه عزله ،
 إلى نزع ملابسه جميعاً إلا خفيّته ، ووضع مصباحاً كهربائياً على مائدة الطعام ،
 يملؤه غطاء يمنع ضوءه عن كل مافي الغرفة إلا عن البقعة التي جلس بوب
 أمامها لينصرف إلى عمله . وكان بوب قد نسي أن هذا اليوم هو عيد ميلاده ،
 ولكن زوجته لم تنسَ ، فأعطت مفتاح الشقة لفريق من أصدقائهما ،
 فأقبلوا يحملون الطعام المبرد والشمبانيا وتسللوا إلى الدار ، وإذا بوب ... !
 [اليس وليمسون : الطريق المعتم]

أيها الرواد!

هيلاري سنت جورج سوندرز
ملخصة عن كتاب وشيك الظهور

اخير هيلاري سنت جورج سوندرز لكتابة ستة
من كتب الحرب الرسمية لوزارة الأخبار البريطانية.
وقد أصابت كتبه « معركة بريطانيا » و « قيادة
القاذفات » و « العمليات المشتركة » رواجاً منقطع
النظير في إنجلترا .

وعلى أثر ذلك قام المؤلف بأول زيارة للولايات
المتحدة ، فاطلع على ما في أمريكا بإعجاب وحماسة ،
وقد استطاع أن يحتفظ لنا بسحر ما رأى لأول مرة .
فهذه أمريكا في زمن الحرب كما يراها زائر
إنجليزي ، بما فيها من عواطف ودية ، ومواطن ضعف
إنساني ، وجرأة إنشائية ، وقوة لاحد لها . وقد
اقتبس عنوان كتابه من أبيات للشاعر والت ویتان

كل الأيام الباهرة ، وجميع الليالي الغامضة ،
العامرة بالأحلام
أيها الرواد



وقال السائق: «أحسب أنك لا تريد أن تنفق أكثر مما يجب ، وسأمضى بك إلى فندق لا يتقاضونك فيه أكثر من خمسة ريالات . وأظنك تستطيع أن تدفع هذا القدر» .

قال هذا وهو يلقي نظرة على البذلة الحسنة الوحيدة التي عنده ، والتي ارتدتها إكراماً لأمريكا .

فوافق ، ومضينا في طريقنا ونحن نتحدث ، وكان يتخلل الحديث من جانبه وصف لحياته المنزلية ، وهي على ما يظهر رضية جداً ، وأسئلة عما أعمل لكسب رزقي ، ولما قلت له إنني كاتب طلب مني أحد مؤلفاتي ، فبعثت به إليه في اليوم التالي .

وذكر لي أسماء الشوارع التي اجترناها ، وسرعان ما تبين أن نغفور بأنه ابن مدينة ليست بالضئيلة الشأن . وقد عرجنا على فندقين قبل أن يقتنع بأنه وجد الفندق الذي يحسن أن أنزل به . وقال « ستكون مرتاحاً هنا » فأثقت به أجره — وأبى أن يأخذ أكثر من حقه — وتصالحنا ثم

كانت الساعة قد قاربت الحادية عشرة ليلاً حين هبطت على المعبّر المظلم للسفينة ، وألفيت نفسي في سقيفة كبيرة ليس فيها ضوء كاف . فأين أنوار نيويورك التي كنا نسمع بها ؟ وقلت للجمال الذي أخذ حقيقتي : « لقد كنت أحسب أن نيويورك ستكون أبهى وأضوأ » .

فقال بالهجة المزهو: «إنه إظلام» وأضاف إلى ذلك : «تدريب ليس إلا» وخيل إلى أن في صوته ما يشي بالتفكير .

وليس للإظلام قيمة عندي بعد أربع سنوات من الحياة في لندن ، ولكن صدرى انشرح لما أضيئت الأنوار ، وأقبل التاكسي .

وسألني السائق : « إلى أين ؟ » وقبل أن أجيبه قال : « أنت إنجليزي ؟ » .

فهزرت رأسي أن نعم ، ولم أزد ، فقد كنت أنظر إلى الأنوار ، ووقعت عيني على بناء عظيم غير واضح المعالم يبلغ عشرة أضعاف أكبر مما رأيته في أوروبا .

مضى . وكان هذا أول صديق استفدته في أمريكا .

وما كدت أستيقظ في الصباح حتى تناولت التلفون وطلبت أن يبعثوا إلي بجريدة ، فوصلني بالموظف الموكل بالمهمات ، وهو موظف ذو شأن في جميع الفنادق الأمريكية ، صرت أثناء رحلاتي وأسفاري وثيق الصلة بطبقته من الناس . وهو « طير » زاهى الريش ، إلا أن ألوانه تتفاوت وتختلف جداً تبعاً للمناخ والعادات . وقد لقيت من هذا الفريق من يرتدى ثياباً زرقاً مذهبة ، أو ذات ألوان قرمزية وخضراء ، أو رمادية ذات خطوط مفضضة ، أو سوداء وحمراء . وهذا الموظف البراق الثياب تحت إمرته جيش من الفتيان ، غير أن أمريكا الآن قد دخلت في الحرب واحتاجت إلى كل فتى من أبنائها ، فصار هذا الجيش من الأطفال أو الشيوخ .

وظلمت راقداً أنتظر الجريدة ، ثم دق الباب دقا شديداً ، ولبت هذا الدق يتوالى بعد فترات حتى ألهمت أن أنهض عن فراشي وأفتح الباب . والعادة في أمريكا أن لا يدخل عمال الفندق غرفتك ، بل عليك أنت أن تفتح لهم الباب . وقد

فعلت ، فرأيت عاملاً يناهز السبعين واقفاً وعلى يده الممدودة ما خيل إلى أنه « دليل تلفون » ضخم ، وما كان الذي معه إلا نسخة من جريدة « نيويورك هيرالد تريون » وفيها من الورق ما يكفي إحدى صحفنا اللندنية التي تباع ببني (نصف قرش) شهراً كاملاً على الأقل بحجمها الحالي . وقد قرأت فقرات منها على فترات وأنا أرتدى ثيابي ، وسرعان ما تبينت أن من أمتع ما فيها ما يوافيها به الكتاب النقاد المعقبون .

ويؤدي هؤلاء النقاد — أو هكذا خيل إليّ — مع الذين يذيعون التعليقات بالراديو ، إحدى الوظائف التي يؤديها أعضاء البرلمان في إنجلترا . وهذه الوظيفة هي توجيه الأسئلة إلى الحكومة عن المسائل المهمة ، فليس في الكونجرس وقت معين للأسئلة ، لأنه ليس ثم وزراء مسئولون مباشرة أمامه . ومن هنا صار المعقبون والمعلقون يتولون توجيه الأسئلة إلى الحكومة ، إما في الاجتماعات الصحفية الشهيرة التي يعقدها الرئيس ، وإما في الأعمدة التي يكتبونها في الصحف ، أو الكلمات التي يذيعونها بالراديو .

وهذه المهمة التي يتولونها هي إحدى الأسباب الرئيسية التي تجعل من المستحيل على أي رجل عام في أمريكا أن يهمل



قضيت عدة أيام في وشنطون ، وهي مدينة غريبة أقيمت لسبب ما ، على أرض غمقة ، وقد سمعت من يصفها بأنها جميلة طويّة ، وهذا الوصف ليس إلا من الحسد ، فإن جمالها مجلوب ، فقد خططت وبنيت ، وقد كان وقعها في نفسى أنها ذات سنى متجمد إلا أنه عظيم ، والأمريكيون يحبون السعة والرحابة ، فإذا لم يتح لهم ذلك ، كما هو الحال في نيويورك ، فإنهم يستخدمون الهواء ويتوسعون عموديا ، أما إذا رجبت الأرض كما في وشنطون ، وفي لوس أنجلوس ، فإنهم ينتفعون بالسعة غير مبالين بالامتداد .

وجلس في الكابيتول ساعة في شرفة الأجانب أشهد مناقشة دائرة في مجلس النواب ، فبدأ لي أن ما يؤثر الأمريكيون من الحرية والبساطة لا يمكن أن يتجاوز هذا المدى ، فقد رأيت أعضاء الكونجرس الذين كانوا في المجلس ، قاعدين على كراسي مريحة ، وقد عدت منهم سبعة يدخنون ويقرأون في الصحف ، فكأنما كانوا في غرفة التدخين بناديهم يسترون وجوههم بالصحف عن عضو ممل ، ينوب عنه ويمثله في هذا المجلس العضو الذي كانت له الكلمة .

الصحافة أو يستهين بها ، فإن هؤلاء المعقبين والمعلقين — الذين ارتفعوا بالرغبة الطبيعية في الاطلاع ، إلى مرتبة الفن — يسألون من شاءوا عما شاءوا ، ولا بد من أن تكون ملأ بموضوعك ليتسنى لك أن تجيبهم ، فإنهم يحيطون بأمور كثيرة « ليست للنشر » ، ومطلعون كأعضاء الوزارة على البواطن والخفايا ، والذين رأيتهم منهم جادّون مستقيمون جداً .

وللمعلقين في الراديو عادة ثقيلة هي أن يلقوا عليك الأسئلة ارتجالاً أمام جهاز الإذاعة ، فإذا أعجب المعلق أسلوبك في الجواب أشرق وجهه ، ورفع يديه وبسط راحتيه وحركهما بسرعة من تحت إلى فوق ، أما إذا ترددت وكنت فاتراً أو كليلاً ، فإن وجهه تغشيه سحابة من خيبة الأمل ويلقى عليك سؤالاً آخر .

وثم نقطة أخرى لها محل وشأن . فقبل أن يبدأ هذا الامتحان يقول المذيع بصوته السريع ، للعالم المستمع إن هذا البرنامج إنما أتيح بفضل « كلوكس كاندى » أو « لولو المسهل اللطيف » ، أو غير ذلك مما يجري هذا الجرى . وما استطعت قط أن أعتاد هذه البرامج التي تتولاها وتكفلها الشركات ورجال الأعمال .

سقتني عصير البرتقال والحديث الخلو، وقد استطعت بما بقي لي من عقل أن أدرك أن هذا بعض ما تؤديه من الواجبات المنوطة بها، وإن كان قد بلغ من حذقها وبراعتها في أدائه أنه كان يخيل إليّ أحياناً أن موقعها حيالي عسى أن يكون بفضل من الله أكثر من المعونة المألوفة والترويح العادي عن الركاب الذين يوشك أن يصيبهم دوار الجو. ثم وقعت عيني على خاتم الخطبة على أصبعها، خفيتهافي سري، وأكبرت تمثيلها البارع المقنع. وفي مطار شيكاغو أنزل الركاب المديون جميعاً، فذهبوا إلى فندق، على حساب شركة الطيران على ما يظهر — إلا أنا فقد كانت لي أولية وتقديم، وقد جاهدت عبثاً أن أنزل عن حقي في ذلك، فقد كنت متعباً، وكنت أثلهف على حمام أنعم بالاغتسال فيه، وسرير أرقد عليه، غير أن موظفي الخط الجوي كانوا غاية في اللطف والرقّة، وغاية في الصلابة. وصحیح أن الجو كان رديئاً، ولكنه كانت هناك طائرة ذاهبة إلى مدينة « صولت ليك » وفيها مكان لي.

وكانت الصحراء ونحن نطير فوقها، تبدو هائلة رائعة في وحشتها، وسكينتها، وجمالها، ولم يسبق لي قط أن أطيّر ساعات فوق أرض عمراء خواء كهذه لا تعرف

وكان الخطيب يتكلم باقتناع عظيم أمام الميكروفون، وقدامه رجل عاكف على ورق أمامه يدون فيه ما يسمع، وهناك عدة غلمان يعدون من مكان إلى مكان ومعهم رسائل، وفي الجانب الآخر من المجلس، بعيداً مني كانت كلير لوس — وهي من أعضاء الكونجرس — ترفع رأسها الجميل عن بعض الأوراق في يدها، ثم تتحدث إلى لقيف من زملائها. وكان الرئيس المستر سام ريبورن على منصته المشرفة على المجلس، مرتدياً ثيابه العادية وفي يده مطرقة يعبث بها، وكان الجو إذا قورن بجو مجلس العموم، عجيباً في خلوه من الطقوس والرسميات، ولعل هذا كان مقصوداً.



وكانت هناك عاصفة وأنا أتخلع في طريقى إلى شيكاغو، وهي محطة في الخط الجوي عبر القارة الأمريكية إلى لوس أنجلوس، وكنت أقصد إليها، وقد أفاضت الفتاة الموكلة بالمسافرين في الطائرة — فما أدرى كيف أسمها — من جمالها وفتنتها على الرحلة. ولما وجدت راكباً إنجليزيا قد أضمره الإعياء حتى لا يستطيع أن يأكل شيئاً من الطعام الشهى الذي وزعته على الأمريكيين الأشداء،

الإنسان ولا تعباً به شيئاً . فألقيت على هذه السمكة الفضية البراقة التي تمرق في الجو بسرعة مئتي ميل في الساعة ، نظرة احتقار رصين للجنس الإنساني كله .

وكان للصحراء روعة مستكرهة في نفسى ، ثم جاءت الأرض المعشاب نخفت من الدوار ، وكنت إلى ذلك الوقت قد قضيت أربع عشرة ساعة في الجو ، مع فترات وقوف في المحطات ، فتعبت ، واحتجت إلى كل ما لى من إرادة وقدرة على ضبط النفس ، والمعونة واللفظ والابتسام من موظفة أخرى جميلة ، لأخرج من الرحلة بسلام . وقد بلغت لوس أنجلوس وأنا أفهق قليلاً ، ولكن « كل ما فى معدتى بقى فيها » كما قال رفيق مسافر .



وفى لوس أنجلوس وضاحتها هوليوود لقيت من الحفاوة والإكرام « ما يليق بأمير » كما كانت عمى نل تقول . أما المدينة نفسها فلا أنيقة ولا حسنة النظام ، وكل ما فيها يبدو عليه أنه لم يتم ، وهناك عمائر برمتها خالية أو مخصصة لإعلانات عن « الكوكاكولا » أو « بيسى كولا » وغير ذلك من السلع التي يظهر أنه لا غنى عنها للسعادة

في الحياة . وكانت وجوه الأطفال الصبيحة أو الفتيات الحسان - مكبرة خمسين مرة - تحدجني بعيونها ونحن نجتاز الطريق خطفاً ، وفي أفواهها الموز تأكله ، أو في أيديها علب السمك المحفوظ أو أنايب لتنظيف الأسنان . وهذه الصور تمثل إشار أهل المدينة للضخامة والجسامة في كل شيء . وقد أخبرني مدير الفندق أن الشارع الرئيسى في هذه المدينة يبلغ من الطول ٤٨ ميلاً ، وقد ألفتني ميالا إلى تصديقه بعد أن قطعت منه خمسة عشر ميلاً ، وكان كل شيء يبدو لى على هذا النحو من العظم . ولم يبلغ الجسم الإنساني - للذكور والإناث - من الكمال والاستواء في الخلق فى أى مكان مبلغه فى هوليوود ، إلا على الأرجح فى أثينا على أيام براكتيليز . والجمال الناصع ، فى الشارة والقند شائع عادى كالهليون فى شهر مايو . والحسن من الكثرة حتى ليخيل إلى المرء أن « كل ثلاثة بقرش » . وجمال الأمريكيات هو إحدى المفاجآت السارة - وقد كدت أقول المسكرة - التى يلقاها الأوربى فى زيارته لأمريكا ، فهما تسكن سنهن أو طبقتهن فإنهن يحتفظن بمسحة من الجمال كأنه فىهن طباع ، وهو على أصفى صورته فى هوليوود . ولا عجب فإن له هناك لسوقاً ؟

وفي هوليوود عدد من الممثلين الإنجليز والممثلات ، وهؤلاء يقومون بعمل نافع ويحاولون أن يقدموا للسينما صورة صحيحة من الحياة الإنجليزية ، غير أن هذه المساعي كثيراً ما يحبطها من يزعمون أنهم خبراء ، وينحلون أنفسهم هذه الصفة ، وهم نفر عجيبون تختارهم وتعينهم الشركات الكبيرة ، وكثير من هؤلاء الخبراء ذوو معرفة واسعة بالحياة الإنجليزية والمناظر الإنجليزية — إلى سنة ١٩٣٧ أو حوالى ذلك ، ولكنهم لم يزوروا إنجلترا بعد هذا التاريخ . ولهذا لا يزالون ماضين على سننهم يعرضون سيارات الرولرويس والقصور القديمة بمن فيها من الخدم والحشم !

ولو كان هؤلاء الخبراء قد رأوا إنجلترا عن كثب في الأعوام الأربعة الأخيرة ، لارتدت السيدة مينيفر مثلاً ثياباً أخرى ، ولسارت في حياتها على نسق مختلف ، ولما ظهر الفدائيون وهم يقومون بعملهم ليلاً دون أن يدهنوا وجوههم بالسواد .

وسأظل أذكر كثيرين من الذين لقيتهم في هوليوود ، وأولهم « ولت دزنى » الذى لا يسعنى إلا أن أطلق عليه ذلك الوصف العتيق المبتذل — أعنى العبقرية — وهو يفيض على صناعة السينما فتنة وسحراً ، ويخلق فناً قوامه الحركة واللون والصوت ، ليس

لاحتمالاته آخر يعرف . ولست أرى ما يدعو إلى الشك فى أن ولت دزنى قد يستطيع فى عالم الصور المتحركة أن يبلغ ما بلغه شكسبير على المسرح ، فإن كلا الرجلين يستطيع ، حين يشاء ، أن ينقل الإنسان وروحه إلى عوالم مجهولة وأرض سحرية .

ويختلف عنه — وإن كانوا لا يقولون عنه اقتداراً — أولئك الذين يمثلون عالم السينما العادى ، وهم رجال عمل وأهل حصافة وحنق ، مطلبهم الثروة والشهرة ، وإن كنت لا أدري لماذا يعد هذا الطموح من عيوبهم أو ذنوبهم ؟ فليس النجاح مما يعاب فى عالم المسرح . فلماذا إذن يحتقر السادة لويس ماير ، وسام جولدوين ، وبن جويتز ، ويسييل دى ميل ، لأنهم أثروا فى السينما ؟ وإنهم لصريحون فى هذا الموضوع ، ولهم الحق ، قال لى بن جويتز : « إن آخر ما أفكر فيه هو المال » ولعت عينه وهو يضيف إلى ذلك : « قبل أن أنام ! »

حتى فى أيام الحرب يرى الأمريكى أنه الريال رمز للتقدم الشخصى ، لا وسيلة إلى غاية ، وهو لهذا سخرى فى آرائه وفى سيرته ، ويعد ما يملك مظهراً محسوساً لرغده يراه ويشاركه فيه الجميع . وهو يحب منك أن تبدى إعجابك ببئسه وأثائه ونخامة نأديه ، وقد اشتهر دائماً بكرمه ، وعلى الرغم من ثقل

بعمل تقتضيه الحرب ، وعن الجندي
المقاتل على الخصوص ، لازم لزوم الطعام
والسلاح . وما عليك إلا أن تذهب إلى أية
محطة بحرية منعزلة ، أو أى معسكر ، أو أى
مركز للقوات الجوية ، حيث يعيش
كثيرون من الشبان عيشة تقرب من
الرهبانية ، وانظر أى ضرب من الأفلام
يؤثر هؤلاء . إن القصص الفكاهية والمزلية
هى التى يطلبونها ويحبونها ، وهم يبعثون أن
يروا وجوه حياة تكون أبعد ما يمكن عن
حياتهم ، ولا سبيل إلى هذا الفرار الوقتى
الضرورى من بيئتهم وتناسيها قليلاً إلى حين
إلا بواسطة الأفلام .



غادرت لوس أنجلوس عصر يوم مشمس
من أيام مايو ، وقصدت إلى المطار
مجتازاً طريقاً بديعاً يعد نموذجاً للطراز
الأمريكى فى تعبيد الطرق ، والأمريكيون
يشبهون الرومانيين فيما يتعلق بالطرق ،
فإنهم يستخدمون لتهيئتها أحسن المواد
الميسورة ، ويتوخون فى تخطيطها أن يمكنوا
الناس من الانتقال من مكان إلى مكان فى
أوجز وقت . ولا بد من أن يرى المرء
الطرق الأمريكية ليقدر ذلك قدره ، فإنها

خرائب الحرب ، وارتفاع تكاليف المعيشة ،
والخوف الحقيقى من هبوط قيمة العملة ،
فإن مظاهر كرمه مما لم أر له مثيلاً فى أوربا .
ولما كان يعيش على هذا النحو فإنه يتوقع
من غيره حين يكونون فى بلاده أن يحدوا
حذوه — وهذه هى الصعوبة .

وقد تحدث معى بن جويتز فى موضوع
الأفلام حديثاً صريحاً منعشاً ، فقال إن من
الممكن تربية الجمهور وتثقيفه ، ولكن من
الخطأ والقسوة أيضاً محاولة التعجيل بذلك
والإسراع فيه بلا موجب . وقال عن إدخال
عنصر الحب فى قصة محبوكة الأطراف ، إن
عنصر الحب ضرورى لمن لها صديق ، أو له
صديقة ، ومن ليس له على السواء ، وكلا
الفرقتين يستمتع بذلك ، أما كلمة
« الأفلاطونى » فإن كل ما ينبغى أن يكون
لها من معنى ، هو اللهو للفتى وإنعاش
النفس للفتاة .

وتجتاز صناعة الأفلام فى هوليوود
إحدى أزمتها العديدة الدورية ، فقد
حملت عليها الصحافة بعنف لأنها فى رأيها
تعيش فى عالم وحدها ، عالم من الخيال
والأحلام والأوهام . إذ لماذا — مثلاً —
لا تخرج أفلاماً حربية جادة ؟ على أنى أثر
أن تظل هوليوود ماضية فى نهجها الحالى
وهى فرحة مرحة ، فإن الترفيه عمن يقوم

وتلقت الجواب في اليوم التالي ، فقد ألقيت
نفسى قبل الغسق بساعة على منصة خشبية
صغيرة ، وأمامى عدد كبير من الرجال
والنساء في ثياب العمل المثلثة الملوثة ، ومن
ورائهم هياكل ضخمة لسفن تبنى ، وكانت
لا تزال على الاسناد ، ولكن مقامها هذا لن
يطول . وكانت الساعة وقتئذ السابعة مساء
ولكن هذه على ما يظهر كانت ساعة العدا
وستنتهى بانطلاق صفارة بخارية . وهؤلاء
العمال هم النوبة الوسطى في مصانع كيرز
للسفن بأوكلايد بولاية كاليفورنيا .

واستولت الرهبة على نفسى وأنا أتكلم ،
وخفت أن لا أستطيع أن أقول لهؤلاء
العمال ما هم واقفون هناك ليتعلموه في ساعتهم
القصيرة — كيف تدور الحرب ؟ وما هي
الوسائل الكفيلة بإجراز النصر ؟

وسواء أوقفت أم لم أوفق ، فإن الذى
أريد بيانه هو أنهم كانوا صامتين وعلى
وجوههم أمارات الجهد والاهتمام والعزم
الصادق . فليت هتلر يراهم ، أو الأدميرال
دويتز ... ولم يحدثوا صوتاً ، ولما فرغت
تهدوا ، ثم انطلقت الصفارة تدعوهم إلى
العمل كرة أخرى .

الأمريكيون يعالجون بناء السفن في يسر
وبغير ضجة ، وهو عندهم ليس ثمرة تقاليد
طويلة تلقاها جيل عن جيل من مهرة

لا تدور وتلف كما هو الحال في كثير من
طرق أوربا . وعلى مقربة من هوليوود
مثلاً ، يوجد واد ضيق هو أحد الشُعاب
الرئيسية في سلسلة الجبال الساحلية ، وقد
شق السائقون إلى استيطان هذه الرقعة طريقاً
يتلوى ويتعرج في الوادى ، فلما جاء عهد
السيارة رفع بناء الطرق أرض الوادى عدة
أقدام ، وعبدوا عليها طريقين للسيارات .
ومن الأساليب الأمريكية المألوفة أن يأخذ
القوم من القمم العالية ليملاؤوا الأودية .

وبلغت سان فرنسيسكو عند دخول
الظلام ، وبينما كانت الطائرة تدور تهبط
نظرت من النافذة فرأيت ما خيل إلى أول
الأمر أنه سحابة كثيفة من الدخان تحجب
جانباً كبيراً من المدينة ، أفترى شبت فيها
مرة أخرى نار كالتى دمرتها وأنت عليها بعد
الزلزلة في سنة ١٩٠٦ ؟ ثم تبينت أن هذه
السحابة الدخانية ليست إلا ضباباً يجىء
من المحيط الهادى فيحجب رقعاً كبيرة من
المدينة ، على حين يبقى سائرها مشمساً أو
مقمرأ . وهذه الظاهرة الطبيعية تكسب
سان فرنسيسكو منظر المسرح المهيأ . ويخيل
إليك وأنت تنظر إلى المدينة من الجو أنها
وشبكة الزوال ، أو أنها مزيج من الأحلام
والخيال والسحر .

وتساءلت أترى هنا أحد يعمل عملاً ؟

وقد عملت فيه الحراف الآلية ونقل تراه وردمت به الأرض السبخة ، فارتفع السطح العام للأرض مقدار قامة رجل .

وقد حادث كثيرين في سان فرنسكو — عمال سفن ، وبحارة ، وجنوداً وصحفيين ورجال أعمال وغيرهم ، ووجدتهم على العموم يلهجون بالاعتذار والأسف ، ذلك أن بعدهم عن الحرب في أوربا وعدم معاناتهم متاعبها الثانوية مثل الإظلام والجراية الدقيقة ، ومراقبة الحرائق وما إلى ذلك — هذا كله أورثهم شعوراً ثقیلاً الوطأة على النفس ، واعتقاداً مخلصاً بأنهم لا يبذلون جهداً كافياً لكسب النصر ، لاشئ سوى أنهم لا يقاسون ما يقاسى غيرهم في أوربا . وقد لفتنى هذا الشعور خاصة بين أهل سان فرنسكو والأقاليم الغربية على العموم — خجلهم من أن حياتهم رضية منتظمة والراحة فيها متوفرة ، وإدراكهم أن الطريق إلى اليابان يمر بألمانيا . وهذا موقف مشجع جداً للإنجليزى الذى كان يتوقع العكس .

وهذه اللفتة على مشاطرتنا متاعب الحرب راجعة إلى ذلك العنصر القوى الصافى في معدن الشخصية الأمريكية التى جعلت من الأمريكيين أعظم الرواد فى العالم ، وهذا العنصر أقوى من كل المؤثرات السيئة التى

البنائين وحذاقهم ، وإنما هو وسيلة مهمة إلى النصر . وقد استعانوا فيها بالعقول التى أنتجت السيارات بالجملة ، ولما كان اللحام أسرع من البرشمة فإن اللحام أولى بالاتباع فى البناء ، وإذا كان أى جزء من السفينة — مثل غرف الربان والضباط — أكبر من أن يضم بسهولة إلى هيكل السفينة ، فإن هذا الجزء يقسم بمشعل الإستيلين إلى أجزاء أصغر ثم يعاد تركيبه على ظهر السفينة ، ومعظم السفينة يبنى مقلوباً ليكون العمل أسهل وأسرع . ولما كانت التصميمات المرسومة على الورق الأزرق لا يفهمها إلا الأفلون ، فإنهم يتخذون نماذج مجسدة للسفن إذا نظر إليها العامل عرف الجزء الذى هو موكل به وأدرك شكله وشأته ومكانه من السفينة ووظيفته فيها .

ولا ينقطع العمل أو يتوقف فى دور الصنعة ، والعمال يتخذون مساكنهم على مقربة من هذه الدور ليجرى العمل مجراه بلا عائق ، ومن أجل هذا بنى « كيرز » مدينة بقرب دور الصنعة — مدينة كبيرة بيوتها من خشب وشوارعها واسعة نظيفة يلعب فيها الأطفال وتغرس صغار الأشجار ، ولم يصدده عن ذلك أو يعتمه أن الأرض المجاورة لدور الصنعة كانت غممة ، وكان يسرف عليها تل مجذب . وأقول « كان »

الغاية بالقدر الذي يكفي لإقناع المواطنين الذين يقفون لحظة ليفكروا ، والذين يجدون عوناً كبيراً على هذا التفكير من المعلقين في الراديو بسان فرنسكو ولوس أنجلوس . وهؤلاء يقومون بمهمة نافعة لأنهم منصفون ومطلعون ، ولا تفتر لهم مهمة . وللراديو في حياة الأمريكيين أكثر مما له في حياتنا من الأثر ، فإن هذه الشباك العظيمة الحادة التنافس ، لا يقتصر عملها على الترفيه والتسلية ، بل يتجاوز ذلك إلى التعليم والتثقيف . وفي هذا الميدان يستطيع المعلق في الراديو أن ينافس الصحفي بنجاح في توجيه الرأي العام وصوغه .



وبارحت سان فرنسكو كما دخلتها ، في أول الليل . ونظرت ، والطائرة تصعد في الجو ، إلى آلاف الأنوار اللماعة ، ومن ورائها إلى وهج بعيد خافت كان قبل نصف ساعة ساطعاً يغمر البوابة الذهبية . وبعد أربع عشرة ساعة كنت في شيكاغو ، وسناها العظيم الصاحب .

وكان التوقيت يقضى بأن تصل الطائرة إلى شيكاغو في الساعة ٣ والدقيقة ٤٤ بعد الظهر . ففي هذا الوقت تماماً — لا في

تهاجمه كل يوم . وعلى رأسها وفي مقدمتها صحافة هرست وهي ذات قوة عظيمة في تلك البلاد المشمسة . ولا يزال هذا الشيخ الهرم الذي يقيم في واد عال من أودية كاليفورنيا يصل إليه المرء بخط حديدي خاص ، ينفخ في بوق العزلة بقوة لا يكاد يوهنها ما يحمل من عبء السنين .

وقد تغير نسق النغمتين ولكن اللحن بقي كما كان على الجملة في الحرب الماضية ، وفي أثناء مؤتمر الصلح ، وفي زمن عصبة الأمم التي كانت حياتها قصيرة شقية . والنغمة الرئيسية هي أمريكا أولاً وآخرها وفي كل وقت ، والعودات الجديدة التي تتوالى عليه الآن هي أن الخطوة في الحرب الحالية خطأ في خطأ ، وأن الأمريكيين يسيئون وقتهم سدى في أوروبا . وأن الواجب عليهم هو أن يحصروا همهم في القضاء العاجل على اليابان .

ومتى تم ذلك فإن على أمريكا أن تتراجع إلى ما وراء أبوابها ، وتنظر من حصونها التي صارت ممتنعة بسحق العدو الوحيد الذي يعينها ، إلى بقية العالم الذي لا يزال يخبط في الجمأة التي أوجدتها . أما ماذا يخول المستر هرست الحق في مناقشة خطة هذه الحرب ، فلا يزال يحتاج إلى بيان ، ولكن صوته من العلو والقوة بحيث يكون من الجمأة تجاهله . على أن المستر هرست ليس من زاهة

في حقيقته ما يزن أكثر من أربعين رطلا .
وأخلق بهذه الثياب في حر الصيف وعرقه
أن يصبح غسلها مشكلة كالكابوس .
فالذين يشتغلون بغسل الثياب كانوا أعظم
الجميع إقبالا على الالتحاق بالجيش .

ولقد لفت في شيكاغو كثيراً من الرجال
والنساء لا يريدون أن يواجهوا ما يحتمل
من أن تنزل بالجيش الأمريكي خسائر عظيمة
قبل أن يتسنى كسب الحرب . ولعل من
الأسباب التي تجعل أهل شيكاغو لا يريدون
كأنهم لا يحسون بدواعي العجلة في هذه
الحرب ، أنهم على مسافة كبيرة منها ، ولا بد
من مجهود عظيم للخيال ليستطيع المرء أن
يتصور المنطقة المخربة حول كنيسة القديس
بولس في لندن أو المساكن المدمرة في
بليموث ، إذا كان لا يرى بعينه إلا جلال
واجهة شيكاغو المشرفة على البحيرة .

وشيكاغو أكثر تقاوض من أي مدينة
أخرى زرتها ، ففيها شوارع رحبية ،
وعماثر شاحنة من المساكن على شاطئ
البحيرة لا تمتد إلى الداخل إلا مسافة
قصيرة ، ثم تجيء أميال مربعة من المساكن
الزرية ، وهي كأسوأ ما يرى في حي إيست إند
بلندن ، أو حي فيليت بباريس ، أو منطقة
موايت بيرلين . فلاجب إذا كانت ضاحية
سيسرو بشيكاغو قد « أنجبت » كل هؤلاء

الدقيقة ٤٣ أو ٤٥ — وقفت الطائرة أمام
مبنى الإدارة في المطار ، وقد قطعت بها
الليل وبعض الصباح التالي ، وهبطنا في
مواقع شتى في الطريق ، ومن بينها دِنقر
حيث كان الفجر مسفراً يغمر نوره أرض
المطار العظيم ، فأحسست بالسعة إحساساً
زاده وقواء الهواء الصافي المنعش ، وخيل
إلى أنى واقف على سطح ناطحة سحاب
هائلة ، وأن قم الجبال الصخرية البعيدة
المتوجة بالثلج هي شرفاتها .

ولم يخامرني مثل هذا الشعور في شيكاغو
حيث كان الهواء الرطوب يحف بالبنى الشاحنة ،
ويركد حول المساكن القذرة الفظيعة
وراءها ، ثم هبت الرياح من جانب البحيرة
ففظفت الجو ولطفته مرة أخرى ساعة أو
نحوها . وجو شيكاغو جهم كالح — في
الصيف على الأقل ، وقد أيد ذلك ما كنت
قد ذهبت إليه من رأى ، وهو أن الأمريكيين
في الصيف يعيشون معظم الوقت في جو
استوائي ، وهم لا يدرون ، أو هم يؤثرون
أن يتجاهلوه .

والأمريكي يتلقى الحر بالبشر ، أما الأوربي
فيتعذب ، فإذا أردت أن تشعر بشيء من
الراحة فإن عليك أن تغير قميصك ثلاث
مرات أو أربعاً في اليوم ، وليس هذا بالهين
لي من كان مثلي يطوف في أمريكا وليس

واحدة أن ملح أحدهم إلى ما يدور في نفوسهم، وذلك حين عرض ذكر مطعم يمكن الحصول فيه على طعام ألماني فقال أحدهم : « لو ذقته لأحببته ، لو كنت تستطيع أن تطبق شيئاً له صلة بألمانيا » . ولم تسكن للألفاظ ذاتها قيمة ، ولكن اللهجة التي قيلت بها كانت ذات معنى ، فكأنه قال : « أيها الأوروبيون السخفاء ، لماذا تحاربون بلاداً متمدينة رائعة مثل ألمانيا ؟ »

وقضيت في شيكاغو صباحاً في زيارة مصنع كبير لتعبئة اللحوم وحفظها ، فرأيت ما يكفي لإدراك مبلغ ما نحن مدينون به للأمريكان فيما يتعلق باللحوم المحفوظة التي هي جزء كبير من طعام القوات المسلحة ، والتي تساعد على زيادة جراحة المدنيين . ويا له من منظر دموي عميق الوقع في النفس ! فقد رأيت خنازير مشدودة إلى عجلة تنقل منها إلى حزام تحويل ، فتسدلى ورءوسها إلى أسفل ، وهي تصرخ ، ثم تطعن في حلوقها وتموت ، كما يموت كل ما يؤكل لحمه ، في نهر من الدم يجري إلى خزانات حيث تستخدم كل قطرة من الدم للإخصاب . وبعد أن تموت الخنازير تدخل في مكان صغير مصخود حيث تعمس في حوض من الراتينج المغلي ، ثم تخرج وعليها طبقة سوداء تكسو سطحها كله ، وهي طبقة تجف بسرعة

الأشرار الذين يعملون في العصابات . وإني لآنس من نفس استعداداً لارتكاب جريمة كبيرة لأخرج من هذه البيئة .

ويبدو رونق العمارات في شيكاغو وتعاستها أيضاً في روح الأهالي ومزاجهم ، فما سمعت في مكان آخر مثل هذا الثناء للمسرف على الرئيس روزفلت ، أو مثل هذا اللطم له والطعن عليه . ولم أر شيئاً بهذا الاهتمام بالحرب والجدل حولها ، ولا لتجاهلها وإهمالها كأنها غير دائرة الأرحاء . ولم أر في مدينة غيرها أعظم من هذا الإكبار لإنجلترا أو أشد من الاحتقار لها والزرية بها . ولقيت في مأدبة عشاء كثيرين من محرري جريدة « شيكاغو تريبيون » — وهي جريدة الكولونيل ماك كورميك — غير أن الكولونيل الشهم لم يحضر المأدبة . وقد كنت أحب أن أقابل الرجل الذي اقترح أن تبتغى إنجلترا الوسيلة إلى الأمن والحكم الصالح بأن تتخلى عن ملكها وتصبح الولاية التاسعة والأربعين من « الاتحاد الأمريكي » .

وفي خلال المأدبة تحدث مساعدو الكولونيل بحرية وطلاقة في كل شأن غير ذي شأن . وقد اتقينا الموضوعات التي تثير الجدل والخلاف ، وكنا ظرفاء مهذبين ، بل كنا نقيض مودة . ولم يحدث سوى مرة

في شيكاغو، فإن هذه يطوف بها صديق لى هو الكولونل ماك ألبين الذى قاد الوحدة السادسة من الفدائيين البريطانيين والأمريكيين معاً فى شمال أفريقية . وهو رجل مديد القامة له سميت ، يرتدى الزى الأسكتلندى ويحيد الخطابة . ولست أعرف من أمر الفدائيين إلا ما يحكى عنهم ، أما هو فمنهم وقد قادهم فى الميدان . وقد زار أحد مصانع الصلب وكان العمال ، وعدتهم اثنا عشر ألفاً ، قد أضربوا قبل حضوري بساعة . ولم يكن يعلم ذلك حين وقف يخطب جمهوراً كبيراً منهم ، ولكن ما كاد ينتهى من خطبته التى وصف فيها عمل الفدائيين فى الجزائر وبون ، حتى هتفوا له وعادوا إلى العمل جميعاً . ولم استغرب هذا حين سمعته . فقد كان الذى تبينته فى كل مكان ذهبت إليه هو أن العامل الأمريكى إنما يحتاج أن يعرف على أى وجه تستخدم الأسلحة التى يصنعها ، وماذا يصنع بها الجنود فى سبيله ، ليضاعف جهوده .

وسهرت ليلة بديعة فى شيكاغو مع اثنين من زعماء العمال : فى مستقبل العمر ، وقد تقابلنا فى منتصف الساعة التاسعة ، فالتفتنا ونادى بعضنا بعضاً باسمه الأول قبل أن تنتصف الساعة العاشرة ، وافترقنا أخيراً والفجر يطلع ويسفر على المدينة الغائمة الرائعة.

فينزعها رجال يلبسون قفازات من الجلد ، فينزع معها الشعر ، وتبدو الخنازير عارية شاحبة مهيأة للتقطيع الذى يجرى فى حجرة مجاورة . ولن أنسى بسهولة منظر هذه الأجسام السود التى تحولها إلى بياض الجثة أيدى عمال مهرة بسامين لا يحفلون ما يصنعون . وكان الذى وقع من نفسى على وجه

الخصوص هو هذا البشر فى كل ناحية . وكان كل واحد من ، المدير فنازلاً ، يعرف كل واحد آخر ، ويعرف اسمه الأول ، وكان عدد كبير من العمال — حتى فى الأقسام الدموية — من النساء ، وكن ذوات عزم وحزم وراضيات على ما بدا لى عن حظهن ووجهن إلى أسئلة عن الحرب — معظمها يدور على الطعام . هل طعام العمال الإنجليز طيب أو ردىء ؟ وهل صحيح أنه ليس فى إنجلترا طعام يسمح بأكثر من وجبة واحدة فى اليوم ؟ ولما أخبرت أن الأمر على النقيض وأن ثمانين فى المئة من السكان أعربوا حديثاً عن استعدادهم لتقبل نظام الجراية بعد الحرب ، حتى يطعم المتضورون من أهل أوروبا — لما قلت لهن ذلك تأثرن وتعجبن وقلن : « سنزودكم ونزودهم أيضاً بما تحتاجون إليه جميعاً » وما أشك فى أنهن يعنين ما يقالن .

ولم أر شيئاً يذكر من صناعات الحرب

وكانت أنوار « نيون » الحمراء والصفراء تستطير عند زاوية كل عمارة ، ونوافذ الدكاكين شعلة من النور ، وما رأيت من قبل حتى ولا في زمن السلم في بيكاديللي أو باريس — مدينة النور — ما يشبه هذا الضياء أو يقاربه .

ثم وقفت أمام مسرح هزلى علقت على جدرانها صور ملونة للفنانات ، وهن فيما يبدو للعين وسيمات ومطويات أيضاً ، فلما دخلنا وجدنا المكان غاصاً بالرجال وأكثرهم فى الزى العسكرى .

واشترت من بائعة السجائر علبة من سجائر شسترفيلد ، ففضحتنى لهجتي الإنجليزية ، فأقبلت تسألنى باهتمام عن الحياة الليلية فى لندن أثناء الحرب ، فوصفت لها لحظة كنت أجتاز فيها بيكاديللي فى ظلام دامس تشقه وتشخن فيه سيوف من ومضات القنابل المنطلقة ، فسمعت انفجار القنبلة التى قتلت كثيراً ممن كانوا يرقصون فى مقهى بشارع كوفنترى . ففهمت ولكنها لم تقل شيئاً ، وبعد هنيهة ضغطت كفى ومضت عني تبسع السجائر .

وتلفت حولى فسمعت نوتيا ورائى يقول إن الأنسة فلانة — تلك الراقصة الملبقة الرشيقة من بنات سنسناتى — يوشك أن تظهر . وانطلقت جوقة الموسيقى تعزف لحناً

وها شابان إلا أن كلا منهما قد جاهد عشر سنين فى سبيل اتحادات العمال فى أمريكا ، وعمال فى مصنع بعد مصنع ليثا فى نفوس رملتهما العمال روح الاتحاد والإيمان بفائدته وحرية ، وما أكثر ما أوسعهما زملاؤهما العمال ، أو وكلاء أصحاب الأعمال ، ضرباً . وما أكثر ما جاعا وتناهى بهما سوء الحال .

ولم أرقط من قبل مثلهما رجلين لم يهن عزمهما عثرات الحظ وضربات القدر ، فقد كانا فرديين وعلى جانب عظيم من الصلابة وشدة المراس وقوة القلب ، وكانت القضية التى يجاهدان فى سبيلها مقدسة فى نظرهما .

وعسى أن يكون هذا العنصر — عنصر الفردية القوي الذى هو من خصائص الشخصية الأمريكية — هو الذى يجعل النمو الرشيد لاتحادات العمال صعباً . فإن كثيرين جدا من الأمريكيين الذين لقيتهم كانوا كما يعملون بالمبدأ القائل « كل رجل لنفسه » ويمدون غير قابل للجدل أو النقض ، ويرون أنه عمود الحياة الأمريكية ، وأن نفسه مؤداه الفناء .

وقد تطوع هذان الزعيان ليريانى المدينة كما ينبغي وينتظر أن يراها رجل من القوات المسلحة فى إجازة اثنتى عشرة ساعة . وما لبثنا أن ذهبنا تقطع بالسيارة شارعاً رئيسياً تسطع فيه الأنوار من أوله إلى آخره ،

عاليًا ظلت تعيده بعد فترات كلما آن أن تظهر
فأناة على المسرح .

وبعد حوالى ثلاثين أو أربعين دقيقة
قال رفيقائى إنى رأيت بعض ما تستطيع
الفنانات البيض أن يصنعن ، فيحسن أن نرى
السوداوات . فركبنا إلى مقهى ساطع
الأنوار صاغت آذاننا لما اقتربنا منه موسيقى
الرقص ، وجلسنا إلى مائدة على مقربة من
فرقة موسيقية حزينة الأصوات صاغت
مؤلفة من ٣٥ عازفاً ، وكان تسعة أعشار
الحضور من السود ، وتسعة أعشار هؤلاء
يرقصون . ولا يستطيع من لم ير هذا
الرقص يؤديه الزنوج تحت تأثير موسيقاهم أن
يتصور كيف يكون - ولعل أقرب ما يشبهه
رقصات القبائل فى « الساحل النهي »
أو « الكونغو » . وكانت وجوه الراقصين
تلمع ، وقد ارتسمت فى عيونهم وعلى
أفواههم ابتسامة ثابتة كأنها بعض ما يقتضيه
الرقص ، وكان المنظر كله عبارة عن حركة
سريعة مرنة ، فى مكان مزدحم حار ، على
أنغام موجات من الأصوات تعلو وتهبط ولا
تخفت أو تنقطع أبدا .

ولم يكن هناك رئيس للفرقة ولكن
الإيقاع كان مضبوطاً إلى حد لا أعرف له
مثيلاً ، وكان أحد الضاربين بالصنج أو
الزامرين ، ربما وثب إلى قدميه ، وعيناه

تدوران ، وذهب يطرّب بكلمات من وحي
الساعة وفيض الخاطر ، وكان صوته ربما
علا كالصراخ فوق جملة الأصوات المنتظمة .
وكان يخيل إلى أحياناً أن كل واحد يعزف
على هواه ، ولكن الجملة كانت مزيجاً من
أنغام مفردة تؤلف فيما بينها لحناً متناسقاً .

وبدا لى أن لهذه الموسيقى فعل السحر
فى نفوس سامعيها جميعاً . وإنى لأعرف
من ذات نفسى أنى ، على بدانتى وكهواتى ،
لو بقيت أستمع إليها لحظة أخرى - لحظة
قصيرة جداً - لنهضت وجذبت واحدة
من هؤلاء الفتيات ، وحاولت أن أرقص
هذه الرقصة المعقدة ، ولكن ردتى إلى عالم
الحقيقة صوت شاب طيار يجلس مع فتاته
إلى منضدة مجاورة ، وكانت عيناه ، وعيناها ،
تومض جداً ، وكان هو يقول : « زى
شفتيك يا حلوة ، فإنى آت إليك على شعاع
من النور - والنار » ثم قبلها قبله حارة !



وزرت ذات مساء مصانع هنرى فورد
المقامة على ١٣٠٠ فدان فى « ويلورن » .
وتبعد « ويلورن » أربعة آلاف ميل على
الأقل من أقرب قاعدة جوية ألمانية ، فلا
حاجة إلى نظام الإظلام . وهذا التحرر من

الطائرات ، وما مضى على أكثرهن في هذا العمل أكثر من ستة أشهر . ومع ذلك جاز إنتاجهن اليومي أدق الاختبارات ، بغير خطأ ، أو بغير خطأ ذي قيمة .

وقد تحولت صناعة السيارات إلى خدمة الحرب ، وتم هذا التحويل على ما اعتقد بعد كلام طويل وضجة كبيرة ولكن هذه هي الطريقة الأمريكية ، وهي تزيد الكفاءة في العمل ولا تنقص منها . وقد احتجت إلى وقت حتى أدرك هذا ، ولكني أقنعت به بعد إتمام طوافي ، فإن الأمريكيين لا يحبون نورهم تحت المكياج كما يقول المثل ، فإذا اعتقدوا أنهم قاموا بعمل حسن ، قالوا ذلك ، ويسمع أندادهم قولهم فإذا وافقوا عليه صفقوا . فليس ثم تواضع كاذب ولا شيء من ذلك الحياء الذي لا يزال يوجد في إنجلترا الحديثة .



ولما كنت في طريقى إلى شيكاغو من سان فرانسيسكو ، طرت طول الصباح فوق سهل شاسع كله حقول مزروعة . فههنا تحنى توجد المنطقة الزراعية الأمريكية الهائلة — ميل بعد ميل من الحبوب المنظم — وفيها فلاح الغرب الأوسط الذي

مثل هذا القيسد المعطل للإنتاج هو أحد الأسباب التي يسرت للمصانع الأمريكية أن تنتج كثيراً في وقت وجيز . والعمل في ويلورن يجرى تحت الأنوار الساطعة بالليل كما يجرى بانتظام واطراد بالنهار ، فلاريث ولا عجل ولا تردد .

وقدموا لى سيارة كهربائية أطوف بها مكان «التجميع» ، ولكنهم قالوا لى إن اطلاعى على العمل يكون أوسع وأشمل إذا مشيت ، فزلت على رأيهم . ولن أحاول وصف الأثر الذى تركته الزيارة فى نفسى عندما انتهت . ولقد قلت وأنا أنظر إلى القاذفات الضخمة وهى تخرج واحدة فى إثر واحدة إلى المطار : « أترى هذا الصف سيمتد إلى يوم الساعة ؟ » فقال عامل يتكلم بنبرة تشيكية واضحة : « نعم ، إلى ساعة هتلا ! » .

ولا يسعنى إلا أن أعتقد — بعد الذى شاهدته فى ويلورن — أن ساعة هتلا لن تتأخر كثيراً . وظل هذا هو رأيى وأنا أطوف بالمصانع الأخرى فى ديترويت حيث تصنع سيارات جيب والديابات والمحركات . وقد رأيت هنا قدرة الأمريكيين على معالجة المسائل المعقدة المرتبطة بتنظيم المصانع وتدريب العمال غير الحاذقين ، فقد رأيت النساء ، ومعظمهن فتيات ، يقمن بغاية المهارة والاطمئنان « بتجميع » أعقد محركات

سمعت في لندن ونيويورك الكثير عن عزلته وضيق نظراته وأنانيته .

واشتهيت أن أرى عن كثب هذا الشخص الذي يكاد يكون خرافياً ، فهل يكون معقود اللسان أو جافياً ، أو يكون شراً من ذلك — متكلفاً اللطف والبشر ؟ لذلك كان من دواعي اغتباطي أنى قضيت الصباح في مزرعة قرب « دى موين » ، وكانت الحقول الواسعة على كل جانب من جوانب البيت الخشبي النظيف المرتب ، تمتد وتتراعى — وهى أكبر من الحقول الإنجليزية — وفى بعضها محصول وافر من البرسيم ، وفى البعض الآخر نبات البسلى .

وكان المسترموريس وزوجته فى السبعين من عمرهما . وهما ، بمعانوة ابنهما الذى يناهز الثلاثين ، يقومان بأمر هذه المزرعة التى تبلغ مساحتها ٢٤٠ فداناً ، وليس ثم غير هؤلاء فقد ذهب الآخرون إلى الحرب .

ولقد لبثت ثلاث ساعات أستمع للوالد والولد وهما يتحدثان . وكثير مما قالاه عن الحصب والإنتاج فى هذه الأرض التى يباهى أهلها بأنها جديدة ، سمعته من المستأجرين فى قريتي بإقليم سسكس ، ويرجع عهد آبائهم باستئجار هذه الأرض إلى القرن الخامس عشر ، فإن فلاحه الأرض وتربية الحاشية أقدم بما لا يحصى من السنين ، من

بناء السفن وصناعة الطائرات .

واستمعت باهتمام خاص إلى مناقشة بينهما فى طريقة جديدة للحرث . فاما الابن فنال درجة فى الزراعة من جامعة ولاية « أيووا » فهو يعرف هذا الأمر حق معرفته ، وأما الأب فقد زاول الزراعة — على حد قوله — « جيلين » . وكانت الزوجة الهرمة الكريمة كما يقولون فى أمريكا « ذات إبهام أخضر » ، وقد غرست الأزهار الإنجليزية الطويلة السوق أمام بابها ، وقد قطفت لى بعضها بينما كانت المناقشة تحمى وتفتربين الولد وأبيه ، وصاغت أذنى من الجملة الأخيرة ، وكان الذى قالها هو الأب : « إذا كانت طريقتك أكفل بأن تكسبنا الحرب »

وما كنت لأستطيع أن أنطق بكلمة فى تلك اللحظة ، فإن كلمة « الحرب » على لسان هذا الشيخ الكريم الوقور كانت كأنها الكفر على لسان قسيس . فإن من السهل أن يفكر الإنسان فى هذا المكان فى سخافة الحرب . وكثيراً ما أُنحيت على الحظ والمقادير لأنى ولست فى زمن كتب فيه على الإنسان أن يشهد حربين ، ولأنى رزقت أطفالاً سيقضون حياتهم فى إصلاح ما أفسده آباؤهم وأجدادهم . وقد تراجعت هذه الحواطر فى ذهنى مرة أخرى وأنا أرى هذا الفلاح الهرم الحكيم يتقبل الرأى الجديد

عن اللذة المستفادة من أكل طعام يكاد يتعذر الحصول عليه في لندن إلا مجففاً ، ففتحت السيدة كونز عينيها جذا وقالت : « إني أجمع من البيض كل يوم ملء ثلاث سلال ، وأحلب البقرات أيضاً ، فلست أوافق على حلبها بالآلات » .

وقد ولدت هذه السيدة الجميلة الوجهة لزوجها ستة أحدهم « فرانكلين كونز » وسرعان ما استطردنا إلى الكلام عن أعماله في ديب . وقد كان فرانكلين أومباشيا ، وهو الآن شاويش ، وقد قلده اللورد لويس مونتباتن بيده نوطاً جزاءً له على ما أبدى من شجاعة في تلك الغارة ، وأراني أبوه صورة للاحتفال بتقليده النوط . ولكن ماذا فعل على وجه الدقة ؟ هذا ما سألتني عنه أمه ، لا أبوه الذي قال ، لما سمعها تسأله ، إن ابنهما اعتاد الإيجاز وعدم الإبانة في رسائله . فوصفت لهما الغارة على قدر ما أستطيع ، وحمست ، فرسمت الشاطي على غطاء المائدة بدلا من الورق ، فأدهش السيدة عملي هذا فليس يجوز لي أن أسئ استعانة غطاء نظيف وأوسخه ، ولكنها كانت تتلهف على سماع أخبار ابنها وما فعله ، وألحت علي فرسمت الصورة مرة أخرى على رقعة ، وأخبرتها أن فرانكلين تلقى أمراً بأن يقنص رجال المدفعية في بطارية ألمانية ، فاستتر

في سكينة وهدوء . وأحسبه قد فطن إلى ما يدور في نسي فقد التفت إلى وقال ببساطة : « سماء صافية ، ومطر كاف ، وأرض طيبة — لو أن كل إنسان أوتي هذا — لكان خليقاً أن يبيت قانعاً » .

وقد غادرت هذه المزرعة وأنا أشعر كأنني كنت أتحدث إلى أشخاص منتزعين من كتاب « العهد القديم » ، وقد قوى هذا الشعور بعد ذلك حين تحدثت إلى والد الأومباشي كونز وأمّه ، وهو أول جندي في جيش الولايات المتحدة قتل ألمانيا في هذه الحرب . وأبواه خوران بهذا ، ولكن خفهما أعظم بأنهما ما زالا قادرين على النهوض للعمل في الخامسة صباحاً ، والقيام على خدمة المزرعة التي سيعود إليها ابنيهما . وكان المستر كونز وزوجته يبدوان غريبين في ردهة الفندق الكبير الذي لقيتهما فيه ، وقد جاء من « مدينة سوى » التي يصفها المستر كونز بأنها « أصغر من أن تعد مدينة » فإن سكانها سبعة ، وقد جرى بهما لمقابلتي لأنني رأيت ابنيهما وحادثته بعد أن قاتل العدو لأول مرة .

وجلسنا مرتبكين قليلاً إلى مائدة في حجرة الطعام ، وزادنا ارتباكاً نشاط أحد الصوريين وما يلقيه علينا من الضوء ليصورنا ، وسرى عنا لحم الخنزير والبيض وقلت شيئاً

أننا لن نفوز به فوزاً ثابتاً إلا إذا عرفتم في أوروبا معناه» فسألت الله مخلصاً أن يكون على صواب .

وقد تكون هذه الآراء مصدرها روح العزلة ، ولكنى مقتنع بأن تفسيرها على هذا الوجه ليس فيه إنصاف لأمثال المسترموريس وزوجته ، والمستركونز وزوجته ، والسلاحين في الغرب الأوسط على العموم . ويخيل إليّ أنهم يهتمون بالأناثية وضيق النظرة لا لسبب سوى أنهم يختصرون أمور الحياة ويقصرونها على الجوهرى ، فليس عندهم تعقيدات نفسانية أو ما يجرى مجراها مما تجيء به المدنية ، وهم ينظرون إلى الحياة كما ينظر إليها زراع الأرض ويعدون لها جهاداً ضد الجفاف والثلج والرياح والمطر والآفات وكل ما تحشده الطبيعة ضدهم ، ولا يستطيعون أن يفهموا لماذا يعادى الناس أبناء جنسهم أيضاً ، « فإن هذه ليست سوى سخافة صرف » ومع ذلك بعثوا بأبنائهم بعشرات الآلاف ليقاتلوا الألمان واليابانيين الذين لا يشبهون بقوات الشر ، بل هم قوات الشر نفسها .

وقد خرج آباء هؤلاء الفلاحين وأجدادهم من أوروبا لسبب بسيط ، هو أنها كثيراً ما تصبح ساحة حرب . وقد عقدوا الآن العزم على إقامة عالم جديد بعد أن تضع الحرب

لهذا الغرض في إسطنبول بمزرعة ، وجعل يطلق النار على الألمان من ثقب فوق المذود ، وبذلت كل ما في طاقتي لأصور لهما المنظر كما صورته لى ابنهما لما قص على الحكاية في مساء يوم كالح من أيام أغسطس على رصيف ميناء جنوبى ، وحولنا جنود سود الوجوه يروحون ويحيئون .

وكان المستركونز وزوجته يصغيان بعناية وفي صمت تام ، ولما فرغت لم تقل السيدة كونز شيئاً ، ووجه الرجل إلى سؤالا واحداً : « هل كانت الحيل قد أخرجت من الإسطنبول قبل أن يستخدمه فرانكلين ؟ » فقلت إنى لا أدري ، ففكر لحظة ثم قال : « لا بد أن تكون قد أخرجت ، فقد كان الفجر قد طلع منذ ساعة » .

وقبل أن نفرغ من الغداء كنا نتكلم في غير تكلف عن تربة « أيوا » وعن مدارس الأطفال وما يأكلون ، وعن حاجة إنجلترا الشديدة إلى اللبن ووفرته في الولايات المتحدة ، أما الحرب فكان رأى المستركونز فيها حاسماً فقد قال قبل أن نفرق : « إن العالم يدلف إلى الكهولة والحجى فلا محل فيه للحرب ومثلها من السخافات . ويجب أن يوضع لها حد في هذه المرة . وأمثال ابني من الشبان هم الذين سيضعون هذا الحد . وقد عرفنا معنى السلم هنا ، ولكنى أحسب

أوزارها ويضمّر أوربا الإعياء . وهم لا يدرون كيف يتسنى إقامة هذا العالم ، ولكن إذا عجز زعماء الأمم المتحدة وأخفقوا في السلم ، بعد أن ينجحوا في الحرب ، فإن فلاحى الغرب الأوسط خليقون أن يصبحوا فما أرى دعاة عزلة إلى حد لم يحلم به حتى الكولونيل ماك كورميك . أما الآن فإنهم يخوضون الحرب ، وفي عزمهم ، على قدر ما تبينت ، أن يشهدوها إلى ختامها .



ركبت القطار من سنت لويس إلى نيو أورلينز قبل أن يقوم بنصف دقيقة . وأرى أن مهندسى الولايات المتحدة قد أطلقوا خيالهم وعقولهم العنان فيما يتعلق بمحطات السكك الحديدية ، فإنها عناوين تقدم وآيات جلال . ومحطات نيويورك شاسعة وجوانب منها تحت الأرض ، وليست محطات المدن الأخرى ولا سما شيكاغو وديترويت ، بأقل منها . وكلها غاصة بأمكنة للتذاكر والصحف والمجلات والسجائر والفول ، والركبات الكهربائية التى تحمل أمتعة الناس جميعاً . وفى كل منها لوحات هائلة تدعو هؤلاء المسافرين السريعين ، أن يشتروا سندات الحرب ، وليس فى محطة منها علامة

ترى وتدل المرء على مكان القطار . وليست محطة سنت لويس بشذوذ عن هذه القاعدة . ولم يكن المسافرون أوفر عدداً فقط منهم فى غيرها ، بل كانوا أيضاً قد صفوا صفوفاً متلاحمة تتحرك حولى ببطء ، وأخيراً استطعت بعد العناء وبعد أن تصببت عرقاً من الحر والزحام أن أصل إلى مكاني وهو مجهز بما يبرد الهواء ، وذهبت أنظر من النافذة إلى نهر المسيسيبي وهو يتدفق .

وقبل أن يصل القطار نيو أورلينز فى صباح اليوم التالى بزمان طويل ، استيقظت ونظرت من النافذة ، فإذا الريف الأخضر الحافل بالشجر قد حل محله سهل منبسط شاسع ، أرضه حمراء وتتخلله جداول لا يأخذها عد ، وكانت هناك غابات كثيرة ولكنها متوشجة متشابكة هائجة . وكانت الأشجار فى أرض سبخة ذات ملح ونز ، وأغصانها متهدلة ، فكأنها جمع حاشد من الشيوخ يمشون خلف جنازة . وهذا الهدب الذى يتدلى ويسترسل من كل فرع تحت سماء زرقاء صافية لا يوائم مناظر هذه الأرض الجميلة الكثيرة الألوان والشيآت .

وكان رسول المستر هيجنز الجبار ينتظرنى فى المحطة فمضى بى إلى فندق «سنت تشارلز» وأقنعنى ، وأنا قاعد على سريري وفوق مروحة بطيئة ، أن أتحدث إلى ثلاث من

أفضى إلى ، في جمل وجيزة مفككة بوصف للحياة ، وللموت ، ومقاتلة اليابانيين — على تلك الجزيرة الكالحة ، وكان يحمل نوطاً سامياً لشجاعته . ولا أستطيع أن أدون ما قاله لى ، ها أجرؤ على ذلك . وما من ناشر يمكن أن يطبعه ، وما من رقيب يمكن أن يأذن في طبعه .

وألفينا أنفسنا على الشرفة نطل على جمهور من العمال من الجنسين يقفون صامتين تحت هذه الشمس الرائعة . وكنت أعرف أن هناك آلاف آخرين عند الزوارق التي لم يتم صنعها ينتظرون — في ساعة غداًهم القصيرة — أن يسمعو من مضخات الصوت ما سأقوله .

فرويت لهم قصة الغارتين على ديب وسنت نازير ، فأصغوا وهم صامتون ساكنون في الأغلب ، إلا مرة أو مرتين حين تنهدوا كما تنهد بناء السفن في أوكلاند . وبعد ساعة من الحديث الذي أفضيت به إليهم أقبل زعمائهم على المستر هيجنز يعرضون أن يعملوا نصف ساعة أخرى زيادة على ما يعملون ، طول مدة الحرب ، على أن يبذل الأجر عن هذه الزيادة لبعض الخدمات . ففهمنا رجال ونساء لا يحتاجون إلى أكثر من أن يعرفوا كيف يستخدم الجنود الزوارق التي صنعوها بصدقهم ،

الصحفيات ، ثم أمهاني نحو عشر دقائق لتناول فطور متأخر ، وكانت هذه فاتحة البرنامج الدقيق الذي لا تهمل فيه ثانية واحدة ، والذي تحكم في كل حركة لى ، بل في كل نفس من أنفاسى حتى موعد العشاء .

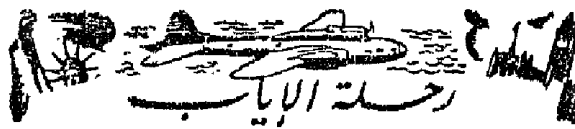
والمستر أندرو جاكسون هيجنز يصنع زوارق الطرييد على مسافة قصيرة من المدينة ، وقد استخدمت زوارقه في الغارات من الترويج إلى جزر سليمان ، ومن الصعب أن أصف هذا الرجل العجيب ، وهو أبرز من رأيت في أمريكا . وقد وقف أمام مكتبه لا يطرّف ولا يتكلم . ومن الجلى أن عبارات المجاملة وإشاراتها التقليدية تعد من الفضول في رأيه . وخير ما أستطيع أن أصفه به تلك العبارة المألوفة : « إنه يشع نشاطاً » .

قلت له لأقطع الصمت : « لقد صنعت بعض الزوارق التي استخدمها القديون في ديب » . قال : « نعم ، وسأريك كيف صنعتها — بعد أن تتحدث إلى عمالى . فمرفهم من فضلك كيف تستخدم هذه الزوارق » .

وبعد عشر دقائق كنت واقفاً في شرفة تعلو مقدار خمسين قدماً عن مستوى هذه الزوارق الصغيرة السريعة التي يعمل فيها مئات من البيض والسود ، وقد تعرى كثيرون منهم إلى الوسط . وكان معى ضابط أمريكي شاب عاد أخيراً من « وادى الكنار » وقد

يطرفنا بالحكايات ويقصها علينا بحماسة وبراعة ، ويبرز كل شخصية على حدة ، ويقلد اللهجات تقليداً محكماً . وقد تجشم في ذلك مجهوداً مضمناً ، يزيد في قيمته أن الرجل ظل يعمل طول نهاره مدة أربع عشرة ساعة بأقصى ما فيه من قوة ، وأنه سيعود إلى العمل بعد ست ساعات .

وقمت في بكرة الصباح التالي مع الطير ، وقضيت مع المستر هيجنز ثلاث ساعات أخرى فألفيته خفيفاً نشيطاً واسع الحيلة كالعهد به دائماً . وعكفنا على تصميمات ورسوم لمشروعات جديدة كثير منها سيزعج العدو قريباً — ولا سيما اليابانيين . ولقد قابلت كثيرين من رجال الأعمال ، وطائفة غير قليلة من زعماء الصناعة في أمريكا ، وهم جميعاً يمتازون بالإقدام ، وكثير منهم ذوو بصيرة ، وبعضهم عباقرة ، ولكن المستر هيجنز يمتاز بذلك كله .



ذهبت القاذفة تزأر شرقاً مارقة في جو لا يزال به شيء من الشفق ، وإن كانت الشمس قد غربت من وقت غير قصير . فانطرحت على مرتبة على الأرض بين أستاذ في الزراعة وجنرال أقطعني جانباً غير يسير

ليقرروا من تلقاء أنفسهم أن يضاعفوا جهودهم . وصحیح أنى علمت ، أنه بعد أسبوع أو نحوه تدخلت اتحادات العمال في الأمر ووقفت هذا المشروع ، ولكن هذا لا يغض من شأن العمال أنفسهم ، وإنما هو عيب نظام دون نظامنا فيما يختص بالعلاقات بين رأس المال والعمل .

وقد ازددت معرفة بالمستر هيجنز فازددت إعجاباً به وحسن رأي فيه . وهو لا يحترم أشخاصاً ، ويقول أى شيء لأى إنسان ، وليس هو من أبناء نيو أورلينز ، فإنه على ما أعتقد من نبراسكا ، ولكنه أثار هذا الجنوب الراقد وبث فيه نشاطاً هائلاً . ولست أحسبهم يحبونه حباً جما من أجل هذا ، ولكنهم يعملون كما لم يعملوا قط منذ شبت الحرب الأهلية بين الولايات الأمريكية .

وقابلت المستر هيجنز مرة أخرى في تلك الليلة في بيته ، وكان الجو حاراً ، وكانت الأبواب والنوافذ كلها مفتوحة ، وكان هو جالساً وعليه قميص قصير الكمين ، في غرفة الطعام مع زوجته وبعض الضيوف ، يحيطونى جميعاً وحادثونى بتلك الرقة والظرف العهودين في المجتمع الأمريكى . وكان المستر هيجنز — بعد يوم قضاء في عمل شاق — قد آثر أن يرسل نفسه إلى السجية ، فذهب

شعورهم بالحياة والتناذهم لها . وهذا الروح هو إلى حد ما ، الذى يجعل من المستحيل على الأمريكى العادى أن يتصور أنه قد يخيب ، فإذا أخفق أحدهم فى عمل فى مينيا بوليس ، فإنه يذهب إلى شيكاغو ، فإذا لم ينجح هنا ، جرب سان فرانسكو أو سنت لويس ، أو ديترويت . ولا قيمة للمكان لأنه مقتنع فى أعماق سريره أنه لا بد ناجح ، وهذا الاقتناع هو الذى يشمر النجاح ، فطلعتهم وروح الرواد فيهم مرتبطان أوثق الارتباط .

على أن الأمريكين شديداً الوطأة على أنفسهم بالنقد ، وهم يكتبون ويقولون — بعضهم عن بعض — ما كان خليقاً أن يترك كل محكمة فى البلاد دأمة الانقراض ، لو كان عندهم ما فى إنجلترا من قوانين السب والقذف . وقد كانت هذه الخصائص القومية هى التى دفعت الصحفيين منهم إلى كلام فى غاية الشدة عن هزائمنا العسكرية الأولى — وهو كلام كان له وقع مر أليم فى إنجلترا . فلما دخلت أمريكا فى الحرب كتب الصحفيون أنفسهم عن ميناء بيرل مثل ما كتبوا عنا ، ذلك أنهم يخربون ضربات قوية ويتوقعون أن يتلقوا مثلها . . .

وقد عدت وأنا مقتنع اقتناعاً عميقاً بأن العلاقات بين أمريكا وبريطانيا على أعظم

من معدات نومه . وكنت محتاجاً إلى ذلك فقد كان الارتفاع عظيم ، فلم تغن فى اتقاء البرد وإفادة الدفء ، الخوذة البطنة بالمحمل والبذلة المطرقة بالفرو ، والحذاء المبطن بالصوف . وكان جهاز الأوكسيجين رطباً مبتلا على أنفى وفمى ، ولكن التنفس كان سهلاً وطبيعياً . وكنت أرى من النافذة موكباً بطيئاً من النجوم . وكانت أمريكا ورأى ، فإنى فى طريقى إلى وطنى . وكان على أن أفكر فى أمور كثيرة ، وهذه أول فرصة من السراح والرواح أتيت لى .

وفكرت أول ما فكرت وأنا ألهف الغطاء حولى ، فى السؤال الذى أعرف أن أصدقائى سيوجهونه إلى حين أراهم : كيف رأيت الأمريكين ؟ ألا إنهم ، فى نظر الإنجليزى ، لشعب أجنبي ، وأعتقد أن أقل من خمسين فى المئة منهم يجرى فى دماهم دم إنجليزى . أما كونهم يتكلمون لغتنا ، أو على الأصح لهجة قوية منها ، كلها نار وألوان ، فليس معناه أنهم يستعملونها ليعربوا بها عن رأينا نحن فى الحياة . والأمم على تقيض ذلك ، فإنه يبدو لى أنهم يحبون حياة أرحب وأكثر امتلاءً من حياتنا ، وخلق بالإنجليزى أن يرى أنهم وهبوا حظاً جزيلاً من الحيوية والقوة . وطلعتهم شديدة ، وهى راجعة إلى فرط

مزاياء التعاون البريطاني الأمريكي ، فهل ترى تبدو هذه المزاياء عظيمة أيضاً للذي يطير من إنجلترا إلى بلاده ؟ أظن أن هذا ممكن ، غير أنه ينبغي أن نتذكر أن أمريكا لم تدخل هذه الحرب إلا بعد أن تعرضت لعدوان وحشي لا مسوغ له .

وأمریکا بلد جديد على التحقيق ، وكذلك الأمريكيون شعب جديد ، وهم يشعرون أن الحاضر والمستقبل لهم ، أما الماضي فيمكن تركه وشأنه . وقد كانت الحياة في تلك الأيام البعيدة معناها المتاع والشقاء ، والاضطهاد والعوز لآبائهم لما كانوا يعيشون في قارة قديمة قاسية بالية ملأى بالحروب وإشاعات الحروب . فلما استطاعوا آخر الأمر أن يخرجوا منها ، وأن يصلوا إلى أمريكا ، أداروا ظهورهم إلى الأبد إلى تلك القارة ، واستدبروا طريقة حياتهم السابقة فيها ، والآن لا يرى أبناؤهم وأحفادهم في ذلك الماضي سوى حلم سيء غامض .

وهل جاهد الرواد هذا الجهاد الخافل بالرجولة القوية إلا ليهيئوا حياة أطيب ؟ أو لم يرفعوا قواعد حياة عجيبة واسعة خصية في أقل من مئتي عام — حياة يحق لكل فرد في البلاد أن يزهي بها ويفخر ؟ إن الجواب بالإيجاب المحتوم . والأمريكي العادي حين يجيب به ، يرفض العالم القديم سواء أكان

جانب من الأهمية لسلام العالم وزخائه ، فماذا نستطيع نحن المواطنين العاديين أن نفعل لتحسين التفاهم المتبادل بيننا وبين أمريكا ؟ وأول شيء وأولاه بالتقديم أن لانكون عاطفيين فيما يتعلق بالأمريكيين وأن لانشجعهم على أن يكونوا كذلك معنا ، ولتسكن الصراحة أساس التفاهم ، وقد وجدت أن أخلص أصدقاء بريطانيا الذين لقيتهم في أمريكا هم أصرحهم ، وينبغي أن يكون العكس صحيحاً أيضاً . فإن الألفاظ الشديدة لا تكسر عظاماً بل هي أخرى بأن تمنع ، الكسر ، وليس معنى هذا أن يذهب المرء يلهج بالأقذاء ، أو حتى بالخشبات ، التي في أعين غيره ، وإنما معناه أن يكون له رأى نزيه فيدل على نزاهة .

وينبغي أيضاً أن نبين بجلاء في كل وقت أن جماعة الأمم البريطانية تقف إلى جانب أمريكا ، ومعها في صفها لا في هذه الحرب فحسب ، بل في السلام الذي يعقبها كذلك . وقد كان للعهد الذي قطعه المستر تشرشل بأن يحول كل قواتنا إلى قتال اليابان بعد هزيمة ألمانيا وقع عميق في الولايات المتحدة . ولا يسع إنجليزياً يجتاز المحيط الأطلسي في طائرة أمريكية ، بعد أن قام برحلة شاهد فيها كل أنواع المواد الحربية تتدفق ليلاً ونهاراً من المصانع الأمريكية ، إلا أن يستعظم

الخارجية . وقد ظهر هذا من استفتاءات معهد جالوب ، وغير ذلك من الوسائل التي يسبر بها غور الرأي العام ، ومن الرواج الذي لقيه كتاب المستر ويلكي « عالم واحد » . وقد تبينت من ملاحظاتي الخاصة أن الأمريكيين يألفون شيئاً فشيئاً فكرة التعاون ، لا لأسباب خيالية أو مثالية ، بل لأنها سياسة عملية .

ولعل الآراء السياسية التي يذهب إليها الجنود العائدون إلى أوطانهم ، سيكون لها أثر حاسم في أي مشروع بعد الحرب . وقد رأيت ما فيه الكفاية من القوات المسلحة للولايات المتحدة وكندا وأستراليا ونيوزيلندا وبريطانيا ، لإقناعي بأن هؤلاء المقاتلة مصممون على أن يترجم ميثاق الأطلسي إلى شيء حاسم مادي محسوس - إلى حياة - يتسنى فيها للشبان أن يتزوجوا وأن يثقوا بأن أنساءهم سيستطيعون أن يكبروا ويعيشوا في سلام .

وهم يريدون أن يقيموا عالماً يكون فيه للمساعي الفردية مجال رحيب وافر ، وأعتقد أنهم يتطلعون إلى نظام يسمح بأن تلقى سيرتهم وجهودهم الخاصة عوناً من الدولة دون أن تسيطر عليها . وهذا هو الاتجاه في أمريكا على التحقيق .

مدركاً لذلك أم غير مدرك ، ولا يجب أن يذكره بوجوده مذكراً .

وهذه حالة نفسية كان لا بد أن تنشأ في شعب التمس كثير من آباءه ما وصفه زعمائهم الحاليون بأنه « الحريات الأربع » فظفروا به في أرض واقعة فيما وراء البحار . ومن سوء الحظ أن أوروبا لا يمكن إغفال وجودها ، وقد حدث مرتين أن أراق الأمريكيون دماءهم في الحرب ، لأن أوروبا ما زالت في مكانها .

ومن أجل هذا صارت أوروبا مبعث نقمة وسخط لكثيرين من الأمريكيين ، ومن العسير أن لا يعطف المرء على وجهة نظرهم ، فإن مما يثير النفس ولا شك أن يضطروا إلى التدخل - مع احتمال عناء كبير وتكاليف عظيمة - في شئون قارة تعتمد أجدادهم وآباؤهم أن يهجروها ويخرجوا منها ، لينجوا من اضطرابها وحروبها . وعندي أنه يحسن بنا أن نتذكر هذا حين تحدثنا أنفسنا بأن ندم دعاة العزلة في أمريكا .

وهذا أحد جانبي الصورة . أما الجانب الآخر فإنه ، من وجهة نظرنا ، أبعث على التشجيع . فهناك أولاً أنه لا يسع المرء ، حتى ولو كانت نظريته سطحية مثلي ، إلا أن نلاحظ عظم اهتمام الأمريكيين بالعلاقات





تمتد الطريق الوعر... للجيش

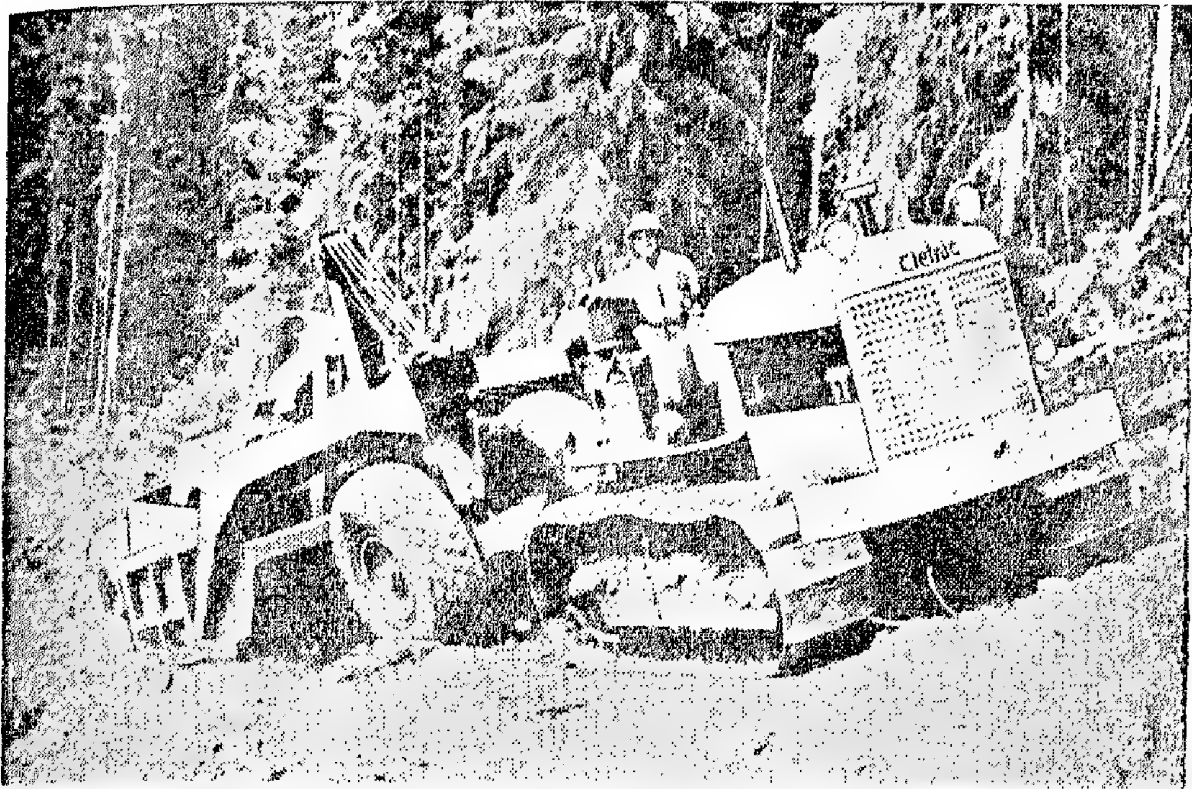
مدربون شديدي البأس إزاحة الصخور وقطع جوانب التلال الصحرية وإنشاء الجسور فلم تمض ثلاثة أيام حتى كان الطريق معبداً فأخذت سيارات النقل الحربي تسير في أماكن لم يرتدها من قبل غير قطعان الماعز .
واليوم نعد الجرارات والرافعات والآلات والأجهزة الكهربائية التي تنتجها « كاتربيلار ديزل » من المعدات الحربية ولكنها ستكون على أتم استعداد للقيام بمهام السلم عند ما يترغ فجر النصر وتستطيع مصانع « كاتربيلار » أن تولى من جديد اهتمامها لحاجات المدنيين .

عندما بدأت القوات الأمريكية زحفها من كابيزي لاختلال راندازو خلال حملة صقلية ، لم تلبث ن واجهت حاجزاً طبيعياً حقيقياً لم يسبق لأي جيش مهاجم واجهته من قبل . ففي هذه المسافة القصيرة كان ثلاثة عشر ميلاً وعدة أشهر . . وكان الألمان واثقين بأنه ليس في استطاعة أي جيش اجتياز هذه المنطقة في أقل من شهر .
يبد أن سلاح المهندسين الحربي كان يملك سلاحاً لم يقدره العدو حتى قدره . . . ذلك هو جرارات « كاتربيلار ديزل » .
فقد استطاعت هذه الجرارات التي يهيمن عليها جنود

CATERPILLAR DIESEL



شركة جرارات كاتربيلار - بيوريا ، إلينوى



كليتراك

من الصلابة والقوة

وسواء كانت في الحقل تنتج الطعام أو في
ميادين القتال حيث تستعمل لرصف
الطرق اللازمة لنقل الطعام ، فإنها تنهض
بما ألقى عليها من أعباء الحرب بكل جسارة
وقدرة .

وساهمتك في تعجيل النصر قد تكون
وفقاً على احتفاظك بمعدائك في حالة
تامة ، فاعمل من اليوم على إصلاح كل
خلل مهما يكن بسيطاً في أقرب وقت
مستطاع !

إن ازدياد ضغط مطالب الحرب يلقي
على « كليتراك » مسئوليات
أحسم في كل جبهة من الجبهات — جبهة
الإنتاج وجبهة النقل وجبهة القتال ...
وصلابة البناء والقوة التي لا تنفد هما
مزيجان من مزايا « كليتراك » اللتان
تمكناهما من أن يواجها الضرورات الحيوية
في هذه الأيام المعضية .
فخرارات « كليتراك كراولر » تدير
قدماً في طريق النصر بفضل تقدمها المستمر

THE CLEVELAND TRACTOR COMPANY
Divisão de Exportação: 19300 Euclid Ave., Cleveland, Ohio, E. U. A.

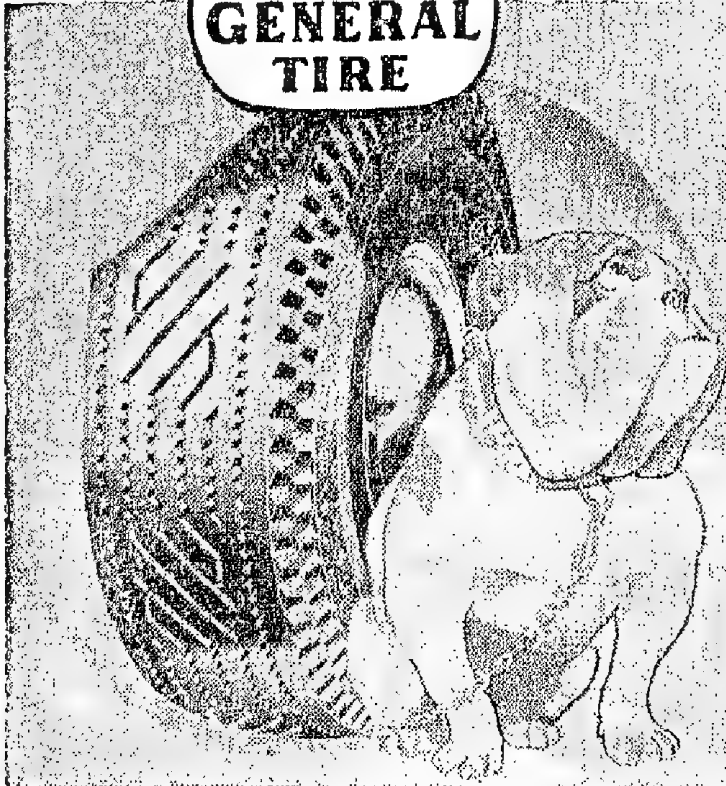


أمس
واليوم
وغدا

أعلى مثال للإطارات المنقنة في العالم

شركة جنرال تير اند رابر أكسيورت
ألكسون - أوهسايو - الولايات المتحدة
شلفلانيا - أيجنتوروكو - الكونفوتو هسلاو
تسايغ في الولايات المتحدة - مكنا - مكسيكو - فورتوولا - وشيل - واليهشال

The
**GENERAL
TIRE**



... تذكر هذه المسة
أنه لهذا إطار جنرال!

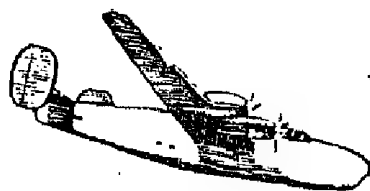


عالم الـ ٦٠ ساعة

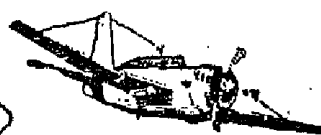
إن الطائرات بعيدة المدى قد قرّبت بين أجزاء العالم الذى نعيش فيه فاليوم لم يعد فى الدنيا مكان يبعد أكثر من ٦٠ ساعة بالطائرة من أقرب مكان إليك .

وهكذا أصبحت بقاع العالم الآن أقرب بعضها من بعض عما كانت فى أى وقت مضى . وينطبق ذلك على شعوب العالم أيضاً ولا بد أن تزداد قريباً بعد الحرب .

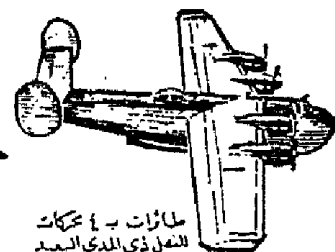
وعند ما يعود السلام ستعقد شركة **CONSOLIDATED VULTEE AIRCRAFT** الأمريكية عدتها لبناء طائرات تجارية فائقة السرعة تمد بها خطوط الملاحة الجوية فى جميع البلدان .



سفوف طائرات
بـ ٤ محركات لادى الطويل



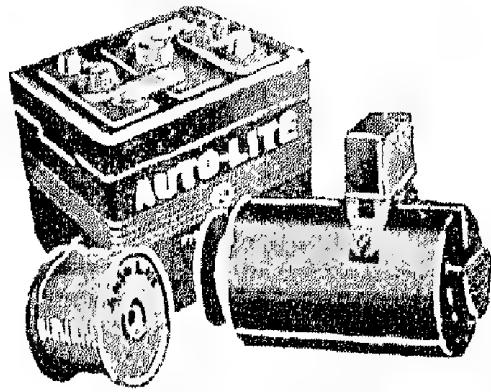
طائرات صغيرة
بمحرك فسردي



طائرات بـ ٤ محركات
للعمل ذى المدى البعيد

CONSOLIDATED VULTEE AIRCRAFT CORPORATION

UNITED STATES OF AMERICA



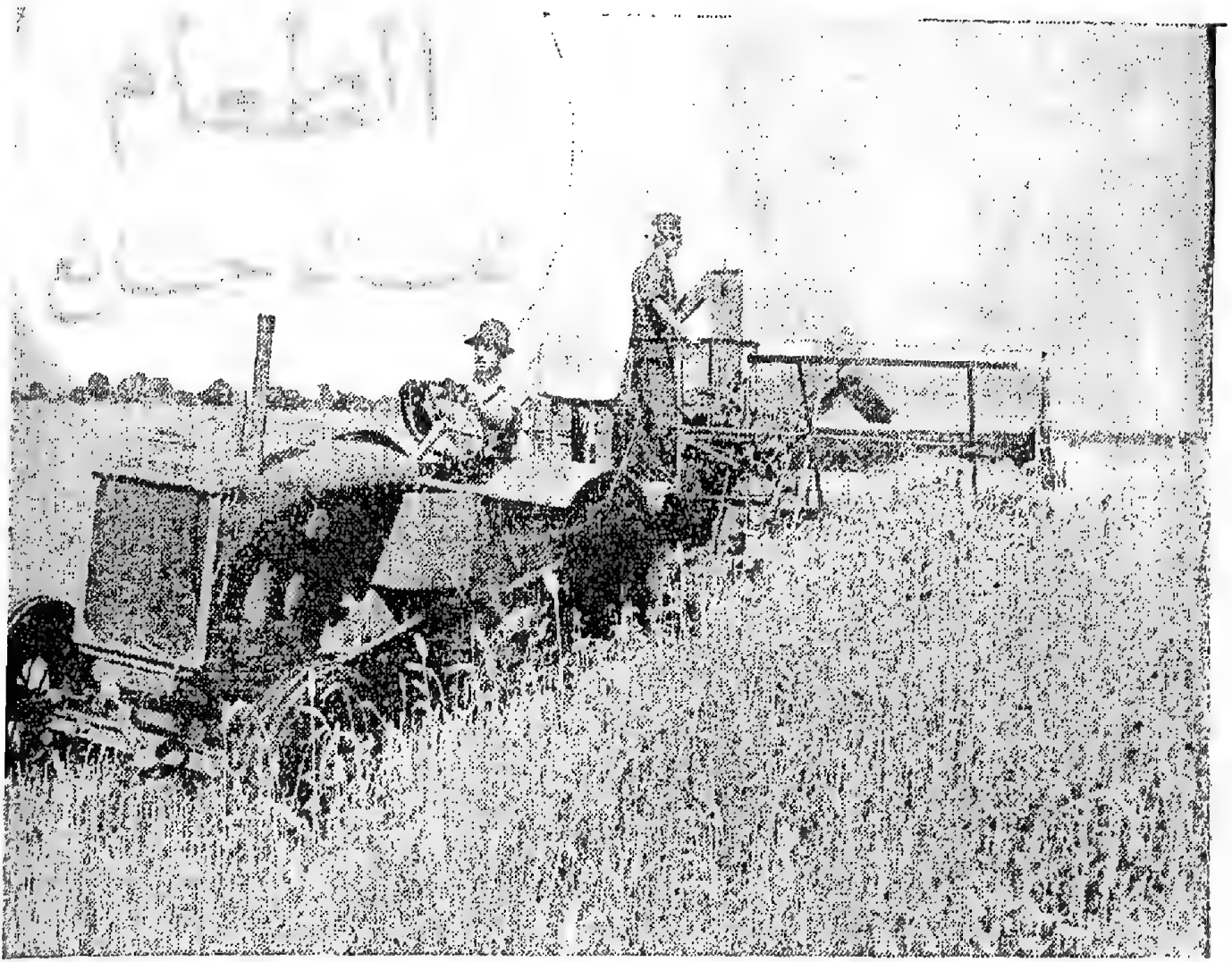
ضمن منتجات
أوتو-ليت
الحربية

AUTO-LITE

لو أنك استعرضت نواحي الإنتاج في الـ ٢٦ قسماً من أقسام «أوتو-ليت» العظيمة لرأيت العجب العجيب ، فهنا أجهزة قيادة الطائرات الأوتوماتيكية وهنا آلات أورليكون لمد البنادق بالرصاص وهنا أطراف الرصاص المصنوعة من الصلب وهنا قذائف ومعدات ضبط الأهداف وغيرها من المنتجات الحربية . ومع ذلك ستري أيضاً شموع الشرارة للسيارات والبطاريات والأسلاك وأجهزة القيام والإضاءة والإشعال وهي حقاً من منتجات السلم ولكنها تقوم بدور حيوى فى السير إلى النصر . وفى الحرب كما فى السلم ، تتمتع منتجات «أوتو-ليت» بشهرة دائمة لما عرف عنها من صفات الضمان والإمتياز الفنى ، تلك الصفات التى تدعمها خبرة ٣٢ عاماً فى تاريخ الصناعة .

THE ELECTRIC AUTO-LITE COMPANY
(Export Division)
Chrysler Building, New York 17, N. Y., E. U. A.

شموع • بطاريات شحن • أسلاك
أجهزة للقيام والإضاءة والإشعال



فوق ذلك تقلل تقفات الإنتاج وتحول دون التبذير،
ثم إنها تنبغ الحمول على جوب نظيفة متميزة
بجلاف أبة وسيلة أخرى من وسائل الحصاد الآلى .
أضف إلى ذلك أن شركة « أليس - شالمرز »
تضع الآن أنواعاً كثيرة من الجرارات الزراعية
والسائرة على عجلات وأدوات الزراعة ومعدات
القائمة على جرارات وأجهزة الحرت والزرع من
كافة الأشكال والأحجام . . . وأعلها يصلح تماماً
لحالة الزراعة فى حوض البحر الأبيض المتوسط .
ونحن نرحب بجميع الاستعلامات التى بوجهها إلينا
من يقدر القرص القريدة التى يتبجها يبع وتوزع
هذه الآلات .

إن إنتاج الحبوب الجيدة بمقادير وفيرة
وأنواع مختلفة نكفى لسد حاجة العالم
الجامع إلى الطعام ، لم يتحد عظيم نواجهه الزراعة
لأن . . . وهذا التحدى لا يمكن مجابهته إلا
باستعمال الآلات الزراعية الحديثة .

وحصاد « أليس - شالمرز » بجميع المحاصيل
هى إحدى هذه الآلات العصرية التى تصاعف
القدرة البشرية على الإنتاج . وهى قد تقطع
وتدرس وتنظف وتبغ فى عملية واحدة أكثر من
١٥٠ محصولاً مختلفاً كالقمح . والحبوب التى تحفظ
خصوبة الأرض ، والخضروات والأعشاب ولا
تتطلب للاشراق عليها إلا رحلتين أحدهما السابق ، وهى

ALLIS-CHALMERS

DEPT. AD 644, TRACTOR DIVISION, MILWAUKEE, U. S. A.

أليس - شالمرز

منتجوات آلات مضمونة منذ سنة ١٨٤٦

لطبعة
نه قلمها هو
اركر



ذات الطرف الحريري الناعم الذي يجعل يدك
« تطير » في الكتابة .
إن شهرة هذه الأدوات الكتابية
البديعة قد ذاعت اليوم في جميع أنحاء العالم
وتستطيع أن تعين عند موردك قلم حبر
فا كوماتيك في ألوان جذابة طريفة
ولا تنس الماسة الزرقاء على مشبكته فهي
ضمان منا أن نخدمك طول الحياة !

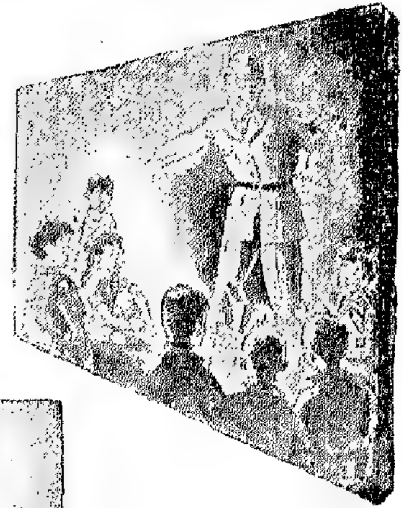
The Parker Pen Company
Janesville, Wisconsin
U S A.

PARKER

إن النخبة الممتازة في جميع نواحي الحياة
يعتزون بأقلام الحبر « باركر »
ينخدون من جمالها سبباً للمباهاة والفخر .
انظر كيف أن التصميم الفذ الذي يتمتع به
لم « باركر » فا كوماتيك ذو الحلقات
يحمل منه قلماً مميزاً فريداً .
أما خزان المداد الشفاف الكبير الحجم
فيه من الزايا والتيسير ما فيه ناهيك بريشته



«لقد غزونا السواحل بقوارب هيجنز»



افريقيا
جزر سليمان
المانش
جزيرة اتو
صقلية
سالفينو

تمتاز زوارق «هيجنز» بقوة مراس تجميعها ترسو على السواحل الصخرية رأساً فتزول الجنود والذبابات والعتاد الحربي بغير أن يبلها الماء وتنسحب بعد ذلك بفضل قوتها الفائقة وهي سريعة جداً في الهجوم كما أنها فائقة المرونة في الدوران وتنساب بحركة متعرجة لتفادي المتاعب ولم أر أحدها قط ينقلب في الميم .
إن زوارق «هيجنز» التي صممت وبنيت خصيصاً للأمم المتحدة يصفها المقاتلون المحترمون الذين اشتركوا في حملات وادي الكنار وشمال أفريقيا بأنها «أحسن زوارق في العالم على الإطلاق» .
وهذا الشئ البليغ صادر عن رجال عركوا قوة هذه الزوارق تحت وابل من النيران ، رجال تتوقف مصائرهم على مرونة هذه الزوارق ومنازعتها وسرعتها ويسر تسييرها .
واليوم تجد مصانع «هيجنز» في بناء الزوارق والطائرات وغيرها لمجاهدة المطالب السريعة المتغيرة للأمم المحاربة . وهذه القدرة على الابتكار وتبيين مطالب الغد هي التي تجعل من «هيجنز» الاسم الذي يستحق أن تترقبه في المستقبل !

«لولا زوارق هيجنز لما كان من
المتطاع تنفيذ عمليات الغزو
المشركة»
- لورد سوتيهام -



شركة صناعات هيجنز
نيواورليانس الولايات المتحدة
مهندسين الميكانيكا اعظم بناء الزوارق في العالم

أكبر بناء الزوارق في العالم



يتلقون كل شيء عن لوكهيد من لوكهيد

هؤلاء هم رجال البحرية والبحرية الأمريكية المخصصون للعناية بالطائرات — ويدون أكثر الفتيان مراناً ودراية في شئون الطيران ، إذ أن تدريبهم لا يقتصر على الدراسة والتدريب في معاهد الجيش والبحرية مدى ستة أشهر ، بل يتجاوزها إلى معاهد « لوكهيد » ذاتها حيث يقضون شهراً حافلاً قبل تعيينهم في وظائفهم . وفي مدارس « لوكهيد » وفي حظائر « لوكهيد » يتلقن هؤلاء الرجال تحت إشراف هيئة الجيش والبحرية ، وعلى خبراء الشركة جميع الوسائل الخاصة التي تمكنهم من الاحتفاظ بطائرات « لوكهيد » في خير حال للطيران والقتال .

فيكانيكو الجيش يدرسون طائرة القتال « لايننج » 38 - P ورجال البحرية يدرسون قاذفة القتال 1 - PV فتتورا . وتتناول دراستهم كل جزء من أجزاء الطائرة على حدة من مقدمها إلى ذيلها — فالرسومات الهندسية والقطع الميكانيكية الدقيقة للمحركات ونظام الأسلاك وأجهزة الاسلكي — كل هذه تكون برنامج دراستهم .

وهؤلاء الرجال يعرفون « لوكهيد » تمام المعرفة . . . وفي جميع جبهات القتال — من جزر الوشيان إلى جنوب المحيط الهادى ومن إنجلترا عبر القارة الأوروبية — تقوم طائرات « لوكهيد » يوماً بعد يوم بأعمال أبعد أثراً وأكثر امتيازاً بفضل مهارة أولئك الرجال — رجال الخدمة الأمريكية .

لوكهيد *Lockheed* رمز الاستبوق والتفوق
LOCKHEED AIRCRAFT CORPORATION, BURBANK, CALIFORNIA U. S.

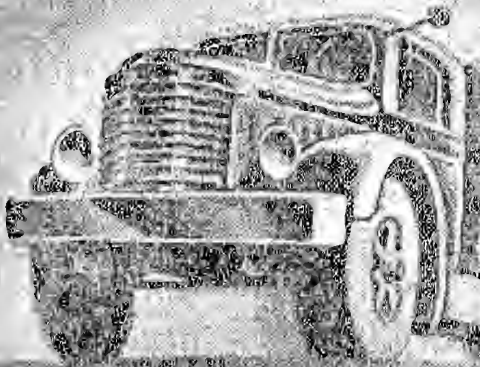
جنرال موتورز مركبات ديزل



تمتص مركبات ديزل جميع مخلفات وقود
وقوة ففالة فليست النفقة للمركبات
وسيارات النقل والبريد والسيارات

السيارات والقوارض وكما سيجات
اللقام وطرادات القوارض والسيارات
الدوريات ومولدات القوى الصناعية
وعبارة من الأوقات والاعمال

ولذلك الشركات الجديدة المصنعة
التي تتراوح قوتها بين ٥٠ و ١٠٠٠ حصان
ما كانت ستطاعة الان بعد ان طبقت شركة
جنرال موتورز تطبيقا سوفا عينا
«الدورين» على صنع مركبات ديزل



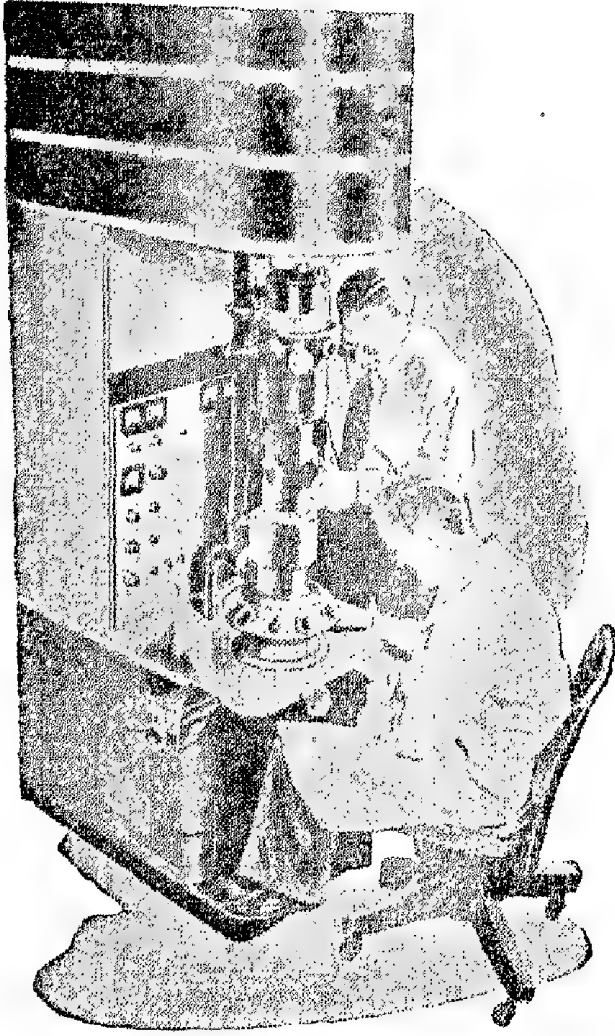
ان قدرة مصانع جنرال موتورز على صنع
مركبات ديزل متوفرة الآن الى حد ما
القوات المسلحة ويستخدمون مركبات ديزل
بعد الحرب في سائر جميع قوتهم وقوة
فقالة نفقة النفقة للمركبات
والنجارة والصناعة والملاحة

شركة جنرال موتورز للشركة العامة

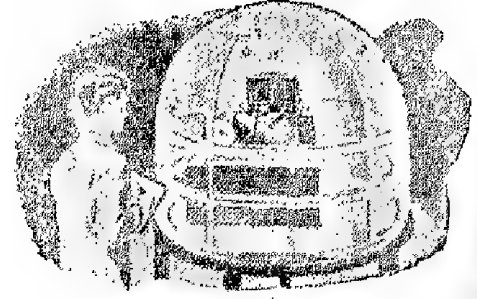
الاسكندرية

القاهرة المصرية

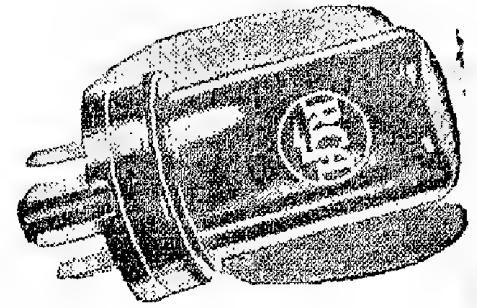
القاهرة



RCA تقدم أحدث مبدكراتها



٨ أميال فوق مستوى سطح البحر
لكي يتاح دراسة لاسلكي الطيران دراسة
دقيقة على مختلف الأبعاد فوق سطح البحر
أنقذت شركة RCA حجرة دعتهما
« حجرة التحليق » وهي حجرة ينسل
في داخلها ما تكون عليه حالة الضغط
الجوى على ارتفاع ٤٠ ألف قدم .



اكتشاف العلم غير المنظور ١
RCA الأليكترونى أقوى بمعدل ٥٠ مرة من
أحسن ميكروسكوب طبي فهو يكبر الأشياء
١٠٠,٠٠٠ مرة أو أكثر ويبشر بفوائد كبيرة
في مكافحة الأمراض ١ وشركة RCA التي انقطعت
الآن لخدمة حاجات الأمم المتحدة الحربية ، تنتظر
اليوم الذي يتسنى لها فيه أن تقدم منتجات أكثر
كالا — عندما يستتب السلام !

مفتاح الانشاء في أجهزة الاستقبال
الثلية ، وفي الأجهزة اللاسلكية وفي
التليفزيون — يستعمل هذا الصمام
الأليكترونى الذى يضم كل ما اشتهرت به
منتجات شركة RCA من إتقان وكال .



RADIO CORPORATION OF AMERICA

RCA Victor Division, Camden, N. J., U. S. A.



موسQUITO المستأنس الجديد

صوت سريع يحقق طيوع الحشرات

بيع الآن بمحطات بترين
شركة سوكوفى - فاكوم



تعمل للنصر..

وتخدم أيضاً الجبهة الداخلية

من المنتجات ، تدخل تحت هذه القائمة :
أدوية ، كيميائيات ثقيلة ، كيميائيات
متوسطة ، فوسفور وفوسفات ، عجائن
ومعجنات ، لآكيه ، مذيبيات ، مبيدات
الحشرات ، الراتنجات ، زوائد بترولية ،
مركبات مطاط كيميائية ، مركبات للدباغة ،
أنواع هباب الصابيح ، روائح الطعام .
والمقادير المتاحة من مستحضرات
مونسانتو الكيميائية تتغير تبعاً لطلبات
القوات المحاربة وصناعات الحرب وقد يتنى
لنا اليوم شحن مستحضر كيميائي لم يكن في
استطاعتنا شحنه بالأمس ولذلك نقترح عليك
أن تستعلم من مونسانتو كلما كنت في حاجة
إلى مستحضرات كيميائية ممتازة وثق أننا
سنمدك بها إذا كان ذلك في حدود المستطاع .

شركة مونسانتو الكيميائية ١٩
مصنعة في المملكة المتحدة
وأمریکا تشغل جميعاً على قدم وساق على
مدار الساعة لإنتاج العتاد الحربي اللازم
للتعجيل بالنصر .

وبالنظر إلى ضخامة هذا الإنتاج فكثيراً
ما يتعدى حاجة قوات الأمم المتحالفة فيخصص
الزائد منه للصناعات التي تخدم حاجات المدنيين .
وشركة مونسانتو التي تعد من كبرى
مؤسسات العالم لإنتاج العجائن والكيميائيات
تأسست في سنة ١٩٠١ وكانت في بداية
عهد لها قصيراً على مصنع صغير ينتج السكرين
بسانت لويس بولاية ميسوري (بالولايات
المتحدة) أما اليوم فإن مؤسسة مونسانتو
العالمية تعد آلاف العمليات الصناعية بمئات

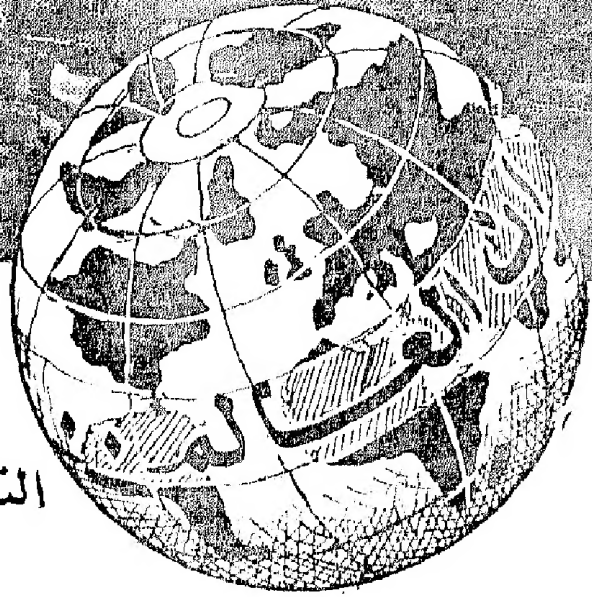
MONSANTO CHEMICAL COMPANY,

St. Louis, Missouri, U. S. A.

MONSANTO CHEMICALS Ltd.

Victoria Station, London S.W. 1, England





سيكون في حاجة إلى جنود
التعمير والإنتاج عندما يأتي السلام

بخلاف أنواع المنتجات الأخرى
وحيث تضع الحرب أوزارها ستكون
هذه القدرة العظيمة على الإنتاج
في خدمة المستهلك المصري الذي لم
بنفسه كل ما تضم منتجات شركة مصر
للغزل والنسيج من جودة وامتياز وإتقان

عندما يستتب السلام ، سينتهي
عهد التدمير ويبدأ عهد
البناء والإنشاء والإنتاج ، وشركة
مصر للغزل والنسيج تنتج الآن - بالرغم من
الحالة الحاضرة - ٧٥ مليون ياردة
من المنسوجات القطنية في العام الواحد



شركة مصر للغزل والنسيج



أكبر مؤسسة للغزل والنسيج في الشرق

تفيض سحرها علينا حين يفتح صاحبها شفثيه ، وإن كان وجهه عادياً مألوفاً .
فمن هاتين الشفتين تخرج الأقوال الدالة على عقل ثقفته المطالعة وصقلته
مشاهدة الحياة ، ففكر في شئونها وتأمل ، وبقي على صلة بأحداثها وتياراتها ،
فعداله نظرة خاصة به ، يعرضها ويحيد عرضها . إن أقواله تحفز سامعيه ،
وتظفر بإعجابهم واحترامهم .

وهذا فيما أرى ، هو ما عناه الشاعر الصيني حين أشار إلى « طعم الحديث » .
وهو يأتي من نوع القراءة التي تتيحها ريدرز دايجست — والمختار . هي
قراءة فيها تنوع بغير ابتدال ، وترفق بغير كسل ، وتفكير محكم بغير صلابة ،
ولمعات من الذكاء بغير تصنع . إن قراءة « ريدرز دايجست » و « المختار » تنشئ
في القارئ رغبة صادقة في الاستطلاع المفيد ، وإدراك شئون العالم الحديث .
وهذه الحالة النفسية ، تتجلى في علاقاته مع سائر الناس ، فالرجل الذي أحسن
القراءة ، يظفر بالإعجاب لأنه يحفز غيره إلى الاهتمام ، لما يبدو من اهتمامه
بما يجري حواليه وبما يقال . ولن يكون أحد كليلاً أو باعثاً على الكلل والسآمة ،
إلا إذا اعتقد أنه يعيش في عالم غير جدير بعناية أحد . وكل من يقرأ خير
ما ينشر في هذا العصر ، لن يضجره هذا العالم الحافل بالأعاجيب .

فإذا كنت يقطاً متحفزاً ، بأن ذلك في وجهك ، وإذا كنت ضجراً ملولاً
بأن ذلك في وجهك كذلك . فالشاعر هوانج شانكو أصاب : إن المطالعة
مفتاح الشخصية ، وسر طابعها .



القراءة - مفتاح الشخصية

لن يوتانج
الفيلسوف الصيني المعاصر

أعرف نوعين من القراءة ، أما الأول فالقراءة التي يفرضها العمل ، وأما الثاني فالقراءة من أجل المتعة . وليس للأول صلة باللطاف الثقافة ، وأما الثاني ، فلون من الامتياز ، يضيف إلى الحياة ثروة لا تقاس بمقياس ولا تكال بمكيال . إنه ساعة من الرضى ، تقرأ بها نفساً وتفرّج خلالها من سجن البيئة الطبيعية القانسر ، إلى عالم التأمل ، فتصيب نشوة كالنشوة الخفية التي تغمر النفس أحياناً . إنه أدنى إلى التنزه في غابة منه إلى السير في سوق ، وأنت لا تعود من الغابة بسلّ فيه علب من الطماطم المحفوظ ، بل تعود بوجه نضّر الخلاء ، ورمتين ملاًهما الهواء المنعش النقي .

وهذا النوع من القراءة ، يسبغ على القارئ نفسه سحراً خفياً . وقد قال الشاعر الصيني هوانج شانكو : « إن الأديب المدهى يقضى ثلاثة أيام بغير أن يقرأ شيئاً ، يحس أن حديثه غدا تافها ، ووجهه كريهاً لا يطيق أن يراه في المرأة » .

ما أغرب ما تصنعه القراءة بالمرء ! وعلى أن القراءة ليست من المطرّيات ، فإنها تسبغ من الجمال ما تعجز عنه مخازن الممثلين . وكم من وجه جميل ، يبدو لنا قبيحاً لا معنى فيه بعد خمس دقائق من الحديث ، وكم من « شخصية »

[التمه على الصفحة السابقة]